







ابنت الحيتاة عقيد دة وجها

AL HAYAT

طبعةالقاهرة www.algamoos.com

AL HAYAT WEDNESDAY 20 MAY, 1998 ISSUE NO 12860

كأس العالم لكرة القدم

لاريعاء ٢٠ ايار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ محرم ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٨٦٠

#### فائزة رفسنجاني وشعارات خاتمي

C 8003044111

قالت النائبة فائزة رفسنجاني في حديث الى «الحياة» أن شعارات رفعها الرئيس محمد خاتمي «باتت مشكلة له،



الحكومة الباكستانية وضغوط الجيش طهر الخلاف بين الحكومة والجيش في

باكستان الى العان بسبب تردد رئيس الوزراء في إجراء تجرية نووية.



سيعقد في ٢٤ حزيران (يونيو) المقبل في فيينا.

روسياو أوبك

ميشارك وفـد روسي في اجـتمـاع «اوبك» الذي



ص ۲۲

Hi-Tech

مايمس لبنان يمسنا جميعاً ونتمنى رفع الحظرعن العراق ً

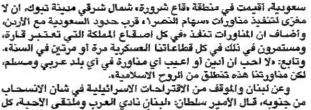
# ولاوساطة بين أميركا وإيران

🗆 تبوك – محمد اليامي

■ نفى الأمير سلطان بن عبدالعربي النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السحودي وزير الدفاع والطيران امس قيام السعوبية باي وساطة بين أميركا وإيران، وأكد أن العلاقات السعودية - الإيرانية مسائرة نحو الأحسن، مشيداً على أن نائب الرئيس الأميركي آل عُور لم يؤثر على السعوبية خلال زيارته لجنة الشهر الماضي، علَى صعيد

وتمنى الأمير سلطان رفع الحظر عن العراق، داعياً قيادته إلى تنفيذ القرارات الدولية، وقال إن رما يمس لبنان يمسنا جميعاً، مشيداً على مْسرورة تطبيقَ القَرار ٤٢٥، ولأفتأ إلَى مُخْطوات جيدَة، تحققت على صعيد البحث في إنهاء ما تبقى من قضية الحنود بين السعونية

وأعلن الأمير سلطان الذي رعى اختتام أضخم مناورات عسكرية



من جنوبه، قال الأمير سلطان: «لبنانِ نادي العرب ومُلتقى الأحبة، كلُّ شيء يمس لبنان يمسنا جـمـيـعـاً، وكلنّا أمل بأن تحل المشكلة على مستوى قرارات مجلس الأمن. وأشار إلى أن تصرفات اسرائيل تتسم ب «الكنْبِ والحَداع، والمهم تنفيدُ قرار مجلس الأمن (٤٢٥) نصاً وروحاً». وتمنى رفع الحظر عن العراق، ووأن يلبي قائد العراق تنفيذ القرارات

التنمة في المنفحة (٦)

## استقالة صباح الأحمد طويت بأمر منالشيخ جابر

🛮 الكويت - حمد الجاسر

اد باللهجة المربة

حداد التد للبعيرة

كمسخاب بكل انتقلع إنم

محسر ستنفى دافاته

الض العربي وقات .

اعتينان الدونيا لات

مصدر معير بادسم

استودېوغان بصر كه-

المسيعين بالنهجة التدوا با انسابا كلمانه.

وانحال رياض اليعنوز إيا

امش وراء كنطيه كدنه زدى والمار عمادكيا

يه التغويل وسجد ساختى أيماريخ

ر معدر والواهية العاكود وغار

المناب الانصر الميان المام الم

in the will take the first

Car Market

when what when the contract

the second second

إر عبدالوماب عبدالمثاني تيري

Market by Black of the Branch of the Branch

🗷 طويت أزمة استقالة النائب الأول لرئيس مجلس الورزاء الكويتي وزير الخارجية الشيخ صباح الأحمد، كما كان متوقعاً، بتدخل مباشر من الأمير الشيخ جابر الأحمد الصباح الذي استقبله أمس ودامره بالاستمرار في اداء مسؤولياته وولحباته.

🗖 ادبيس ايايا – افراح محمد

وجاء في بيان للديوان الأميري ان الشيخ صياح عبّر إثر الأمر الأميريّ عن «شكرة وتقديره للثقة الغالية التي يوليها سموه (الأمير) وسمو ولي العهد رئيس مجلس الوزراء (الشبيخ سعد العبدالله الصباح) له، والتي هي الدَّافع القسوي له في تأدية

النزاع قبل وانسحاب القوات الاريترية من دون شروط من الاراضي الاتيوبية، في باديم واجزاء من شيرارو شمال غربي اثيوبيا. وقال مسفن في معرض شرح خلفيات النزاع: معروف أن الحدود بين اليوبيا وبين اريتريا ليست مرسومة بالكامل. واتفقنا (الاثيوبيون والاربتسريون) على تشكيل لجنة لحل هذه المُشكَلَة، وقررنا أنه في حال فَسُلْنا في التوصل الى نتائج ترضى الطرفين، نستعين بطرف ثالث بما في ذلك اللجوء الى التحكيم (...) وكان هذا التَّفاهم موجود حتى ١٢ من الشهر الجاري عندما قررت اسمرا غزو الاراضي

الاريتـرية تريد ان تفـرض «امـرأ واقـعـاً على

الأرض من خلال وسائل عسكرية، وجدد رفض بلاده الدخول في اي مضاوضات في شان

# المطالب معتبراً في الوقت نفسه أن بقاءه في

🗆 بيروت - دالحياة، 🗷 قبل اربعة ايام من موعد

سراء الدورة الاولى من الأنتخامات البلدية والاضتيارية في ٢٤ أيار (مايو) الجاري في محافظة جبل لبنان، قامت بمشق بدور توفيقي بين محرب الله، ووزير الاعسلام باسم السبع من جهة، ورئيس المجلس النيابي نبىيە برى من جهة ثانية، فى محاولة لإيجاد جوامع مشتركة تحول دون حصول معركة طاحنة في بلدتي برج البراجنة والغبيرة، خصوصا أن كبار المسؤولين السوريين بتخفوضون من أن تنعكس أثارها السياسية على الائشلاف الذي يسمعى اليه رئيس الحكومة في بيروت لضمان تامين

التتمة في الصفحة (1)

## جددت رفضها التفاوض مع اسمرت قبل انسحاب القوات الاريترية

■ اتخذ النزاع الحدودي الأثيوبي-الاريتري منحى خطيراً، إذ حدر وزير الخارجية الاثيويي سيوم مسفن امس من ممواجهة شاملة، مع أريتريا في حال عدم «سحب قواتها من دون شروط من الاراضي الاثيوبية م وزاد إثر لقاء عقده مع ممثلي البعشات التيبلوم اسبية في اديس اباباً: وتريد من المجتمع الدولي ان يتفهم كيف نتعاطى مع الصراع الذي فَرِضَ علينًا، واتهم اريتريا ب اشن حرب عدوانية على البوبياء وكرر التهديد الذي اصدره مجلس الوزراء الاثيوبي في بداية النزاع الاستبوع الماضي بـ داتصُاذَ إجراءات مناسبة لحماية الاراضي الاثيوبية

الاتيوبية ونشر ثلاث كتائب مُعرَزة بنبابات، السَّهُ في الصفحة (١) | والدقاع عن سيادتها، واعتبر أن الحكومة

# رسائل أردنية إلى حكومة نتانياهو: الانفتاح لايمكن استمراره فى ظل التعنت

🗆 عمان - سلامة نعمات

■ يلتقى الملك حسين اليوم مجلس الورواء واعضاء مجلسي الاعيان والنواب والجهاز القضائي بعد يومّين منّ اصدّاره امراً بالعفو عن المعارض السياسي البارز ليث شبيلات للمرة الثالثة، في خطُّوة تستهدف تحقيق انغراج في العلاقة مع المعارضة وتعرير الجبهة الدَّاخلية في وجّه التداعيات اللحتملة لتعطيل عملية السلام.

واعتبرت مراجع سياسمية ان قرار الملك مسين اطلاق ابرز معارض اردني للسلام مع اسرائيل عقب لقائه اول من امس رؤساء النقابات للهنية المعروفة برفضها التطبيع مع اسرائيل، تبعث ايضاً برسالة الى الحكومة الاسرائيلية بان الملكة ليست مستحدة

وأمر العناهل الاردني بالعقو عن نقيب المهندسين السابق بعد خصسة ايام من الحكم عليه بألسجن تسعة اشهر إثر ادانته بالتحريض على التجمهر غير المشروع على خلفية المصادمات التي شهدتها مدينة معان في شباط (فبراير) الماضي، وجاء العقو عن شبيلات، وهو مؤسس لجنة مناهضة الصهيونية، بناء على طلب لمجلس النقابات المهنيسة الذي زاره الملك للمسرة الاولى منذ تأسيس النقابات في الخمسينات.

ووصف الملك حسين اجتماعه الاول من نوعة بمجلس الثقباء بأنه دمن احلى ما يكون،

لمواصلة سياسة الانفتاح على الدولة العبرية - معتجراً أنه يمثل «صفحة جديدة بدأت بأي ثمن في حال استمرار تعثر عملية السلام بسبب تعثت حكومة رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو.

وسادعمها لتحقيق تعاون حقيقي، واضاف ان والمعارضة مجررة، اما المعارضة من احل العارضة فلنا فيها وجهة نظر قد نختلف فيها مع البعض، معتبراً أن النقباء المهنيين محل

وأكد الملك حسين أن السلام بالتسبية الى الاردن هو دهدف استراتيجي وعالمي في الوقت نفسه، وانه لا بد للجميع من واحد العبر والدروس من العاناة التي عشناها خالال العقود الضمسة الماضية والصروب التي شَاصَتُها الامة في عامي ١٩٦٧ٌ و١٩٧٣ُ ضَمَنُ سياسات الارتجال والشعاسة التي لم تكن

النتمة في المسفحة (٦)

#### تشارك فيه دول مؤتمر مدريد باستثناء الفلسطينيين واسرائيل دمشقعلی خط الانتخابات البلدية فىلبنان

- بدا أن الرئيس الأندوثيسي سوهارتو لم

ستطع تجاهل الاحتجاجات التي تعم البلاد

وتطالب باستقالته والقيام بأصلاحات

سياسية جذرية فأعلن أمس قبوله مبدئيا هذه

□ باريس - رنده تقي الدين وجيهان الحسيني

■ أكد مصدر فرنسي مطلع لـ «الحياة»، أمس، ان الجانبين المصري والغرنسي يضعان حالياً اجراءات لعقد مؤتمر لانقاذ السلام في اسرع وقت، وفي اقل من شهر في مصر، بمشاركة كل دعاة السلام في مدريد باستشاء الاطراف المعنبة بالإرسة اي

تجمع للطلاب قرب مبنى البرئان في جاكرتا امس. (رويترز) سوهارتو يتخلى عن الحكم نهاية العام والطلاب لا يصدقون وعوده ويصرون على استقالته 'فوراً'

■ جاكرتا، واشنطن - رويتر، أ ف ب، أ ب الحكم ضروري التجنب حرب أهلية، وأكد الطلاب الذين واصلوا احت جـاجباتهم أمام

وزير شؤون البيئة جوونو سودارسونو أن

الْتَضَابِاتَ عَامَةً سُتُجِرَى فَي غَصُونَ ثَلَاثَةَ الى

ستة أشهر ﴿ وسيكونَ هناك رئيس جديد بحلول

نهاية السنَّة الجارية، لكن هذه الخطوات

المفترضة لم ترض رعماء المعارضة والاف

سرائيل والفلسطينين في المرهلة الأولى من وقال مصدر فرنسي رفيع المستوى لـ «الحياة» ان الفكرة تبلورت منذ وصول الرئيس مبارك الي فرنساء وان أبعاد نتانياهو عن المؤتمر مرده الى استسطالة

مشاركته في سؤتمر لإنقاذ السلام، نظرا الي ان

البران وطالبوا بتنصيبة سوهارتو دفوراه

عشبية ديوم الصحبوة، (ضد الأسشعمار

الهولندي) الذي يتوقع أن يشهد اليوم تصعيداً

التتعة من المنعمة [٦]

النتمة مي الصفحة (٦)

تم بحمد الله إفتتاح

مركز العلاجات الجلدية والتجميلية

في أبو ظبي

لخدمة مواطني دول الخليج

المركز مجهز بأحدث أحد والليزر، ويتبع أنظمة (أوباجي) لإعادة الصحة الجلد كسمايق وم الدكت ورأه بدورات تعليب سيسة وتدربيسة للأطباء

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على هاتف رقم، ٢٠١٧١٠٠

افتتاح فرع لـ كنتاكي . . . يأخذ شكل الاختراق التاريخي

#### "سندويشات العولمة" و"وجبات السلام" الاميركية تصلالى سورية سمورية، اضمافسة الى اول فمرع الأوسط.. الذي يمهد لفتح ضروع أشرى لد موجبات العولمة ا

🛘 دمشق – ابراهیم حمیدی

🗷 لن حــ ضــ ر المعلق الصـــدافي الاميركي توماس فريدمان حفلة افتتاح اول فرع لسلسلة مطاعم «كنتساكى الاميركية في لحد لحياء بمشق الراقية، لفرج به ولليل آخره يؤكد صحة نظريته التي عبر عنها في «نيوبورك تايمز» في انهاية العام ١٩٩٦.

وكان فريدمان كتب ان انظريتي تقوم على اساس ان ليس هناك في العالم من دولتين يوجد فيهما فرع لسلسلة ماكنونالد، اوغيرها (من الوجيات الاميركية السريعة) تجابينا عسكرياً» وأن السلّم يسودُ بينَ النولُ التي تنتشر فيها سلسلة الرجبات السريعة عده، ثلك

ان سبب الجنوح نصو السلم في الشرق الأوسط كان انتشار مماكنوناكم أذ أن ٢٠ فرعاً توجد في كل من اسرائيل ويصر منذ توقيع اتفاتي كنامب بيفيد. وسمح الأرين بتداول وسندويشات العربة، بعد توقيع اتفاق السلام مع اسرائيل. كيف كان معلق ونيويورك تايمز، سيڤرأ

المغلّة الكبيرة التي جبرت مساء الأحد الماضي لأول سلسلة مطاعم اميركية في سورية التي تقرض واشنطن عليها عقوبات نتيجة الرآج اسمها في القائمة الاميركية للنول الداعمة لم والأرهاب؛ وكيف كأن سيسقط ثك سهاسياً في ضوء الانتقادات السورية لم والسياسة المزدوجة، التي نتبعها اميركا ولعدم ممارستها ضغوطأ على حكومة بنيامين نتانياهو لتحقيق السلام في الشرق

حفلة تدشين فرع مكنتاكي، كانت الاكبر التي تقام الفتتاح مطعم في سورية، أذ افتتحه وزير السياحة البكتور بنحو داوود في

مارتينيز وسيلفستر ريس. تبلغ الكلفة الاستثمارية للمشروع أريعة ملايين دولار، وتنوي «الشوكة الكويدية المشروعات السياحية، الوكيل الحصري السلسلة مكتتاكي، فتح اكثر من ١٥ فرعاً في

حضور السفير الكويتي ابراهيم موسى، اضافة الى السيد رضا الجندي المير التعة في الصفعة (١٦) الاقليملي له داميركاناً والشريك السوري في الشروع رجل الاعمال جهاد خدام كما حضر القائم بأعمال السفارة الاميركية بيفيد بيرس وعضوا مجلس النواب الاميركي ماثيو

ISSN 0967-5590

ل وبتراهات سيفتتح بعد أيام ونلك بالتعاون مع والشركة السورية - الكويتية

ولم يقتصر الحضور على الرسميين بل

المشروعات السياحيةء

# لبنان: الاهتمام بالانتخابات حجب ماعداه ومعركة حامية في جبيل والجديدة

🗆 بيروت – «الحياة»

■ حجب موضوع الانتخابات البلدية والاختيارية في لبنان ما عداه مِن قضايا، واستاش باهتمامات المسؤولين والقيادات، وبخل كل بلاة وحي وبيت، مع تواصل العدّ العكسي لإجراء اول مرحلة منها في جبل

والتقى رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس النائب جورج قصارجي، بعدما اجتمع اول من امس مع الوزير نقولا فتوش والنائب خليل الهَراوي، وبحث معهم في ما آل اليه الوضع الانتخابي في مدينة رُحلة، حيث تتنافس لاتحتان الآولى برئاسة جورْف بياب المُعَلوف وهي مُدعومةً من رئيس الجمهورية، والثانية برئاسة اسعد رغيب وهم مدعومة من النائب ايلي سكاف. ونفي رُغيب امس ما يتردد عن دعمً رئيس الحكومة رفيقَ الحريري لسكاف فَيّ المُعْرِكة الاِنتخابِية في المُدينة. واكد ذان اي تدخل لم يحصل من اي جهة غير رحلاوية، واعتبر دان

ولليوم الشاني على التوالي التقي الرئيس الحريري النائب علي · سن خليلُ (حركة أمل) الذي كرّر «ايجابية» الاتصالات لبلورة صورةً الانتخابات في الضاحية الجنوبية. وعرض قضايا انتخابية مع النائب عاصم قانصوم والنائبة بهية الحريري التي اوضحت أن الاتصالات في صيدا بلغت مراحل تفصيلية غير حاسمة تتعلق بالإسماء، وقد التقتّ امس التائب مصطفى سعيد والنكتور عبد الرحمن البرري. ومن زوار الحريري مطراني السريان الكاثوليك افرام برصوم وجورج صليبا اللنين تمنيا أن تُكون الدولة والحكم في ترتيب اللوائح الوفاقية في كل

ويسابق الافرقاء في جبل لبنان الزمن، مع اقتراب موعد الانتخابات البادية. وتنشط الاتصالات ويستمر اعلان اللوائح. وقال الوزير اكرم شهيّب ان ولا خلاف على اللائحة التوافقية في مدينة عاليه التي لا تصُم حرَيدِين، وتعثل كل العائلات فيهاء. وعنْ

الحُلاف في الشويِّفات قال «انه لا يرال على اسمين احدهما كان في البلدية السَّابقة، مشيراً الى «ان الاتجاه نحو التغيير يفترض استبدالَ الطاقم القديم كله». وشكا من متنضلات المصالح العائلية والصربية وكثرة الرشمين من العائلة الواحدة، وعن القرى المهجّرة، اوضح دأن الصرب التقدمي الاشتراكي تدخل عن طريق نجان العودة في بعض المناطق وفي مناطق اخرى لا نفوذ له قيها ،، مؤكداً «ضرورة وصول فريق عمل متكافئ الى المجلس البلديء.

ونفى المُستَشارُ السياسيِّ للوزير طلال ارسلان الزميل وثام وهَاب «التوصل الى اتفاق في شان بلدية عاليه»، وقال «ان حسابات العائلات هدَّتُ التوافق الارسلاني الجنبلاطي في الجبل، فلكل بلدة خصوصيتها وفي القرى الاخرى لا ترَّال اللوائح عالقة مثل عاليه والباروك وشارون والشَّرفة وبعقلين، ولم يستبعد أن يعلن القوميون والارسلانيون لائحة واحدة في بعقلين. اما في الشويفات فأشار الى «استمرار الخلاف على

وكما كانت حال مدينة جبيل في الانتخابات النيابية الأخيرة، هكذا هي حالها في الانتخابات البلدية والاختيارية: كثرة مرشحين وأربع لوائح شبه مكتملة حتى الآن، وصراع بين الكتلويين والدستوريين بخلت عليه قوى اخرى منها الكتائب والمعارضة المتمثلة بدالتجمع الوطنيء

من دون اغفال للرشيدين المستقلين. وإذا كان حزب الكتلة الوطنية وعميده ريمون أده أثرا الابتعاد عن المعركة مباشرة، مفسمين في المجال امام العائلات المحتيار من بمثّلها، فأن ثمة كتلويين سابقين وحاليين يخوضون العركة وهم موزعون على ثلاث من اللوائح الأربع. فالنحة برئاسة حليم حواط شقيق الأمين العام السابق لحزب الكتلة جان حواط (الذي قصل منه لترشحه الى الانتخابات النيابية عام ١٩٩٦) وهي مدعومة من رئيس البلدية الحالي النكتور انطوان الشامي (الكتلوي العتدق). وترتكرُ، اضافة الى بعض العطف الكتلوي، الى العامل العائلي ولائحة بجينو، (جورج) كلاب المدعومة من الدستوريين وخصوصاً منْ المرشح السابق الى الانتخابات النيابية ناظم شهيد الخوري، وهي تضم السيدة ليلى يعقوب خليفة شقيقة جان وحليم حواط وعلى خلاف حزبي وعائلي معهما. وثمة همس بين الجبيليين أن معارضي ال حواط سيدعمون شقيقتهما لتسبق شقيقها في عند الاصوات، فيعتبر خاسرا ولو نجح، وفقاً لقانون الانتخاب البلدي (الذي يحول دون قور اشخاص من بيت واحد او هم على صلة قربى قريبة جداً كي لا يسيطروا على

الجلس البلدي). ولائحة حِان لوي قرداحي المدعومة من عائلة قرداحي الكبدرة في جبيل، تحظى بدعم الكتائبيين، المؤيد منهم للنكتور جورج سعادة والمُعارض له، علَى رغم نفي جأنَ لوي أنه يخوض الإنتخابات ككتائبي. وتبقى اللائحة الرأبعة وقطباها طانيوس زعرور والزميل الصحاة ابراهيم صبياح، وتضم مجموعة من الكتلويين والتجمع الوطني، وتعمل أنطلاقاً من تنوع انتماءات اعضائها العائلي والحربي كتيار. وفي منطقة المُثن الشَّمالي، ينتظر أن تشهد بلديَّة الجديدة الساحلية،

معركة حامية بين انصار نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر والنائب السابق اوغست باخوس من جهة والمعارضين من جهة ثانية. فبعد إعلان لائحة التحالف الاول برئاسة شقيق باخوس اسعد من ١٨ عضواً قبل ثلاثة ايام، اعلن المعارضون لائحة والكرامة، مكتعلة من مكتب المرشح المعارض للانتسفسابات النبيابية المصامى اصيل كضعان برئاسة شقيقه بولس، وتعثل معظم عائلات المنطقة. وتعود اهمية المعركة في الجديدة الى الثقل العندي للناخبين فيها، (اكثر من ١٥ الفاً) وإلى ضمها ثلاث تجمعات سكنية كبيرة هي الجديدة والبوشرية وسد البوشرية، وإلى وجود تكتل من المجنِّسين حدِّيثاً فيها نحو ثلاثة الاف.

ويعتمد اركان لاتحة والكرامة، كما قالوا على أن المحامي أميل كنعان نَالَ نَحُو ٧٠ فَي المُنَّةُ مِنْ اصوات البلاة الأصليين (ما عدا الْجِنْسين) في الانتشابات النبابية الأخيرة، يمكن تجييرها للائحة البلدية في مواجهة ولائحة السلطة، كما يسمونها. واوضحت مصادر في اللائحة أن اركانها يلمسون التفافأ من بعض المجنسين حول المعارضة بالمقارنة مع انحياز هؤلاء المجنِّسين للائحة الموالاة في الانتخابات النيابية.

وإذ تنتشر في منطقة الجديدة ثيارات فكرية عدة، في مقابل تجمع ال باحُوس كعائلة كبيرة وحلفائها، قان لائحة «الكرامة، تتوقع بعماً من الكتل الحربية المعارضة في المنطقة بشواء التيار العوني أو الوطنيين الاحرار او الكتلة الوطنية. والكتائب، على رغم أن لا مرشحين لهم في هذه اللائحة. ونكرت المعلومات ان لمة مرشحين في لائحة المعارضة من انصار الرئيس السابق امين الجميل مع انهما غير حزبيين

وتشهد بلدتا بحددون الضيعة وبحمدون المحطة اللتان لم يتمكن اكثر من سبعين في المئة من سكانهما من العودة اليهما، منافسة على المجلسين البليدين. ففي الاولى تدور معركة بين لاشحة مصمود بحمدون، برئاسـة رئيس البلدية الصالى خليل خسير الله، ولاتحـة «بحـمـنون المستقبل، برئاسة سمير خير الله، اضافة الى انتضاب المجالس الاختيارية بين المرشحين فؤاد جورج جبور وجورج ثابت وابراهيم خير الله. أما في بحمدون المحطة فتدور المعركة بين التحتين تمثلان عاللات البلدة اضافة الى القوى السياسية المحلية.

واعلنت امس لوائح عدة في الحازمية برئاسة المصامي روكز جورج الفغالي، وفي انطلباس النقاش لائحة تضم «التجمع الوطّني» المعارضُ والكتلة الوطَّنية والشيوعيين، وفي المتين برئاسة المحامي نصري لبق سليمان وفي رشميا برئاسة روبير حبيقة. كذلك اعلنت لوائح في غوسطا والدامور وبعبدا وزوق مصبح (برئاسة الياس عبده الحاج).

ودعا متروبوليت بيروت للروم الأرثونكس المطران الياس عودة الى استقرار المحبة في قلوب الناس، أملاً في «أن تتحد القلوب والعائلات، واعتبر بعد استقباله النائب تمام سلام «ان همُه الأولُ العمل في نطاق الصرية والنيموقراطية والرأي الصرَّه. وأكد ســــلام «ضرورة أعطاء افضل الفرص لبيروت والتعاون مع الجميع من اجل نلك. ودعا «السياسيين الى توظيف كل امكاناتهم في خدمة الاستحقاق

وقالت النائبة نائلة معوض ان «لا مرشح معيناً لها في الشمال». ودعت بعد لقائها البطريرك الماروني نصس الله صنفير المأخبين الى «الاقتراع على خلفية المبادئ والبرامج المقدمة». وأضافت أنها تخوض منذ تسعة اشهر معركة اجرآء انتخابات بلدية واختيارية سعناوين واضحة جدأ وهي المارسة الديموقراطية وتفعيل دور المجتمع المننى والافساح في المجال لهذا المجتمع أن يختار بحرية ممثليه،

### خدام: حريصون على الابتعاد عما يتعلق بالأنتخابات البلدية

حقيقة المناورة الاسرائيلية التي حاولت تل ابيب تسويق ا لتصطنم يصلابة الموقف الليناني

الشبعيي والرسمي وتكامله مع الموقف السوري المستند الي خبرة

طويلة في التعامل مع الطروحات

الاسرائيلية سواء على الساحة

اللبنانيسة، او على السساحسات

العربية الاخرى حيث نرى تعثرا

مترأيدأ على المسار الفلسطيني

يؤكد في اللقاء مجدداً حرص ألقيادة السورية الكأمل والحاسم

على الابتعاد عن كل شان يتعلق

الاحتىلال، وهي تعتبر عماداً

استاستها للوحدة الوطئينة،

وتطرقوا الى الاستحقاقات

الداخلية، وتبايلوا وجهات النظر

على رغم كل ما قدم من تنازلات،

□ بيروت - والحياد،

🖿 ابدى نائب الرئيس السوري عبدالحليم خدام دحرص القيادة السورية الكامل والحاسم على الابتعاد عن كل شان يتعلق بالانتخابات البلدية والاختيارية، في لبنان. وراي ان «مسجسرد حصولها اليوم هو مؤشر آخر ومهم الى سلامة المسيرة الوطنية العامة في لبنان، وهي مسيرة لا الكامل على التوازن الوطني.

الْطَنْدَانَ زَارَاهُ أَوْلُ مِنْ أَمِسٍ فَي بمشبق وأحربا ببعه ويحثأ معمقاً في الأوضاع الراهنة والتطورات في المنطقة حيث يتجلى اكثر من الرافض أي تقدم في عسملي السلام، وهو ما يضع المجتمع الدولى عموما والولايات المتحدة خصوصا امام المسؤولية الكاملة المجتمعون بدروح الانتفاضة المتسجسددة في فلسطين وتشامي المقاومة الباسلة في جنوب لبنان، وهسا ظاهرتان تستطيعان اذا رافقهما نهوض عربي عام رسمي وشنعبي، أن يسبهماً في التأثي والتغيير الحاسم اقليميا وبولياء وركس المجتمعون على ان تصريحات رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو في الولايات المتحدة عَنْ ربط تنفيذً القرار الدولي الرقم ٢٥٤ بإجراء ترتيبات امنية، بكشف من جديد

كلام خدام نقله عنه الوزير بشارة مرهج والسيد معن بشور

• نظام إسترجاع يتيح البحث

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

● تصنیف جـــغــــرافی أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريضين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصنفحات.

في الملف الذي تختاره.

AL HAYAT PUBLISHING CO

66 HAMMERSMITH ROAD,

E-mail: ibachir@alhayat.com

KENSINGTON CENTRE,

**LONDON W148YT** 

Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

# نحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٢، ١٩٩٧،١٩٩٦

## AL HAYAT ON CD ROM

#### • تصنيف مـوضـوعي حسب صفحات «الحياة»:

O أضبار: الأخبار العربية

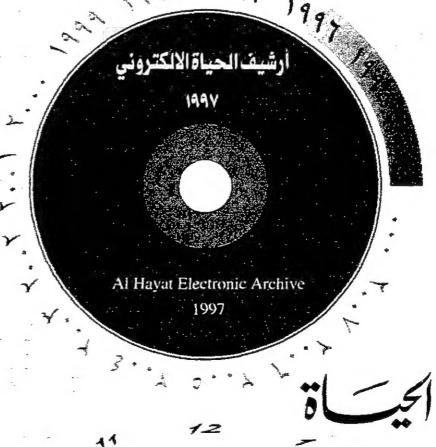
0 إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

0 رياضـة: الأخــبـار والتحقيقات والمقالات الرياضية

○ سيارات: الأخسيار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار

والتحقيقات والمقالات العلمية O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.





#### إيعادعائلة من شبعا وجرح امرأة بانفجار لغم

#### مقتل عنصرمن الجنوبي قرب جزين ■ بيروت - «الحياة» - قتل عنصس من «جيش لبنان الجنوبي»

الموالي لإسرائيل، في انْفجار عبوة ناسفة على معبر كفرحونة داخًل الشريطُ الحدودي أنْحتل، وجسرحت امراة في انفجار لغم ارضي في القطاع الاوسط من جنوب لبنان. فقَّد اعلنت والمقاومة الإسلاسية، - الجناح العسكري لمحرَّب الله،

انها فجرت عبوة ناسفة بقوة من والجنوبي، على معبر كفرحونة (قرب جِزين) فِقِتل وجِرح عدد من افرادها، وقالتُ ان مجموعة ثانية هاجعت تَجِمَعا لِـ الجَنُوبِيِّ، في مركز قبادة القوج الد٢٠ وموقع السويداء. واعترف ناطق باسم والجنوبي، أن أحد عناصره قتل على المعبر. وأصيبت فنوى خالد بجروح في ساقيها ووركها امس في لنفجار لغم ارضي، بينما كانت تجمع الصعتر من حقل مجاور لقرية قعقعية

الحسر في منطقة عمل قوات الطوارئ الدولية في القطاع الاوسط وتعرضت منطقة جزين امس لقصف بقذائف الهاون، أدى الى تضرر منزل وسررعة حبيث نفق عند من رؤوس الماشية. وابعدت القوات الاسرائيلية المواطن ابراهيم حسين هاشم وزوجته خولا من بلدة شبعا عبر معبر زمريا حيث تسلمهما الجيش اللبناني

#### شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدا

مؤسسة عبد العزيز عشمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومجسزاة الريساض - هاتف: ۲۲۲۲۲۰۲۹

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹/۱۹۲۸۱۹ - فاكس: ۵۸۱۹۲۲

## السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

لزيد من العلومات الاتصال به:

الدكتور عماد بشير

مستلزمات التشفيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

[Hard Disk) مُعِقَابِايتِ على القرص الصلب (Hard Disk)







غير محتلجين ويتدريون في الداخل. وإذا قررت دحماس، اليوم استيعاب فلسطينيين في

المخيمات اللبنانية لتشكل مجموعات للقتار

انطلاقاً من جنوب لبنان، مثل بعض القصائل

سئل: ألا تعتقد أنّ موقف الرئيس نبيه بري

لجاب دادًا عنت ألى طروحات الحرب، منذ

عدم ترشيح للحزيبين الى الانتخابات البلبية

پچنب النَّاس في شكل يجعلكم تُخسرونُ

ان طرحت الانتخابات البلدية قبل عام، قلنا

بمحموعة أمور، تضاف أليها المارسة التي

تقوم بها الآن، فيظهر لك اننا على العكس،

مرتاصون، ولا مشكلة لبينا مع الناس. ومن

يفترض أن طرح الاستاذ نبيه بري عدم ترشيح

محاربين من «أمل، حشر دحرب الله، مخطىء

نحن لا نحوضها على قاعدة احجام سياسية

ويكفي ان تقول هذا حتى نرتاح وبالتالي لم

يعب عندي مشكلة اذا قبيل بعبد انتهاء

الانتخابات، ان محرب الله، حصل على ٢٠ أو

٣٠ او ٦٠ في الملة. لأننا لا تضوض معركة

حجم سياسي، ثم اننا مصرون على لزوم اجراء الانتخابات لأن هناك من يت هنى ان

يحصل شيء يلغيها. ونحن ندعو الله الا

يَحسَمُ لَ شَيَّء في البلدّ حسّتى تحصملُ الانتخابات، وتعتبر أن الانتخابات البلنية

التي تولُّد عبادة مشكلة بين الأطراف وبينهم

ويين العائلات، يمكن ان نستقيد منها لتعزيز

عبلاقتنا مع العبائلات، من هنا حكينا في

الائتلاف والتوافق ولسنا داهبين لنقاتل أحداً.

يمكن ان نكون مختلفين معك سياسياً ١٨٠

درجة، لكن في الانتخابات البلبية لا مانع لدى

منَّ أن اتصالُّف معك في هذه القرية أو تلكُّ

البلدة. أي أن الاثتالاف البلدي لا عالقة له

اجاب دهذا كلام مفتوح. ومن الأفكار التي

طرحت ايضاً اننا لا نستطيع في حركة دامل، و وحرب الله، أن تقيم ائتلافاً من فوق، ونؤلف

لاتحــة أو نشكل محــدلة. هذا ليس لمصلحــة

مصرّب الله، ولا الصلحة حركة «أمل». ولغتنا

منذ اليسوم الأول هي في كل البلدات، انفا

حاضرون من أجل التوافق مع الجميع بمن

فيهم حركية دامل، وفي بعض البلداتُ في

الجنوب هناك اتصمالات من هذا النوع بيننا

ويين «أمل» والأحسراب الأخسري والعسائلات

لتشكيل لوائح ائتلافية، هذا موضوع لا مانع

لدينا فيه، ولا نقول ان «أمل، مع تحالفاتها

تكتل ونحن مع تحالفاتنا تكتل، وندخل معركة

كسر عظم. لا تُريد معركة كهذه. والتصور اننا

سنشكل لوائح بلدية من المصاربين خاطىء.

ريما اللائصة التي سندعمها أو نشكلها لا

يكون فيها واحد حزبي وربما كان فيها واحد

سيكوثون من الحربيين: ومن الآن اتعهد أن لا

مجلس بلنيا سيكون تصف اعضائه من محرب

الله، حتى حيث نستطيع. مصلحتنا أن نكون

موجودين لنشارك وليس من مصلحتنا ان

نصادر الجالس البلدية ونتحمل المسؤولية

وحدنا. وندن لسنًا في صاحة الى ضوض

احتبار قوة. واذا كان المقصود من الكلام على

اختيار قوة الإستفادة من استحقاق معين

للتعبير عن الحجم الشعبي، فخلال هذه السنَّة

والتي قبلها وقبلها، مرَّت فرص عدة كافعة لمن

يُراقَبُ، وَحُـتَى أَذَا إِرَادُ الْمُرَّ إِنَّ يَعْدُ النَّاسِ، كَانْتُ كَافِيةَ إِنْ يُعِبِّرُ مَحْرُبِ اللَّهِ، عَنْ حَجِمِهِ

الشعبي في البلد. ولا اعتقد لا الآن ولا لاحقاً

ان القرصة ستتاح لمصرب الله، لا في

انتخابات بلنية ولا نيابية، أن يعبّر عن حجمة

الشعبي الحقيقي. ولسنا محتاجين الى ان

سئل: تحدث الرئيس الحريري عن تعاون.

وموضوع بيروت يتطلب بعض الوقت. ولكن

من حبيث للبيدة مسوقيقنا منسيجم مع كل

جواب ورد جواب. ولكن ما بينهما تطول المدة

ويحصل بطء شديد، وما زالت الشكلة مشكلة

أرقام ولا مشكلة في موضوع الشهداء. بل هي

تَسَعِلُقَ بِعَمِدِ الأَسْرِي سَـوَّاء المُوْجِـوِدِيْنَ فَيُّ الصَيام أو الموجودين داخل فلسطين المحتلة.

ولم يحتصل اتفاق على الأرقام ولم نصل الى

مرحلة تبادل الأسماء أذ يجب أن نحسم الأرقام

لجاب دهناك التصالات اولية ومبدئية.

تبخل في معركة من هذا النوعه

سُو اقْفَتُا ٱلسياسية بعضنا مِن بعض،

الأسعد والأخرين؟

جمهوراً، اذا اصررتم على ترشيح محاربيكم؟

الفلسطينية. قلا مانع لنيناء

ALHAYAT

رضين المستعوم الأثير العاصلين الم التي التي حسية والمعارضين مواصلين التي المراول موماسين السفيق المعومة لتي المراول المراسية السفيق المعومة لتي المراول المرا ويون مرماسية المستون معولة لمع: و. المتعاد فسعرا كالمنطق المواطع لمع: و. المتعاد فسعرا كالمنطق المعالمة المتعالمة المتعالم المتعالمة المتعالمة المتعالمة المتعالمة المتعالمة المتعالمة ال بالمتعاد للسيانية المصالحة المتعادمة المتعادم كر صعدته بسانات المنطقة الموالي المواقع المنطقة المنافقة المنطقة المن الم مستعمد عبان من استعمد وتعلق المراد المستعمد وتعلق المراد المستعمد المستعمد وتعلق المستعمد المستعم المعددي مساحدين مسهود العموم والم الا المتعدد المساول المتعدد والمواسون إلى المتعدد الم ر المعلمات حديث عليه بعثو لكلة الله المعلوم الأواعلي أن المعلوم لكلة الله المعلوم الإسلامي اما عدا المعلوم المعلوم الإسلامي اما عدا المعلوم ا المب العدد ووسسي مسمع المعسم و العبلاء المحسلوها للاتحة البليلان والمعسم و الدور الله وفي لوز 9.9 مستعد مضالة في اللائمة في د ع. ومست سيستوني ما معدول المعاوض المعدول المعاوض المع ود د مسار اب قدو به عدد. في نقابل نبيد

الطعبنانيت الملى وعدال كالموضي ب أن بعد بدرست في المنظ المعلوم المعتداريع المهدا عبر حربين مسمعة وتعمدون المعطة اللغلوي بستاميتنا من العودة البيلما طلحنا م المدور والعاملية المان المستقد الملاسمة الملا الله ولانعار حسيس الله ولانعال حسب انت، احساقية الى المنتخاب المن والمسورة مسور وحوزة فالمت والولام المعارفة المعاركة تب الانتخلي تغلاقهم عق النعبة بعباه بوقاسة المعالي لأقود. مهر المصد مصد المصد الوطوالة ا اســرائيلي في شـــان جنوب لبنان، الموقف

الغرقيم الأربية وهسر المعقوان النيفوطيني عور العديد المساكم في الانتشادان سعف اله العالب بداد سااد الوفدي مسلم مسر علب والراي المسر، والدر. مر حكرون والعقاق بع الجنباري يو بليف كار استامانهد في خيدة المنظ ومحراش لاصرسح صعيعا لهاني لند

بصون على الابتعار

مخمعه المعاورة الإسرائساء حساولت تال العيب تسبيق

Lane

الى دلك. النَّفي فنالا أَارْ وبود

الساسب للوصدة فون نه سه ونطرقوا الى الاستنتاب هم عي

صفل عمصر من جيش لينار لينار سسر معصر من جيس بلاست. مار عدود ماسقة على معلز كلافتانة و حسرمت اصراة في انقضاء لقه أفرة

ومي أن أحد عناصره فتل على العبر معمروت هي سيانتيها ووركبا العربي لكنا معمروت هي سيانتيها ووركبا العربي للنا معن المصمعتبر من حقل صحافل الاست

ودد عدار معود حديد مي معلانظير خصها حدار محمد الحراقة تتوفيظ المعتقد سواء العداد العوم الغرا

ب ومي المدس بوساسية المصلي نفوق ب ومي حال ما المستعملية المستعملية المستوادية المستواد وق مصنب سرياسة المباس عبدوالدم اللبناني والسوري واضح في مواجهته. وعناصر القوة في الموقف هي لبنان وسورية والمقاومة وايران في شكل اساسي، اضافة الى تفهم بعض الدول العربية لهذا الموقف ومنها مصر والسعودية، وأبعد من ذلك، فسعض الدول الدائمة العضوية مثل فرنسا أو روسيا

و المناه و بي محسو الله صفير النافي والم المعدمة، واضافت لبانور مراء المحتايات طلالة واحتيارية اللية ويعمل دور المبية ويعمل دور المبليان حداج أن الحجاز بحوته للطليد

بالانتخابات البلايا

ستسطده بصلابة الوقائم انستعنى والرسني وكم الموانف السوري المنشارم طولك في التعامل معمد الإسرائطية سواه عارب التسايدة، أو على السد العربية الأشرى هيثابإنام عني رعد هل ما قند مر فاله ولفد حرص السيدد، بوهد في اللقاء مجتادة الكينادة السورية الكابل إثنا

على الإستعاد عز كل تنوية بالإنشحامات العللية والأنجر المي راي ان مجرد معوليانية هو مؤسّر اخر وبهدغانية المسبود الوطنية العانة فوح وهى سسبرة لانتعار الما الوفساق والمسرص الكاديم الموازن الوطني

العاد ل حزب الله السبام بصر الله ومعاونه ف حسسين خليل وعرضوا امز الإسرائيلي المفقع فوشارني د٢: والذي يهدف الم السنة لعفار وفسرب وصنته ارب وسيل سواحهن ودسلوساسيا، كما جاء أو-. للحارب وتعروا النورلك الإسماسي للمقاومة في والب .ولعا الاحسنسادل وهي تعنسرت

الداخلية.. وتنابلوا وجنات ن شبعة وجرح امرأة بانفجاراته

ن "الجنوبي قرب طلا

المصناح للعسكون للعين المحلفات العسكون للعين المحلفات المحلفات العسكون العسكوني العلم المحلفات المحلف سعوس مسى سبر مرايا امر ادما وهالت ان مجنوعة قالة عليه ومنت المحق الدا وموقع المحادث المعاددة المحقوق الداء المحقوق المحقوق المحقوق المحقوق المحقوق المحادثة المحلوثة المحادثة المحادثة

م الدنو ارى الدولية في القطاع الإست months the state of the state o سب س دووس الماسيد، والمستدر المادية م مستان هاشم وزوجته خولا الرباءات

1109. 111A.

لانخوض البلديات على اساس احجام وقد نأتلف مع أمل في بعض القرى

## نصرالله: ما يقوله اي مسؤول ايراني يعبرعن رأي بلاده ولا يلزم "حزب الله"

🛘 بيروت – دالحياة،

■ اعلن الأمين العام لعصرب الله، السيد حسن نصر الله ان ما يقوله اى مسؤول ايراني يعبر عن رأي بلاده ولا يلزم محرب الله، لكنه اكد أن القول أن الران سنسهل الطرح الاسترائيلي في شيأن القرار الرقم ٢٥٤ مكني وافتراء، وشُندُ على التعاون السياسي والإعلامي مع صركة محماسء نافسأ تدريب عناصر لها، نظراً الى عدم حاجتها الى نلك. وعلى رغم الخلاف على الأنتخابات البلبية مع حركة وأمل، قال نصر الله أن اتصالات حارية لتشكيل لوائح اثتلافية معها ومع احزآب اخرى في بعض قرى الجنوب. جاء كلام نصر الله خلال حديث اجرته

«الحياة» مسعه في بيروت، تناول الطرّح الإسرائيلي في شان تنفيذ قرار مجلس الإمن الدولي الرقم ٢٢٥ مشروطاً بمفاوضات على الترتبيات الإمنية، والانتخابات البلبية في لبنان والانتخابات الرئاسية. سئل نصر الله: تقيت أن تكون ايران تعتير

ان الانسحاب الاسرائيلي ينهى الصاحة الي استمرار المقاومة لأنه يحقق اهدافها. الا تعتقد ان هناك لغطاً على موقف طهران خصوصاً في ظل معلومات انها لم تعد مهتمة بالوضع اللبناني كما في السابق؟ أحاب: وابن نشا الالتساس؛ هذاك طرح

أهِ الصين تسساند الموقف اللبناني اذا طرح مشروع تعديل للقرار الدولي في مجلس الأمن. هذا منجمل عناصس القبوة المعتبصدة. فالإسرائيليون عندما طرحوا هذا الخسار، وووجهوا بهذا الموقف بدأوا العمل على تفكيكة لإضعافه. فطرح مجموعة معلومات وتصريحات لسؤولين اسرائيليين ومنهم موريخاي تفيد انهم تسلموا رسائل من رؤساء لبنانيين تقول انهم موافقون على طرحهم والمشكلة في نمسشق، ومع اجسواء اللغط في لبنان وأجسواء الرؤسساء اللبنانيين النين سلطى، كل واحد منهم للآخر، يسوق هذا الكلام في سبهولة وتنشأ مشكلة في ما بين اللبذانيين، وبين اللبنانيين والسلوريين. وعندما يَرَقَى الأَمر اللَّي مستوى أن يَحَاوَلُ بعض المسؤولين اللبنانيين بسبب هذا النوع من المنافسات والمناكفات الداخلية، أن يوطف اقتراح قانون قدمه نائب في احرب الله، يساعد على تفكيك ميليشيا لحد وتسويقه لدى المسؤولين اللبناندين والسوريين على أنه جزء من صفقة وتسهيل معين في الموضوع الإسرائيلي، يدرك مدى سوع حالنًا، فكيف لو قال للسؤولون الإسرائيليون انهم تسلموا رسائل؟ وبعض الصحافة الإسرائيلية نقلت، أنَّ هناك لُقَاءات بين مستشَّسارينَ للرئيس الهراوي مع مستشارين اسرائيليين. هذا من حهة. ومن حهة ثائية بدأ الحديث عن أن أبران ستسهل تنفيذ هذا الطرح في جنوب لبنان بأن تطلب من محزب الله، توقيفُ المقاومة بحجة ان هناك محانثات ايرانية - أميركية الاعادة ترتيب العلاقيات بين الطرفين وأحبد الملقيات جِنْوْبُ لِبِنَانَ، وهذا كُله كَنْبُ وَافْتَراء، ولا أسياس له من الصحية. وهذا الكلام قياله مسؤولون اسرائيليون أيضاً. نحن نفهم أن الهُدف تفكيك الموقف، أي الإساءة الى العلاقات السورية الإيرانية وابجآد حال سوء ظن وازمة ثقة بينهما، الآمر الذي سينعكس على الساحة اللبنانية. لتشعر سورية انها وحيدة على اعتبار أن اللبناني موافق والإيراني سيسهل والفرنسي «لا تهرني واقف على الشوار».

والروسي كسنك. أي أنكم انتم يا سوريين وحيدون والى أين ذاهبون؟ه. وأضاف نصر الله ،في هذا السياق، جاء تصريح (ورُير الإرشاد الإيراني عطاالله) مهاجراني، في حنيتُه عن المُقَاومةُ اللبنانيةُ انها اذا أنستب العدو الإسرائيلي تكون حققت هدفها. ولكن في جُو كَهِدُا يؤخُّدُ هٰذَا التصريح ليركب ضمن هذا السياق ويصنع منه أرْمة. ونُحَنُّ اعتبرنا منذ الأيام الأولى أنَّ الوزير مهاجراني بمثل حكومة وله حق في ان بقول ما يشاء. وما يقوله اي مسـؤول في الْجِمْهُورِيةَ الإسلامية يَعْبُر عَنَّ رَأَي بِلَّادَهُ وَلَّا بِلْرَمْ مَحْرُبِ اللهُ، ولست معنياً، في الحقيقة، عُنَّنُما يَصَّنَ تَصَرِيحَ في أيرانَ يَتَكُم عَلَى الْجَنُوبِ وَالْمُقَاوِمةَ ومستقبل الصراع مع السرائيل، اذا لم يكن منسبج ما مع رأينا واقتناعنا، بوجبوب الرد عليه. نحن نعبِّر عن رأينا وهم يعبرون عن رأيهم، ولكن عندما كثر اللغط على هذا الموضوع أردت أزالة الالتباس وهو ان مسوقف ايران الرسيمي والقساطع والنهائي هو الى جانب لبنان وسورية في

بعد تنفيذ الحكم (ا ف ب)

المطالبة بالإنسحاب من الأراضي اللبنانية المحتلة من دون قيد أو شرط وهذا الموقف يرتكر الى قاعدة قوية ومتينة جداً. فالموضوع فَى المُوقَفُ الإيرائي ليس مـوضـوع الأراضي اللُّدِنَانِيةَ المُحْتَلَةَ بِلَ هِنَاكَ مُوقِفَ مِنْ قَضَيَّةً فلسطين عبرعنه الإمام الضامنتي ورئيس الجمهورية سيد محمد خاتمي في لقاءاتهما مع الشيخ أحمد ياسين. وفي نكرى النكبة أصدر الرئيس خاتمي رسالة نصت على أن ايران ستقف الى جانب الشعب القاسطية وتدعمه مهما تعرضت لضغوط لتحرير ارض فلسطين كاملة. أذا كانت القاعدة الفكرية والعقائدة والسياسية للموقف الإيراني في

سئل: يقال ان أيران تساند الموقف اللبناني والسوري، وأن المقاومة تتوقف عند الانسحاب

هذا المستوى من الصلابة والوضوح فهو في

التفاصيل أرفع بكثير من أن تحوم حولة

الشبهات أو الشكوكء

للحاب «أذا قال الإيراني أن المقاومة تتوقف عند الحدود لا يعني أنه غير رأيه في القضية الفلسطينية. وهو يقول أنه مع الشسعب الفلسطيني. قد تصبح وجهة النظر اننا لا نتخلى عن فلسطين ومن يريد القتال، فالمعركة الحالية داخل فلسطين، والجهد اللبناني والعربى سينصبا على دعم الشعب الفلسطيد وعدم النَّقْتَالَ بِالْنِيابِةُ عِنْهُ فَلَيْقَاتُلُ هُو وِنْحِنَّ نبقى ندعمه. قد يكون هكذا وقد لا يكون، فهذا لا علاقة له بمستقبل الصراع. قد تقف عند الحدود وقد لا تقف. في الحسابات، إذا احننا الموضوع بالمنظار اللبناني في مسعسرل عن فلسطين والصراع العربي - الاسرائيلي، من الطبيعي ان يقول مسؤول ايراني أو عربي ان لا داعي للمقاومة اللبنائية، التي تقاتل لتحرير ارضها، بعد تحرير الأرض. وهنا يدخل النقاش هل هدف للقاومة تحرير هذه الأرض او ما هو أوسع من ذلك؟ هنا المرحلة الثانية،

سئل: يتربد أن الصوار الأميركي الإيراني المطروح لم يَتبلوّر أو لم يَنطُّلُق كما يجب، وهذا سبب اللغط صول عوقف

أجباب «أي شيء يحيصل في أيران اليدوم تنور عليه صحية ويحمل أكثر بكثير من حقيقته، أي القول أن الرئيس خاتمي يريد اقامة حوار أو مضاوضات أو علاقات مع الإدارة الأميركية ليس صحيحاً في المطلق. بعد الانتسخابات، كل العالم ينظر الى ايران مع رئيس جنيد يستخدم أنبيات جديدة ولغة حديدة في التعبير عن أرائه ووجهة نظره السيد خاتمي في اللوضوع الاميركي تكلم عن فكرة حوار الحضارات حوار الشعوب، وفي رأيى المؤضوع ليس جسنيداً اي في الجسو الإيراني، حتى في حياة الإمام الخميئي لم يكن مطروحاً عداء بين شعبين. هناك عداء مع نظام. ومنا عنمله السنيند خناتمي ضنمن التوجهات الأساسية لحياة الإمام الخميني وفي قيادة السِيد خامنئي. لكنه اراد ان يصنع منة برنامجاً ويعطيه صجماً عبر اساتذةً جامعة ايرانيين وأميركيين يتناقشون ويتحاورون. ومسلاك مون من عندنا ومن عسدهم مثلاً. الجديد هو أن هذا الكلام القديم الذي كان شعاراً وضع له برنامج وحركة. فالحوار مع الـC.N.N خَلَف ضَجة وحركة في حين أنّ الشيخ هاشمي رفسنجاني آجرى اكثر جديدةً. ولكنّ بعد الانتخاباتُ ارابوا تحميّل الموضوع أكثر من حجمه. اضافة الى ان وسائل الاعلام الأميركية تعرف أن هذه النقطة نقطة خسلاف في ليران، واذا البسرت عليها محموعة من الشبهات يمكن من خلالها التسلل ألى الواقع الداخلي الإيراني لاحداث فتنة بين السؤولين والتيبارات، والسيد خاتمي ينتمي تأريخياً الى تيار يرفض اي شكل من أشكال الصوار مع الادارة الأميركية. كيف انقلبت الننيا في لحظة ولحدة؛ على هذا الأساس، أقول، بحسب معلوماتي وصداقاتي وعلاقاتي مع كل التبارات، في ما يتعلق بالشرق الأوسط وبالتحديد لبنان وسورية وفلسطين، ومختلف التيارات الموجودة في أيران ليس مناك اي خلاف (مع أميركا)، هناك اجماع وطني حقيقي على التعاطي مع قضايا هذه الساحة وتاليباً هذا الرهان على الخلاف

سياستنا فإذا تم التوصل الى لاثحة انتلافية تَضَّمُ كُلُ الْأَفُرِقَاءُ فِي شَكَلَ يَعْنِي بِيروت عَنْ في وجمهات النظر على هذه المسائل رهان معركة، لا مشكلة لنبياً . خاسر، اضافة الى أن في أيران نظام مؤسسات هي الَّتي تحسم وقد حسّمتُ هذا المُوْضُوع. سئل: هل هناك تعاون مع دحـمـاس، على سنثل: أين صبار الشفياوض على تسابل الأسرى والجثث مع الإسرائيلين؟ اجاب هذا موضوع يتسارع حين يحصل

الصعيد السياسي والعسكري؟ اجاب وعلى المستوى السياسي والإعلام . التَعاونَ قائم ومعروف. ولكنَ حتى الأنَ ا يحتج الاخوان في محماس، - لأن عملياتهم في الداخل - الى ان نُنرُب لهم شيبانًا. ومَن حُسِيقٌ المبدأ نحن لا تمانع في أن ندرب أي فلسطيني أو لبناني يريد المساركة في اعمال المقاومة. ولا ننفي التعاون العسكري مع محماس، لأن هناك مانعًا سياسياً بل هناك مانع لوجستي لانهم

او اثنان. ولا نعسمل لجسالس بلنية من المحازبين، وحتى لو استطعنا لن نفعل. لأن هذا ليس في مصلحتنا، لأننا تكون نستبعد عنداً من العائلات. تسعى الى التوافق ولو على حسابنا. ولا نقول داننا لا نريد أن نرشح حزبيين لكن هذا لا يعني ان كل مرشحينا

مؤتمر صحافي أن جهاز الامنّ بستجوب ما بين الف و١٥٠٠

فلسطيني سنوياً. وامنافت في تقرير بشان هذه الاستنجوابات أن ١٥٠ في المئة مفهم، تُحُو ﴿ ٥٨ شَخَصاً عَلَى الْأَقْلَ سنوياً، يواجهون اساليب تعثل تعنيباً». واعتمدت للنظمة فر تقديراتها على مصادر رسم ومنظمات لصقوق الانسان ومحامين.

ودعت المنظفة استرائيل الي الشروج من «العصبور المظلمة، وعرضت في المؤتمر الصدافي اسساليب الصَّعط البسنني الذيّ اعترفت اسرائيل بممارسته ضد للعبد قلين المشتب بانهم من

المتشددين الإسلاميين. وتتضمن اساليب الاستجواب التي فصلتها وثأثق قضأئمة وشمهادات معتقلين فلسطينيين ربط عيون العتقلين بعصابات وتقبيدهم باصفاد وأجبارهم على البعقباء في اوضباع صبحبية وحسرمانهم من النوم واحسانا

#### اتهم نتانياهو بالتصعيد والسعي الى اختلاق ازمة

## عرفات يبلغ مبارك فشل اجتماعات لندن

 اعلن في القاهرة امس أن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفّاتُ أطلع الرئيس حسني مَبّارك في مُقرّ اقامته في باريس على نتائج المحالثات التي أجراها في لندن مع وزيرة الضارجية الأميركية مادلين

ان الرئيس عرفات سيلتقي الرئيس سبارك بعد عودة الاجرآءات التي يمكن اتخانها في مواجهة استصرار الرفض الإسرائيلي المبادرة الاسياركية والأفكار

في غَضُونُ بَلك يحضر الرئيس عرفات المؤتمر الذي ترعاه الجامعة العربية في السابس والعشرين من الشهر الجاري لإحياء نكري مرور ٥٠ عاماً على اغتصاب فلسطين ويشارك فيه شيخ الازهر الدكتور سبيد طنطاوي وبأبا الاسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية البابا شنوده الثالث وسفراء الدول العربية

والأوروبية المعتمدون في مصر. وبعث الأمين العام للجامعة العربية الدكتور صمت عبدالمجيد برسائل الى وزراء خارجية الدول الأعضاء في مجلس الأمن حضهم قديها على القيام ببورهم لإعادة الحقوق المغتصبة الى أصحابها وإعسادة اللاجسدين الغلسطينيين الى ديارهم

وقبالَ ألامين العبام المساعد لشدؤون فلسطين فر الجامعة العربية السفير سعيد كمال: •إن لَجُوءَ مشروع بعد الجمود الذي اصاب المسيرة السلم

إقامة نولته المستقلة وعاصمتها القدس الشريفء

الموقعة بين الجانبين. واكد ٱلسفير المُفتى أن الشعب الفلسطيني •قادر على استعادة أرضه وكرامته من خلال صموده ونضاله، مكرراً تاييد بلاده حق الفلسطينيين في

من جهة لخرى (١ ف ب) اتهم الرئيس الفلسطيد أمس الثلثاء رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامي نتانياهو به والتصعيد، صد الإتفاقات الموقعة بهدف دخلق ازمةء

وكان عرفات بتحدث الى الصحافيين في ختام

اقــامــة بولتــهم، في خــتــام المرحلة الأنـــــقــالــــــــة في

ايار(مايو) من العام المقبل، مشبيراً الي ان من حقّ

الفلسطينيين أن يبدأوا في ذلك التاريخ محادثات مع

الطرف الأضر ومع المجمتمع الدولي من اجل اقامة

الرئيس الفلسطيني إن اللقاء المفاجئ الذي عقد في

لنُدنُ اول من امسُ الاثنين بين عسرفسات ووزيرةً

الخارجية الأميركية مائلين اولبرايت لم سأت بشيء

مشجع اذ أن الاسرائيليين ما زالوا يرفضون الافكار

واشار ابو ردينة الى ان اولبرايت اكدت للرئيس

عرفات امس (الإثنين) أنه لن يتِم أجراء أي تغيير

على الافكار الاسيركية»، مضيفاً أنه ، في حال تراجع

وتتضمن الأفكار التي طرحتها الادارة الاميركية

قيام اسرائيل بالانستجاب من ١٣ في المنة من

الاراضي القلسطينية المحتلة على مدى فألاثة اشهر

مقابل اتخاذ السلطة الفلسطينية خطوات ضد التنظيمات المعارضة للعطية السلمية.

و أعلنت السلطة الغلسطينية قبولها بالافكار

الاميركية في حين رفضها نتانياهو واصر على

وفي رد على سؤال عن مدّى قبول الفلسطينيين ب

الافكار، التي نشرتها الصحف الاسرائيلية حول أن

نتانياهو مستعد للقبول بالانسحاب من نسبة ١٣ في

المئة مقابل الغاء المرحلة الثالثة لإعادة الانتشار، قال

انسحاب لا يتجاوز تسعة في المئة.

الاميركيون عن موقفهم فسيكون لنا موقف اخره.

من جهة اخرى، قال نبيل ابوردينة مستشار

🛘 القاهرة - أشرف الفقى

احتفال جرى نصر في مدينة بيت لحم بالضفة الغربية بمشاركة رئيس البنك الدولي جيس ولفنسون ورئيس الوزراء الإسرائيلي السابق شمعون بيريز، اعلن خلاله اقامة صندوقَ مخصص وللسلام والتكثولوجياء وقال عرفات: ، من الواضح أن نتانياهو يقوم اولبرايت ورئيس الوزراء البريطاني توني بلير. بالتصعيد ضد الاتفاقات وهو يسعى الى خلق ازمة. وجند عرفات تأكيده أن الفلسطينيين وسيعلنون

ونكرت مصادر ديبلوماسية فلسطينية لـ «الحياة الأشير من زيارته الرسمية الى فرنسا لبحث

الفلسطينيين الَّى الانتفاضَّة والوَّسائل الأخُرى أمَّر نتيجة لسياسات رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهوء، مشيراً إلى أن الشعب الفلسطيني ولن يهدا ما لم يحصل على حقوقه كاملة بدا في ذلك

من ناحية اخرى، يرأس الأمين العام للجامعة غداً الخميس اجتماعاً للمندوبين الدائمين في الجامعة العربية ليحث سبل دعم الفلسطينيين وسلطتهم في موآجهة الاحتلال الإسرائيلي وخطة التحرك على الصعيدين الدولي والعربي لوقف عمليات التهويد الإسرائيلية والحُفاظ على المقدسات الإسلامية في

وكان عبدالمجيد التقى أول من امس مندوب السعودية الدائم لدى الجامعة السغير فؤاد مفتي الذي اعتبر انفجار الوضع داخل الاراضي العربية المحتلة نتمجة مجاشرة للسجاسات الإسرائيلية المتعنتة ورفض رئيس الحكومة الإسرائيلية النجاوب مع المساعى الدولية لانقاذ السلام وتنفيذ الاتفاقات

إعلان دولتهم المستقلة.

إعادة السلام إلى مساره

الاوسط: تم تبنيه بالاجماع. ودعت الدولية الاشتراكية أيضا الحكومة الاسرائيئية إلى الشخلي عن تدابيرها المتخذة من طرف واحد ولا سيما تلك المتمثلة بفرض عقوبات جماعية تضعف الثقة المتبادلة وإلى وضع حد فورى لسياستها الاستيطانية التي تَهدُفُ اليّ اقامة آمرً واقع في الأراضي المحتلة،

#### وأضاف وليزمان (٢٣ عاماً) ابو ربينة: ﴿ مُحن متمسكون بِتَنْفِيدُ المُرحِلَةِ التَّالِثُةِ مِ امام الكنيست الاسرائيلية بعد بَنْكُرِ انه حسب اتفاق الخليل الذي وقع في اوائل أدائه اليمين النستورية لفترة العَام الْمَاضِي بِنَبِعَي عَلَى اسْرَائِيلَ تَنَغَّيِذُ الْلَاثَةُ السَّدَابَاتِ مِنْ الضَّفَةِ الغَرِبِيةِ. رئاسة ثانية تستصر حُمِسة أعوام: وعسلاقساتنا مع الدول العسربيسة وجيراننا من الفلسطينيين وصلت الدولية الاشتراكية تدعو إسرانيل إلى مرحلة متدهورة، وعملية السلام

اوسلو - آف ب - دعت الدولية الاشتراكية المجتمعة غي اوساو اسرائيل امس الى اعادة عملية السلام الي مسارها ، وذلك في اعلان حول الشرق

# تقرير: اسرائيل تعذب

■ القدس المحتلة – رويتررّ - ﴿ هُرُهُم بِعِنْفُ. لت حماعة اسب ائتلمة الإنسان امس أن أسرائيل تعنب ٨٥٠ معتقلاً فلسطينياً على الاقل

وقبيل عقد محكمة اسرائبلية جلسة أستماع للنظر في مناشدات بحظر استخدام العثف اثناء الاستجواب قالت منظمة وبتسيلم الاسرائيلية لحقوق الانسان في العسام الاسسراڤيلي (شيڻ بيت)

# ٨٥٠ فلسطينياً سنوياً

ودانت جـماعـات حـقـوق

الانسسان الدوليسة القسرار مسرارا

وقالت انه يعطى الضوء الاخضر للتعنيب تحت رعاية الدولة. صوشبي لانداو قناضي المحكسة العليبا المتقاعد سعجت عام ١٩٨٧ لجـهــاز «شين بيـت، ىمصارسىة «ضبغط بدنى معتدل» على المستبه بهم تحت طروف

خصدام العنف اثناء

وايرْمان رئيساً لاسرائيل في اذار ستمع نسعة قضاة (مارس)الماضي متغلباً على مرشح بالمحكمة العليا الاسرائيلية اليوم دعمه تكتل ليكود اليميني بزعامة الى ست مناشيدات قيدميتها نتانياهو. جماعات اسرائيلية لحقوق الانسان وفلسطينيون يستجوبهم ،شين بيت، مطالبين بحظر

ووايزمان أحد مهندسي أتفاق ١٩٧٩ للسبلام مع منجسر وهي الدولة العربية الأولى التي تبرم معاهدة سلام مع الدولة اليهونية

بيريزيكرر

تأييده قيام

دولة فلسطينية

■ فيينا -أ ف ب - أعلن رئيس

الوزراء الاستبرائيلي الستابق

شمعون بيريز تابيده قيام بولة

فلسطيئية في كلمة القاها مساء

اول من انس الاثنين في فسينيا

خلال احتفال أقيم في بلدية

المدينة بمناسبة الذكري الخمسين

وقال بيريز: «نجن بحاجة الى

واعتبر ان اسرائيل ميجب ان

دولةٌ فَلَسْطُيْنُيــة لَكَي تَبِــقَى

لاتورث ابناءها دولة ثنائي

القوسية، على غرار «البوسنة

وكان بيريز قال كلاسأ مماثلاً

في الأونة الأنسيسرة أمسام ممثلي

وايزمان يستهل

فترة رئاسته الثانية

بالتزام السلام مع العرب

القدس المحتلة - رويترز -

استهل الرئيس الاسرائيلي عيزر وايزمان فيترة ولايته الثانية

الاثنين بتحنير مستتر لرئيس

الوزراء الاسترائيلي بتيسامين

نتانياهو من انه سيواصل العمل

على نفعه في انجاد التوصل الي

تسوية مع الفلسطينين.

بالكامل تحتاج لمساعدةه

وحسسر رؤساء استرائيل

السابقون انفسهم تقليبيا في اداء

مهام شرفية، الا أن وأبرمان وهو

طيار عسكري سابق، قاد اتصالات

مع الرئيس الفلسطيني ياسس

عرفات ونال انتقاداتٌ من أنصارٌ

نتانياهو بسبب دعوته الى مزيد

من الخطوات الحاسمة في اتجاه

واردف وايزمسان «هذه من

الحالات الني يتعين على الرئيس

فيها أن يعيد النَّظُر في تعريف وظيفته ويفسر لقب رئيس دولة

(...) في شكل مسؤشر واليجسابي

وتابع «هذا هو ما نشأت عليه

وهذا هو ما فعلته طوال حياتي

وهذا هو ما سافعله في المستقبل

(...) السلام فكرة نبيلة ولكنها

والدافع».

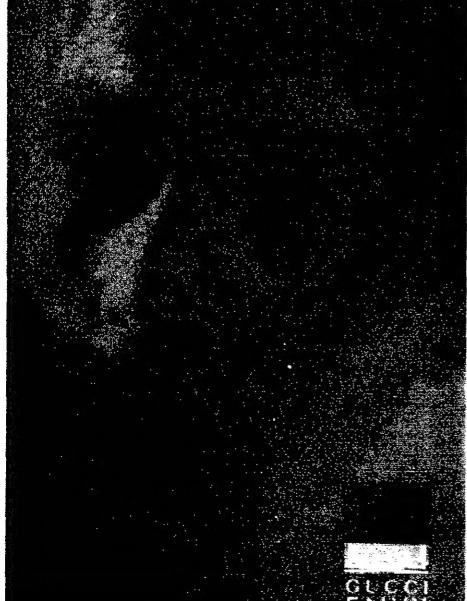
لتنهار أن افت قدت العصل

وكآن الكنيست اعاد انتخاب

حداعات يهويية أني نيويورك

لانشناء دولة اسرائيل.

اسرائيل دولة يهونية..



## اعدام قاتلين شنقافي طبرجا

🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 نَفَدَ حَكُمُ الْإعدام شَنْقًا فَجِنْ أَمْسَ فَي سَاحَةً بلدية طبرجا في حق اللبناني وسام مايف عيسى (٢٠ عـامـاً) وحسن ندى أبو جبيل المعروف يحسن سعيد المصري (٢٥ عاماً وجنسيته قيد الدرس)، تنفيذاً لحكم من محكمة الجنايات في جبل لبنان يرثاسة القاضي حاثم ماضي بعد ادائتهما بقتل شريل انطوان وشقيقته من والنته مارى العم في حرَّيْرانُ (يونيـو) ١٩٩٥ بهدف السلب. وتقد الحكم عِنْنَا، في حضور مسؤولين قضائيين وأمنيين ورجال يين وطبيب شرعي وصحافيين وحشد من ابناء

وقبيل تنفيذ الحكم رفض أبو جبل ثرك أي وصية. أما وسام قطاب من أمه الاستزعل، عليه لثلاً تموت باكراً، طالباً منها الاهتمام باشقائه لتابعة

لحُمس بقائق، تلي حكم الإعدام ومرسوم التنفيذ. ثم

مستشفى سيدة لبنان.

وكان المحكوم عليهما نقلا من سجن روميه الى ساحة بلنية طبرجاء الثالثة والنمف فجراء وبعد مقابلة اجراها كل منهما مع رجل بين ومن ثم والده

في عقوية الاعدام. تبيان، خالد حامد، أحمد الكسم، منير عبود، لحمد

نقلا الى منصة الإعدام حيث انهار أبو جبل ولم يعد يتمكن مَن الوقوف، فساعده عناصر من قوى الأمن على الصعود والوقوف على المنصة وتم شنقهما معاً. وبعدما تاكد الطبيب الشرعي من وفاتهما نقلا الى

وشبهد محيط الساحة تظاهرة لأهالي الحكوم

كما تجمع نحو ٥٠ ناشطاً في جمعيات الدفاع عن حقوق الإنسان، ورفعوا بافطات سوداء كبيرة تستنكر تنفيذ العقوية، واعتبر عضو في حركة حقوق الإنسان أن هذه العقوبة دهى بعثابة عملية ثار تمارسها الدولة بدل ان يمارسها القرد، وهي عمل عنفٌ منْ داخلٌ القَانون بَدل ان يكون من خَــارْجِــه،. ومعا الدولة الى الغاء قانون منع الاسباب التخفيفية

ينكس انه منذ تسلم الرئيس اليساس الهسراوي مهمات منصبيه تقذ في لبنان ١٢ حكماً في الإعدام طبق في حق كل من محمد زعتر، عبت الكريم جبيح، بسام المملح، حسام ناصر، شناكر البريدي، أنس

الحلاق، محمد محمود الكور، وحسن جمال عطية.

🛘 الرياض – والحياة،

■ تسلم ولى العبهد السعبودي نائب رئيس

سجلس الوزراء رئيس الحسرس الوطسني الاسيسر

عبدالله بن عبدالعريز رسالة من نائب الرئيس

السوداني علي عثمان محمد طه نقلها وزير العلاقات

الضارجية السوداني النكشور مصطفى عشمان

إسماعيل خلال استقبال الأمير عبدالله له في جدة

وحضر اللقاء وزير الخارجية السعودي الأسير

وقيال الوزير السيوداني في تصيرينات إلى

والصياقة إنَّ الرَّسالة الخطيَّة ٱلتي نَقَلَهَا مُتَنَاوَلُ

العلاقات بين البلدين وتشيد بدور السعودية بقيادة

خادم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزين

ودعمها القضايا العربية والإسلامية، خصوصاً

العلاقة مع السعودية

وكان الأصير سحود الفيصل التقي الوزير

وقال إسماعيل إن اللقاء ركز على البحث في

العلاقات بين الرياض والضرطوم والسبل الكفيلة

ورداً على سيؤال من «الحياة» عن سبب عدم

حدوث تقدم ملموس في العلاقات على رغم عودة

العلاقات السعودية - السودانية في أعقاب حرب

الخليج، قال: «بِحَـثْنَا خَـلال الآجِـتْ ماع في هذه

سعود القصيل والسفير السودائي لدى الملكة

العربية السعودية سيد شريف أحمد.

السوداني في وقت سابق أمس.

البشيرسيسمح

بقيام احزاب

شرطالتزامها

الشريعة الاسلامية

🛘 الخرطوم - دالحياة،

🗯 اكد الرئيس السودائي عمر

البشين انس ائه سيسمح يقيام

الدستور الجحد الخنه اشترط

تاكب الاحزاب التي تنشا في

شمال السودان التزامها الشريعة

الاستلامية للمصول على

وقسال البسشسيسر لحي لقساء

جعاهيري في مدينة سواكن في

الشيرق لدى بدَّه العبعل في مبيناً

بشبائر لتصنير النفط السوداني

أن دابناء السبودان تسادرون على

استغلال مواريهم والتحرر من

الدعم الاجنبى الذي تسيطر عليه

الولايات المتحدة وتحاول الضغط

الداخلية السودانية رقع حظر

كانت تفرضه على سفر عدد من

الشخصيات السياسية الي

الخسارج، وقسال وزير الدولة في وزارة الداخليسة اللواء شسرطة

متراجع لوائح الحظر بصسورة

دورية، وأن الحظر «سرفع عن

اشخاص تنتهي اسباب منعهم من

مغادرة البلادة واكد أن الستور

الذي يجري استغناء عليه حالباً لا

يسمح بمظر سغر اي شخص الا

بموجب قانون ويكفل للمتضررين

حق رفع دعاوى قضائية لضمان

١٠سودانيين

قضواعطشآ

في الطريق

الىليبيا

🗆 الخرطوم – دالحياقه

🗷 أعلنت وزارة الداخليسة

السبودانية انس أن عنشيرة

سودانيين قنضوا عطشا اثناء

محاولتهم عبور الحنود

السودانية - الليبية بصورة غير

احمد محمد العاص أن الوزارة .

من جمهمة اخبرى اعلنت وزارة .

علينا من خلاله،

بروكسيل تردعلي تهديده بإنهاء دور اوروبا في عملية السلام

## المفوضية الاوروبية تتهم نتانياهو بتسييس مسألة صادرات المستوطنات

الأوروبية امس الثلثاء أن المفوضية لا تعترم مقاطعة أسرائيل ولا فرض عقوبات عليها، وذلك رداً على تحنير رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الاتحاد الاوروبي من استثناء منتجات المستوطنات الاسرائيلية من الاعتفاءات الضريبية المنوحة

■ بروكسيل - اف ب - اكد ناطق باسم المفوضية

وشسند الناطق على أن «لا مسجسال للبسحث في مقاطعة أو فرض عقوبات، على الدولة العبرية ورفض الناطق «كل قراءة سياسية تجريها سلطات تل أبيب، للاقتراحات التي تقدم بها أخبرا المفوض مانويل ماران ووافقت عليها هيئة المفوضين.

وكانت المفوضية الاوروبية دعت في مذكرة الم سجلس وزراء الاتصاد الاوروبي الى استنبيحاد منتجات المستوطنات اليهونية في الاراضى المحتلة من اتفاق الشراكة الاوروبي - الاسرائيلي الموقع عام

وأوضح الناطق أن الأمر لا يعدو كونه «تصحيح لحال تحايل واسعة النطاق على الانظمة الاوروبية في شنأن شبهادات المنشباء، مشبيرا الى أن التروير يتعلق بالمنتجات المصنوعة في المستوطنات اليهودية في الأراضي الفلسطينية.

وشرح أن وعلى المفوضية أن تتصرف ازاء حالات التروير هذه وأن تتخذ الإجراءات اللازمة لتصحيح هذا التروير، مذكراً بأن الأراضي الاسرائيلية وفُقّ التحديد الذي تعتمده بروكسيل لانشمل

التي ينص عليها الاتفاق الأوروبي- الاسرائيلي. وابرز أن المسالة الراهنة هي عبارة عن العاءات تتعلق بعمليات تصدير منتجات غير اسرائيلية عبر اسرائيل، من دون أن يشير الى طبيعة هذه المنتجات وقال: انحقق في هذه الادعاءات واذا تبين أنها وخلصُ الى القولُ: «كنا لنتصرف بالطريقة إياها لو كان الأمر يتعلق ببلد غير اسرائيل، وكان نتانياهو قال في جلسة مناقشة مع رجال

المستوطعات اليهودية في الأراضي الفلسطينية

وأشار الناطق الى حال تزوير سجلت أخيراً عندما

أبخل نوع من عصير البرتقال أسواق الاتصاد

الأوروبي بتعرفات جمركية تفاضلية وفق الاتفاق

التجاري بين الاتحاد والدولة العبرية رغم أنه لبس

من أنتاج أسرائيل. ولفت الناطق الى أن اتل أبيب

سيّست النقاش في شان هذه الحال مع أنها كانت

وتابع النَّاطق: «أن كل سلعـــة لم تنتج داخل

الأراضي الإسرائيلية لا يمكن أن تغيد من الامتيازات

اعمال في قل ابيب: «أنصح الاوروبيين بالتخلى عن هذه الفكرة التي تتعارض مع اتفاقاتنا وتسيء الي علاقاتنا، واضاف: «أن مثل هذا التدبير يضع حداً للمحاولات الاوروبية للعب بور في عملية السلام لان الاتحاد الاوروبي يثبت بذلك أنه لا يستطيع أن يكون وسيطأ موضوعيّاء.

واضافت الرسالة: ولقد العرب والمسلمون بها هنفأ للتشوية الشرير في الصحافة

وتابعت الرســالة: «لا شك في

🛘 صنعاء - خالد السودي

ياسين بالمزيد من الدعم المعنوي والمادي والسبياسي والإعسلامي لحركته وللشعب الفلسطيني دكي يتواصل الجهاد من أحل تصرير وقيال: وأننا لن نتنازل عن نرة من تراب فلسطين او شبير من موقع

والفداء ولن يقتل الاستسلام عزيمتنا وجهابناء

## في صحف بريطانية اللوردمونتباتن

سورية صحة انباء عن تورطها في عملية اغتيال اللورد مونتباتن ابن عم الملكة البسرابيث ملكة بريطانيا الذي قتل بتفجير بخته قرب احد الشواطئ الارلندية عام

الارلندي وتحسول مسخسس

وتعظي مكانة بأرزة - لمثل هذه التهمة الخطيرة على اساس

الكبرى الذين لجست عوا في بيرمنغهام في عطلة نهاية أدر الاسبوع الماضيء.

## اجتماعا للترحيب بمؤسس حماس

مهرجان جماهيري حاشد اقيم ترحيباً به حضره نحو ٤٠ الفا من المواطنين والطلاب وأعيضياء الأحزاب السياسية والمنظمات الجماهيرية في اكبر ساحات جامعة صنعاء دأن حركة المقاومة الاسلامعة وفضت الاستسلام ورفضت رمى البندقية حتى يتحقق النصر. رفضنا اتفاقات الاستسلام لأنها لا تستجيب لحق شعبنا في أرضه وعويته إلى ترابه، ونحنُّ لا نقبِل اتفاقاً من موقع الضعيف، اننا لا نقبل اتفاقات تريد اسرائيل من خلالها ان تحولنا الى عبيد، أن طريقنا هو الصير والجهاد والتصحية

وزاد زعيم حماس، الروحى:

ارهابيون ومخربون. وقبال الشيخ باسين: ونؤكد لكم اننا سنحسافظ على وحسدة شعبنا ولن نسمح للخلافات ان يخلف، وتوجسته بالشكر اليي وشعبأ على حفاوة الاستقبال وقال: داني لم أشهد مثل هذا الحشد الجماهيري إلاعنصا خسرجت من السنجر هذاك في مند الجهاد، وأنساد بالوحدة ستوات واكت انها ديعم للشيعث

## سوربية تنفي مزاعم عن تورطها في اغتيال

■ لنين - والحياة، - -ثفت

وكائت ثلاث صحف بريطانية

تلغراف، و،الديلي تلغراف، نشرت قبل ايام ادعهاءات نقلتهما عن شخص يدعى شون اوكالاهان كان عضوا في الجيش الجمهوري للاستخبارات البريطانية قال فيها انه داخبر (في أيلول/ سبتعبر ١٩٨٠، السنة التالية لإغتيال مونتباتن) أن الاستخبارات العيسكرية السيبورية اعطت اشخاصاً شبه عسكريين (من الجيش الجمهوري الارلندي) مبلغ مليوني جنيه كمكافأة على قتلة

السفارة السورية النكتور عبداللطيف النباغ الى رؤساء تحرير الصحف الثلاث المنكورة مفنداً ما كتبته صحفهم نقلاً عن اوكالإهان. وتساعل في كل من الرسسائل الشلاث: «كسيفٌ يعكنُ لصحافي مسؤول ان يوقع اسمه على مثل هذا الزعم الشرير الذي لا اساس له؟ كيف يمكن لصحيفة تدعى انها مسؤولة ان تنشر –

ان مُـولف عنوانكم التشبهيري قَصَد تَصْلِيل الزعماء العالميينَ في قمة الدول الاقتصادية الثماني

الخليل: مواجهات بين الأهالي والجنود انتقامي لأنهم هاجمونا بزجاجات حارقة،. وأمر الجيش أمس، لليوم الخامس على التوالي، التنجار الفلسطينيين في القطاع الذي يختصع لإسرائيل من منطقة الخليل باغلاق متاجرهم. وقال ناطق عسكرى ان مجهولين اطلقوا النار من

رشاشاتهم على سيارة جيب عسكرية قرب الخليل من دون ان يؤدي ذلك الى اصابات. ولم تعد أسرائيل منذ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ تسيطر على أكثر من خمس الخليل حيث يقيم نحق ٤٠٠ إسرائيلي وسط ١٢٠ الف فلسطيني.

## انشاء صندوق للاستثمارات في الأراضي الفلسطينية

جنود اسرائيليون يعتقلون فتى فلسطينيا للاشتباه بانه رجمهم بحجارة في الخليل امس.(رويترز)

وقال ولفنسون أن من بين الشَّركساتُ الـ ١٥ التي مسولت المشروع هناك شركة سيملر بنزء الالمانية العملاقة في صناعة التكنولوجيا المتقدمة في الضفة السيارات وشركات اسرائيلية

واعطن رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق بصفته رئيس واضافه دوجينا صعوبات جــدية في اقناع المؤســســات مركز شمعون بيريز من اجل بالساهمة في الصندوق الا انها وافقت بالأخير. أن الشركات تريد السلام، مشيرا الى المازق الذي آلت اليب عسمليسة السسلام

السلام خلال سؤتمر صحافي ان هذا الصندوق الذي سيعصل رأسساله في المستقبل المنظور الي ۱۰۰ ملیون دولار «هو استثمار من الفلسطينية - الاسرائيلية.

شركات خاصة للمساعدة على، اقامة مشاريع مشتركة اسرائيلية

الغربية وقطاع غزة.

اجل السلام والمستقبل والشبعب

- 1 ف ب - تم امس في بيت لحم فَى الصَّفة الْعَربية، وبحضور رثيس البنك الدولي جسيسه ولقنسسون، انشساء صندوق براسمال ٥٠ مليون بولار تشارك

عيان ان نصو عشرين متظاهراً فلسطينياً رشقوا

بِالْحَجِارِةِ أَمِسَ جِنُوداً إسرائيلِينِ في الخَليلِ. ورد

الجنود باطلاق الرصاص المغطى بالمطأط من دون ان

يقيمون في تل الرميدة قرب الخليل حاجز طرق لمنع

من جبهة اخرى، اقام مستوطنون اسرائيليون

وقال زعيم المستوطنين باروخ مارتزل قبل تدخل

الجيش الإسرائيلي لاعادة فتح الطريق دانه اجراء

يؤدي ذلك الى سقوط جرحى.

جيرانهم الفلسطينيين من المرور.

ووقع الرئيس الفلسطيت اسر عرفات ورئيس الوزراء بيريز وولفنسون فى احتفال علنى الوثائق المتعلقة بانشباء اصندوق التكنولوجيا من اجل

#### INTERIOR DESIGN SALES MANAGER

An expanding, successful company in Jeddah requires an experienced sales manager with intensive experience in interior decorations. All applicants must fulfil the following.

- · Have good experience in sales and business development of the field.
- Be an interior design graduate.
- · Have minimum 5 years experience in internal decoration and finishing of curtains, upholstery, furniture, gypsum and wooden
- Be fluent in English.
- Have managerial skills.
- Have good communication skills and presentable / pleasant personality.

The selected candidate will be required to manage the company's two showrooms in Jeddah / Riyadh, as well as develop & oversee the company's interior design projects.

An attractive remuneration package will be commensurate with the qualifications and experience of the selected candidate.

> If you meet the above requirements please send your CV to Fax: 966-2-6940967 Attn. General Manager

هي «الصنداي تايمز» و«الصنداي

(اللورد مونتباتن)ء وكتب المضابط الصحافي في

وحيد هو انه وأخبر؟». اعطيتم مشالاً كالسيكياً على الطريقة التي كثيراً ما يتحذ

# صنعاء: ٤٠ الفاحضروا

 طالب زعيم «حركة المقاومة الاسلامية، (حماس) الشيخ أحمد

مقَّنسُ في أراضينا المُحْتَلَةَ». وأضحاف الشحيخ ياسين في

دان أَرَاضَــيناً تنهب في كل يوم وأهلنًا يرشدون، أما نتانياهو فله الأرض وله الهواء والسماء ولنا السجون لذلك لا يمكن أن نقيل هذا الاستسلام. أن جهاد شعبنا الفلسطيني جُـهَاد من نوع مختلف. أننا نقاتل جيشاً محتلاً وشعبأ مغتصبا، ونقاتل مجربين من الأسلحة أصام طاغوت مدعوم من قوى استعمارية نقاتل بالْأحجار ببابات وبنادق، وليس أمامنا غير الجهاد وهذا عهدنا مع الله ومع استنا ومع شعينا، وإذا كان الذي يقاتل ويحارب من أجل صون كرامته واسترداد أرضه المنهوبة يطلق عليه ارهابي ومخرب فيلشهد العالم اننا

تشق صف وفنا، وهذا وعد لا الشعب اليمنى قيادة وحكومة غرزة، ووصف البمنيين بأنهم البمنية التي تحققت قبل ثماني والمستلمين وللسلام في

متواصل وتقدمنا بالتراحات لنصقيق نلك ابرزها تشكيل لجنة وزارية مشتركة للعمل الشنائيء. واشار إلى أن الأمير سعود الفيصل كان متحدساً جداً لذلك، ولمسنا أن السعوبية تبدي اهتماماً بهذا

النقطة باستنفاضة ونحن حريصيون على ايجاد

الية نؤطر من خلالهما علاقات وتسيقة وتقارب

وأضاف الوزير السودائي ووضعت الأمير سعود في صورة مسيرة السلام في السودان، وأطلعته على جيولة المحسادثات الأخسيسرة التي عسقدت في نيروبي، كصا تطرقنا بمناسبة رئاسة السودان بجلس جامعة النول العربية للقضايا العربية المُسْتَرِكَةً، خصوصاً الصراع الغربي - الإسرائيلي والقضية الفلسطينية، وعرضنا اتصالات الجامعة العربية - الأوروبية لتحريك اللف وايجاد الحلول

... ومع مصر وعن العلاقات السودانية - المصرية قال الوزير إن داتصالاتنا مع مصر مستمر والجانبان بحرصان

على عودة العلاقات إلى عهدها السابق». وعندما سالته الحياة، عن وساطة سعوبية

ني هذا المحال، قال: دليس هناك وسناطة بهنذا المعنى، هذاك اهتمام كبير من السعودية بأهمية العمل على عودة العلاقات إلى وضعها الطبيعي، حتى قبل أن تتحسن علاقاتنا مع السعودية، ونحن في حوار مستمر مع الاخوان في مصر، وتقدمناً إليهم باقتراحات لمواصلة العمل في هذه

أنباء عن لقاء بين قرنق ومشارفي كمبالا

تتعلق بالعلاقات بين البلدين

الأمير عبدالله تلقى رسالة

من نائب الرئيس السوداني

## تنظيم موال للحكومة السودانية يؤكداستيلاءه على مدينة في الشرق

🗆 الخرطوم – «الحياة»

محلس الحنوب الدكسيور رياك مشار التقى قرنق في كمبالًا خلال 🗷 أعلن تنظيم مـــسلح فر جنوب السودان موال للحكومة الأيام الماضية وانشق مشارعن قرنق في ١٩٩١ ووقع اتفاق سلام السودانية أنه تمكن منُ السطيرة مع الحكومة بعد ست سنوات. على سنينة في منطقة تقع على واوضحت التقارير ان الرئيس الحدود مع اثيوبيا كانت خاضعة لسيطرة متمردي والجيش الشعبي الأوغندي يويري موسيفيني العب لتحرير السودان، بقيادة العقيد دوراً في تقريب وجهات النظر بين الجانبين، ولم يمكن الشاكد من

عملية ملوي: تأكيد مقتل

أمير الجماعة في المنيا

أنباءعن منع محامية عمر عبدالرحمن

من زيارته في السجن

نَسِويُورِكُ اص مع الحسِاقَ انْ ﴿ وَابِقَتْهَا فِي الْوَلَايَةُ لِمُمَّ لَلَاتُهُ آيَامُ

لاستقبالهاه

مينيسوتًا.

صحة هذه التقارير التي توقعت وقال رئيس هيئة أركان دقوة أن تنعكس نتاثج هذا اللقاء الدفاع عن الصودان، القائد اليجا ايجابياً على الجولة المقبلة من هون آمس أن قواته التي انضمت محابثات السلام السودانية الثي أخيرا إلى اتفاق سلام وقعته ست تعسقيد في أنيس أباباً في أبّ فنصائل جنوبية مسلحة مع (اغسطس) المُقْبِل، الخرطوم دخاضت معركة استمرت ويزور مشار كمبالا منذ اسبوع أربع سناعيات مع قبوات قبرنق ويراف فه نائب الأمين العام ل وكبنتها خسائر كبيرة في الأرواح «الْمُؤْتِمِينَ الوطنيِّيِّةِ (الشَّنْظيم والمعدات، وأوضح هون أن قواته السياسي الحاكم) الدكتور على باتت تسبيطر على سنينة الجكو الحاج محمد ومستشار الرئيس وانها اوقعت ١٦ قتبلاً وعبداً كبيراً من الجرحي في صفوف السبوداني لشبؤون السبلام أدم المتسمسردين الجنوبيينَ، وزاد ان ستة من جنوده قتلوا في المعركة

وان ٨ اصيبوا وأن قواته استولت

على كميات من الأسلحة. وقال إن

مقاتليه ويسيطرون حاليا على

من جهة أخرى، أشارت تقارير

■ اعتبرت مصادر امنية

مصرية أن الشرطة وجهت ضربة

قوية لـ «الجماعة الإسلامية، بقتل

أميرها في محافظة المنيا عماد

رشدي وثلاثة من اتباعه أول من

أمس. وقسالت إن رشسدي ،تولى

خلال المعنوات الماضية قسادة

الجماعة ووقف وراء عمليات

ارهابية عنة نفنها اتباعه ضد

رجال الامن والمواطنين والمنشأت

اثبتت أن القسادي في التنظيم

جمال محمود فرغلي فر ولم يقتل

في المعركة مثلما كانت اشارت

🛘 القاهرة - محمد صلاح

عبدالستار، المساعد القانوني

والمتسرجم الذكاص لزعيم

والصماعة الإسلامية، في مصر

النكتور عمر عبدالرحمن نداء

الى منظمات ومستات دولية

عاملة في مجال حقوق الانسال

تأشدها فيه الضغط على الإدارة

الإميركية التخفيف الضغوط التي

تعارس على الشهيخ الضسرير

وتحسين معاطئته ورفع القبود

دائفي اجراه عن مقر اقامته في

الاتصال بينه وبين عبدالرصمن

انقطع منذ أشهر بعدما رفضت

وقال عبدالستار في اتصال

البيانات الاولية عن الحادث.

وأوضحت أن التحقيقات

المدينة وما حولهاء.

الطاهر حمدون. خلافات المعارضة

وأشسارت الممسادر إلى أن

الشلاثة الأخرين النين قتلوا في

المعركة قرب ملوي في المنيا هم

سعودي أحمد سيد قآسم واحمد

محمود على وشنصاته محمد

واعتبرت المصادر ان مقتل

رشدي يمثل ضربة قوية لتنظيم

والحماعة الإسلامية، لما له من

حبرة واسعة في وضع الخطط

للعمليات وطرق تنفيذها وقيادة

المجموعات المكلفة يتنفيد

الاغتيبالات والسطو على بعض

البنوك ومهاجمة بعض المنازلء

مشيرة إلى أن عند الضحايا النين

شارك في اغتيالهم خلال السنوات الماضية بلغ نحو 20 شخصاً من رجال الشرطة والمواطنين.

السلطات الاميركية طلبات عدة

لريارته في سجيه، مشيراً الى نقل

عبدالرحمن من سجنه في ولاية

ميسوري الى سجن آخر في ولاية

قضيته وابعاده عن اي انصال

بأي شهد من بمكنه فسضح مها

الاميركية ليني ستيوارد فشلت

الاسبوع الماضي في زيارة موكلها

على رغم حصولها عل تصبريح

رسعى بعدما انتقلت من نيوبورك

الى مينيسونا، وقال ان السلطات

وضعت عراقيل عدة امامها

بحجة أن السجن غير جاهز

بمارس ضده من اجراءات،

واضاف وانهم يريدون تصفية

ونكر ان محامية عبدالرحمن

على صبعيد أشر، أكد مراسل لوكالة افرانس برس، أن خلافات الجنوبيين ،قصفوا مواقعنا، في حادة تسود بين اقطاب المعارضة السودانية في منطقتي مينزا

اعلامية في الخرطوم ان رئيس - وقيسان اللتين استونت عليهما قسبوات والتسجسمع الوطني الديموقراطي، منذ نصو عام بعد مواجبهات مع القوات الحكومية في ولايسة التنبيل الأزرق عبلسي الحدود الإثيوبية.

ولايضفى القادة الشماليون النين يسسيطرون على مسينزا استباعهم ازاء مقاتلي دالجيش الشعبيء، حلفاتهم في «التجمع الوطنيَّ، ويقول مختَّار سبارك، المسؤول عن منطقة مبنزا التي تضم ٢١ قرية تنتشر على مسلحة ۱۸۰۰ كيلومشر مربع ويسكنها نحسو ٤٠ الف شسخص: «إنهم يستيشون متعتاملة السكان

وينهبونهم ويسرقونهم. ويبدو التنسيق صعبابين اقطاب المعارضة التي يقود قرنق قواتها العسكرية رسميا ويقول مغرب علي، وهو ضابط في «قوات التحالف السودانية، في منطقة مينزا إن قرنق يقود العمليات وعلى الورق فقطه. ويقول جمال على التسوم، ممثل منظمسة «اعل ترسَّت، التابعة لـ وقوات التحالف السيودانية، أن المتسميريين

وأوضبحت الوزارة ان ١٩٦ ستودانياً ضلوا طريقهم في مشطقة وادي الشعبام على بعب ٣٠٠ كيلومتر غرب مدينة بنقلا السودانسة أثناء منصاولتنهم التوجه إلى ليبيا. وأضافت أن الد ١٨٦ الباقين نجــوا وان غالبية المسافرين تحركوا من منتطقسة اللهسود في غسرب

السودان. وأفناد البنيسان أن فترقي بحث أرسطتها الوزارة عثبرت على افراد المجسوعة ونقلتهم الى منطقسة واحسة السلفي علي الحسود مع ليبيا، وإن العُشرة مساتوا بسسبب العطش في طل ارتسفساع درجسات الحسرارة، وزاد ان طائرة ارسلت الى الواحسة أمس لتسرحسيل السناجين الي

# إحدى المرات.

• بيروت - الأشرفية - برج كرم • الجبل: القليعات - كسروان مناظر خلابة - تسعیلات فی الدفع للاستفسار هاتف: الرياض ٢٢٤٢٢٤

يم وت: ٢٥٠١١ - ١٠ / ١٦٢٨٥ - ١٠ / ١٢٠٠٥٢ - ١٠ المهتدس / سمير كرم

#### إنذار الى المهندسين المتا خرين عن دفع الرسوم السنوية المتاخرة

عملاً بالمادة ١٩ من قانون تنظيم مهنمة الهندسمة رقع ٦٣٦ /١٧ التالي نصها ،

أِذَا تَأْخُرُ مَهْنَدُمَنَ عَنْ دَفْعَ الرَّسُومُ الْعَادِيبَ وَ النسبية المستحقة عليه ثلاث سنوات متتالية بدون عذر مشروع يشطب إمسمه من المسجل العام . يتم الشطب بصورة ألية بعد مضي شهرين على إنذار عام يوجهه مجلس النقابة في صحيفتين محليتين للمتأخرين عن الدفع دون ذكر الامساء بالتحديد و لا يحق للمهندسن المشطوب طلب قيده مجددا الابعد أن يدفع رسم القيد مرة تأتيسة بالاضافة الس الرمسوم المسنوية المتسلفرة علس اسساس الرسوم السارية بتاريخ تقديم الطلب . لا تدخل مدة الشطب في احتساب الممارسة".

و عملاً بقرار مجلس النقابة تاريخ ؛ / ٥ / ١٩٩٨ . تَنَذُر نَعَابِهُ الْمَهْنَدُ مِينِ فِي بِيرُوتَ الرَّمَلاءِ المهندَ الذَّبِينَ الذَّبِينَ تتوجب عليهم رسوم سنوية بلغت الشلاث سنوات أو اكثر بوجوب تعديد هذه الرمسوم في مهلة شمهرين من تماريخ نشر هذا الانذار و في حال تخلفهم تشطب أسماؤهم من

نقبب المهندسين عاصم سلام

سرط النزاميا المشزيعة المعلب \* النشوطود الحميد

ALHAYAT ALHAYAT

لمستنسوذ الجسيلان ماخسعسد الإحدال المعالم المخاط ونسآل البسة حسساهيسوي في سيبية النسب في للنق بدء العمرة منسابو للتصنير الغطالي المدار السنوالي لمثلج استعبال سوادن والتواقد الدعد الإجليم التوسيري ا الولامات المنطقة ولنعال المع عنيسا صرخلاله

مس حسبها للشوق للخن الداحليسة السسوداليسانيج كالمد تقرصه على سليم التسعيصيان السبنرا لعسانة ونساله للالها وزاره الداخليب فليسم احتمد فتعمد العافوا مراحيع لوانح العطريس مورسة وأر العظربيم تتنحناص تنتنجي لمعاليما معادة النادة والدأرس أفدى معتري استغفاه عنود سنقع معطوسا الوشا معوجب فانود ويعل لننو

سنل وقع دعاوی فضاتیات

٠ اسودانيين قضواعطفا في الطريق الىليبيا

. . الحرطود - قدر ا

علمت وزارة ادم السنبودانيسة اسرازت سودانيين قنصواعت محاولتهم عبورد السودانية اللينيةسي

وأوضحت للهاار سيدرانسا فيلواطينا مسطفية وادي النفادد ٠٠٠ ميٽوسٽر غربانه النسبو دانسة أتعاءمت الشوهم الى ليبينا واس الد ١١٦ الساقيز للمر عالممة المسافرير ندر والمستقالة المهاوة اراحا

فرنق

بعول

حسان

البسودان وافناد النجباز ارايه الوزارة عنبا افداد المجموعة إلك معطفسة واحسة لسغ الحسود مع ليبيا، وارك مساتوا يسسب لعفران ارتفاع برجانا للدراة أن طافرة أرسلت أواله أمس لتسرهما لمنه

> القليعات - كسروان ـة . تسميلات في النظ

دسقلا

هاتف: الرياض ١٣١٤٣٤ . / KTTTAD - 1. / THICH .

سن قسانون تنظيم سين لين فيندس عن دفع الرسور الله

م من العسجل العلم ينع ملا ب شهرین علی در ا بيغتين محلوتين المتأفدين عن حديد و لا يدق للمؤلسان الله 

النقابة تاريخ ٤/ ٥/ ١١٨ النقابة تاريخ الزيلاء المهندسة له غي بيروت الزيلاء البيان أن أن سنوية بلغت الثلاث سنوية 

🗣 بعد توقیف کریاستشی تفجرت أزمتم وبدأ أن الأمـور كـانـت تتشقل الى

# فائزة رفسنجاني لـ "الحياة": لاحوارمع "أنصار حزب الله" وأزمة بلدية طهران لم تنته

الشمارع لولا تنخل أركان الحكم. في

رأيك عل انتهت الأزمة بعد لخلاء سبيلً

- لا الَّقَصْية لم تنته، وهناك

أتهامات في ملف بلدية طهران

تجب دراستها وعلينا لن ننتظر

ماذا سيحصل، خصوصاً ان

ثمة من يرى أن الرئيس السابق

- لست مع هذاً الرأي، وأقضل

• بعد لخلاء سبيل رئيس بلدية

-هذا مو ضبوع أخسر، ولا

الغموض الذي اكتنف لللغم لأننا

بصرف النظر عن مثف البلدية،

- هذا تكرّار للسوّال، وقلت أن

هناك اهدافاً مُختلفة عن قضية

أحداث الجامعة

أخيراً كما حصلت في اصفيان. ألا

تعتقدين ان استمرار ظواهر كهذه يمكن

ان يؤدي الى انفسلات الأمسور مِثلُ لن

تكرن ضعن صدراع سياسي يُضبط

-لا اتمسور ان هذه الطواهر

ستستمر لأن شعبنا واع سياسيا،

والاكسيسد أن الطرف الأخسر لا

يستطيع ان يستمر في تصركاته

يهذا الشكل ويصبورة أوسع. هذه

الطواشر كانت أعنف في السابق،

وهم رأوا انه كلما ازداد مثل هذه

الممارسات كلما ابتعد الشبعب

منهم لأن نظامنا نظآم شسعسبي

واترأى العسام هو الذي يحسند

المصير ويغيس الإتصاء. لذلك

نلاحظ ان تصركاتهم (المصافظين

والمتشندين) تراجعت، وهذا

الوضع لا يمكن ان يستمر لأنه بلا

تأثير واذا استمر سيؤدي الى

فوضى في المجتمع والبلاد، وهو

ماً لا يرضّاًه أحد. لكنني أشير الى ان تحقيق التنمية السياسية وما

هو مطلوب من ديموقسراطيسة

سياسية وحرية فكر وراي وقنرة

على تحمل بعضنا بعضاً في اطار

القانون لا بد أن يمر بهذه المراحل،

وللمرحلة الصالية ثمن يجب ان

تدفعه لتحقيق التنمية السياسية.

أنصارحزبالله

• هل تقبلين الصوار مع أنصار

- النصار مصرب الله، تاريخ

مضيء، فهم شاركوا في الحرب

(مع العراق) وقدموا كشيراً من

التَّصْمِياتِ للتُورةِ، لكنْنَي لست

مستعدة للصوار معهم لأنه

مفتقدون المنطق ويرفيضون حل

القصيابا عن طريق الحوار،

ويريدون فسرض أرائهم على

النَّحِتُمع، اذ يعتبرون ان تصورهم

هو الصحيح وأن كل الحسنات

تتجسد فيهم طريقتهم غير

بيموقراطية وخيارهم هو العنف.

انا شاركت في جلسات وتجمعات

شيارك فيها أنصيار حزب الله،

وحاورتهم وحاولت الردعلى

أس ثلتهم، لكنهم تصرفوا بعنف

باستمرار لانه يرفضون راينا.

لذلك أرى أن لا جنوى من الصوار

عنهم، بل سيتخذ موقفاً حاسماً

• شيدت الجامعة أعمال عنف

خط الاعتدال في ايران الآن؟

تتهرين من الإجابة...

– أنا لا أتهرب.

كرباستشي أخلي سبيله موقتاً.

🛘 طهران – غسان بن جدو

■ أكدت الثائية فائزة رفسنجاني ابنة الرئيس السابق رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام في أيران هاشسسمي رفسنجاني رفضها الحوار مع وانصار حارب الله، وشييت في حديث الى دالحياة، على أن أزمةً بلدية طهران لم تنته، مشيرة الى أن والمضافظين يه يسمنون على كلّ المواقع الحسساسية، في ايران واستثناء الحكومة، والحظت ان تأثيرهم يتقلص في المجتمع. واعتبرت أن والصورة العلمية بَحِبِ أَنْ تَأْخُذُ رَمِامَ الْمِبَادِرَةِ، فَي الاصلاح ولا أن تكون تابع

وهنا نص الحديث:

 بعد سنتين على اعلان «كوائر بناء ايران، (انصار رفسنجاني) الذا له تتحول مجموعتكم الى حزب سيناسيء وهل صنحيح منا يعتبره بعيضهم أن تشكيل والكوادر، هو . انتفاضة هابئة على ما يسمى الخمينية المتشددة في أيران؟ - أنا لا أستطيع أن أتحدث

باسمهم، والناطق الرسمي هو هاشمي رفسنجاني كان هو الستهنف في قضية كرياستشي الذي يوضّح لمادًا لم يتسحسول الكوائر الى حبرب سيباسى. انَّا اعتبرهم اكثر واقعية ومنطقية من آلا أتحدث في هذا الموضوع الأن في انتظار ما أسيحدث. غيسرهم، وارتباطهم بالنظام اساته قائم على قاعدة طهران شئت حملة إعلامية وسياسية النطق وهم ليسبوا عناطقتين ويتمتعون بخبرات، لنلك أتصور على رفسنجاني، ما هي خلفيتها؟ أنهم يستحسقون أن يمنصهم أتصور أن هنَّاك عبلاقية سياشيَّة الشعب ثقته، ومن الممكن ان يكون لهم اكتشر الانوار تاثيراً في بين قضية كرباستشى وما تشير اليه في شنان الرئيس رفسنجاني، المستسمع، وهذا مسا أثبستسوه لأنَّ كربَّاستشي لم يتوقف بوره مع خُصُوصًا في الانتخابات حكومة هاشمي (رفسنجاني) بل البرانية والرئاسية، اذ كان نهم النور الأكتر اهمية في فور هو عنضو في حكومة السبيد خساتمي، وعنَّدماً قلنا ان هُذه (الرئيس محمد) خاتمي، هم القضية منياسية وينبغي التعاطي يملكون قاعدة شبعبية قائمة علم معها قانونياً، كَانُ بْلُّكُ بِسِي استاس الشقية لأنهم يفكرون في مصلحة البلاد انطلاقاً من الواقع داخلياً وخارجياً. ولا اعتبر انّ نعتبر ان وراء اتهام كرباستشي أهدافأ عدة كاستهداف هاشتمى انشياء والكوادر، كيان انتغاضية هابئة بل ارى انهم استطاعوا ان وخاتمي ودور كرباستشي في حدّ يصافظوا على التوجه المنحيح للثورة. قبل الإعلان عن «الكوادر» ما تفسيرك للمعلة التي تعرض لها كانت الثورة تنحرف وتتوجه نحو هيمنة التيار الواحد (اليمين رفسنجاني؟ هل بسبب ما نكر من ان ــافظ)، و«الكوانر» عــــدا

> المجتمع مجدداً (اليسار الاسلامي الرأديكالي). 🔹 باختصار شدید، کیف یمکن . تلفيص الاقكار الرئيسسية له والكوادر؟

الموقف وفستسحسوا المجسال

للمجموعات الإخرى، والتيارات

التى كانت ميشة ليست لديها

مشاركة سياسية بخلت حركة

- ممارساتهم توضعها، وما لسته انهم فوق الآجنحة، أي لا يسعون الي هيمنة تيار واحد بل يؤمنون بان من يتمتع بالكفاءة والقسدرة يجب ان يكون له دور اساسي في المجتمع، ولو لم يكن من تيآرهم السياسي. كما أن سالة الإعمار تحتل مكانة خاصة في برنامجهم ونرى ان الاقتصاد هو اهم عنصس في الإعسار، فإذا ارتنا ان نحقق اهدافنا ينبغي أن يكون اقتصادنا مستقلا وبيناميكياً. وهم يعتقدون ليضاً بالثنمية للسياسية والثقافية

وبدور مهم للمراة. • ودينيا؟ وستسيئون، يؤمنون بالاعستدال وليسوا متطرفين.

• بعد أيام تكتمل سنة على فوراً خاتمي في انتخابات الرئاسة. كيف تقيمين السنة الأولى من عبده؟ - ما زال مبكراً ان نتصنت عن هذا للوضوع.

• وهل تحققدين أنه يسسير فم الطريق الصحيح نحو تحقيق شعاراته؟ - ما زال مبكراً تقويم ما حصل خلال الإشهر الماضية.

● للمانظون منيوا بيزيمة اعتبرت قاسية في انتخابات العام الناضي، لكنهم بعد شمهور يتقدمون ويشحركون بقاعلية. ما عن الأسياب؟ - نحن لَم نتــصــور انهم سيتراجعون، لأن التسارات

السياسية لاتتراجع عادة. في الانتخابات الرئاسية حصا سرشحهم على نحو ٧ ملايين سوت اي ثلث اصولت للقترعين، انأ لإيمكن القول انهم يفتقدون الكانة او القاعدة في المجتمع، كعا ان مجلس الشورى في ينهم وهم يهسيسمنون على كل للواقع اعتقد انهم لضنوا العبرة من فشلهم وهم يبحثون كيف يعودون الى الميدان ويصافظون على صواقعهم الصائية، والدليل قضيه رئيس بلنية طهران غلامحسين كرياستشي وما

• هل تعتقدين ان تقدماً تحقق في

- أنا لا أو افق على هذا

التقويم، فما تصَّقَ في عهد

هاشمى على المستويات الثقافية

والتعليُّمية والسياسية كبير. اهم

اسس العمل الثقافي هو التعليم،

ومسا تحسقق في هذا الجسال

خُصوصاً في أطار التعليم العالي لم يكن قليسلاً. ومسا حسدت من

تطورات في الانتخابات البرلمانية

والرئاسية الاخيرة كان في عهد

هاشئمي، لا سيما ما يتعلق

بالوعى ألعام الذي افرز مشاركة

واسعة في الإنتشآبات. ان من غير

الإنصافُ القول أن كل ما تحقق

كان بعد عهد هاشمي، فالحكومة

الجديدة ورثت ما حققته الحكومة

شبهور، والعمل التأسيسي ثقافياً

أصبعب بكثير من الاستمرار في

هذا العمل. ربما تتصبورون انني

اتحسدت هكذا لأن هاشسمي هو

والدي. انني اتحدث كِمواطنة في

وفي ما يَشْعُلْقَ بِمِكَانَةَ المُرأة

ودورهاً، كانت نسبة الطالبات في

الجامعات قبل الثورة اقل عن ١٥

في المئة قياساً الى عدد الطلاب،

وألعام الماضى وصنلت هذه النسبة

الى ٣٤ في المُنَّة، وهذا لِنَجِسَأَرْ

ثقافي كبيس خصوصاً في ظل

وجسود تصسور تقليدي في

مجتمعنا، ومواجَّهة هذه الأعرافُّ

والتقاليد تحتاج الى عمل ثقافي

قانون يمنع استخدام صور للرأة في

شكل دمثير، في الصحف، وهناك من

اعتبر أن هذا القانون تبخل في حرية

عن الحريات والأمن الأجَّتماعيُّ

فهو يقصد ان يكون ذلك في اطار

القانون والشرع بما ينسجم مع

السحاسات الإساسية لفظامنا.

والقانون الذي صادق عليه مجلس

الشورى لم يمنع استخدام صور

النسآء بل منع آستخدام الصور

يما بشالف الشيرع الاستلامي او

كالصور التي تظهر المرأة متبرجة

تضع المُأكياج بصورة الفتة. أنا

اعارض استخداماً كهذا للمراة

لأنه يجب النظر الى شخصيتها

وهويتها وليس الى مظهرها. على

رغم ذلك عارضت مشروع القانون

الذي قستم في البسريَّانَ لأن هذا

القانون نفسه موجود في قانون

ربي من المعلام، واعتبر ما حيث في هذا الإعلام، واعتبر ما حيث في هذا للجال عـمـلاً بعـائيـاً ذا أهداف

🗬 أَلا تَحْشِينَ أَنْ يِنْعِكُسِ القَانُونِ

- شعبنا واع وسيتصدى لأى

تقييد، وللراي العام اليوم دور

كبِيرَ وهُو أَثْبُتَ نَكَ فَي قَصَٰبِيّةٌ كربِاستِ شي كما اثبِته في

الانتخابات السابقة. حتى لو

الآخر أن القانون اليوم بات عائقاً

امام تنفسد القانون، وارى ان

التركيز على صحورية القانون

على حرية المرأة والصحافة؟

حصل تقييد لن يستمر.

غسدف الربيح وريبادة الت

- عندما يتحدث السيد خاتمي

• صابق البران أخيراً على

بك كآن ھاشمي رئيساً له.

الشبعب لا يتطور خيلال سنة

السار الثقافي خلال الشبور الماضية.

علمأ لن عهد رفسنجاني واجه انتقادات

بأنه لم يول الثقافة الامتمام المطاوب؟

باريس تنوه بقرار واشنطن استثناء توتال من قانون داماتو

الاربعاء ٢٠ ايار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ مجرم ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٦٠

AL HAYAT WEDNESDAY 20 MAY, 1998 ISSUE NO 12860

# طهران وموسكو تناقشان بناء مفاعل نووي جديد في ايران

🗖 طهران، باريس، موسكو -- «الحياة»

■ نوهت باریس بقرار الادارة الامیرکیة استثناء شركة «توتال؛ الفرنسية من قانون «داماتو، الذي يفرض عقوبات على الشركات التي تستثمر اكثر من ٤٠ مليون دولار في السنة في قطاع السطاقة في ايران أو ليبيا. واعتبر رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام

، ايران هاشمي رفسنجاني أن قرار الادارة الذي أعلَنْ أول من امس بعد القمة الاميركية - الأوروبية في لندن يثبت فشل سياسة العزل الأميركية ازاء ملَّاده، في حين اتفقت روسيها وابران على ورُخم جديد، للتعاون النووي بينهما.

وناقش الجانبان أحتمال بناء محطة جديدة في أبران تعمل بالطاقة النووية، وبناء مفاعل للبحوث

قزار داخلي

وعلقت وزارة الخارجية الفرنسية امس على قرار الإدارة الاميركية موضحة أن دفرنسا اخنت علماً بالقرارة الذي وبشكل عنصرا الحابياء. وحاء في بيان للورارة أن السلطات الفرنسية تعتبر قرار عدم فرض عقوبات على «توتال» «قراراً اميركياً داخلياً، مثل الاتحاد الأوروبي، طالمًا اعتبرت أنَّ القوانين الأميركية لا يمكن ان تطبق على مؤسسات الدول الأخرى، عملاً بالقوانين الدولية، وأكدت ان فرنسا مصممة على

فرض احترام القانون الدولي في هذا المجال، الى ذلك، أعتبر رفسنجاني ان القرار الاميركي يظهر «فشل» سياسة العزل التي تنتهجها واشنطن حيال طهران.

واكد في اجتماع في منينة قم لأئمة صلاة الجمعة في أيران، أن هسدا الأمس ويظهس فعشل الولايات المتحدة في فرض حظر علينا ويظهر مجدداً قوة

ونسبت وكالة «فرانس برس» الى رفسنجاني قوله في تصريحات نقلتها وكالة الانباء الإيرانية انَّ

هنف الولايات المتحدة ما زال ، إضعاف العلاقة بين رجال الدين والنظام والاساءة الى النظام في الران، وكانت الوكالة اعتبرت أول من أمس أنَّ الولايات المتحدة مرضحت لضغط الأوروبيين، المؤيدين لمواصلة العلاقات الاقتصادية والسياسية مع

يذكر ان «توتال، وشركتي «غاز بروم، الروسية و،بتروناس، الماليزية وقعت في ايلول (سبتمبر) الماضي عقداً قيمته بليونا دولاًر من أجل استغلال

التعاون الايراني حالزوسي في غضون نلك اتفقت روسياً وأيران على -رُخم

وفي حُتام زيارته لروسيا، أكد أغازاده ان لموسكو «أولوية» في المشساريع النووية الايرانية، في حينً اشيار اداموف الى ان الطرفين اتفقا على ان تتولى روسيا بناء محطة بوشهر بالكامل، مما يعني تنازل الإيرانيين عن حقهم في عقود بناء المصطة. وأضاف ان «بوشهر لن تكون المشروع الوحيد الضخم، الذي يتعاون فيه البلدان، لكنه أكد أن الاتفاق النهائي على

وشسند الوزير الروسي على أن التسعساون بين البلدين لا يتعدى نطاق الألتزامات الدولية في شان منع أنتشمار التكنولوجيا النووية العسكرية، فيما اشار المسؤول الإيراني ألى ان طهران لا تنوي صنع اسلحة نووية، مؤكداً أنها وقلقة، من وجود مثل هذه

وتابع: «أذا كَأَنْتُ الولاياتُ المتحدة راغبة في منع

حقل للْغاز في ايران.

جديدً، للتعاون النووي بينهما، وبحث مدير المنظمة الإيرانية للطاقة النووية غلام رضا أغا زاده مع وزير الطاقة النووية الروسي يفغيني اداموف في احتمالً بناء محطة كهربانية ثانية تعمل بالطاقة النووية وتشييد مفاعل للبحوث النووية.

المشاريع الأضرى يقتضي موافقة سياسية من

الاسلحة ندى اسرائيل.

انتشار الإسليمة النووية، عليها أن تكف عن تَزويدُ اسرائيل مقوماتها ه.



بغداد تندد بالافتراحات الأميركية لتمديد النفط للغذاء

## طارق عزيز يطلب من دعم جهودالعراق لرفع الحظر

• ما هي التحنيات التي تولجه ما يطلق عليه الحُّظ الاصلاحي ٱلمُعتدل في - أحد التحنيات في مجتمعنا ويقية للجتمعات الأسلامية هو الإعراف والتقاليد الثي تحل محل القانون احياناً، وإذا أراد احد ان يحدث اصلاحاً في المجتمع فإن التقاليد تشكل عائقا اساسه خصوصاً في للجال الثقافي، ولو لم يكن لهذا ألتوجه الاصلاحي اي الرسولي جان - لوي توران. مانع تيني شرعي، طبعاً هناك منَّ هو مثل لنصار حزب الله، يريد ان يوحى للناس بأن هذه الاصلاحات تتعارض مع الاسلام التصدي

جــواكين نافـارو أن «المحالثات تُطرِقَتُ آلي الوضّعَ في السُرقَ الاوسط خصوصاً في العراق الذي مسازال يعسائي العسواقب السلَّبِية للحظر، وهذه هي المرة الثالثة التي يلتقي فيها طارق عزيز البابا يُوحنا بُولسَ الثاني، وجاعت زبارة المسؤول العبراقي للفاتيكان في اطار جولة اوروبية

والمجست مع المدني تجاوز الحد الطلوب لأن كل شيء يكرر كشيرا هُذُم الْسِالَةُ لِسِتَ تَحْتِداً امام خاتمي فيسو الذي طرحسها وأصبحت مشكلة له، والحبيث عن المجتمع المدنى جيد، لكن البالغة فى طرحسه اصب المسؤولين التنفينيين عن المبادرة

> الأخرين. • ألا تعتقدين أن مؤسسة الحورة العلمية تحتاج لإصلاحات - عندما نقول أن الإسلام بين

واثضاد القرار مزيون مشاركة

كامل وحبوي بؤمن حاجات العنصس ولا يتناخس عن العنالم المعاصر، فأن الصورة كرسر للمؤسيسة العنبية بجب أن تلبي حاجات اليوم وتنفهم حاجات الشيان والمجتمع، وينبغى أن تأخذ زمام المسادرة لا أن يتحرك الناس وتكون تابعة ليم. هذا ما نقصد به اصلاحاً في

#### 📰 بغداد، الفائليكان – أ ف ب منصف لقرارات الامم المتحدة كي استقبل البابا يوحنا بولس ترفع العقوبات، عن العراق. وكان الشائي امس فأثب رئيس الوزراء البأبا اشجع، الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنانٌ في الجُهُودُ التي ينلها لحل الأزمة الاخيرة في شان تفتيش المواقع الرئاسية

العراقى السيد طارق عزيز الذي طلب منة دعم جهود العراق لرفع الحظر الدولى المفروض عليه منذ غـرُو الكويث. وقالت مـصادر الفاتيكان أن البابا استقبل طارق عرير على انفراد في مكتبته، وان المسؤول العراقي الشقى ايضنا امين سسر الفساتيكان انجسيلو سودانو ووزير خارجية الكرسي واعلن الناطق بأسم الفائيكان

### العراقية. واستنكرت بغداد امس محاولات اميركية لجعل تمنيد

اتفاق والنفط للغنداء، تلقائداً. ونقلت دوكالة الانباء العراقية، عن طارق عزيز امس قوله انه يخشي من أن «الولايات المتحدة تهدف الى وضع عنقسبة امسام رفع العقوبات، ونقلت صحف بغداد عن عضو قيادة حزب السعث عبدالغثي عبدالغفور أن العراق ويعلن صراحة رفضه المصاولة الاميركية الخبيثة التي تريد ابقاء الحصار الى ما لا نهاية من خلال اعتبار اتفاق النفط للغناء اتفاقأ

## وزارة الاعلام الكويتية تصادر أغاني عراقية وأفلاماً منافية للآداب

🗖 الكويت - «الحياة»

■ صادرت وزارة الاعالم الكويتية أشيراً اكثر من عشرة ألاف شبريط كاسبيت وفسيديو مصنوعية من أحيد المجيلات في منطقة مصولى، وبين الأشسرطة أفلام تضبش الصياء وأغان

ونقلت وكالة الإنباء الكوينية امس عن مستؤول في الورارة ان عملية بمم محل التسجيلات المرئيسة والصسوتيسة بواسطة

ضبط أكثر من عشرة ألاف مصنف من أشرطة الفيديو التي احتوى معضها أفلاما منافية للأداب وبعضها الآخر غير مجاز رقابياً، وكنلك أفلاما منسوخة بالاعتداء على حقوق اصحابهاً، وصنادر رجنال الأمن ايضنأ

عناصر من المباحث استقرت عن

اشرطة كاسيت لأغنان عراقية وسحظور التسعسامل بهسا بكل الوسائل، واحيلت القضية والمتهمون أصحاب المحل على الجهات القَضَائية المُختَصة.

### وحَضْر ٱلْقَائِلَةَ وَزِيْرَ الداخلية .. دور الشَّيِخُ زَايِد مُؤْشِرَ الْي مُوافَّقَةَ .. المُدريني الشيخ محمد بن خليفة .. المُنامة على التحرك الإماراتي. قضية المحاولة الانقلابية في قطر: اعتقال متهم فرالي الامارات الإمارات واعتقل قبل نحو اسبوع،

حمدان بن زايد في المنامة لتسوية خلافها الحدودي مع الدوحة

وزيرالخارجية البحريني

قابل الأمير عبدالله

شغنيق الأسدي

الرياض - تركم الاخيل المنانة - «الحداد»

🗷 تَلَقَى ولي العَيْثِ السعودي

نانب رئيس مجلس الوزراء رئيس

الحرس الوطني الأصير عبدالله بن

عبدالعزير رسالة من اسير

البحرين الشيخ عيسى بن سلمان

أل خُلْسِفَة، نقلَهَا وزير الضارجية

البحريني الشيخ محمد بن مبارك

أل خليفة الذي استقبله الأمير

عبدالله اس في جدة، بحضور

وزبر الضارجية السعودي الأمير

سعود الفيصل. وقالت مصادر

ديبلوماسية لـ الحياة؛ ان زيارة

الوزير البحريني هدفتها عرض

وجهة النظر البحرينية في

وتسلم أصير البحرين أمس

وسسالة خطيسة من رئيس دولة

الامارات الشيخ زايد بن سلطان ال

نهسان نقلها البه وزير الدولة

الاماراتي للشؤون الخارجية

طبي أن مهمة الشيخ حمدان بن

زايد في المناصة تتسعلق بقسام

الامارات بتحرك سياسي لتسوية

الخسلاف الحسدودي بين قطر

ونوه أسير البحرين بالدور

الذي يضطلع به الشبيخ زايد في

خذَّمَّة قضنَّايَا مجلسَ التَّعَاوِنَ

الخنيجي، وبالدعم الذي تحفلي به

البحرينَ منه، ومواقفه الإيجابية تَحَاد ٱلْأُمَّةُ العربيةُ والإسلامية.

وتم خلال المقابلة تبادل الأراء

إشان المستجدات الخليجية

وألامور التي تهم البلدين

وأكدت مصادر مطلعة في أبو

الشيخ حمدان بن زايد ال نهيان.

الضلاف الصدودي البصريني

القطري،

والبحرين.

ال خليفة ووزير المواصلات الشيخ علي بن خليفة ال خليفة ووزير الإسكان والبلديات والبيئة الشيخ

خالد بن عبدالله ال خليفة وسفير

الامسارات في المقامسة السسيسد

ولغُنَّت مصادر مطلعة في ابو

العصري سعيد احمد الظاهري.

ظبي الى ان الزيارة هي الشأني

التي يقوم بها الشيخ حمدان بن

زايد للعاصمة البحرينية خلال

اسبوع زار خلاله ابضيا الدوحة

حيث أجتمع مع أسير دولة أنظر

وسلمه رسالة من الشبيخ زايد

الشبيخ حصد بن خليفة أل ثاني

وتوقعت المصادر أن يقوم وزير

الدولة الاسساراتي للشسؤون

الضارجية بزيارة معاثلة للدوحة

قريباً، مشيرة الى ان موعدها

سيحدد في ضوء نتائح محادثاته

في المناسسة اسس. وبدأ الشبيخ

حصدان بن زايد تحركه بين المنامة

والدوحة إثر زيارة وزير الضارجية

القطري الشبيخ حمد بن جاسم بن

جبر ال ثاني لابو فلبي حيث سلم

الشيخ زايد رسالة مُنَّ أصير دولة

قطر في التاسع من الشهر الجاري.

والدوحية والمنامية ميا يفييد أن

الامارات تتولى وسناطة بين قطر

والبحرين، لكن مسؤولين في الدول

النسلات يؤكسون أن الوضع في

الخليح ومسيرة مجلس التعاون

كافا في صلب مهمة الشبيخ حمدان،

الشيخ حمدان مفتوحة على قضايا

أخرى تتصل بالعلاقات مع ايران

والوضيع في المنطقية ببعيد أجسراء

الهند تجارب نووية. وتنتظر أبو

الايراني كسمسال خسرازي لدولة

الإمارات السبت المقبل، وأعتبر

مراقبون ان تقدير امير البحرين

ظبي زيارة وزير الفسارجسي

ولفُتت المصادر الي أنّ مهمة

ولم يصب سدر في أبو فلبي

🗀 الدوحة – محمد آلم*کی احمد* 

🔳 اعتقلت سلطات الأون القطرية أحسد القطريين البهساربين المتنهمين بالمصاولة الانقلابية الفاشلة التي اعلن احساطها في ١٩٩٣، واستمه فواز على محماً سلمان المهندي، وأكد المدَّعي العام القطري العسمييد عبيدالله المال ب والجيبادة أن الإدعاء سيبة

هذا المتهم مع الموقوفين الآن. ينكسر أن العسدد الأجسف للمتهمين ١١٧ بينهم ٧١ موقوفاً و53 هارياً (قبل اعتقال المهندي). وكانت المحكمة الجنائية الكدرى افرجت عن ٣٣ مشهماً بكفالة

وعُلم أن المشهد كنان هارياً الي

ولكن لم يعرف ابن اوقف. وستستانف اليوم محاكمة المنهمين في القضية، في جلسة برئاسة القاضي مبارك سليم الذي تأجيل المصاكمة بعد بدء الحلب

أنتندن لرئاسية المحكمنة البسوم بسبب مسفس رئيس المحكمية القاضى مسعود العامري، ويتوقع حثى عودة العامري، واستبعدت مصادر الإستعاع الى شهود اتبات جدد كان مقرراً متولهم اليوم امام

والمتهم الذي اعتقل اخيراً كان صدر حكم غيابي بسجنه عشس سنين في قَصْيةً ، محطة بترول الوجبة، بتهمة الاشتراك مع اخبرين في محاولة التفجيير

POUR HOMME

🗆 تونس - رشيد خشانة

بدأ رئيس الوزراء الاستبائى

خوسی ماریا ازنار امس زیارة رسمی

لتونس ينهيها اليوم للعشاركة في

الدورة الثانية من اللقاءات السياسيا

السنوية بين الحكوستين التي نصت

عليها معاهدة الصداقة وحسن الجوار

والتعاون، التي توصل لها البلدان في

الماضي في مدريد برئاسة ازنار والوزير

الأول القونسي السيد حامد القروي.

وقال ازنار لدى وصوله الى تونس امس

ان زيارته ترسى الى تصرير التعاون

الثنائي في اطار تكريس اهداف التعاون

الاهليسمسي بين بسلدان ضسفستي

واجرى القروي وازنار امس جولة

اولى من المصادثات توسيعت لاصق

لتشمل اعضاء الوفدين ركزاها على

وسائل تنشيط التعاون الثنائي

خُصوصاً في المجالين الاستثماري

والتجاري والوضع في منطقة الحوض

الغربي للمشوسط وأفاق التحاون

الأوروبي - المتوسطي في ضوء ندوة

بالبرسو (برشلونة - ٣) التي نعقد

الشهر المقبل بعشاركة وزراء خارجية

بلدان الاتحاد الأوروبي وإثني عشر بلدأ

متوسطياً بينها تونسّ. وأفانت مصادر

وكانت الدورة الإولى عقدت في العام

العاد ١٩٩٥.

■ اعلنَ مسؤول نقابی مغربی ان عمال قطاع السكك الحديد ستينف ذون أضرابا احتجاجاً على «هدر حقوق العاملين فيه». واتهم السند عبدالرحمن الهاشمي المسؤول في نقاية السكك الحديد، التابع للكونفيديرالية التعموق راطسة للعصل، أدارة المكتب الوطني للقطاع باللجوء الى «اجراءات تعسفية ضدّ العمالَء. وقالَ الهاشيمي في مؤتمر صحاَّفي في الدار البيضاء ان هذه الاجراءات التي تشتما على احالة نصو ١٣٠٠ عامل علم التقاعد، وتسريح ٤٠٠ من الموظفين في صورة موقنة، تكشف هول الماساة الاجتماعية التي نتجت

الاحتماعية للعامليء

على صحيد أخر ربط المجلس الوطئي للكوثف ديرالية الديموقراطية للعمل التي ستزعمها النقابي نوبير الاموى دعمه حكومة السيد عبدالرحمن اليوسفي به مدى تنفيذها التراماتها ازاء المطالب والقضايا الحيوية للعمال وجمع افراد الشعب المغربيِّ. ودعا في بيان صدر أمس في الدار البيضاَّء التحكومة الى معاودة المفاوضات مع الاتصادات النقابية سريماً من اجل ابرام «تعاقد (اتفاق) اجتماعي جديد بين المركزيات الاكثر تمثيلا وجميع الفاعلين الاقتصاديين والحكومة، وندد بما وصفه بي الحضلات القمعية ضد العمال التي

الكونَفَينيرالية الديموقراطية للعمل، لكنه

جسند التسرام الموقف الذى اعلننسه الكونفيديرالية، لدى مناقشة برنامج الحكومة الحديدة اصام السرلان الشهر الماضي، في اشارة الى دعوة اليوسيفي الى انخال تعديلً على حكوميته وفيتح الميوار مع المركيريات النقابية، واعتماد منهجية جديدة في التعاطي والملفات الاجتماعية. ويذكر في هذَّا السياقَ أن الكونفيديرالية الديموقراطية للعمل التي سبق لَهَا أَنْ نُفَنْتَ اصْراباتَ عَامَةً عَنِ الْعَمَلّ في مواجهة الحكومة السابقة تعتبر قريبة من الأتصاد الاشتراكي الذي يتزعمه البوسفي،

ويحتل نوبير الاموي مركزاً بارزاً في قيادته.

# نابولى: ملفات الهجرة والإرهاب أمام اجتماع وزراء المتوسط

□ الرباط - محمد الأشهب

■ هسمنت ملفات الهسجسرة ومحاربة المضدرات والجبريمة والارهاب على أعمال الإجتماع الرابع لوزراء داخلية بلدان غرب البحر المتوسط الذي تستضيفه مدينة نابولي الإيطالية. وسيبحث الاجست ماع الذي بدا امس في حضور وزراء الداخلية في المغرب وتونس والجسزائر وايطاليسا وفرنسا واسبانيا والبرتغال في القضابا المتعلقة بتدفق الهجرة غيس المسروعية نحو أوروبا، خصوصاً من شمال افريقيا، وكذلك الملفات التي تطاول تزوير الوثائق وسرقية السيسارات ومُحَارِيةً الإرهاب، اصْنافُــة الي تُنفيذ اتَّفَاقات سبق اقرارها في احتماعات استضافتها تونس في ١٩٩٥ والرباط في ١٩٩٦، وباريس

الإجتماعات بينانات حديث مسؤوليات الدول الاعضباء إزاء هذه المشساكل، وركسرت على دعم التنسيق الأمنى ورصد تحركات مسهسربي المخسدرات وتسليم المتورطين وفق اتفاقات علم الصعيدينُ الثِّناتِي أو الجماعي. وذكر أن الإجتماع تتنازعه اتجاهات عدة في التعاطي مع ملقات الأرهاب. اذ تسبعي الجَرَّائرُ وتونس الّي حـشـد مـَـزيدُ منَّ التابيـد للتـصدي للحـركـات

ادريس البصري ونظيره الاسباني خايمي مايور اورتيخا غي نابولي. (ا ف ب) الإسلامية المتطرفة، على اسباس اعتبار المواجهة ضدها في سياق مسحساربة الإرهاب، وتأمل في الحصول على تاييد سياسي لهذآ التوجه، في حين ترى عواصم مغاربية واوروبية اخرى ان التسركسيان على الجسانب الامشى

بقتضي اتفاقات محددة. ويسعى الوزراء المساركون في الإجتماع الى تقسويم الموقف في ضسوء الجهود المبذولة منذ انتساء هذه المؤسسة التي مسيزها إبرام اتفاقات ثنائية.

ورجحت مصادر مطلعة عقد احتماعات ثنائية بين الوزراء المغاربيين على هامش الاجتماع، مصطفی بن منصور علی هامش اجتماع وزراء العدل والداخلية شهدت نوعاً من الشوتر بعد

في غضون ذلك بدأت السلطات الإسبّانية في تنفيذ عمليات للتنقيب عن ألموارد المائية في علماً أنّ وزير الداخلية المغربي مواقع عدة في مدينة طيلية التي السبيد ادريس البصري سبق أنَّ تحتلها شمأل البلاد، خصوصاً اجتمع مع نظيره الجزاثري السيد فى المناطق المصاذية للحصود الوهمية مع المناطق المجماورة.

وتزامن ذلك مع وضع خطة جديدة لتعزيز الأمن والرقابة على المعاسر

العرب في القاهرة الشهر الماضي، وكأنت العملاقسات بين البندين

تورط يعضهم يتهريب الأسلحة.

اتهامات في صحف جيزائرية للسلطات المفريية بإيواء متطرفين

للؤدية الى سبتة ومليلية، كونهما مصنرا للهجرة غير المشروعة

سقوط أكثر من ٥٠٠ قتيل.

الأمير سلطان

نصاً وروحاً كي ترفع عن الشبعب العقوبات التي لا نوافق عليها مطلقاً

وعن التفجيرات النووية الهندية ورد فعل باكستان، قال الأمير سلطان إن «الهند بولة صديقة، وباكستان دولة صديقة وشقيقة، وكلنا أمل الأنتباري في الاسلحة الفتاكة وإن توقَّفها، في ظلَّ ميثاق.الامم المتحدة، وأضَّاف أن الوزير المبعودي الدكتور عبدالعزِّين الخويطر ذهب الى باكستان بناء على طلب حكومتها لإيضاح مواقفها.

إلى ذلك، أكد الأمير سلطان ما ذكره الرثيس اليمني على عبدالله مَالَحَ مِنْ أَنْ الْأَمُورِ بِينَ السَّعُونِيةِ وَالنِّمِنْ تَسْيَرَ بِحَسَّنَ نَيَّةَ وَتَطُوَّرٍ، وكشفُّ ان اجتماعاً عقد أمس للجنة سعودية – يمنية تبحث الأن في لَّهاء ما تَبِقَّى من قضية الحدود، لافتأ إلى أن الخطوات التِّي اتخذتَّ مجيدة وكلنا آمل بأن تنتهي اليوم وغدا خطوة بسيطة ونكون مشينا خطوات إلى امام، وزاد: معلَّاقاتنا بإيران لا استطيع أن أصورها بأنها على أفضلُ ما يكونُ، لكنها سائرة نُحُو الإحسن، وليست هناك تأثير علينًا من زيارة نائب الرئيس الاسيركي، وليس هناك وساطات سعودية بين أميركا وابران اطلاقاً،

وعبر عن أمله بأن يعقد اجتماع دول اعلان بمشق في الدوحة، لافتأ الى أن السعودية يهمها «كل ما يهم مصر وسورية».

وشارك في مناورات دسهام النصرا ، ما يزيد على ١٠ ألاف مقاتل من فروع القوات المسلحة السعودية البرية والجوية والبحرية وقوات النفاع الجوي.

وتفقد الأمير سلطان موقع القيادة والسيطرة للاطلاع على سير العمليات والمعلومات الخاصة ثم توجه الى قمة جبل صغير يطل على ميدان المناورات. وشهد الأمير سلطان بحضور الأمير سلمان بن عبدالعزيز أمير منطقة الرياض سيناريو لمعركة برية - جوية شاركت فيها وحدات تتقدمها ببابات من طراز «ابرامز» وببرادلي، وتساندها طائرات من أنواع مختلفة، بينها طائرات (أف - ١٥).

وأعلن الأمير سلطان امس أن الإستراتيجية العسكرية السعودية ستعمل لتطوير الحرب الالكترونية التي تدعم الحرب التقليدية، وأضافً ان القوات السَّعوديَّة لم تكنُّ تُخطط للَّاستَفَادة مَنْ حَرِبَ الْخَلْيَجِ وَإِنْ خططها لم تكن متوقفة عليها. وزاد: «فوجئنا بها ولم تكن ضُعن

وكشف أن المطكة بدأت تصنيع مدرعة برسائية تصنيعا سعوديأ بالكامل، وأنه يامل بأن يُنتج منها ۖ العشرات، مشيراً الَّي أن صفَّةً ۚ الدبابات مع فرنساً وتسير دراساتها على أحسن ما يكون،

> اندونيسيا تتمة الصفحة الأولى

لحميلات الاحتجاج المناهضة له، وانتشرت في جاكرتا امس قوات وتمركزت دبابات في مواقع استراتيجية فيها وتجنبت الإدارة الاميركية اتخاذ موقف صريح من الرئيس سوهارتو واكتَّفت بحض حكومته على افتح حوارا مع الشعب. واعتبر الناطق باسم البيدت الأبيض إريك روبين أن «أهمٍ خطوة يمكن الحكومسة الإندونيسية أن تتخذها هي أن تفتح فوراً حواراً مع جميع عناصر المَجتَمَعَ الأَنْدُونِيسي على إساس إصلاحات سياسية ومُصالحَة، إضافةٌ إلى الاستمرار في تنفيذ إصلاحات إقتصادية أساسية ، وأشار الى تُصريحات سابقة للرئيس بيل كلينتون قال فيها أن الشعب الأندونيسي هو الذي يجب أنْ يقرر مَنْ يحكمه وشكل مؤسساته السياسية...

في غَضُون ذلك استمرت عمليات اجلاء الأجانب من الدونيسيا، ويعتُ بريطانيًا رعاياها الى مغايرتَها «خلال ٢٤ ساعةً»، في الوقت الذِّي نُكرت وكَالَة الآنباء الرسعية ، انتارا ، أن قائد القيادة المركزية لوسط جاواً أصر بإطلاق النار على مـــّد يــري الشــغب، ونقلت عن الجَنرال تياسنو سودارتو انَّه ، في مواجهة أعمال الشغب يجب الانتاقش، بل علينا انَّ نقائله. وطلب منَّ المواطنين مساعدة الشرطة.

الى ذلك أوضِّح وزير البيئة جوونو إن سوشارتو أقر خطة التخلي التدريجي عن الحكم بعد احتماع عقده صباح أعس مع تسعة زعماء اسلاميين نافنين قبل أن يوجه عبر شبكات التلفزيون خطابا ألى الاسة وعد فيهً بإجراء انتخابات عامة على أساس قَانُونَ انتخابي جديد ﴿ فَي أسرع وقت عنكن، وأضاف جوونو في اتصال هاتفي أجرنه معه وكالة «رويترز، أن القانور الموعود به سينجز خلال سهريّر وينتفر أن يُخلو من القيود التي يفرضها القانور الصالي علي عبد من الزعماء السيداسين والأحراب. وقايع ان المؤسسة العسكرية النافذة وافقت على الخطة، لكنها أعربت عن بعض الشكوك في ما إذا كانت الفترة المحددة لهذه التغييرات عملية.

وجاعت ردود فعل المعارضين لسوهارتو سنبية. وأعلن الطلاب أنبه

لا يصــدقــون أن الرئيس الذي يبلغ الـ ٧٦ ويواصل حكم الـبــلاد بدعم الجيش سيتخلى عن الحكم. وأكد رَعماء المنظمات الاسلامية، ابرزهم أمِنْ ربس الذي بضم تنظيمه (جماعة المحمدية) نحو ٣٨ مليون عضو ان خطّط القيام بالتظاهرات الواسعة المقررة البوم ستمضى قدماً. وقال ريس، الذي طرح نفست بديلاً من ستوهارتو، ان الرئيس الاندونيسي «سيُهِرْم قريباً جداً»، واتهمه «بانه لا يعرف ماذا يجري في مجتمعه». ويتوقع أن تنطلق اليوم مسيرات في جميع أنصاء البلاد وينتظر أن

يشارك في مسيرة جاكرتا عشرات الاف المحتجين النين سيتجمعون قرب النصب الوطني (موناس) الذي لا يبعد إلا قليلًا عن القصر الرئاسي. وقال ريس: «أعْتَقَد أنهم (المُحَتَّجُون) وصلوا الى نقطة اللارجُوعَّة، واضافا بآن تنفيذ خطة سُوهارتو سيستغرق سنتين يواصل خلالها حكمه الديكتاتوري المستمر منذ ٣٦ سنة. وقالت اوساط والمحمدية، أن ريس ودعا السكان التي التوجة الى موناس غُداه، فيما دعت حركة طّلابية مُسلمة الاندونيسيينُ الى القوجه بهدوء الى ساحة جاكرتا وقالت انها تتوقع حشد عليون شخص. لكن جماعات اسلامية اخرى لم تشكك بخطط سوهارتو. فقد أعلن

غوس دور، رئيس جماعة «نهضة العلماء» التي تعتبر أكبر هذه الجَماعات أن ،قرار الرئيس تشكيل لجنة للقيام بإصلاحات هو قرار البجابي تماماً ﴿. وأعرب عن تفهمه لكون الاصلاحات ستأخذ وقتاً طويلاً. ` ُ وكأَن قائد القوات المسلحة الجنرال ويرانتو حض الطلاب والمعارضة على إلغاء مسيرات الاحتجاج اليوم. ويتخوف كثيرون من تفجر أعمال عنف شبيهة بالتي نشبت قبل اسبوع ودمرت مناطق واسعة من العاصمة جاكرتا نتيجة مواجهات وأعمال سلب ونهب أسفرت عن

> استقالة صباح الأحمد نتمة الصفحة الاولى

مسؤولياته والتفاني في خدمة الكويت وشعبه الكريم،. وباشِّر السَّبِحُ صَباحٌ نشَّاطَهُ أمس كورْير للخارجية إذ استقبل وزير الضارجية القطري الشَّيخ حصد بن جناسم بن جير، الذي وصل الي الكويتُ حاملاً رسالة من أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة أل ثاني الى امير الكويت، في اطار تحرك ديبلوماسي قطري بين عواصم دول مجلس

التعاون الخليجي. وكان الشبيخ جابر استقبل صباح امس ولي العهد الشيخ سعد العبدالله الصباح قبيل إصداره للامر الخاص بعودة الشيخ صباح لاداء عطه كنائب أول لرئيس مجلس الوزراء ووزير الضارجية، وهي المناصب التي طلب الشيخ صباح من الأمير شفاهة الاستقالة منها يوم السبت

واثَّارت استقالة الشيخ صباح هزة سياسية في الكويت، أذ طالبه عدد كبيّر من نواب مجلس الأمة (البرلمان) بالعدول عنها والعودة الى موقعه، كما نشرت الصحف الكويتية مقالات افتتاحية اعتبرت فيها حدث الاستقالة مقدمة للوقوع في فراغ سياسي، وطالبت بإيجاد الملول للأسباب التي دعت الشيخ صباح التي طلب اعفانه من مهماته.

دمشق على خط

تتمة الصفحة الارلى

تمثيل متوازن لكل المذاهب والطوائف فيها. ويفترض أن تكون محاولات التوفيق مدار بحث في اجتماع بعقده لرئيسان بري والحريري اليوم، بينما كان الأمين العّام لـ ، حرَّب الله؛ السبيد حسن نصبر الله زار نعشق اول من اسن والشقى نافب الرئيس

وكان نصر الله قبل يومين أبلغ الى الصياة، في حديث طويل ان الحرِّد لا يحوض في الانتخابات البادية معركة احجاد سياسية ، ولا نستطيع في حركة أمل وحرب الله أن نقيم المثلافا من فوق، لكنه اشار الى استَعداد الحزب للتوافق مع الجميع بعن فيهم حركة المل، وافي بعض بلدات الجنوب هناك الصالات بيننا وبين أمل والأحزاب التَضَريُّ لتشكيل لوائح ائتلافية، (راجع ص \* و٢)

وفَّى معلومات الحياة؛ أنَّ الانتاذف بين الحزب والوزير السبع قطع شوطاً بعيداً لبلورة صيغة للتنسيق، بالتعاون مع العائلات، نخوض الانتخابات الطنية في برج البراجنة والغبيرة في مقابل المتذف أخر يرعاد برى مع النائب صَدَّحَ الحركة ورياض رعد و العاندات.

وكان موفدون لبري بذلوا محاولة في أتجاد السبع للبحث في تعاون بديلٌ مِنْ مُعَاوِنَهُ مِعَ الْحَرْبِ، إذْ أَنْ تَبِاعُدُ الرَوْيَةُ بِينَ الطُّوفِينَ هَالُ يُونَ مُوافِقة وزير الإعلام على قك تصالف مع المرب من خلال مواصلة اللقاءات المفتوحة ببينه وبين اللجئة الحزيية المكلفة متابعة كف الإنتخابات في الضاحية.

المبذولة حالها لتحريك عملية السلام في الشوق الاوسط وقالُ السَّغيرِ المُصري في مرسا علي ماهر السيد عقب المحادثات. واعتبات مصادر مراقبة في الضاحية انجنوبية أن عدد قياد تعاول

تونس: رئيس الوزراء الاسباني يبحث في تنشيط

المستشار النمسوي يزورها غدأ

العسابدين بن على رئيس الوزراء

على صعيد أخر بيدا غدا السنشار

وتندرج الزيارة في اطار جسولات لمفاوضات السلام في الشرق الأوسط

تعطل مسار التسوية في الشرق الاوسط يسيب نعنت رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو والدور الذي يمكن انّ تلعبه اسبانيا بوصفها الدولة التي استضافت سؤتمر مدريد للسالم عام ١٩٩١، لاعادة المسار الي السكة.

ويستقبل اليوم الرئيس زين الإسباني ويجري معه محادثات سياسية، فيما تَخْتَمَ اللقاءات بين الوقدين الرسميين بتوقيع اتفاقات تعاون جديدة في المجالات الاقتصامية.

مستشار النمسا

النمسوي فكتور كاليما زيارة رسمية لتونس تستمر ثلاثة أيام تلبية لدعوة

يقوم بها كليما تمهيدا لتسلم بلده رئاسية الاتصاد الأوروبي من بريطانيا مطلع الصييف. وهو سيبحث مع المسؤولين التونسيين في أفاق علاقات التعاون بين الاتصاد وتؤنس في ضوء اتفاق الشراكة الذي توصل له الطرفان في العام ١٩٩٥ وبدآ تنفيذه الفعلي في أذَّار (مارس) الماضي، بالأضافة لوسائلُ تنشيط التعاون الثنائي والمازق الحالي



القروى مستقبلاً ازنار. (رويترز)

## عملية واسعة للجيش الجزائري ضد مواقع "الجماعة" قرب العاصمة

■ الجزائر - رويترز، أف ب - أفادت صحيفة الوماتان، أمس أن القوات الجزائرية تساندها طائرات هليكوبتر بدأت وعملية ضَخْمة، ضَدّ المتمردين الاسلاميين المحتمين في منطقة جبلية وعرة جنوب شرقي العاصعة. وذكرت صحف أن قوات الأمن قتلت ما لا يقل عن ٥٦ مسلحاً

في عمليات اخرى في خمس ولايات خلال الايام القليلة الماضية. وكتبت الوماتان، أن طائرات هليكوبتر شوهدت أول من أمس تقصف بالصواريخ مواقع جماعات مسلحة في منطقة الاخضرية الجبلية على سافةً ٥٠ كيلومتراً جنوب شرقي العاصمة. واضافت أن ما لا يقل عن ثلاثة مسلحين قتلوا في العملية حتى الآن وان نصو ٥٠ من اعضاء والجماعة الاسلامية المسلحة، محاصرون في المنطقة. وأوضحت ال المسلحين ينتمون الى وكتيبة الموت، في والجَمَاعة الاسلامية المُسلحة،

وأورِّدت صحيفة «الاصيل» أنَّ المتمرِّدينُ اقتحموا مدينة البرواقية في ولايةً المُديةِ المِجاورة الاحد الماضي، وحاصروا العبيد من المباني قبل انَّ يضَّطُروا لَلنَّرَ أَجِعَ بعد معركة مع ميليشياً موالية للحكومة. وافادت الوطن، ان معرضة ذبحت قرب عنبر للطواريء في مستشفى في ضاحية بنى مسوس شمال غربي العاصمة.

الى ذلك، طلبت الرابطة الجزَّائرية لحقوق الانسان المستقلة، يراسها السيد بوجمعة غشير، امس من الرئيس اليمين زروال القاء الضوء على معلومات تشبير الى وجود «معتقلات سرية» في الجنزائر. واعتبرت الرابطة في رسالة الى زروال نشرتها «الخبر، أن وجود معتقلات من هذا النوع مبتناقض مع مبادئ دولة القانون التي تسعون الى اقامتهاء.

ويبدو أن الوَّساطة السورية على هذا الصعيد لا تزال نشطة وأن كأن

المراقبون بعشقدون ان هناك صعوبة في احداث انقلاب في الائتلاف

البلدي في الضاحية، الا اذا كان الهدف لضّرورات امنية وعلى قاعدة ان

التَحَالِفُ الاساسي سيكون بين الحرْب والسبع شيرط الا تكون «أمل»

بعيدة منه، من خلال تمثيلها بحصة متواضعة تراعى فيها الاحجام

السياسية الطبيعية مع تلافي إن يلقى التعاون الثلاثي أعتراضاً في

سندويشات العولة

تتمة الصفحة الاولى

ان اعداداً كبيرة من الناس تجمعت على اوتوستراد المزّة تحت بالونات كتب

عَلَّمِ بِمَا "كَنَتْمَاكُورَ، بالالوآن الازرق والآبيض والاحسمسر، وهي الوان العلم

الأسيركي الذي طَّلِمًا كان رفعه صعباً في بمشق. كان الشَّباب يأتونُ

ويذهبون بحيث يوجد في أي لحظة من ساعات الساء اكثر من الفي

شُخص على جانبي المعم... لتذوق شي، لا يختلف كشيراً عن فروج البروسند الكنه سينافس «الشاورما» العثمانية.

اتحاد غرف النجارة الدكتور واتب شلاح في حضور عضو الكونغرس، قال

بيرس: وأنها مغاجاة أن نرى كنتاكي هنا في دمشق، ستحبونها كما الحبناها، فعلق المراسل المعتمد له والوكالة السورية للانباء (سانا)

محمد الحاني في وزارة السياحة: «ترسلون الاسلحة الى اسرائيل،

وقال الدير العام لشركة متراكون، (صاحبة كنتاكي) في دبي عرفان

مَطْفَى أَنْ أَغْتَنَا ۚ الْغُرِع ﴿ احْتَرَاقَ تَارِيخِي ﴿ فِلْكُ أَنْ ﴿ الْأَمْمُ تَقَدُّرِ مِنْ مَ

بعضبًا بعضاً عبر الطعام والاقتصاد خصوصاً أن اكثر من ٥٠ في المئة

الاميركية أن بوداين: منامل بأن يكون ذلك البداية لتطوير العلاقات التجارية

فائزة رفسنجاني تتنة الصفعة الارلى

وقال مصدر أخر أن فرنسا ومصر واوروبا ترغب في الضغط على

الولايات المتحدة لحملها على إنقّاد السلّام، علماً بأنَّ الرئيس الاميركم

بيلٌ كَلَيْنَتُونَ ابدى خَنْلُ قَمَةً بَرَمَنْغَهَامِ استَّيَاءَهُ مِنْ التَّعَنْتُ الإسرائيليُّ

لكن الأوروبيين فبموا أن الولايات المتحدة لا تزال غير مستعدة لمدارسة

الضغوط التي يتطلبها تحريك المسيرة السلمية، خصوصاً انه خلال قمة

برمنغهام اقتَّرَحَ الأوروبيونَّ تضميُّنَّ البيان ٱلختاميُّ نداء موجهاً الى

اسرائيل في ثنان انتجوك في اتحاه تنفيذ القرارات وعدم عرقلة عملية

وعلمت والصياد، ان الرئيس المصري حسني مسارك اجرى خلال

وجوده في العاصمة الفرنسية اتصالات مع مستولين دوليين، كما ان

المُسؤونينُ الفرنسيين سيجرونَ اتصالات مع الادارة الأميركيةُ والسلطات

الروسية الفناعيم، بالمشاركة في المؤتِّم في اسرع وقت. كما ان

المُسؤولِينَ في وزارتي الخارجية الفرنسية والمصرية، وفي طليعتهم سبر

دائرة الشيرق الأوسط السغير جان كلود كوسران ومعاونه ستيفان

غومبرس، سيحددون اجراءات المؤتمر والبقه بعد النتهاء المشاورات التي

غازه - سوكريه أن وزيري الخارجية هوبير فيدرين وعدرو دوسي ثناولا

بِسُكُلُ خَاصِ خُلال لَغَانَبُ ما السَّ «النَّداء من أجل السلام، والمشاورات

الإقتراح وشرحه لهم والعمل على تحديد موعد سريع للمؤتمر بعد

تحديد الدول الراغبة في المساركة وتحديد جدول اعمال وفقاً لما نتوقعه

وكانَّ مبارك التَّقَى طُبُر الس في لقاء عمل في القصر الحكومي

رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان الذي أكد دعم فرنسا للجهود

وْأَصْنَاقْتَ أَشْدَرْ، أَنْلَ. في سرحلة التصالات الطلاع شركائنا على

ومن جية أخرى، قائت الناطقة باسم وزارة الخارجية الفرنسية أن

السلام، إلا أن الإدارة الإصيركية رفضت هذا الاقتراح.

التي ينبغي القياد بها مع الشركاء في هذا الشال.

من طعام السوريين هو من الدجاج، وقالت المستشارة التجارية للسّ

وبعد عودته من لقاء مع وزير الاقتصاد الدكتور محمد العمادي ورئيس

الانقسامات التي كانت سائدة خلال الحرب.

صفوّف العادّلات يصعب التغلب عليه.

مواقفه المعلنة شي التي تعرقل السيلام.

ستند خلال الأباد القبلة.

بومعزة: درس ابتدائي في الديموقراطية ■ الجزائر - «الحياة» - صدق مجلس الامة بعد ظهر امس على قانون التعويضات الذي أثار ازمة بين غرفتي البرلمان الأولى والشانية وبين الحكومة. وصوف ١٢٢ ناتباً به ونعمه في مقابل ١٢ صوباً بـ ولاء.

مجلس الأمة صوت على قانون التعويضات

وامتنع نائب واحد عن التصويت. وبدأت عملية التصويت مادة مادة في حدود الثالثة والنصف بعد الظهر وانتهت بالتصويت على القانون بمواده كافة. ولوحظ أن القانون يسمح للنائب بالحصول على راتب شهري يتراوح ما بين ٢٤ و٢٣ مليون سنتيم جزائري، بينما يرتفع بالنسبة الى نواب الممثلين للجاليات في

المهاجس الى وقد ملياون سنتايم (اي منا يقسرب من ٢٥٠ الف فسرنك وعلى رغم أن المناقشات كانت ضد القانون على أساس أنه ويتناقض مع الواقع، الآل أن التصويت جاء لمصلحته في النهاية، وقال معارضون للقانون أنه سمح للعضو في البرلمان الجزائري أن يحصل علي راتب

يبلغ اكثر من ضعف راتب رئيس الجمهورية (١٢ مليون سنتيم حالياً).

بين بري والسبع، يعتبر امرأ طبيعياً في ظل التباعد السياسي للقائم التي استغرقت ساعة ونصف الساعة، وأعقبها غداء أقامه جوسيان في بينهما، وهذا ما استدعى بخول بمشق على الخط البس بهدف التبخل مقرُّ وزارة الخارجية على شرف مبارك، انهما استعرضا المُوقَّف الراهنُّ لعملية السلام في ضوء النداء المشترك الذي وجهة الرئيسان سارك في التفاصيل، كما نقل عنها روارها أنما «للحفاظ على حد أيني من وشيرًاك من اجل ألسلام. وأضاف أن الجانبين بحثاً أيضاً في العلاقات التّعاون الذي بات مطلوبا لقطع الطريق على اطراف معنيين في بيروت الاقتصادية بين مصر وفرنسا وسبل تطويرها ودعم القطأع الخاص تحاولون استُخدام الانتخابات البلدية كورقة للاخلال بالتوازن، كأساس و الاستثمار أت الفرنسية في مصر. لجر البلد من خلال العاصمة الى أزمة سياسية تعيدنا الى اجواء

وكان جُوسبان في كلُّمته خَالال الغداء وصف الوضع في الشرق الاوسط بانه مُستوتر ومُشحون بالتَّخوف وانَّعدام الثَّقة والجُساباتُّ والايديولوجياتِ التي تقف عائقاً في وجه مشيدي السلام، بل نودي بحياتهم أحياناً، مما يغذي النزعة ألَّى العنف واستُخدامه،. وقال «انَّ مصل وفرنسا لايمكن أن تقبلا بهذا التدهور وأن تدعا الماساة المعلنة تنفجر، فالإعلان الشترك الذي صدر يوم امس (الاثنين) بيرهن على عزم بلدينا على بذل ما في وسعهما لتفادي الاسواء، وأَضَافَ: «لقد اطلقت الولامات المتحدة مبأدرة سباسية تستحق الاحترام والدعم وتقدمت باقتراحات معقولة وواقعية لا تستجيب كليا بطسعة الحال لتطلعات الطرفين، ولكن هنَّه هي طبيعة كل الحلول الوسطيِّ، ونامل بان تعطي كل الإطراف المعنية هذه المبادرة حظهاء. وعبّر مبارك في كلمة جوابية عن امله في دور فرنسي وأوروبي أكثر نشاطاً لإقناع اسرائيل بخسرورة تنفيذ التراماتها والوفاء بوعويها والا تستخدم اوهى النرائع للتهرب من ذلك. ودعا الى مشاركة أكبر للمؤسسات الفرنسية في الاستثمارات المباشرة في مشاريع صناعية حديثة للمساعدة على تحسين الانتاجية في مصدر. ويلتقي مبارك صباح اليوم (الاربعاء) المجلس الوطني لارباب العُمل الفرنسيين. وهو كان أجرى أول من أمس محادثات هاتفية مع رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية ياسر عرفات أبلغه خلالها منفآصيل الاقتراح الفرنسي - المصري المُشترك، فيما اطلعه عرفات على نتائج

محادثاته مع وزيرة الخارجية الاميركية مأدلين اولبرايت. واستقبل الرئيس المصري في مقل اقاصه في باريس في قصر مارينييه رئيس المجلس التمثيلي للعنظمات اليهودية في فرنسا، والقي مساء أمس محاضرة في المعهد الفرنسي للعلاقات الدولية.

رسائل أردنية تتمة الصفحة الايلى

تستند الى التحليل الدقيق للظروف التي كانت تعيشها المنطقة،. وقال ان «الاردنّ شارك في هذه الحروب انطلاقاً من التزامُ القومي وحرصه على النهوض بواجبه تجاه امته وضمن اقصى طاقاته وامكاناته على رغم أن حرب ١٩٧٣، لم نكن على علم بالاعداد لها ولم نعلم بها ألا لمظةً اندلاعهاء. واوضح انه ،حين نقبنا ضمن الإجماع العربي الى مدريد، وفرنا للاشقاء الفلسطينيين المظلة التي مكنتهم من حنضور المؤتمر والمطالعة بحقوقهم.. وعندما توصل هؤلاء الإشقاء مع الإسرائيليين الي أتفاق اوسلو الذي لم نكل طرفاً فيه ولا على علم لنا به احترمنا خيارهم وباركنا قرارهم هذاء.

وذلك في منزله في لندن يومى السبت والاحد بتاریخ ۲۲ و۲۶ آیار ۱۹۹۸

> 5 Herbert Mansions 35 Sloane Street London SWIN 9LP

عائلة نزارقباني

> تتقبل التعازي بوفاته بين الساعة الرابعة والثامنة مساء على العنوان التالي:

HAVAI

خاني في الديموترافي

والمعامل سايس المورس

المراد خنانة ومسر

2.773 - - 78 - 10 -

ی ۱۰ د سنی حجا

المستحديد المحديد

والمراجع والمستحدين والأعلى

مان المراجعي سنل والر

المستحدد من المهابة وقارطها

، د د ده دی و پخشرش

رب المسارب النهد استعرف الم

. م المسمول الذي وجهة الرضاء

براي والدينين بعقا الإدارة

ياسا واستان تصويرها وذعه القاراء

سر ياستوف والتعداد اللقة إلى

لمانيف من وجب مشيدي الساء الم

سرعاء الى انعلقا واستثنائا إ

مينا بهدا الساهور والإنته للم

دام صدار دود اسل الانديارية

سِمَ مَعَادُنِ الْإِسْوَا، وَأَصْلَا لَهُ \*

عدست يستحق الاحتراد والغايد

منعناه كال الملول الوسطى وبالرارة

بادرد حطنها وعمر معارلانوكه وروسي فعر لنساطأ يتحاع للرنبه ومودها والانستصد أوفي فاباء مت للسؤسسان اللونسية لوج

عه حديثة للمساعدة على نصر ؟

سمناح العود االاربعاء المطير لميم ن احدى أول من السر مطالقة لله سطيعية ماسر عرفات المله فلاية

في المستقول، فيما اطلقه عولاتو

منسلى للعسطعان البيؤلية أم لوسة

للتنزوف التي كانت تعيثهالكة!

معروب الطاافيا من العزامة المؤودة. معروب الطاافيا من العزامة المانية

ام اسله وضعر اقص طاقة والله

على علم بالإعداد ليا ولونطيخ

س دهیدا حسد الاجتباع للطالح

سان المثلك الذي متعنية المريث درا دوسد دولاه الانتقام الدولاء

. ئەرما ئىمە ۋ؟ غلى غلدلنا بەللانگا.

بئل التعازي بيفات

ر يسي د در له فسي لللن ر يسي د در له فسي لللن

السبت والأط

المع فنعافظاع تعدا ما تند

يعد وزم المال المال

أي العنوان الثالي

Plenon Mannoi

Landon SW 1X of

35 Sloane Succe

بعتبد الفويسسي للعلاقات النولية

رسائل أردنية

سة الاسركبة مادلين أوليرابد سرن في منفر اقاملته في بليول

🗆 اسلام آباد – احمد موفق زیدان

■ ظهر الخلاف بين المؤسسة العسكرية ورئاسة الوزراء الباكستانية الى العلن أمس التلثاء، أذَّ عقد اتحاد رابطة الضَّباط المتقاعدين الذي يضم ٢٠٢ مليون عضو مؤثمراً صحافياً دعا على اثره رئيس الوزراء نواز شريف الي المضَّى قدماً في الاختبار النووي وعدم الرضوخ للضغوط وقال رئيس الاتحاد الجنرال المتقاعد فيض الله حبستي الذي كان الساعد

الإيمن للجنرال ضعياء الحق لدى قيام الأحير بانقلابه عام ١٩٧٧، أن مثمة احماعاً شعبياً على أجراء الاختبار النووي، ولاحظ الجنرال المتقاعد أن «الحكومة الحالية لا تمثل الشعب لأن ٦٣ في المئيَّةُ مِن النَّاصَبِينَ لم يبلوا بأصواتَهم في الانتَّ ضابات الأخبِرة، ونصحَّ المحكومة اتخاذ قرار التفجير دون الاهتمام بالتهديدات بعقوبات دولية كون

باكستان تعاني من العقوبات بنرائع مختلفة. وتعد هذه الرابطة ظل الجيش وكانت بوادر الخلاف ظهرت بتصريحات أدلى بها وزير الخارجية جوهر أيوب خان داعياً الى لجراء الاختبار مشيراً الى أن الحكومة اتحنت القرار في هذا الشان لكنها لم تحدد موعداً له، ومعروف عن خان قربه من الاوساط العسكرية. وفي المقابل، نفى وزير الاعلام مشاهد حسين المقرب من رئيس الوزراء أن تكونُ الحكومة اتخنت قراراً بهذا الصند. واللغَّت مصائر الصَّناط

ذهب ضحية جريمة غامضة

اتضاد قرار بالتفجير والخطوة الثانية لا بد وأن تكون خلع الحكومة من

واستغلت زعيمة المعارضة بينظير بوتو الخلافه ولدى وصولها الى كراتشي أمس قادمة من الخارج، طألبت شريف بالاستقالة الفشله في معالجة الأَرْمة والرد على التجارب النووية الهندية بالمثل، ورات بوتو أن عدم اجراء التجربة، ويعرض أمن البلاد للخطرء وأضافت بوتو: طبينا كل الإمكانات لإجراء تفجير نووي. وبدلاً من أن تكون

الحكومة على مستوى التحدي، رضحت للضغوط، الخارجية. وجاءت هذه التطورات بعد خيبة الأمل التي أصابت باكستان من موقف قمة النول الصناعية الثماني التي فشلت في أتَّذَاذ خطوات فاعلة للرد على التحديات الهندية، فيما تواصُّل الدُّول المعنية ممارسة ضغوط على باكستان من أجل ثنيها عن اتخاذ قرار التفجير.

وحدا ثلك الى الاعتقاد بأن الدول القربية تضغط على باكستان اكثر من الهند التي ارفقت تجاربها بالتهديدات. وقال وزير الداخلية الهندي لال كريشان أنفاني أول من أمس بأن والاختيارات الهندية الخمس، أظهرت أننا مستخد موقفاً متشدداً ارّاء كشمير، وأضاف: معلى اسلام اباد أن تعي التغييرات الاستراتيجية في المنطقة والعالم، وأن تطوي سياستها العدائية صَد الَّهند وخصِوصاً في ما يتعلق بكشمير، ورد النَّاطق باسم الخارجية الباكستانية أمس على هذه التصريحات بانها وتهدد السلام الاقليمي والنولى، وناشد العالم أن يتحدُ قراراً أراء التهديدات الهندية دغير المسؤولة،



۱ العالم

بعشرين بليون دولار.

## المتقاعدين والحياة، أن تحركهم وجزء من الضغوط على الحكومة لدفعها ألى سطنبول شيعت اماماً معتدلاً

محمود السيد الدغيم

🗷 شىيىعت فى اسطنبول اول من امس الاتنبي جنازة الشييخ خَـصْر على مُراد أوغلى، الذي اغتيل في جأمع اسماعيل أغا في اسطنبول برصياص مسلخ

وكان المسلح اقترب من الشبيخ داخل الجامع المكتظ بالمطين لجمعة واطلق عليه طلقات عدة في الرأس والصيير ولاد بالقرار. وأفاد شهود ان رجال شرطة كانوا موجسودين في مكان الحسادث لم متدخلوا لالقاء القبض على المسلح الذي كان متذكراً بجلباب

ويذكر ان الشيخ خضر مراد إوغلي هو صهر السيخ محمود أسطأ عستسمان اوغلى إمسام النقشبندية في تركياً. وكان

الشيخ المغدور يتقن العربية، وهو

🗆 سكوبيا - جميل روفائيل

من يوغوسلافيا السابقة».

■ ظهرت مؤشرات الى بدء تصدع الاتحاد

البوغوسلافي إثر قرار البرلان للوالي للرئيس

سلوبودان ميلوشيفيتش اقالة رئيس الحكومة

الاتصادية رادوي كونيتش الذي ينتمى الى

حمهورية الجبل الأسود. واعتبرت الجبل

الأسود هذا الاجراء مضربة تجهز على ما تبقى

العنيفة في كوسوقو واعتبر الأنبان اقدام

مجموعة الاتصال النولية على تجميد عقوبة

حظر الاستشمارات الاجنبية في

يوغوسلافيا بانه مكافأة متسرعة، ألى الطرف

ووصف رئيس جمهورية الجبل الأسود

ميلو جوكانوفيتش اقدام البرنان الذي يسيطر

عليه أنصار ميلوشيفيتش على اقالة رئيس

الوزراء الاتحادي رادوي كونيتش بانه مضربة

وقحة متعمدة ضد الجبل الأسود تخالف

وجساء ذلك في وقت تواصلت المعسارك

خريج كلية الشريعة. وبعد تضرجه استبعد من الوظائف سدة طويلة تجاورت العشر سنوات، وصنفت

الحكومات التركية العلمانية في صف المتسديدين الخطرين، ولُذلك لم يتم استتعاؤه الي الخدمة العسكرية الاجبارية. ولم يكن الشيخ خضر من دُعاة

استخدام العنف ضد العلمانيين، بل كان يؤمن بان طريق الاصلاع هُو «الكلَّمــة الطيسِــة والموعظة وجاء اغتياله بُغية إثارة

المتنبينين المعتدلين في تركيا. وحنضس صبلاة الجنازة في جامع السلطان محمد الفاتح، رئيس بلنية اسطنبسول رجب الطيب اردوغان الذي استنكر مما يلجنا إليه اعداء الإسلام من

النوغوسلافي.

أساليب خسيسة.

عقود کبری مع ترکیا.

مؤشرات إلى بدء تصدع الانتحاد اليوغوسلافي

الاسس التي يقوم عليسها نظام الاتصاد

وأوضح جوكسانوفسيتش ان الاتصاد

ودائت المعارضة الصريبة قرار تنصية

ودعا الحزب المواطنين في صربيا والجبل

الأسبود الى الدفاع عن دولتهم المستركة

رووضع حد لتصرّفات التحالف الحكومي

الأسود (الرابيكالي) والأحمس (الصرّب

الاشتراكي واليسار) الذي يعمل للقضاء على

الاثنين سحب الثقة من حكومة كونيتش

الاتصابية في خطوة وصفتها صحيفة

وناشابورباء الصربية المستقلة الصادرة في

بلغراد أمس بأنها «تهدف الى انهاء معارضة

وكسان البسرغان قبور مسساء أول من أمس

كونيتش واعتبره الحزب النيموقراطي وبداية

اليوغوسلافي دينكون من دولتين هما صربيا

والجبل السود ويتوقف بقاؤه على المساواة

بين هاتين الوحدتين اللتين تمثلانه.

انهيار يوغوسلافيا الحاليةء

القوى الإصلاحية.

ودسوخوي - ۲۷ه.

### تركيا 'تبدي اهتماماً' بأسلحة روسية واميركا تزودها واليونان صواريخ

ان تركسيا وتسدى اهتساساً بالمدرعسات وببابات دتي - ١٨٠ ومقاتلات من طراز اصبغ - ٢٩،

ونقلت وكالة «ايتار – تاس» الرسمية عن خبراء في الوزارة قسولهم انهم ولا يميلون الى المبالغة، في أفاق التوصل الي

□ موسكو - «الحياة»

القوات السلحة التركية الحثرال

ونكرت وزارة النفاع الروسية

ويرى المراقبون ان مصدر هذا

🖿 زار رئيس هيئة أركان اسماعيل حقي قره دايي أمس الثلثساء مطاراً عسسكرياً في ضواحي موسكو للاطلاع على هليكوبترات حربية متقدمة من طراز اك - ٥٠٠ التي تعرف باسم والقرش الأسود، ووك - ٥٢ التي تعسد من أحسدت نماذج طائرات

ب) اعلنت وزارة النفاع الأميركية (البنتاغون) عزمها على بيع

لشراء اسلحة روسية. في تطور أخسر ذي ضلة (أ ف اليسونان مسسواريخ من نوع وهلفسايره المضسانة للديايات، وتركيا صواريخ مضادة للزوارق، مؤكدة أن هذه المعدات لا تخل بالتوازن العسسكري في

التحدفظ مسرده الى أن الأتراك

يشترطون على موسكو وقف

صَفَقَة بيع صواريخ واس ~ ٣٠٠،

الى قبرص مقابل منفقات كبيرة

وتبلغ قيسة الصواريخ المخصصة لتركيا ٤٣ مليون دولار والصواريخ المخصصة لليونان ٢٤ مليــون دولار. واوضح البنتاغون ان هاتين الصفقتين ولن تؤثرا على التوازن العسكري في المنطقة أو على الجهود الأميركية

الحكومة الاتصابية لمصاولات فرض حال

الطوارئ في جمهورية الجبل الأسود من أجل

منع أنصار الرئيس ميلو جوكانوفيتش النين

يوصفون بالانفصاليين من الفوز في

ين الانتخابات الاشتراعية المقرر لجراؤها في

الجمهورية نهاية الشهر الجاري. وبدا ميلوشيفيتش مشاوراته لتشكيل

حكومة اتصابية جنيدة في أسرع وقت، على

رغم مطالبة قيادة جمهورية الجبل الأسود

من جهة لخرى وقعت امس مواحهات

عنيغة بين القوات الصربية والمقاتلين الألبان

في المناطق القريبة من الصدود مع البانيا. وتركسرت المواجسهات في بلديتي دراغساش

وجاكوفيتسا واستمرت ألمعارك على الطريق

الرئيسية التي تربط العاصمة بريشتينا

بمنطقة برينينسا.

الهادفة الى تشجيع تسوية تفاوضية لمسألة قبرص،

بليون دولار. مسؤولية الانهيار بسبب اقراره

■ اعلنت الحكومة الروسية امس الثلثاء أن انهيار الأسواق المالية ادى الى خسائر تقدر بـ ١٤ بليون دولار وتقرر اتضاد سلسلة لجراءات لوقف التنهور، فيما

اتُسْع نطاقَ التَـــحـــركـــات الاحتجاجية لعمال المناجم وحذر المسؤولون في سيبيريا من

اكسبسر وأهسم المؤسسس الحكومية.

وحمل نيمتسوف البرلان

قانونا يحدد نسبة مساهمة

المستثمرين الإجانب في «شركة الكهرباء الموحدة، بـ ٢٥ في المئة. وقررت الحكومة رفع شكوى الى المحكمة الدستورية والطعن

بالقانون وتعهدت احفظ حقوق رفعالفائدة كما اتخذت قراراً برفع سعر الفائدة الحكومسة عن اعادة

التصويل من ٣٠ الى ٥٠ في المئة لمنع سقوط الروبل وخفض الطلب المترايد على الدولار. وأعلن رئيس البنك المركسزي سيرغى دوبينين أن أحتياط الدولة من النَّهب والعطلة الصعسة انخفض من ٢٢,٩ بليون دولار الى ١٨ بليونا اثناء الأرمة المالية

الأسبوية. وأضاف ان الانخفاض استمر بعد نلك وبلغ الاحتساط ١٦.٩ بليون دولار، آلا أن البثك المركري أضطر خلال الأيام الأخيرة الي بيع ٢٠٥ مليون دولار للحفاظ على

سعر الرويل. وانت هذه الإحسراءات الي استقرار نسبى في اسواق المال امس الثلثاء الا أن خــــراء الاقتصاد اشاروا الى احتمال حدوث دهزات جسدة،



## روسيا: انهيارفي أسواق المال يؤدي الى خسارة ١٤ بليون دولار

□ موسكو - جلال الماشطة

وكان والاثنين الاسوده احدث هرة كبيري في الاسواق حيث انخفضت قيمة الاوراق بمعدل عشرة في المُّنَّة عند افتتاح البورصة ووصل التراجع الى ٢٠ في المنة بالنسبة الى أسهم «شركة الكهرباء الموحدة، التي تعد من

وتكسر نائب رئيس الوزراء بوريس تيمتسوف ان خسارة الشركة بلغت ه,٤ بليـون دولار، واضاف ان انهيار قيمة اسهمها ادى الى تساقط احجار الدومينوء وبلوغ الخسارة الأجسالية ١٤

السياسية الجديدة في ايرلندا الشمالية.

## العد العكسي للاستفتاء في ايرلندا الشمالية

نيوجيرسي تقاطع الممارف السويسرية بسبب تعويضات اليهود

نيويورك - أ ف ب - اعتمد مجلس ولاية نيوجيرسي القريبة من

السويسرية المتهمة باختلاس ودائع ضحايا محرقة اليهود أو ورثتهم. وهي

رابع ولاية تتخذ مثل هذا التدبير، بعد نيويورك وكونتيكت وكاليفورنيا. وأقاد

مليون دولار من الاموال العامة المستثمرة في المؤسسات المالية السويسرية

بينها ٢٨٠ الف سهم في اتحاد المصارف السويسرية ( يو بي اس). وتمنع

الوثيقة هذه الولاية الاميركية من الاستثمار في المؤسسات المألية السويسرية

مما لم يتم استرجاع اموال ضحايا المحرقة. واعربت الصارف السويسرية

في نيويورك عن مخيبة الملهاء من هذا القرار. وقالت أن متطبيق هذا القانون

للتوصل الى تسوية شاملة للمسائل المتعلقة بالمحرقة. وكانت ولايات نيويورك

وكونتيكت وكاليفورنيا علقت تنفيذ القانون بعد التوصل الى اتفاق في نهابة

أذار (مارس) بين المصارف السويسرية والمؤتمر اليهودي العالمي الذي يطالب

شبكة لتبييض الأموال تضم مصارف مكسيكية كبيرة

● واشنطن - أ ف ب - أعلنت السلطات الاميركية مساء الاثنين كشف شبكة كبيرة لتبييض اموال المخدرات وأكدت للمرة الاولى وجود علاقة مباشرة بين شبكات تهريب المخدرات وبعض المصارف المكسيكية الكبيرة وصرح وزير الخزانة الاميركي روبرت روبن في مؤتمر صحافي انه بعد تحقيق استمر ثلاثة

أعوام وأجري في ست دول، لم يحددها اوقف ١٤٢ شخصا ووجهت اتهامات الى ثلاثة مصَّارِفٌ مكسيكية كبيرة هي «كونفيا» ومبانكومر» ومبانكا سيرفهن». ويملك كل من مصرفي مبانكومره ومبانكا سيرفين، وكالات في الولايات

المتحدة. واضاف روبن أن تسعة مصارف مكسبكية كبيرة اخرى الورطت

مباشرة في تبييض ملايين الدولارت من اموال كارتيلات المخدرات». وبذلك

تكون ١٢ من المصارف الكسيكية الـ ١٩ الكبرى شاركت في تبييض اموال

كارتلى كالى الكولومبي وخواريس المكسيكي. وقالت السلطات الأميركية أن بين

الاشخَّاص الذين الهموا ٢٦ مسؤولا مصرفياً مكسيكيا. وسمح التحقيق الذي

اطُلق عليه اسم «كازابلانكا» بعصادرة ٣٥ مليون دولار من الارباح واكْلُر من طنين من الكوكايين واربعة اطنان من الماريجوانا.

يعرض للخطر المحادثات البناءة الجاربة بين المصارف والجمعيات اليهودية

مصدر رسمي أن الوثيقة التي اقرها ٧٧ عضوا في المجلس تطالب سحد ٦٦

نيويورك بالاجماع الاثنين مشروع قانون لقطع العلاقات مع المصارف

 بلغاست - أ ف ب - بلغت الحملة تمهيداً لاجراء الاستفتاء حول اتفاق. السلام في ايرلندا الشمالية أشدها امس الثُّقَّاء قبل ثَّلاثة ابام من موعد الاستفتاء، مع بروز دلائل اولى على موافقة مسؤولي اكبر حزبين بروتستانتي وكاثوليكي في الاقليم ما قد يعطى دفعاً جديداً لمعسكر الدنعم، وظهر ديفيد تريمبل عن الحرب الوحدوي البرونستانتي المعتدل وجون هيوم، عن الحزب القومى الكاثوليكي المعتدل جنبأ الى جنب مساء خلال حفلة موسيقية أقيمت في بلغاست لإقناع الشباب خصوصا بالتصويت بد ونعمه في حين أن تطلاعات الرأي اشارت الى انشقاقات مثيرة للقلق دأخل المجموعة البروتستانتية. والمليل على قلق لندن بشأن نتائج الاستغناء الذي سيجرى الجمعة هو اطلاق رئيس الوزراء البريطاني توني بلير حملة في محاولة لاقناع المترددين من لجل التصويت بد ونعم، وتوجيهه أليوم نداء جديدًا عبر برنامج بنته اداعة محلية. وسيتوجه بلير مجدداً اليوم إلى الاقليم للمرة الثالثة. وبلير هو المهندس الرئيسي لاتفاق ستورمونت الذي أبرم في العاشر من نيسان (ابريل) الماضي. وليس هناك أدنى شك من التوصل الى موافقة لأن الاقلية

الكاثوليكية الكثيرة العدد في ايرلندا الشمالية (٤٢ في المئة من السكان) تدعم

الاتفاق. الا أن الدراسة الاخيرة أثبتت الاثنين أن أقل من نصف البرونستانت

(٤٣ في المئة) يستعدون للتصويت بـ «نعم» ما قد يؤدي الى شلل المؤسسات

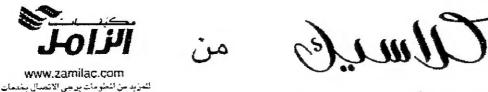


اكتشف ما يجعل مكيفات كلاسيك من الزامل اختيارك الأمثل:

- خبرة ٢٣ عامًا في تصنيع المكيفات في الشرق الأوسط.
  - تصميم أنيق، وتوفير كبير في الطاقة.
  - فلتر مانع للبكتريا يضمن هواءًا نقيًا.
    - تشغيل هادىء كالهمس.
    - قوة تبريد كبيرة، يعتمد عليها.
  - تقنية متقدمة وإبداع بالتصميم الهندسي.
    - کمبرسور أمریکی قوی ومضمون.

الاختيار الأمثال .. لراحتك







الكامنة غسان تصد الفاق وشركه هنف ٢٠٠١٦ الإدارة الإدارة العربية القحلة - شركة العالمية التكيف والشرب هنف ٢٠٠٢١٦ فقل - شركة الدويش النماة العالمية القحلة - الزياد الأباترونيان علنه ٢٠٠١٦١ فقل - شركة الدويش النماة العالمية القحلة - الزياد الأباترونيان علنه ١١٠٥٢٨

#### الصينء تشويه لسمعتنا الكلام عن تبرعنا لكلينتون

🛎 بكين - رويتـــرز - نفت الصين أسس الثلثاء تقارير نكرت انهيأ سناهمت بتسمويل حسلة النيموقراطين الإمبركيين خلال الانتخابات الرئاسية عام ١٩٩٦، ووصفت هذه التقسارير بانها دمحض اختلاقء

وقسال جسو بانغسزاو الناطق باسم وزارة الخارجية الصينية: مثارت من جديد تكهنات من جانب بعض الناس وبعض وسللل الإعلام في الولايات المتحدة حول مشاركة اقراد صينيين في تبرعات سساسسة خلال الانتخابات الاميركية (...) هذا محض اختلاق يهدف الى تشويه سمعة الصين، وكانت صحيفة ونيويورك تايمزه نشرت يوم الجمعة الماضي انْ حَوني تَشُونُغُ الذي كان بجمعُ المسوالاً لمسلحسة الحسرب الديموقراطي، ابلغ وزارة العدل بان جزءاً كبيراً من مئة الف دولار قدمها للنيموقراطيين عام ١٩٩٦،

جاء من الجيش الصيني. وقالت الصحيفة أن ضابطاً صينياً هو الكولونيل ليو تشاو يينغ قسدم المبلغ الى تشسونغ. وتشاو ابن الجنرال ليو هواجينغ الذي ثقاعد العام الماضي من منصب كنائب لرئيس اللجثة العسكرية المركزية التابعة للحزب

الشيوعي. ونفى البيت الأبيض اي صلة بِينَ ٱلمساهمات الْمُنْكَورةً وبين قراره السماح لشركات اميركية بأطلاق اقمأر اصطناعية على مواريخ مينية.

وقال ترئت لوت رُعيم الغالبية الجمهورية في مجلس الشيوخ الإمـــــــركي اول من امس انــه سيسعى الى اجراء تحقيق لمعرفة هل اثرت تبرعات سياسية في قرار الرئيس بيل كلينتون المساح بتمسير تكولوجينا تتصل بالإنسار الإمبطناعية الى الصين. 



لقطة من الفيام الوثائقي الذي بنه التلفزيون الكندي يظهر سجيناً ريطت يداه بقضبان فافذة المخفر. (رويترز)

## كاميرا كندية "خفية" في الصين تدين الشرطة بتعذيب الموقوفين

وثانقياء التقط باستخدام كاميرا خفية عن تعرض مشتبه بهم عَي قضايا جنائية للتعنيب في مراكر

وهو يتعرض لضرب ميرح حتى أن رأسه كانت تَتَأْرِجِحِ مِنْ جَانْبٍ لأَخْرٍ. وأمكن سماع صود خلفه يصيح: حقل شيئاً م ويئت اللقطات عي كندا مساء أول من امس الاثنين.

وشالت هولي دوان مراسلة شبكة التلفريون الكنية أن اللقطات صورت في شنعهاي في تشرين الأول (اكت وير) ١٩٩٧ ونيسان (ابريل) ١٩٩٨. وأضافت ان عدسة تصوير صوبت من خارج لحد مراكر الشرطة تجاه نواغذ المركز وان الصرخات

وطبر رجل أخر اوتقت يداد بقضبان نافذة على مستوى اعلى من رئسه. ولم تذكر المحمة التلفزيونية تفاصيل عن الرجلين. وتقول النضات الدولية الحفاط على حقوق

الانسان أن عمليات التعنيب دلخل مراكز الشرطة وقال ضابط شي مركز الشرطة في حي لو وان في شنغهاي امس الثُّنَّاء انه يتحرى امر هذه ألحوادث. وأضَّاف الضابط في اتصال هاتفي أن مكتب

الأمن العام يحظر بشئة ضرب الشتبه بيم الحصول على أعشر أفات، لكنه اقرَّ بأن المشتبه بهم الذين ينتغرون استجوابهم دقد توثق اينيهم بقضبان التوافذ لمنعهم من الجروب.

■ بكين - رويترز - بث التلفزيون الكندي فياماً ﴿ والصيحات كانت مسموعة في الشارع.

وصور الفيام رجلأ ارتقت يداه بقضبان نافذة

اليهودية

عملية داني لاحتلال الله والرملة واقتحام اللطرون ٩ - ١٩ تموز ليوليو ١٩٤٨

خمسون عاماً على حرب ١٩٤٨ (٦ من ٩)

# مرحلة القتال الثانية من ٨ إلى ١٨ تموز ١٩٤٨

وليد الخالدي \*

■ شكُّل مستسروع الوسيط الدولى الكونت بارنادوت الخلفية السياسية والإطار العام لهذه المرحلة من الحسرب ولما تلاها من مراحل إلى نهايتها وكان اللباب في معلولات المشروع الأساسية تثبيت الاعتراف التولى بوجود الدولة العبرية وإن كان برنادوت اقترح لها حدوداً تختلف عن الحسنود التي وردت في قسرار التقسيم الصائر عن الهيئة العامة للزمم المتحدة في ٢٩ تشرين الثاني (توقفير) ١٩٤٧.

واستند برنادوت في إعادة

رسمه لحدود الدولة العبرية الى ما تنبطه من خسريطة الواقع العسكري على الأرض كما تجلّى له عند الخطوط الأمامية الفاصلة بين [الطرفين المتحداريين ففظر الي الجبهة الشمالية ورأى أن القوات 'الصهيونية تقدمت من حيفا ع*لى* الطريق الساحلي شيمالأ لتحتل عكا فالناقورة الفلسطينية على الحدود الشنصالية مع ليثان وانها هافظت على مواقعها في الجليل الشرقي المتد من أعلى والاصبيع، الذي يبِّدا عند المطلة شُـمـالاً علَّم. الحدود اللبنانية ويشيمل دوض أنهن الأردن حنوبا لغابة الشباطئ والجنوبي من بحيرة طبريا وانها (أي القوات الصهيونية) تمكنت من صد هجمات الجيشين العربيين الرئيسية هناك (السوري عند فأوصى على رغم رأس الجسب هايردين وتوغل جسيش الانقساد بقيادة فورَي القاوقجي في الجليل الأوسط عنر المالكية الَّى الناصرة، أوصبي بضم دكل أو حسسرَء، من الجليل الغسربي (الذي كسان يقع ضمن الدولة العربية بموجب قرار

التقسيم) ألى النولة اليهوبية. ونظر برنابوت الى الجبهة الوسطى فبرأى الجبيش العبربي الشَّرقَيَّة (يما فيها البلدة القديمة) وعلى ضواحيها كفأ رأه بصد والهجوم تلو الهجوم للقوات الصهيونية عند موقع اللطرون من تل أبيب آلى القيس في وصير بضم القنس بكاملها الى النولة .كان لخرج القدس وضواحيها من أحدود التولتين العربية واليهونية إليجعل لها نظام وصباية بوليا يُّوعلى رغم علمه ببدء شبق الطريق الانتفاقية الاسرائيلية جنوب

ونظر برنادوت الى الجبهة

الجنوبية فراى القوات المصرية

تنتشر من المجدل شرقاً عبر عراق سويدان فالفالوجا فبيت جبرين فالخليل وانها ينلك تعزل النقب بمستعمراته البهودية الـ ٣٧ عن أسائر المناطق اليهودية شماله أَنْفُ أُوصِي بِضِم «كُلُّ أُو جِسرَء» من ﴿ النَّقِبِ الى الدولَةِ العربيةِ على رغم أَيُّانِ النَّقِبِ كَانَ «يقع» ضَمَنَ الدولة ﴿ البهوبية بموجب قرار التقسيم. وكانت مقترحات برنادوت فتصوصنا بشنان القدس والنقب و على تقييض تام مع ما كان بن يغوريون يحلم به ويخطط له وما كان قد قرره بصندهما في الاجتماع مع أركأن الجيش وقادة الويته ألعشرة الذي عقد كما اسَلَفْنَا في الحلقة السَّايقة في ١٨ حزيران (يونيو) في الاسبوع الأول من الهديئة وقيل أعلان مشروع برنادوت بتسعة أيام فجعلت بن غوریون اکثر تصمیماً واشد تمسکا بما نوی علیمه ولم یدرك برنابوت انه باقتراحه تعنيل حدود التقسيم انما يفتح بذلك أنضأ دباب الاجتهادء فسيحأ رحيأ للطرف الأهوى اسرائيل وبالقعل ما لبث ممثلها في مسجلس الأمن ان صدرح ان قرار التقسيم لم يعط اسرائيل سوى الحد الأنثى غير القابل للخفض irreducible) (minimum من ميساحية فلسطين وان القبول به في حينه انما

انطوى على تضحيات حمة

(heavy sacrifices) وأن الصاحبة

باتت مياسية الآن لتحسين

(improvement) حدود التقسيم

نظرأ لتعرض اسبراثيل للعدوان

العربي. اما حواب اسرائيل مغير

الرسمي، على ما اقترحه برنابوت

بالنسبية للقيس فكان اغتيال

الوسيسيط الدولي في ١٦ أيلول

(سبتمبر) الثالِي في القَّنس ذَاتَهَا

كما سيرد لاحقاً.

وقى الساحة العربية زاد مشروع برنادوت ضغثا على اباله يبعثه لفكرة ضم المناطق الغريبة في فلسطين الى شرق الأردن ضمن صبيغة الوحدة الاقتصابية بين اسرائيل من جهة والنولة العربية المقترحة (بما فيها شرق الأرثن وهذه المناطق الفلسطينية) من جهة أخرى بصرف النظرعن حسنسات فكرة ضم المناطق الفلسطينية العربيية الى شيرق الارس موضوعيا فحاءت هده الفكرة تاهيك عن صبيغة الوحدة

الاقتصادية لتؤكد لسائر العواصم العريبة تأكيدا لالبس فيه ولأ ابهام وجود تدبير مسبق اشتركت عمان فعه للتصرف بالمناطق الفلسطينية العربية يموجيه وهو طالما كانت هذه العواصم تخشياه وتتخوف منه وسعت الى الحيلولة يونه عندسا أنفق في نيا (ابريل) ١٩٤٨ في القاهَّرة (الحلقة الثانية) أن بخول الجيوش العربية فلسطين داجراء موقت خال من كل صفة من صفات الاحتلال أو الشجيزئة لفلسطين وأنه بعسد تصريرها تسلم الى أصحابها لعحكموها كما يريدون،

وهكذا اضافة الى الاعتبارات العسكرية التي اسلفنا من قشل تام في ايجاد القيادة العامة العربية المُوحدة الى شبح متزايد في العتاد بسبب الحظر الى نقص في الإعداد بالسبعة لطول الجبهات وخطوط المواصلات الى تعاظم قوات العنو عيدأ واسلحة ثقيلة وتنظيما وثقة بالنفس وتصميمأ ووضوحا في أولوياته الهجومية واتجاهاتها الرئيسية استفحلت الشكوك بين العواصم العربية واكتسبت أيعادأ مكثفة مضاعفة شكلت حاجنا نفسيأ منيعاً حال دون الحد الأدنى من التنسيق العسلياتي بين جيوشها في المرحلة القبلَّة من القتال فماذا كآن حصاد كل هذا في مسدان الحرب؟ وهل تطابق معّ استنباطات برنادوت من قرائته تخريطة الواقع العسمكري على

الجبهة الشمالية منكسر القارئ ان بن غوريون

لخص في ختام اجتماعه مع القادة العسكريين في ١٨ حزيران (الحلقة الخامسة) خطة الهجوم العام المقبلة ومركز ثقله بقوله وبجب تثبيت الجبهتين في الشمال والجنوب بقندر الأمكان واعتداد خطة لتحطيم الفيلق Arab Legion (أي الجسيش العسربي الأربشي) ولصقلال نابلس، إلا أنه عاد كما ينكر في يوميات الحرب بتاريخ ٤ تمور وأنخل بعض التسعيديل في هذه الخطة حين أصبح احتلال مستينتي الله والرملة في المرحلة الأولى دويعدها نتفرغ، كما يقول الى اللطرون تمهيداً لاحتلال رام الله ويعدها نابلس على أن يتزامن مع هذا هجـومـان في الجـيـهـا الشمائية لجنهما تأسم عملية بروش (Brosh) لتصفية رأس الجسس السوري عند مشتمار هايردين والثباني باسم عملينا ديكيل (Dekel) لتصفية قوات حيش الانقاذ بقيادة فوزي

وتضمنت عملية بروش محاولة اقامة جسسر على نهس الأردن وعسبوره بقسوارب وطوافسات والصبحبود الى الجبولان لقطع الطريق الى القنيطرة على القوات السورية غربي النهر واستمرت معركة عنيقة ضارية خلال ايام أربعة في ١٠ و١١ و١١ و١٦ تموز فشلت فبها جميع محاولات الجييش الاسرائيلي لاسترداد مشمار هايريدن أو آلصعود الى الجولان على رغم ارساله لقلاع طائرة كما ينكر التاريخ الرسمى السوري ويضيف هذا التساريخ وعندما أعلنت الهدنة الثانية (١٨

كانت مقترحات برنادوت خصوصاً بشأن القحدس والنقب على نقيض تام مع ما كان بن غـــوريون يحلم به ويخطط له وماكان قد قرره بصددهما في الاجتماع مع أركان جيشه.

بالمواقع نفسها التيكنا نحتفظ بها وقت الهدية الأولى. واصابت عملية بيكبل قسطأ اكبر من النجاح ضد قوات القاوقجي فقط وكان هذا بعد

شرقأ عند التقاطع الي طبريا فسناثر المستعمرات في الجليل

القاوقيجي بشن هجسات على السجرة استمرت ثمانية ايام متتالية وكانت قواته تضم إضافة الى وحدات جيش الانقاذ وحدات من المحاهدين المحليين من سكان القرى المجاورة بقيادة القسامي الصلب توفسيق ابراهيم (أبي ابراهيم الصغير) وكأنت قرية الشجرة المقابلة

للمستعمرة منطلق هذه الهجمات، ويقول التاريخ الرسمى للجيش الإسرائيلي دان المعارك دارت وجها لوجه عدةً مرات احياناً في اليوم الواحد، وإن القاوق جيّ رشن هجوماً تلو الأخر وموجّة تلو الأخرى واقتحاماً تلو الآخر، وان يوم ١٤ تمور لوحده شبهد ثمانم هُجِمات كانت أواخرها في الليلّ غير ان جميعها صدت ويقيت السجرة في أيد يهونية.

ويذكر أن السجرة كانت موقع ت. تشهاد شاعر فلسطين أبي الطيب عبدالرحيم محمود في ١٣ تمور وهو القائل:

سأحمل روحي على راحتى والقي بها في مهاوي الردى فإما ممات بشبر الصيدق وإما حياة تغيظ العدا ويروي المؤرخ عارف العارف ان شهيدنا كان يتمتم قبل أن يلفظ النفس الأخير وهو محمول في محفه على اكتاف أصدقائه: احملوني احملوني

واحذروا ان تتركوني وخذوني لا تخافوا وإذا مت الفنوني السجرة أنظار القدادة العسكية البهوبية فيدون بن غوريون في عوميات الحرب بتاريخ ١٦ تموزُ

لكنها صنت عند الأخيرة فحولت

محور هجومها نحو الناصرة

والجليل الأسفل وتقدمت قواتها

يهذا الشيأن من حياييم لإسكوف

قائد عملية ديكيل ابرقت على الفور

الاســُرائيلي في هذه المرحلة في الجبهة الشمالية على عمليتي

بروش ويدكيل بل شيملت المي

عملية خاصة باسم شوطير ضد

ثلاث قرى صامدة تقع على سفوح

حيل الكرمل المطلة على البحس

جنوب حيفا وهي جبع واجزم

وعين الغرال التي عرفت بالمثلث

المسغيس ويصفُ ثاريخُ حيش

اسسرائيل الرسسمي هذه القسرى

مبالجريئة والعنيدة، ويضيف انها

«لم تصمد فحسب وانما الضاً

واصلت منع حركة مواصلاتنا على

الطريق الساحلي وخلال الهدنة

الأولى ويعدها أقأم سكانها حواجر

على عرض الطريق وحفروا فيه

حفراً لإغلاقه تماماً، ويحاول

الجيش ألاسرائيلي بحسب رواية

تاريخه الرسمي اقتصام المثلث

الصغير في ١٨ حزيران و٨ تعور

لم تقتصس عمليات الجيش

يعدم ايعاد السكان،

القاوقجي في الجليل الأوسط التي «في السجرة هنوء، يبنو أن العرب كانت قاعدتها مدينة الناصرة. بشنجاعة العرب المطيين وجنود حبش الإنقاذء. استغلت القوات الصهيونية انشغال القاوقجيّ عند السجرةَ في الجليل الشرقيُ لَلبدء في عُمليةً بيكيل انطلاقــاً من شــريطهــا السساحلي في غربه وحساولت في البدء التوغل الى اعالى الجليل الأوسط على الطريق المستدة من مستعمرة نِهارياً (على شاطئ البحر) شرقاً عبر قرية ترشيما

الدرعة بسرعة منطلقة من قرية شفا عمور (على بعد حوالي ١٥ كلم شرقي حيفا) بأتجاه النَّاصُّرة التي دخلتَـهـا في ١٦ تمورَ. وفي اثرَ سقوط الناصرة سقط العديد من القرى في الجليل الأسفل واضطرت قوات جبيش الانقاذ والمجاهدين الفلسطينيين الى الإنسحاب شمالاً لتحافظ على رقعة أضيق من الجليل الأعلى الأوسط تتساخم الحدود اللبنانية على شكل حرف «Uå» بالإنكليسرية، وكسانت قسرية ترشيحا عند رأس ضلعها الأبسر والمالكية عندراس الضلع الأيمن بينما كانت عيلبون عند قاعنتها ويدون بن غوريون في يوصيات الحسرب بتساريخ ١٨ تموز دامسر موشيب كرمل (قائد الجبيهة الشمالية) صباح أمس اقتلاع حميع سكان الناصرة، قائد اللواء ٧ تريد، عندما تلقيت أمس سؤالاً

تمورُ) مكنا نحتفظ في هذا القطاع

استقراره في الناصرة قد اختار مستعمرة السجرة على بعد حوالي ١٢ كلم شيمال شيرقها هدفأ لأولَّ هجوم مركز له في الجليل، وكانت السنجرة تشبرف على تقباطع استراتيجي لطريقين رئيسيين أولهما الطريق من الناصرة شمالاً الى المالكية فلينان عبير قرية عيلبون وقرية سعسع وثانيهما الطريق المساشس من العنف ولة البهودية وسائر مستعمرات مرج ابن العمامس الأوسط الذي يتبجيه

ويفشل في الهجومين وينظم في سرايا من لواء غولاني وواحدة من لواء كسرملي واثنتان من لواء الكسندروني وسرية مشكلة من خريجي دورة قادة حماعات وعدد من المصفحات ومدافع الميدان وصدافع الهاون والرشاشات

المستعصرة أو تلك أو الغيارات لاسترداد هذه القرية العربية أو ذاك التل من العمدو وكان أبرز ما قام به في مطلع هذه الفترة استبرداد بغض التلول والقبرى شمالي جنين مما ابعد عنها خطر الهجوَّم المُفَّاجِئُ ولكنَّهُ في الوقَّت نفسه لم يستطع أن يقدم أي عون يحبول دون سبقوط الناصرة او المثلث الصغير في الجبهة الشمالية كما انه لم يقدم أي عون الى الله والرملة كما سيلي. بل انه اضطر عند بدء الهجوم الأسرائيلي على هاتين المستثين عل الانستحاب من اقسرب نقطة له منهما: رأس عين.

العراقي النظامي الامامي «شريطه

سائر تقنمه من القدري

الفلسطينية التي يقيت صامدة الي

نلك الحين شائها شنان قرى الجليل

وكان مجاهدو هذه القرى بشاركون

القوات العراقية في اشتباكاتها

وبالفعل اقتصرت عطيات

الجيش العراقي على سلسلة من

الاشتباكات المحدودة ضدهذه

صد العدو .

معلوم في الحروب والمعارك ان اخطر المفاصل في أية جسبهة امامية هي خطوط التلاقي البنينية داخل كل جبهة بين مناطق أو قطاعات كل وحدة من قواتها او كل جيش من جيوشها اذا كانت الجبهة تضم جيوشأ متحالفة ومن اكثر مناهج البجوم شيوعاً ان يحاول الطرف المهاجم استهداف هند المقاصل لضعف التسبيق عسادة عندها سن الوحسدات او القطاعيات أو الجيبوش المعنية وهذا تماسأ ما حصل في القطاع الاردنى من الجبهة الوسطى عند المفصل بينه وبين القطاع العراقي

عند رأس العين. كان الخط الإمامي والعربي، في القطاع الارىنى من الجسية الوسطى يبسدا نظريا عندراس العين في الشسال ويتجه جنوبا ليلتَّف مزَّ الغرب حول الله والرهلة ثم يتجه جنوبي الرملة شرقاً الى اللطرون، تقولُ ، نظرتُ ، أن الخط الفعلي للجيش الاربني لم يكن هذا الخط المتقدد الواقع غربي اللد والرملة ولكنه كبأن خطأ ممتبدأ شرقى اللدوالرملة ومنتشرأ على التلاق التي تشرف على القرى ما



قاند جيش الاتقاذ فوزي القاوقجي.



الوسيط الدولى اللورد مرنابوت

٢٤ تموز حملة ضده قوامها أربع المتــوسطة، ومع نلك تفــشل هذه القوة في اقتصام المثلث لبلة ٢٤ تموز وكنَّلك صباح ٢٥ تعور، ولكن مدافع الميدان ومدافع الهاون كما بذكسر التباريخ الرسيمي وقيامت بمهمتها خير قيام فطوال يوم ٢٥ تموز قصفت القرى بشدة وشبارك ايضأ سلاح الطيران بتركيز شنيد في قسصف الأهداف، مما أدى الي سقُّوط المثلث في ٢٦ تموز.

الجبهةالوسطى

شملت الجبهة الوسطى قطاعين: القطاع العراقي والقطاع الأردني وامتد القطاع العراقي من جسس المصامع شرقبا على نهر الأردن الى جنين شيمالاً فطول كرم غربأ حيث انحدر جنوبأ الى قلقبيلسة وانتبهى عند رأس العين اقتصى طرف له في الجنوب على بعد حوالي ١٦ كلم شنصال اللد. وكانت قصيته نابلس. أما القطاع الأربني فبابتيدا عند رأس العبن وامتد باتجاه جنوبي الى اللطرون (والمسافة الهوائية بينهما حوالي ٣٠ كلم) حيث اتجه شرقاً لينتهي في أريما عبر القنس الشرقية

وكانت قصيته الأخبرة. وكان طول الخط الامنامي في القطاع العراقي من جسر المجامع الى رأس عين حسوالي ١٦٠ كلم ومع ان العراق كان أضاّف في هذه الإثناء لواء ثالثاً سعرزاً (Brigade Group ألى قواته في فلسطين إلا ان طول خطه الامامي بدد طاقتها على القيام بعطيات تعرضية على نطاق واسع كسا انه كلمنا زاد العراق قوآت في الجبهة كلما رَادتُ أعباؤه السوقية، حيث ان المسافة من نابلس ويغداد مثلا تزيد عن المسافة بين لندن وبرلين وكانت القوافل العسكرية تحتاج بحسب تقدير رئيس اركان الجيثر العراقى صالح صائب الجبوري الى عشرة أيام لكل سيفرة نهاياً

إياباً بينهما وكان يصادي الخط

خط النفاع الارتنى اللد والرملة والقري الواقعة شرقها فمن كان يدافع عن الخط الإمامي «العربي؛ غـربي الله والرملة؛ التحـوابُ أَن الذي كَان يدافع عن هذا الخط أنما هم أهالي اللد والرملة والقسرى المجاورة لها فحسب ويخبرنا الجنرال غلوب انه كان قد أعلم كلاً من الملك عبدالله وتوفيق أبو الهدى رئيس وزرائه قبل انتهاء الانتداب اي قبل ١٥ ايار ان لا قدرة للجيش الاردنى على أن يهبط من التلال عند اللطرون وشىمالها الى السبهل حبيث مدينتنا اللد والرملة للبقاع عنهما وان الملك وابو الهدى وافقاً على نلك في حينه وانه (اي غلوب) كان يتوقع ان يحاول الجيش الاسرائيلي بعد احتلاله الله والرملة التوغل عند المفصل ما بين جناح الجيش العراقي الايسر وُجّناح الّجيش الاربني الايمن ما بين رأس العين واللطرون للاتلفاف على اللطرون والدخول بعيداً الى وسط فلسطين باتجساه نابلس

بين رأس العين واللطرون ومنهسا

سجسدل يابا وقسوله وطيسرة وبير

وسلبيت فاللطرون، فأذا لم يشمل

طريف وبيت نبسالا وحسنيث

وضرب الجيش العراقي من الجنوب مما يقتضي بقاء الجيش الإرنني على التسلال لدره هذا الخطر الإعظم على الجسيسشين الاربنى والعسراقي وهكذا بخلت اللد والرملة وقراهما معركة الحياة أو الموت وحيدتين باستثناء سرية ارىنيـة رمزية قوامها ١٢٥ جندي وبعض المصفحات ارسلت المهماء كنان من الطبيعي الانتصب المقاومة الشعبية في الله والرملة اصام عملية داني (DANI) التي

حشد لها بن غوريون اربعة الوية وكان سقوطهما بين ١١ و١٤ تمور رغم استبسال المدافعين كسا سقطت خلال عملية داني ٢٣ قرية مجاورة اهمها رأس الغين وبيت نبألا أضافة الى سقوط مطار الله الدولي الذي كانت المقاومة الشبعيبة حافظت عليه الي نلك الحين واقترفت القوات الاسرائيلية مذابح بشرية في اللد قدر عارف العارف ضحاياهاً بـ ٤٣٦ شهيداً منهم ١٧٦ شهيداً في جامع نهمش لوحسده، واخستت القسوات الاسرائيلية تطرد اهالي المبينتين وتقول لهم بحسب رواية اسبير منير احد أيناء اللد وشهود العين وانصبوا الى المك عبدالله الى رأم الله، ويصف منيّر لحيد المشاهد بقبوله وصبار السكان المطرودون يركضون ويصيحون لا يسالون عــن أم أو أب أو اخــت أو أخ والرصاص يطلق فوق رؤوسهم وامتلأت المدينة بأصوات الإهالي فالنساء يصرخن ويولولن وقد اضعن اطفالهن والاطفال يبكون ويصرخون ويسالون عن أبائهم وامهاتهم وتدفق سيل بشري على الأقدام عدر طريق وعر طوله ٢٥ كلم باتجاه الخطوط الاربنية في حو حار خانق فمات منهم في

الطريق جلهم من العطش والاعياء

م ٢٦ شخصاً بحسب تقدير عارف

العــــارف، وحــــرص الجدود

الاسرائيليون على سلب النساء ما

عليبهن من حلى وانتزعوها منهن

انتراعا عند مخارج المستنين ثم

انصب من الأف

المنازل والمتناجس الخنالينة من اصحابها بنهم ما بعده نهم وكان عسند المطروبين حسوالي ٢٠٠٠٠٠/ تصيفهم من سكان المستن والنصف الأخسر من أهالي يأفسا والقسرى المجساورة النين كسانوا نُرْحوا سَابِقاً البِهْمَا. وكَانَ الدكتور جبورج حبيش الطبيب الناشئ اللداوي في عبداد من شيرب هذا الكاس المرفى طريقه لاجئاً الى رام

لم يشسفع للجسيش الاردني أنه تمكن من لحباط المرجلة التالية من عملية دائي: الالتفاف على اللطرون من الشمال عبر المفصل ببنها وبين جناح الجييش العبراقي الايسبر للتسوغل باتجساه نابلس لا ولا صننمتوده في اللطرون ذاتهنا وتحاجه في صد محوم شرس باسم عملية كيدم (Kedem) شن في ١٦ تموّز لاحستسلال البلدة القَّديمة في القدس بيد ان العدو تمكن من توسيع الطريق الالتفافيا جنوب اللطرون مما زاد من امكاناته لامداد أحساء القدس العنسرية وأضبعف من قسيضنا الجيش العربي عند اللطرون على

خطوط مواصلاته الى الساحل. أوصل سيقوط اللد والرملة والناصرة الوضع الى برك البرك والاحت اصام الراي العام العربي طلائع الهزيمة للصرة الاولى منذ بدء الحرب النظامية واجتاحت الجسهور الفلسطيني مشاعر النقمة والغضب وراهوا كما يروي عارف العارف وينددون بالجيشر العربي وبالانكلين الذين بيدهم مقاليد هذا الجيش ينددون بهؤلاء واولنَّكَ في السَّر والجَّهُ ر في الطرق والاسبواق في المنازأ والمقاهى كما راحوا ينبدون بملوك العرب وامرائهم ورجال جامعتهم ونكروا بهذه المناسبة صصر

والعراق اكثر من اي قطر أخره. وبالواقع اذا كان ثمة مجرر لسقوط طبريا وحيفا ويافا أيأم الانتداب الأخيرة بحجة أن البلاد كانت تحت السيادة البريطانية وان الجيوش العربية لم تكن بعد قد عبرت حدود البلاد الدولية فلم يكن من سبسرر لما حصل باللد والرملة مثلأ وقد صمدتا لوحدهما بانتظار الفرج طوال شهرين بعد عبور الجبوش النظامية الحبود لتسقطا وجبوش ثلاث بول عربية على قاب قوسين او ادنى منهما

الجبهة الجنوبية تركنا الجيش المصري في هذه الجيهة وقدقي التوقف عند اسدود وعدم التقدم شمالها كما انه كان قرر الانتشار شرقا من المجدل (جنوبي اسدود) عير عراق سويدان فالفالوجا الى بيت جبرين فالخليل وكان بعمله هذا يعلن أن هدف الماهو الاحتفاظ بالنقد ومنع ضمه الى اسرائيل وثلك عن طريق عزل المستعمرات اليهورية الواقعة جنوب طريق المحمل بيت جسبرين عن سائر المناطق البهويية شمالها وكان لتموضع الجبيش المصري في الجمية الجنوبية عنديدة الهيئة الاولى في ١١ حزيران اثره في اجتهادات الوسسيط الدولي برثادوت الذي اقترح في ٢٧ حريران كما اسلفناً فعيما المنترح الأيضم النقب الع

الجيش الأسرائيلي في ١٨ حريران ان يكون سركرْ ثقلَ الهَّجوم النَّفَّادمُ عند انتهاء الهيئة في الجبهة الوسطى على ان يتم أتثسبسيت الجبهتين في الشمال والجنوب قد الأمكان، بيد أن هذا لم بعن بخاصا في ضبوء منا اقتترجته برنادوت بالنسبة الى النقب الكتفاء بموقّف تفاعى في الجبهة الجنوبية ويناء عليه صندرت الأوامر لشن عمليتين ضد القوات المصربة الاونى باسم أن فأر وهي الأحرف الأولى لكلمت (Ānti Paruk) بالإنكليزية والثانياً ماسم مسافسيت لبسوليش (الموت للغازي) وكان هدف كليهما احتلال قرى ومواقع شمال طريق المحدل بيت جبيرين وجنوبها بالتنسية بين القوات الاسرائيلية المنتشرة على طرفي هذه الطريق املا بايجاد ممر يختشرقنه من الشيميال الي الجنوب لفك الحصبار الذي ضربه على المستبعب مرات و القيوات الإسرائيلية جنوبه وشنت عملية (ان فيار) ليلة ٩ تَعُورَ واستمرت الغاية ١٥ منه بينما شنت عملية

(ماأفيت لبوليش) في ١٧ تموز

واستمرت لغاية بدء الهدنة الثانية

في البيوم التبالي وكنان الممر الذي

حُولتُ (أَنْ فَارٍ) شُقَّه عَبِثاً يِقَرِّبِ مِنَّ

الطريق السساحلي ويواريه بينم

استهدفت العملية الثانية أشياء

خطمن الغرب الى الشمرق يوازي

طريق المجدل بيت جبرين املاً في

ابجاد نقطة داخلية ضعيفة فيه

تسمح باقتراحه.

1, 7, 7, 3, 0, 5,

التقسيم علماً بانه كان قد «منح،

كان قرر يوم اجتساعه مع قادة

ويذكر القارئ ازبن غوريون

بموجبه الى الدولة اليهونية.

خط الجبهة قبل عملية دائى

هجوم اردني مضاد

هجوم اسرائيلي

وقي الوقت نفست انتشرت القواتُ المصرية شرقاً على جانبي طريق المجدل بيت جبرين وجرت معارك عنيفة بين الطرفين في مثلث راسه اسدود وقاعدته حدد العلريق. وكانت القرى والمواقع تسقط تباعأ احياناً في يد هذا الطرف واحيانا في يد ذاك واشتركت سع القوات المصربة قوآت سودانية وسعودية كأنت قد وصلت الى الميدان اضانة الى المجاهدين من اشالي القدري. وينكر أن الرئيس جمال عبدالناصر الذي كنان اركبان حبرب للكشيسة السائسة جرح في صدره خلال هذه الغترة بالقرب من قرية الصوافير الغربية التي تبعد حوالي عشرة كبلوسترات الى الجنوب الشرقى من استود وكنائث حيصيطة هذه المعارك جميعها قبل بدء الهدنة الثمانية في ١٨ تموز أن نجمت القوات المصرية تحسا يقول تاريخ الحيش الاسترائطي الرسيمي في وخلق حسقسائق ثلغى منجيزات الجسيش الاسترائيلي العسسكري ونجحوا ايضا في هذه المرة وبقي

وبعد فأن السمة الإساسية الصارضة لمنهج قشال الجيبوش العربية كسا انجلت بوضوح تام للعدو في هده الفتارة كانت أن كل جيش منّها كان في صرب خاصة منفردة ضدد.

طريق النقب مغلقاء

+ استباد سابق في جاسعات اكسعورد ابريطانها والاميرشة إبيروت وهارمرد (الولامات المتحدة)، عضر الكانيمية العلوم والأداب الاسيركية، وأمي النولة العربية بموجب قرال مزسنة البراسان المسطيبة

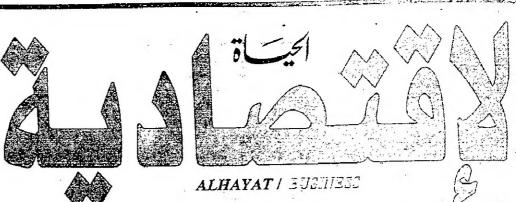
نى سوق لندن عا

حس ۱۳

ومنا يؤكند اهتنصام بسوسيكو

بالتسعساون مع «اوبك» أن برنامح

زَيارة لقمان تضمن لقاء مع وزير



الصين ومنظمة التجارة الدولية

الواردات الصناعية.



ص ۱۲

TO TE

1.7797 3177712

1 YAY.

في سوق لندن

نائب رئيس الوزراء نسق الموقف النفطى مع لقمان

وقال لـ «الحياة» ناطق رسـ

باسم وزارة الوقبود والطاقية ءان

موضوع تحديد الحصبة الروسيية

(في الضّفض) لم يبحث اثناء اللقاء، واضعاف: «أن الصانبين

يشارك في اجتماع "اوبك



يلتقي الرئيس المصري حسني مبارك اليوم في باريس مع

٢٥٠ من رجال الأعمال المصريين والفرنسيين المهتمين

بالاستثمار بمصر للبحث في مسيرة العمل المشترك خلال

مبارك يستقبل اليوم رجال الأعمال

#### مدينة صناعية جديدة في تبوك

التعدة ببوليو ١١٤٨

سومت أبي البولة البين

وسنشار فتفارق بالوسية

ب در دو تصلیای در

حسب السائلسي في ١ ١٠٠

إعطول متركر ثغل الهمواء

مد سنهذاء الهِدية في مد

للاستلى على أن تقد سم

تحميدين في السعال والجور ارتبك إستار هائدعوا

بالمسية التي اللقد الالكلام رد عن في الحلهة الطوب عنب مسرن الأوامر لترند

ويريد العدان المصوفة الإورد عا وهم الاحرف الأورا - Butter butter ماسد سافسيت لسولني السفاري، وهار هدف كلبده فارى وبنوافع شبيال غوؤك ست مسرس ومدونهات س الغوات الإسرائيك -نسى عدي فدر الطويؤ للاح

الحمود لفك المصاركوني

الإسرائيلية جنوبه وتندته

ال قبار، ليك ١ توزيات

وسافييت ليسولين في ح واستعوت لعابة بنه فينات في البيود النالي وكار الدر حولت الرفاراتة عذيه

الطريق الساحلي إيواليا استنبيعت العطب النب خط بس المغوب الى تشيأة: طريق المجدل بيت بحيرا المصاد يفتك داخلي في معاينة لد يسعب وتنى الوقت نف العوان الصوبا عراعهم طريق المصيل بين مسروا معارك عميعة بين الطابدات راسد استود وقاعدا مر وَعَامِتَ الْقُرَى وَالْمُوالْقِ مُعَهُ الصبايا في بد فيا المادا في بدرال ولتسترك با المصربه فوأت سودلبا دايت قد وصلت الواليا الى المصاهبين عن فالم ويندر أن الرئيس ملة.

الدي مان اركبار مو" السايسة هيئ في الماء العدرة بالقوب مع المطالعة العدرة بالقوب مع المطالعة العرصة التي تبعد فرا شعلوميدان الوالدو س استورومانه المعادل وسعياندا السائدة في اللايا Marin Walder

ملوسيانونلس

Ham Walk

أعان الأمير فهد بن سلطان أمير منطقة تبوك بعد الاستقبال الرسمي الحافل للأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران السعودي اقامة مدينة صناعية كبيرة هي الأولى من نوعياً في المنطقة.



فازت بعقد قيمته ٤٠٠ مليون بولار لبناء مصنع

وقَالتُ الشُّوكَةِ إِنَّ أُمُرِ الشَّرَاءَ قَدِمَتُهُ شُرِكَةً

الجبيل للبتروكيماًويات، (كيميا) وهي مشروع

مشنترك بين أسابك، وشركة واكسون كيميمكال

معادن تحصل على امتياز منجم للذهب

لانتاج الإيثلين في العربية السعونية.

□ جدة - عمر جستنيه

# ابن زهر ومجموعة مصارف توقع

□ الرياض – فياض العنزي □ لندن – دالحياد،

🖪 قال مساعد المنير العام لنشوؤن المصرفية الدولية في مبنك الرياض، السيد رياض الدغيثر أن «الشَّرِكة السَّعُودية آتُوروبية للْبِتَرُوكيمَاوياتَ، (آبِنَ زهر) ومجموعة من المصارف وقعت اتفاق تسهيالات مَّتُوسُطَّةُ الأَجِل لشَّرَحَةَ البِّن زَهْرٍ ، قَيْمَتَهُ ۗ ٤٠٠ مُلَّيُونَ دولار. واضاف أن مدة النسسيديات ثماني سنوات ونصف وستستشدم للتمويل الجزئي لمشروع التوسعة الثاني لمصنع داين زهرة للبولي بروبلين في الجبيل، مشيراً الى أن جزءاً من التسبُّ بيلات متاحّ للسنعب بالريال السعودي للقابلة المصاريف المحلية الضاضة بِالْمُسْروع، وَأَفِأَد الدَّعْيَشُو اللهُ تَم تَرتيب التسهيئات من قبل مبنك الرياض، (الوكيل) ووالأهلَّي السنعتودي الشجباري، ووالسنعتودي الأمتيركي، ودالسعوديّ الفرنسيّ، كمنظمين للتسهيلات. وتمتّ عملية تسويق التسهيلات بنجاح، أذ أشترك ١٢ مصرفاً في التسهيلات منها «بنك الخليج النولي، ودالبِنْك العَسريي الوَّطِني، وأبنكُ الامارات التوليُّ، و،البنك المسعودي الهولندي، و،بنك السحوريَّن والكويت، و؛ البنك السعودي البريطاني، و، البنك

والتويدة والمستوري المتحدد. السعودي العالمي، ودالبنك السعودي المتحد. وتبلغ الطاقة الانتاجية للشروع التوسعة الثاني نجو ٣٢٠ الف طن مشري في السنة من البولي بروبلين ما سيرفع اجمالي الطاقة الانتاجية السركة ، ابن زهر، من البسولي بروبلين الي ٦٤٠ الف طن متري في السنة. وستساهم أبن زهر، ايضاً في تكاليف المصنع الثالث لانتاج الانيلين الذي ستبنيه وتشَعْله شركة «بتروكيمياً». وتأتيّ مسأهمة عابن رَهْرٍ، في مصنع التِعْيِلُينَ لِتَأْمِينَ أَمِدَأَدَاتِهِا مِن المُوادَّ

#### اليمن يجدول ديونه الاميركية إبراهيم محمود

اتفاقات مع الحكومة الأميركية لإعادة جدولة الديون المستحقة الخام اللازمة من البرويلين لتغنية مشروع التوسعة، وفقأ لمحضر نادي باريس الموقع ويتوقع ان يكتمل بناء مصنع البولي بروبلين في في ٢٠ تشرين الشَّاني (نوفمبر) من ناحية ثانية، أعلنت شركة وأسيا براون بوفري، المُصْدودة للهندسة الكهربائية امس أنها

المال علوي السلامي وعن الجانب الأميركي السفيرة بأربرا بوبين. العلاقات الخارجية أحمد محمد غالب لـ «الحياة، عقب التوقيع ان

ويستمر المعرض حت السبت المقبل. وقال المنطمون ان عسدد العسارضين يسبلغ ٣٠٥ شركة من ٣٣ بلداً بشيارك ١٤ منها باجنحة رسمية. ولغت تنافس العسارضين من استيسا والإميركتين واوروبا الانظار في وقت تصدر جناح اسبانيا يليه

الدون الاميركية قدرت في نهاية عسام ١٩٩٥ بنصو ١٠٠ مليون دولار، وإن الاتضاضات سنت يح شطب ٢٠ مليون بولار، فضلاً عن

تحاول الصين الانضمام الى منظمة التجارة الدولية، لكن

بكين لا تزال تتردد في تحديد موعد مؤكد لتحرير قطاع

الخدمات وفتحه أمام ألمنافسة الأجنبية والغاء التعرفة على

📰 وقع اليسمن امس ثلاث إعادة الجيدولة للسنوات ١٩٩٧ -٢٠٠٠. وقال وكيل وزارة المال إلى ان محادثات تجري حالساً بين اليسمن واليسابان وايطاليبا والدنمارك لإبرام اتفاقات مداثلة.

وقع الاتفاقات عن اليمن وزير واضباف ان وفيداً روسي سيبزور صنعباء الشبهر المقبل للبحث في القفاصيل النهائية لإبرام اتفأق مع روسيا لتسوية وقال وكيل وزارة المال لقطاع المنيونية بعد مطابقة أرقام النيون بين الجانبين.

## حضور دولي في مشروع لبنان -٩٨٠

جناح النسمسا الاجنحة التي

فسمسها المعرض الذي بقام في

منجسمع «فسوروم دو بسيسروت،

وقال العاملون في قطاع البناء ومشاريع التدفئة والإنارة ممن

يشاركون في المعرض الذي يتزامن

مع مـعــرض «ايليكون الشــرق

الأوسط ١٨، أن الحسيدة الدولي

مندوب وممثل من الدول الغبربية

والآسيوية سيتيح عقد لقآءات

واجتماعات وإجرآء اتصبالات مع

العسساملين في قطاعي البناء

والتجهير للعقاري في العالم

الذي يصحسره اكسسر من •

🗖 بيروت – ابراهيم خياط

■ افستستح وزير الدولة 🗷 منحت الحكومة السعوبية وشركة التعدين للشوون المالية فؤاد السنيورة العربية السعودية، (معانن) امتيازاً لاستغلال منجم معرض دمشروع لبنان - ٩٨، ءالصجناره للذهب في منطقية وادي شيواص في بعد ظهر امس، بحضور حشد مقاطعة أبها في جنوبِّ السعودية. ويعتبر الامتيازُّ كبير من المسؤولين الحكوميين الثَّاني من نوعه للشركة منذ تنسيسها في نيسان ورؤسساء الس (ابريلٌ) عَامَ ١٩٩٧ بَهِدف تنظيم قطاع صناعة النيبلوماسسية.

التعدين برأس مال قدره ٦٠ ، ١ بليون دولار. ويعتبر منجم والحجاره أحد الاكتشافات المهمة التي أعلن عنباً في السنوات الأخيرة، وهو منجم سطَّحى يعمد في تطويره، حسب معلومات حصَّلتُ عليها "والحياة» على الطرق التي تعت بها معالجة مخَلفات منجم الذهب والتعويم، ويتوقع أن يصل انتاجه الى ٤٠ ألف أونصة سنوياً.

🗆 موسكو - جلال الماشطة

■ اتفقت روسيا ومنظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) على تنسيق الجهود لتحقيق الاستقرار في أسواق النّفط الدولية.

وسنينشسارك وفند روسي الدورة المُقسبلة له «اوبك» ألَّتي ستعقد في الله مريران (يونيو) المقبل في فيينا. والتسقى أمس نائب السوزراء السروسسي بسوريسس نيمتسوف وفدأ برناسة الامين العام للمنظمة ريلوانو لقصأن

وأعلن أن الطرفين مُحَقِّقًا للمرة الأولى تقدماً مبَّهماً، في تنسبق الجهود وتبائل المعلومأت وعقد لقاءات منتظمة. وفي تلميح الى ان روسيا قد توافق على خُفض انتاج النفط قَـال نَسِم تَـسوف: «أن الأسبعـار

المُنْخَفَّضَة هَلَاكَ للجِمْيِعِ (الدول المُنتِ جِـة) لذلك يجِب أنَّ نضيق النمنع تضرر الاقتصاد، وكانت موسكو قررت خفض صيادراتها من النفط ومشيشقات بسبة واحد في المثة من حجم استبعدايها لصعل الضغض بنسبة ٢,٣ في المئة أي ما يعادل ٦١ الْف برميلَ يومياً إذا طُّلبت «اوبك» ان يصل الرقم الى ٣٠٠

ألف برميل،





فورد كراون فيكتوريا ٩٧.

🛥 محرك ٨ سايدر ٤٦ نثر بقوة - ٢١ حصان. نافل حركة الوماتيكي لا سرعات مع ميزة الاوفر برايف.

پ دفسیع خیلسفسو، م جهاز منع الإنفازة للعجلات الأربعة (ABS) اقفال الابواب تعمل على الكهرماء.

 النوافذ تعمل على الكهرساء. • المرايا الخارجية تعمل على الكهرباء.

← مكيــــف حـــار / بـــارد منطـــور ← راديو و مسجل ستيريو ( AM/FM ). القود ميدروليكي قابل للامالة مع مثبت للعدرعة. فـــرامل الـــيد تعمل اوتوماتيكياً.

 وسادة هوائية للسائق و الراكب الأمامي. → نظام اغلاق خزان الوقود أوثومانيكيا عند

الإصطدام. نظام تبريد مخصص للمناطق الشديدة الحرارة. • مزيل للصباب على الزجاج الخلفي.

شاسي السيارة من الصلب المقوى اتش دي.

🕳 قصال قولانينة جنانسينة وعنلنوينة

🕳 أعمدة توازن أمامية و خثمية

و العديد من المُرَايَا الاخرى التي تَفَجَر بِهَا فَورِد.

دائماً الافضلية لــ ... فورد !

معمليس السلمي و اولايه اللقب مسيروك فيسته المستسادة منظوميون المعاملي و الإدارة المسلمية ا

تنرعة نوعيك الجزبرة للسيارك

FORD

هل فتذت سيارة

غريسو عريبو البياشة خايبو طارفان الرواده فعرفارو ASPRITT STATES - SOLATA SPIRALE

🗆 جدة - نادية شيخ

سعوديات في الاسهم والسندات

والمحسافظ المالية المتنوعسة،

المصارف المحلية بانشاء صبالات

نسائية خاصة، لمراقبة انجاهات

الاسهم المحلسة والنولسة

وتاتى هذه المطالبة فيما تشهد

السبعسودية ترايداً في اعسداد

السييدات اللواتي يتفضلن

الاستثمار في هذا القطاع ويجدنه

دقيق لعدد المستثمرات في سوق

الاسجم المتعودية، الا أن مُصادر

مطلعة تفيد أنه يبلغ نحو ١٥٠٠

سيدة، وتوقعت تضاعف الرقم

مرات عدة في السنوات القليلة

ولاتنطلب عملية الاستثمار

ي الاسمهم او الصناديق

الاستشمارية المتنوعة اكثر من

٠٠٠٠ دولار، ما يجعلها اكثر

شعبية من غيرها، الايمكن

لصباحييات البخل المنضغض

استثمار مدخراتهن اما بشراء

اسهم في شركات بعينها أو

اضتيار وحدات تضم اسهسأ

وسندات مَــتنوعــة عن طريق

للأسبهم والأوراق المالية العالمية

والتي عادة ما ترتفع استعارها

قليلاً عن نظيرتها المحلية، فيما

تزيد معدلات ربحيتها عن وحدات

في هذا المجمال الايتنجاور المبلغ

الستثمر في الاسهم والوحدات

المضتلفة المليون ريال (٢٦٧ الف

وتنصح مديرة حسابات كبار

العصلاء في القسيم النسائي

التابلع لـ ، البنك السيعودي

دولار)، يـوزع عـلــى وحـــــــ

واستثمارات مالية عدة.

وتفضل السعوديات العاملات

وتتسيح المصارف وحدات

المسارف السعودية.

الإسهم المطلية.

وعلى رغم عدم وجود احصاء

اكثر ريحية.

ومؤشرات اسواق المال العالمية.

الهولندي، في جدة السيدة نهى العظاس المستشخرات بتنويع

الاوعية الاستثمارية عبر توزيع

المبلغ الذي يرغبن في استشماره

على عدد من الصناديق المناحبة

النسائية في «البنك السعودي

المتحد، السيدة رشا نويلاتي على

ضرورة البدء بتوعية السيدات

الراغبات في استثمار اموالين في

هذه النوعية من الصناديق، ليتم

تحقيق الغائدة المرجوة. وتشير

الى ان مبعظم المستشمرات في

الاسهم يدخلن المجال بتشجيع من

الزوج او احد الاقارب الذكور، ولا

تهتم هذه الفئة بمتابعة تحركات

سوق الاسهم بنفسها بل تترك

المسؤولية للرجل الذي قد يكون

(احدى المستثمرات السعوديات

في سبوق الإسبهم) مع هذا الرأي

وتؤكسد ضبرورة وجسود ندوات

الراغبات في نخول مجال الاسهم

والاستشمارات المالية الاضرى

بقواعد السوق. ودعت المصارف

السعودية والجهات المالية الاخرى

متخصصة ومكثفة موجهة

لسيدات الاعمال والعاملات فر

القطاع المالي والراغبات في تنمية

مهاراتهن وقدراتهن الشخصب

المتعلقة بالجوانب المالية

وتنعقد الدورة الاولى نهاية

الشهر الجاري لمدة خمسة ايأم

تحت عنوان ، آلتـــحليل المالي

وبورد في اتضاد القرارات المالية

الصحيحة في حياتك العملية،،

وتهسف الى تنمية المهارات

والقدرات المالية لدى المساركات

واستخدام الاساليب الحديثة

الى ذَّك، تنظم الغرفة التحاربة الصناعية في جدة دورات تدريبية

الى تبني هذد المهمة.

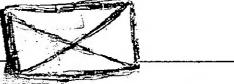
والمصرفية المختلفة.

وتتفق السيدة سعاد كمال

زوجاً أو قريباً أو موظفاً لديهاً.

وتشدد صديرة ادارة الصيرفة

بدل اختيار نوع واحد منها.



#### الأمير سلطان يرعى تدشين توسعة ميناء ضباء

## مدينة مناعية جديدة في تبوك

🗆 تبوك - محدد اليامي

 كشف الأمير فهد بن سلطان امير منطقة تبوك (شمال غربي السعودية) عن التوجهات المستقبلية التي ستشهدها المنطقية في قطاعيات الصناعية والسياحة، والاستثمار، بعد أن شارفت المنطقة على متامين الخدمات الإساسية التي تعتبر

واعلن الأمير فهد مساء اول من امس في اعقاب الاستقبال الرسني والشعبى الحافل للأمير سلطان بن عبسالسزيز الثائب الثانى لرئيس مجلس الوزراء وزير النَّفَاع والطيران السَّعودي انه تم اقرار اقامة مدينة صناعية كبيرة تعد الأولى من نوعها في المنطقة، وسحيدتم البيدء في تأسيسها السنة القيلة، يعد تحديد موقعها واعتماد مخططات

البنبة الأساسية لها. وتوجد في تبوك مجموعة متفرقة من المصانع اهمهامصنع شبركية واستمنت تسوك الذي بدأ تاسيسه عام ١٩٩٥ يكلفة زايت على بليون ريال (نحو ٢٦٧ مليون دولار)، ومصنع مطاحن الدقيق (كلف ١٠٢ مليون ريال)، ومصنع شركة «تبوك للصناعات الدوائية» الذي افتتح العام الماضي.

واصبيرت وزارة المشاعية والكهرباء السعويية اخسرأ تراخيص صناعية حبيبة في النطقة شملت قطاعات انتاجية زراعية وتحويلية بلغ عددها ٣٢ ترخيصا اجمالي استثماراتها ١,٢ بليون ريال.

ويتوقع ان تشهد المنطقة نقلة سياحية كبيرة في السنوات الخُمس المقبلة. وقال الأصير فهد بن سلطان؛ حفناك خمسة مشاريع سياحية كبيرة تعتزم مجموعة من رجال الاعتصال السنعوبيين وتنبع المنطقة خصس الاشتراك فيهاء. واشار الى أن المنطقة ستركز في المرحلة المقبلة على السياحة الداخلية قبل البدء في التخطيط لاجتذاب السياح من

واشار الى ان تطوير السياحة في المنطقة يحتاج الى تطوير وبئر ابن شرماس. الننية الاساسية على الشواطئ وبلغ اجمائي القروض التي قدمها القريبة من المنطقة المطلة على والعبك الزراعيء السحودي الي البحر الاحمر التي لا تزال اراضي مشاريع المنطقة الزراعسة منذ بكر تتمتع بخصوصية وجاذبية

الماضي نحو ١,١٩ بليون ريال. منتجاتها الى دول أوروبية عدة

سلطان تدشين التوسعة. كسا تتجه الحكومة الى تاسيس مجموعة من المشاريع تبلغ قيمتها بليوني ريال، اضافة الى المشاريع المعتمدة التي يتوقع البدء فيها

ويشسار الى ان منطقة تبوك تعشير من المناطق الكبيرة في السعودية وتمتد من الشمال الي الجنوب بطول ٨٠٠ كلم وصن الشيرق الى الغرب بعيرض ٧٠٠

محافظات هي: تيمماء وحقل وضباء والوجه واملج، كما يتبعها اكثر من مئة مركز اهمها البدع ومركز حالة عصار (منفذ السعودية الى الاردن)، والقليبة، واشتهرت المنطقة بالزراعة

تأسيسه وحتى نهاية العام وزآد من شهرة المنطقة انها من اكبر مصدري الورود في العالم حيث تغطي جزءاً كبيراً من حاجة السوق السعودية، وتصدر

ويتوقع رجال الاعسال في المنطقة أن تشهد المرحلة المقبلة انطلاقة كسيرة على مستوى الاستثمار في المنطقة، التي تتمتع بمواصفات كبيرة خصوصاً الاقتصابية منها بعد توجه فى مقدمها هولندا وفرنسا. الحكومة السعوبية الى توسعة

### القيمة السوقية لبورصة الدوحة ترتفع الى ٣,٧ بليون دولار في عام واحد

□ لنبن - والحياة،

 تضاعفت القيمة السوقية لبورصة النوحة (قطر) في اقل من عام على تاسيسها نتيجة لقوة الطلب على الأسهم والنتائج الجيدة التى حققتها الشركات للسجلة العآم للاضي

واوضح لصصباء اصبدته البورصة أن القيمة السوقية لأسهم ١٩ شركة ومصرفأ مسجلة فيها ارتفعت الى تصو ١٣٫٨ بليون ريال قطري (٣,٧٩ بليون بولار) في نهاية النصف الأول من ايار (مايّو) الجّاري في مقابل ٦ بلايين ريال (١,١٤ بليسون دولار) عند افستشاح السبوق في ٢٦ ايار

واشَّمار الاحصاء الى ان قيمة الاسهم المتداولة ارتفعت بنسبة ٤٣ في المئية آلي ٤٦٧,٧ مليون ريال (١٢٨,٤ مليون دولار) خلال عَام قبل ١٥ مايو (ايار) الجاري معارنة مع ٢٠٠ مليسون ريال (٨٢,٤) مليون دولار) في العام

وقال مسؤول في البورصة دان السوق سجلت قفزة كبيرة في عامها الاول بسبب شدة الطلب من المستشمرين والأداء القوي الذي حققته الشركات العام

# البنك الإسلامي ويؤسس

وكسانت بورصسة الدوحسة للاوراق المالية بدأت عملها بـ ١٧ شركة وطنية ارتفع عددها الى ١٨ العسام الماضي ثم وصل الى ١٩ شركة بعد انضمام «شركة كهرباء قطر، الاسببوغ الماضي وهي مستسروع مستسسسرك بسين القسطاعين العسام والخساص برأسسال يبلغ بليون ريال (٢٧٤ مليون دولار). البورصة حاليأ على المستثمرين

> حكوميين اكدوا اخسرا ان هناك دراسسة لفستح المسال امسام الستشمرين الآجانب من خلال انشناء صنائيق استثمار تديرها شركات ومصارف وطنية. واشبار الاحتصباء الى ان عند الاسهم التي تم تداولها خلال عام طع نحو ٥٨,١ مليون سهم وعدد العقود ٣,٠١٣ مليون عقد.

ولحتل قطاع المصارف المركز

## عبدألعزيز نجم الدين

الاسلامي للتنمية، بالانابة فؤاد عبدالله ألعمر تأسيس مصندوق البنية الأساسية، برأس مال ١,٥ بليسون دولار يسسعى البنك من خلاله الى اشراك القطاع الخاص في الدول الأعضاء بشكل أكبر في محال تمويل مشاريع البنية الاساسية التي يتحمل القطاع العام النصيب الأكبر منها حالياً. وكنان اجتماع لجنة سجلس

المديرين التنفسيستيين الخساصية بمتابعة انشسآء الصندوق أنهى أعماله أمس في المقر الرئيسي في جدة. وقال السيد العمر: «أن البنك الاسلامي للتفمية سيكون الممول الرئيسي للصندوق الي جانب عند من المصارف والمؤسسات المالية الاسلامية الأخرىء. وأضاف: ﴿أَنْ الصندوق سيكون على شكل شركة تضامنية محدودة، ويتالف من شركتين أساسيتين هما: «شركة إدارة السياسات، التي ستضع السياسات العامة والتوجهات، ويملك البنك الاسلامي للتنمية حصبة ٥١ في المُثَّة مِنْ أَسْيُصِهَا، أدارتها المكون من تس

وله خمسة أعضاء في سجلس اشخاص، وشركة «ادارة عطيات الصندوق، المسؤولة عن تسيير العمليات اليومية للصندوق.

# صندوق البنية الأساسية

🗷 أعلى رئىيىس «السيك

القطريين فقط لكن مسسؤولين

الاول من جهة القيمة السوقية التى بلغت ٢٩٣ مليسون ريال (٥, ٥٠ مليون دولار) في حين جاء قطاع الشنصات في للركز الشاني بقيمة ١١٨,٤ مليون ريال (٣٢,٥ مليون دولار) تلاه قطاع الصناعة بقیمهٔ ۲۸٫۱ ملیون ریال (۷٫۷ مليسون دولار) ثم قطاع شسركسات

قعاداة اقتصادية

#### كاسترويدين الاتفاق الأوروبي -الأميركي

 جنیف - رویترز - أدان الرئیس الكوبي فیدل كاستری الاتفاق الأوروبي - الاميركي لإنها. خلافهما في شأن قانون عيلمز -بيرتون الاميركي الذي يستبدف الاستثمارات الاجنبية في كوبا وقال كاسترو للزعماء ووزراء الدول الأعضاء في منضَّة التجارة الدولية -يبدو أن الاتفاق الأوروبي - الأميركي صيغ على حساب على - الادراك أن النكامل الاقتصادي الدولي أصبح حتمياً ويتعين أن يُقبلُ م وقال مانديلا . لدى وصوله الى حضور الاحتفال بمرور ٠٠ عاماً على تاسيس الاتفاقية العامة للتعريفات والتجارة (غات) ان · العولمة حتمية وهناك علاقة اعتماد تبادلي في العالم اليوم في المجالين الاقتصادي والسياسي، وشارك في جلسة أسس، وبعد يوم من خطاب الرئيس الأميركي بيل كينتون الذِّي دعا الى فتح الأسواق واعطاء دفعة قوية للتجارة الدولية. اضافة الى الرئيسين مانديلا وكاستروا الرئيس البرازيلي فرناندو انديكي كاردوسو ورئيس المفوضية الاوروبية جاك سأنثير. وكانت الآتفاقية تأسست عام ١٩٤٨ في شافانا. قبل وصول كاسترو الى الحكم، وتحول اسمها عام ١٩٩٠ الى منظمة التجارة الدرلية.

#### مؤسسة أنومورا : أبنك البحرين والشرق الأوسط : لاعب متميزفي أسواق الخليج المالية

 ♦ المنافة - «الحياة ، - جاء في التقرير الصادر عن مؤسسة منرمورا ، الإحاث الأسهم مطلع الشهر الجاري ان . بنك البحرين والشرق الأوسطء هز واحد عن قصص التحول الجذري الناصع الخليج. وقال التقرير إن بنك البحرين والشبرق الأوسطُ، تحت إدارة المبيد البرت كتانه تطور ليصبح لاعبأ ستميزأ في اسواق الخليج المالية. إذ أن مجالات تخصصه، وهي التوسط ما بين العملاء المستثمرين دري الملاءة المالية والمهند أسين الماليين المتطورين (على الهستوى المحلي ومن الخارج). تعتبر شريحة مهمة من نشاطاته المؤهلة للنمو السريع والتي ستواصل الاستفادة من عولمة الاسواق المالية. وأشار التقرير إلى أنه من المعتقد أن بالامكان رفع أداء ، بنك الجمرين والشرق الاوسط في السنوات القليلة المقبلة وذلك بسبب والامتياز الحقيقي الذي يتمتع به والذي من شانه تعزيز نموه في الذي الطويل، وأعلن أبنك البعرين والشرق الاوسط، مطلع السَّنة الجارية ربحاً صالعاً قياسياً لعام ١٩٩٧ بنع ١٨ طيون دولار. أي بزيادة قدرها ٩٧ في المنة عن عام ١٩٩٦

#### حريق يوقف الانتاج في مصفاة نفط في جنوب افريقيا

🛭 جوهانسبرغ - رويترز - قال بيرتر غرانسيس الدير الداري المسفاة السابويف في جنوب المويقيا أن حريقاً أنتاع الله الما عن المسفاة المساعة ٢٣٠٠، ٢٢ بتوقيت غرينتش في الحدى وحدات المسفاة المتمي تخلِّط البوتيلين بالبوتان لانتاج مكونات البنزين. وأضاف فرانسيس أن اعدال الاصلاح ستبدأ في الصفاة تور الانتها. من الشعقيق في اسباب الدلاع المتريق الذي أدى الى ترقف الانتاج.

#### الأسهم اليابانية تغلق مرتفعة بفضل ارتياح لخطاب سوهارتو

 طركبو - رويترز - قال وسطاء أن الأسهم اليابانية اغتقت أصر على ارتفاع نسبته الكتر من واحد في اللة بفضل ارتباح المتعاطين لخطاب الرئيس الاندرنيسي سنرهارتو الذي وعد فيه باجراء انتخابات رئاسية جديدة قال أنه لن يرشح نفسه فيها. وقال ياسيو يوكن المدير العام في شركة خيكو، للاوراق المالية المعدودة الصريح سرهارتو باله للأ يرشح بلسه رفع الضغطامل مؤشر نيكاي موتتاً رحول اتجاه الكمون النَّدي كان يسود السوق، والحَلْقُ مَوْسُو مَلِكَايِ، المَوْلُفُ مِن ٢٣٥ سَهِماً مُعَدَّارًا مُوقَّفُعاً ٨٨. ١٦١ نفطة أبي بنسبة ١٩. ١ في الله غي حتر ١٥٥١ تقطة

#### الستثمرات السعوديات يغضلن مؤشرات أسواق الله والمعالج الاستثمارني الاسهم ويطالبن المصارف بقاعات خاصة

العداة	الدولار الاميركي	الجنية الاسترليد	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	القرئك ر السويسر
دينار الكويتي	17.71	,14Y1	774.0	117.4	 14.05	1,A11
ريال السعودي	T. Yo.	7 95	.tver	77,77	1.04:	T401
شم الإمارات	7777	2,439	761.5.	11.	1.77.1	LYN
نبثار البحريني	PIVTS.	. c711.	£.YYA	17:	13 17	r,472
ربال العماني	PART.	3075,	£ .77.	rer	10,er	T, 40Y
ربال القطري	7.779	711.c	. 2.19V	TV, T:	1:7:1	.1.13
ليرة اللبنانية	- 1014	YESY	ALA.L	11.17	 7.797	7:11
حنيه المصري	T.1.Y	0.07	. 2771	TAAA	 1.701	.iror :
نينار الاردنى	.V.A " "	1.10.	7.211	141.4	A, 110	T. 41
دينار العراقي	17	14:4	1:	.1177	**	14 = 7 .

الفرنك السويسري		الغرنك الفرئسي		الين الباباني	-	المارك الالماني	الجنيه الاسترليني	النولار الاميركي	العملة
1213.	:	.1.74		,	************	7637.		77,	لحنية الإسترليني
7:45,	!	,1747		1.7"		.07.9	1.77EA	::	لدولار الامدركي
41.77	1	77,77		*-		17.77	YY	150.4	لين الناباني
7,7.7		.7143	1	. • 17"1	•		7,497	1. 1.177	للأرك الإلماني
17:13	•	111	** **			T.T=:	9.7/10	0,4740	لفرنك الفرنسي
~	•	. Y.A.	•	1 . 4	*	.477.	Y.1.4	1,4477	لفرنك السويسرى
1140	410	145.4		17.95		1.7.1	TAPT	Way 4	لليرة الايطالية

البحريني	الدينار	, القطري	الرياإ	لإمارات	درشم ا	عودي	ريال س	ويني	دينار ک	العملة
الى	ا من	الى	دئل	الى	عن	ائی	من	ألى	من	الاجل
3,01	0.17	_	_	77.0	2,72	7,17	٦	٧	77.77	لشبهر واحد
70.6	A.A	-	_	77,0	0,70	3.34	77	Y.TY	. Y	ك ٣ اشهر
YF. 0	67,6	-	_	VA. 6	0.10	7,70	7.17	V. 5.	V.11	لـ ٦ اشهر
a Va	V7,0			7	PA, AV	17,71	1.14	V.Ve	V, TV	لہ ۱۲ شہرا

نة		شهر	ستة ا	شهر	فلائة ا		شهر	يام	1 Y	
الى	من	الى	من	الى	من	ائی	من	الى	صن	العملة
□.AV	4,31	a,Va	٨٢, ٥	4.77	2,27	2,0%	0,00	20,0	3,01	دولار الاميركى
V.4.	V, 27	Υ.3.	Y. 57	Y.\$7	Y.TY	V. 17	V.TY	V.TY	1,70	جنبة الاسترليني
. 27	17.	.17	17.	73.	17.	.17	.71	.0.	.TV	الداباني
T. 4T	T.A1	T. 10	77.37	7,07	7.57	7.0.	T.TV	٣.1٣	7.71	ارك الإلماني
7.47	T.Al	r.4r	11.7	14.7	7.34	4.34	4.0	٣.0.	7.77	فرنك الفرنسي
1,AV .	1,40	1.34	1.07	1,77	1.00	1.41	1.34	1.41	1.77	ونك السويسري
2.07	2.27	14.3	1.74	1	3	۵,۵۰	2.27	2,77	0,07	عرة الإنطالية

أدنى سعر	اعلى سنعر				1994			
(1884 (188F)	(1994 (1997)	2 17		2115	5-17	0/14	2.11	ڻعين
TVA.V1	14,373	144.50	_	44.70	T++.4+	T	799.V-	هب
70,7	V,8A	3.44		2.25	27.77	13.0	0.77	فنة ا
174.10	\$04,70	TAA		TAS	1.7.0.	\$17	797	يدتين ا

	ر	مليم ٢ أشق	uì.			فوري)	ا (تسلیم	493		السعر
0/14	0.18	. 0/17	0,100	۹۱۱۹ ره	71:10	71.6	9/17	P/AA	0,114	عدن
1447	145.	1571	14.1	1777	11/25	1777.2	WEY	17.17	1727	عاس (دولار)
1235	YEAV	STAT . D.	irit.e	1774	1571.0	TOALD	1505.0	1770	TITA	ومنبوم (دولار)
1.47.0	1.47	1-17	1.70	1.74	1.73.0	1.70	1.24	1.74.0	1-85	ك (دولار)
0.41	C-T-	0.10	240.	1VAS	01+0	ESTO	541.	6773	EVAD	کل (دولار)

ستوی ۱۸/۹۳	ادئي ه	متوی ۹۸٬۹۳	اعلى مس			1441			الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	2)'IT	0.17	0,71	0/1A	0/19	رسم

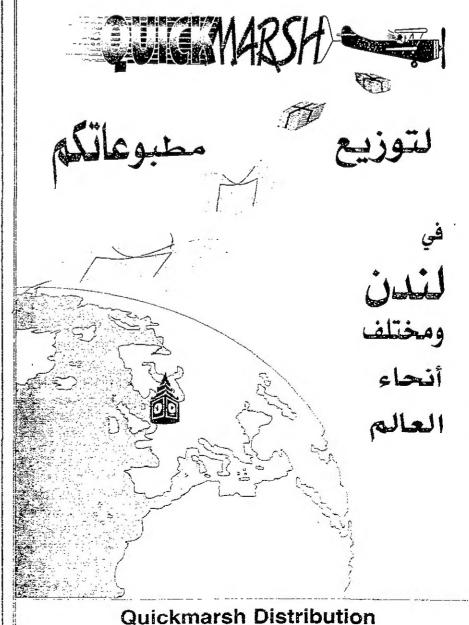
THE RESERVE OF THE PROPERTY OF

4.1.5	2.14	العملة	الدولة	٣ أشبهر	۲ اشتهر	١ صباحاً	الساعة
£ 1	\$1	لعبرة	اسوربة				
.44.	15.45	ريال	النصن	7/4/.0	7095.0		العرض
17.70	.7.170	دبنار	ليبيا				
126:	1.1072	ادينار	اتونس	75.00 PM			
.1200	09.1100	ىينار	المجران		4.7.6.6.6.6.4.		
1.442	4.1441	درهم	المغرب		Part Control of the C		
2.00	117, 10	اوقعة	موريتانيا	دات ۳۰ سنڌ	منوات ۱۰ سن	سنوات ه س	. 4
24.74	171.79	ديشار	السودان				
17.17	112.14	فونك	جيبوتي	1-7.71 44	.AE 1		السعراة
***	444.	شئنغ	الصوبال	1	70 0,7		_ 1
Y2.57	Y. 12.14	دولان	اهونع كونغ	- 111			
. , \$ .	\$2.1.	روبية	بالاستان				-
L.T.	44.4.	ابيسو	الغيلبين	Silver Control of the	Kirchis and	3 t 2 a 2 t 2 t 2	174
704.	1.707.	دولار	سنغاشورة				The state of the
11:00	TT . 11.3	دولار	أتابوان		1994	عر ا	الند
124	17.79	بات	تايازند	تسليم شهر	٥ السابق	/19	السلعة
4.50	4.41	ابحق	العملةالاوروبية		٠,		
4.13	4-4-14	المنا الحدا	النبونان	اپ	709.7 T		سكر ادولا
21,13	101.40	بيزينا	اسجانيا	نسور	1457 1		مِن ادولار
1. 5.	041.2.		الغرنك الأفريني	تموز تموز	11120 1		كاكاو إجنا
766.	41.442	فيرة وسسى	أنيجيريا		VY V		فسح أجنية
4	4	النثور	سيرانيون	ابلول			سعير رجد
41.21	041.00	خريك	غابون	تعون	104.1 1		صويا أدو
7.14	1.7-19	28,90	استرالبا	نىسان ١٩٩٩	174	الم الم	بطاطا رجد
, 1070	1,1072	دولار	zic t				
1222	1111.	وحدد	حفوق السحب		الكويث المتحد ني	-	و السائل الما
272.	ers.	احنت	فنرحى	والعائدة الاوروسة السعان	تعملات الدرابية السعة	مة. اسعان مسرما ال	سرية التسرك

استرالبا	نيسان ۱۹۹۹	174	170	بطاطا (جنيه)
کندا		-11 -	- n	
حفوق السا	ي لعن اليمور لعان، سندات بأن العالمة الأوروسة المنعان			
V V.				صرف العمالة العربية، الم
				🗨 🤁 جنول استغار همرم
	1	كوبوميكس، العد	رئه مشروتيهم ا	العدر المستمرين

 		-	 
1913	0.11		 

1910-0-11		<del>~1</del> })	ي بورصة بي	عازالاسهمة	اس	
تاريخ اجر نئيت	عدد الأسهد المداول	عند الاسهد المعروسة	سعر النشيت لال	سعر الننبيت 8	سعر التنبيت السابق ﴿	سد الشركة
	£415.	*4:5		14 1.9	it to	وليدين فثة ماء - التثبيت الأول
	***		1477 .	11. 11	TY AV	ونبنب فنة رب، " التثبيت الأول
***		11:121	1927.	MY AV	17,15	ونبنير فنة ١٠٠٠ التثبيت الثاني
	-1:11	17.05	1425.	17 .15	14.12	وليدير عنة ، ب النتبيت الناسي
1451 -5 =4	2361	734473	1427 .	10	7.1 0	نك التبناس للنجارة ،جـ،
5995 - # 13	Y . 1	1.4.1	171.7	74 3	V	ت عوية ،جِـ،
1441 -3 14	1111	27.1	17745	N.	T AV	ڭ بېروت دجـ،
1441 .3 15	201	51570	1.742	7 37	40	ركة رسامهي يونس
1421 -2 14	11545	17114	2: 17	T 3	1 17	رعة الترابة اللبنانية
1994 12 15	1:311	1.127.4	34.11.		1 32	ركة الإسفنت الأبيض وإسمى
1444 -2 34	*::***	FEELT	14.5	*	1:1	ركة الإسمنت الأميض (لحاملة)
1444.014	14.05*	1101	1751		1 3A	رىد ادرىيت
144 - 2 14	1.30.4		1754	*	1 70	بَيِسْيْرِ الْعِيْثُ (لحاطنه)
1994 - 1 884			*371	1 2		نيسيراميك إسمي (١)



( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2D2 Tel: 44+181+533 0268 - Fax: 44+181+986 9430 - E

# في نيوفاوند لاند. - لايزال الخروج إلى البحر مو إحدى العرق الجيدة لكسب العيش.

ونوقاسكوتيا، توجد ثلاثة مليارات برميل من النفط وتريليونات من الأقام المكعبة من الغاز الطبيعي، وتظهر في الصورة أعلاه أضحم منصة تقطية تم إنزالها إلى البحر حتى الآن، وهي منصة هايبيرنيا - التي يفوق ورَّنها ورن ست حاملات طائرات حديثة واستخدم في عَبِلْية انشادها، التي استغرقت سبع سنوات، ٢٠٠٠ عامل وفاق إنتاجها الآن جميع التوقعات وتعتبر شركة مونيل أكير

الشركاء في المجموعة التي ستقوم بتشغيل هايبيرنيا لمدة لا تقل عن ٢٠ علماً.

الحكومة الكثيفة بإلى شعب تبوغا وتدلاند والى شيكائذا الخمسة لما تمتعوا به من بعد نظر وما بذاره بين جهد مليوس لإنجاز فنا العمل

وَمِنْ النَّاحِيَّةُ البِيكِيَّةِ، رحمان حتير مَنا المشروع الأَقْصَل على الإطلاق من حيث الحرمي والعناية في

خَفْقِيدُه أَمَّا مِن القَاحِية الإقتصالية، فهو يعتبر نقطة الطلاق لعصر جديد في المحيط الأطلسي الكندي.

كذلك فإن مريط بشطة في حجالات بحرية أخرى حيث سيؤدي لجنياطيها إلى تعزيز إمدادات العالم

عِنْ الْطَاقَةَ وَلُولًا الْمُرْاكِةَ فِيمَا لَيْصَرَّ مَشْرُوع مِلْيَئِيرِنْمِا النَّورِ، وهكذا لا بد من ترجيه التهنئة إلى كل من

لَيْعِيفَة الْمِزْيِدِ، تَغْضَل بِزِيارة موبِيل على الإنترنيت www.mobil.com.

۵ موييل كوربوريشن ١٩٩٦

五十二年三十三年三 1,5 V.57 1,5 V.57 17 F.A1 17 F.A1 17 F.A1 172 4 14 4.44 4.75 1.15 2 41 2 75 tak to

ALHAYA

القروض غيرالنتجة تشكل نحو ثلث ناتجها المحلي

# لماذا تتردد الصين في الانضمام الى منظمة التجارة الدولية

الدكتور

عمر عبدالله كامل \*

🖪 تتحدث تقارير عن المساعي الجدية التي تبذلُّهُا الصين منَّ اجل الإنصبيميام الى منظمية التسجسارة الدوليسة، لكن بكين لا تزال مشرده لجهة تعهدها بتحديد موعد مؤكد لتحرير قطاع بالضنمات لنيها وفتحه امام المنافسة الإجنسة والغاء التعرفة التي تفرضها على الواردات من السلَّم الصناعية.

وأعلن مسسؤولون في وزارة الخَّارِجِيَّة الصَّيِّنِيَّةَ اَخَيْراً أَنَّ رئيس الوزراء الصَّيِّنِيَّة يَحْثُ الزعماء الأوروبيين على مساندة بلاده في مفاوضاتها مع منظمة التجارة الدولية مؤكدا في الوقت تفسه على أن تقوية العلاقات مع للجموعة الأوروبية لن يكون على حساب للصالح الصينية، وان السنياسة الخارجية للصين لا تتضمن الانضمام الى أية تكتلات او لحلاف عسكرية!

ولاقت هذم الدعوة استحابة من المســؤولين الأوروبيين اذ سارعوا الى مُسَائدة الصَّانِّ في طليسها الانصسام الى منظمة التجارة الدولية، صوضحين ان بكين أوفت بسعض الألسرامات لاستيما في ما يتعلق بمعاملة الشركات الأجنبية ومساواتها بالشركات الوطنية وأنه لا يوجد اي تمييز بين الشركات الأوروبية ونظيراتها الوطنية فى السوق

ومن اجل الحسصسول على مسساندة النول الأوروبية في مسعى بكين لجهة الانضمام لمنظمة التحسارة الدولية أعلن رشيس الوزراء الصبيني زو رو نجي ان بـلاده لـم تـلـحـــــ تخفيش سعر صرف العملة الوطنية بيوان، اثناء الازمة للالمة لدول جنوب شبرق أسيبا بهدف تحقيق الاستقرار المالي النولي، كسا اعلن عن حاجة الصين لأن موفى المجسوعية الأوروبيية بالتزاماتها تجاهها، خاصة في ما

يتعلق بالاستثمارات الاجنبية اللازمة لمواجهة التقص الحادقي تعفق الاستثمار الى الصين بسبب الأزمة الأسيوية. ولكن وجهة النظر الاسيركية جاعت بان استعداد الصان الدولية ليس كآفياً. لدرجة تخولها الإن أن تصبح عضو فيها.

الصين القوى اصلاح تظامها الاقتصادي، وبالأسلوب الذي تتبعه لتنفيذ خطوات الاصلاح. وكانت المجموعة الأوروبية انها تقس يصفة خاصة الإجراءات التي اتحَـُنْتها الصين في شُـباط (فبراير) الماضي والمتعلقة بعملية الاصلاح الاقتصادي خاصة قيما يتبعلق بنظامها المصرفي والمؤسسات الملوكة للنولة

رحبت الشهر الماضي بالترام

منظمة التجارة الدولية. كما اعريت عن ترحيبها بالخطوات التي اتخذتها تجاه تامل أن يسساهم نلك في دعم الإنضمام لمنظمة التجارة العالمية. وعبرت الصين عن ترحيبها مما أعلنته المفوضية الأوروبية

الاهتصاد الحروهو ما تطلبه

تجاه الصين، ومساندتها الأنضمام للمنظمة الدولية وان تصبح عضوا فاعلاً في وقت مبكر على الساس متوازن من الحقوق والالترامات، كما اعلنت المحموعة الأوروبية عن ترحيبها بالخطوات التى اتخنتها الصين حيال الازمة للالبية لدول جنوب شرقي اسيا خاصة فيما يتعلق بعدم تخفيض سعر صرف عملتها، والتزامها بالاستنمرار في عملية اصلاح النظام المالي والأقتصادي، واعلن الجانبان عن اعتقادهما بأن دول جنوب شسرقي آسيا لن يكون

تنفيذ عمليات اصلاح فعالة. وينكر أن الصين لجات اخيرا الى تقديم مقتردات تتعلق بتخفيض التعرفة الجمركية لديها مَنَ ١٦,٦ فِي الْمُنَّةُ الَّتِي • ا فِي الْمُنَّةُ بحلول سنة ٢٠٠٥. وسيتغطى الخفض اكثر من خمسة آلاف منتج صناعي.

بمقدورها التغلب على ازمتها

للالية فحسب بل أنها قادرة على

تعتبر هذه التخفيضات غير كافية لأن الصين تلجا الى تحسرير خبدمياتها على اسياس قطاعي (حِرْئي) وليس على اساس قطاعً الصين متفائلة ومن جانبها اعلنت الحكومة الصيئية انها تتدرك باتجاء عضوية منظمة التجارة الدولية، واعربت عن تفاؤلها بخصوص

خطواتها نحو الانضمام لمنظمة

الانضمام لنظمة التحارة الدولية والتي استمرت اكثر من اثنتي عشر عاماً حققت تقدماً

وتأمل الصين في انضمامها للمنظمة خلال السّنة الجارية اذ ان إي تاخير في عملية الانضمام

واعتبرت الصين ان اتهام

وأضساف ان الصين تأمل ان يساهم نلك في دعّم خطواتها تحو

التعلقة وانضمام الصبن لنظمة التحارة الدولية. وعلق المسؤولون الأوروبيون بأن مقترحات الصبن تعتبر ،علامة ايجابية ونوعاً من للانضمام الى منظمة التجارة الالتزام، من العاصمة الصينية بكين تجاه الشروط الموضوعية للانضمام لمنظمة التجارة الدولية، وكانت المجموعة الاوروبية ولكن الولايات المتحدة الاميركية

ويتوقع لهذه القترحات ان

تؤدي الى كسر جمود المفاوضات

واقترابها من الباع سياسة حقيقة عدم خفضها سعر صرف العملة لديها باعتباه تضحية تقدمها الصين من اجل استقرار النظام اللالي الدولي. وقالت انها

التجارة الدولية.

يتفهم المجتمع التجاري الدولي الموقف الصيتى المسؤول، وأنّ

الانضمام لمنظمة التجارة الدولية.

الخطوات التي اتخذتها الصبن

للانضمام لمنظمة التجارة الدولية

أبراسنات التنمينة النكشور

بونتيانو انتال ان الدول النامية

مثل القيليبين ستكون في موقف

قِوي في منظمة التجارة الدولية

في حالٌ قبول الصين عضو في

النَّظمية نظراً لضخَّامية الصِّينِّ

وقوة تاتبرها المتوقع داخل

خالد شلقاني

الخريطة القانونية للعام ٢٠٠٠

في يتك دبي الوطتي

جون برينجل

بنك لويدز

أشوك شارما

الكمبيوتر التجارية

الصدفة، الحضور مهم جداً بالنسبة ل:

الحكومية والخاصة،

۲۲ مايو ۱۹۹۸.

الحضور بالدعوة فقط.

y2k@publigraphics.co.ae

رؤساء مجانس الإدارات. المدراء العامين. رؤساء

أقسام تقشية الملومات بالوزارات والهيشات

يرجن إرسال استعارة طلب العضور بالبريد الإنكتروني إلى:

أو بالمُمَاكِينِ على الترقم ٢٣١٠٠٦ (٤-٩٧١) أم

٧٠ ٢٨٤٥ أو يطالبريت إثى ص.ب ١١٨٥٢ ، دبسي،

إ.ع.م، وكتابة "مؤتمر العام ٢٠٠٠" على الطرف.

يرجى أيضا كتابة الإسم والوطفة والتصب واسم

المؤسسة وعنوانها، نظراً للإشبال الشديد يرجى

الإسراع في إرسال الاستمارات في موعد أقصاد

هنري جورج رثيس قسم الأنظمة والتقنية، بنك دبي الوطني العام ٢٠٠٠ : المشروع، التعريف والتنفيذ

المدير الإفليمي - الإمارات ودول الخليج

العام ٢٠٠٠ - تجربة بنك لويدرُ

مدير مؤسسة إتحاد منتجي برامج

العلاقة بين تحديات عام ٢٠٠٠

تذكر أن تحديات العام ٢٠٠٠ أكبر وأكثر

خطورة من أن نتجاهلها أو نتخيل أن

بأستطاعتها الوصول إلى حلول وليدة

ومدققي برامج الكمبيوتر

الشريك الإداري. مكتب شلقاني

وعلقُ الكثير من الخبراء على

التجارة الدولية صنة ١٩٩٩.

الولايات المتحدة لها بعدم اخذ خطوات جسبية نجسو عبمليسة الانضمام افتراء، وان الدليل على ذلك أن الصين لم تنتهيز فرصة الازمية التي حيثت لبول جنوب شرق آسيا ولم تلجأ الى تخفيض سعر صرف عملتها، ما بثبت ان الصين عضو مسؤول في المجتمع وقال رئيس معهد الفيليبين الإقتصادي العالمي، كما يُعكس انّ هدف الصين لن يكون مجرد زيادة الصابرات.

رئيس منظمة التجارة الدولية ريناتو روجييرو (الى اليميز) يصافح نائب رئيس الوزراء الصيفي لي لانجينغ في منتدى دافوس الاقتصادي في شباط الماضي. (١ ب) المحلى الإجسمالي، وأن وضع الصين يعتبر الأسوا بالمقارنة بكل من تايلاند وكوريا، ومن هنا فإن فلتح البياب املام القطاع المالي للمذافسة الأجنبية سيكون المحك

> القطاع المصرفي. اصلاح المتصادي وتشبير الأحبصاءات الى ان لجـمــائي القروض القــائئــة في المصارف الصحينية بلغت ٧٢٥ بليون دولار عام ١٩٩٦ فُنما بلغت القروض غير المنتجة ١٤٥ بليون دولار، فبإذا علمنا أن منجسوع رؤوس أموال ثلك المصارف بلغ \$6 بليون دولار فانها من الناحية الفنية تعتبر مفلسة.

والجدير بالذكر أن المعيار الدولي لنسبسة القبروض غيس المنتجلة والتي يمكن ادارتها لا يتنجياورُ ١٨ في المنة من الناتج المحلى الاجمسالي وإذا زايت هذه النسبِّة عن ذلك فيان الدولة تكون في موقف حرج.

وان ترايد هذه الث الصين يقسودنا الى فسسرورة التعرف على وضع الجهاز المصرفي الصيني،

أفاق مستقبلية

يمر الإقتصاد الصيني في الوقت الحسالي بفستسرةً منَّ الإنكماش، فضفوط الاسعار خفت حبدتها خبلال السنوات القليلة الماضية سواء بالنسية لأسعان المستهلك او أسعار التجزئة.

ويواجه الإشتصاد الصبيد بموجّة من الإنخفاض العام في مستويات الأسعار، وما يصاحبها من مخاطر. واصبح من الواضح ضُرورة تبنّي سيأسة أثتمّانية مخففة، فُتخفيض سعر فائدة الاقسراض المصرفي بنصو ١٥٠ نقطة أساس يعتبر ألبداية، وعلى رغم ان اصلاح المؤسسات الملوكة للدولة ترتب عليسه حسالة من الانكَّماشَ فَإِن هُذا الإصلاح في المدى الطويل سيدفع بمعدل النحو

الاقتصادي نحو الارتفاع. ومن هنا فإن اسعار الفائدة الحقيقة في ظل السياسة النقدية المتبعة في آلمرحلة الأنتقالية بجتّ ان تكون دافعاً لتنشيط القطاع الدُــام والطاب الداء ا

وأضاف أن قطاع الزراعة في الدول الآسيوية، يحسصل على مكاسب في حالة انضُمام الصين لعضوية المنظمة.

> فيما يتعلق بالإصلاح الافتصادي في الصين اعلن السكرتس العام للحرب الشسوعي الصينى جيانغ زيدين اخيراً أن اصلاح المؤسسات الملوكة للدولة يقع على قبعة اجندة السياسة الإقتصانية، وإن التحرر والتخصيص يأتيان في المقدمة. ولأن الإحصاءات تشير الى ان ١٣ فى المئة من شعركات الاستثمار

> الاجنبي ونحوه ٥٠ في المسة من الشركأت المملوكة للتولة تحقق خسائر، ولأن اجسالي خسائر الشركات الإجنبية زاد بنسبة ٥٠ في اللشة في عبام ١٩٩٣، أوضح رَبِعَينَ انه منَّ المُزمع ترشبيد او تصفية المؤسسات الصغبرة والمتوسطة المعروفة بعدم الكفاءة وأمساف ان الصرب بتبنى سناسة صناعية تم تطيقها بنجاح خُلَال العامِيّ الْمَاضَمِينَ سواء على المستوى المحلى أو مستوى

المقاطعات، وإن الأحصاءات تشير

الى أن الإنشاج الصناعي للصين

زَادُ بِنُسِيةَ ٩٠٠١ فِي الْمُنَّةُ عَالَّم

أن أصسلاح القطاع الصناعي في الصين بتطلب التـــخلص من الشركبات الخباسرة الملوكة للدولة، كما يتطلب تحرير قوانين العسمل ورأس المال في القطاع الخاص اذا اربد الهددا القطاع زيادة انتاجيته، فالقطاع الخاص ورث حالة من الانكماش تتطئب تذغيف السباسة النقدية والائتمانية.

وعلى رغم ارتفاع سعر الفائدة الصقيىقي فإن شنآك حنر تجاد تَحْفِيفُ السِّياسِةُ النَّقِيدَةِ. وكنانت استعبار الأوراق المالية

في الصين شهيت خيلال النصف الشائي من عام ١٩٩٦ مصركات حادة أذ أرتفعت الاستعبار الي مستوى يتراوح بين ضعفين الى ثلاثة اصعاف ما كانت عليه قبل ان تتنخل السلطات المعنية لإجراء التحصصيح وتشديد القبواعد التنظيمية لوقف اية مضاربات غير قانونية.

وكانت الصين لجات في نهاية ١٩٩٧ الى تضغيض سعر فائدة الاقدراض المصرفي بنحو ١٥٠ نقطة اسباس ولكن هذا الشخفيض لا معتبر كافياً من وجهة نظر بعض الإقتصاديين.

ان هناك حاجة بأسة لاصلاح

القطاع المصرفي الصيني واعادة هيكلةٌ الصارفُ. كما أنَّ الشكلة الأنسسية التي تعياني منها المؤسسات غدر المالية والشركات المالية غير القانونية التي اقامتها المحليات للحصير في أنقروض غير المنتجة، اذ تشير الإحصاءات الى أن نسبة القروضُ غير المنتجة وديون بعض للؤسسات بشكلان نُصُو ثُلُثُ النَّابُحُ الملي وأن كبانَ بعض الراقبين الإجانب يشيرون الى أن النسسة اكسر من ثك. وأعلن مصرف الاستثمار الاميركي ومبرين لنشء ان شبية القروض غير النتجة بنغ ١٠ في المئة فيما اشارت وكالة لتتقويه الائتصابي استأندرد أند برودرز، نهاية العام الماضي ان نسبة الديون المعنوسة ارتفعتُ الى ١٠ في المُنْهُ من المأتج

الأساسي للتعلب على مشاكل التي أعلنها مسؤولون في جامعة بكين تشير الى ان معدل البطالة لا

يقل عن ٣٠ في المئة. ان صانعي السياسة الصينية ببدون ترديهم تجاه السياسة الائتمانية غير المتشددة تخوفاً من تزايد حالة الانكساش الاقتصادي المصاحب لانخفاض معدل النمو الأقسسادي للدول الأسيبوية المجاورة للصين نظرأ لارتباط الصين بهذه الدول والتي اضيرت من الأزمة المالية الطاحنة التي ضربت دول النصور الأسسيوية

وبصفة خاصة كورياً الجنوبية. ويكفى ان نشير الى ان ٢٩ في المئية من أجمالي صادرات الصين في عام ١٩٩٧ اتّحهت الى كوريا الجنوبية واليابان واندونيسيا وتايلند وماليزيا وسنغافورة.

ويتوقع ال ينخفض معدل نمو

الصادرات خلال عام ١٩٩٨ من ٢١ في المنة وهو المستوى الذي تم تَصْقَبِقَه خُلل عام ١٩٩٧ الى ٥٠٠ في المئة فقط في عيام ١٩٩٨م، فيما يتصاعد معدل نمو الواردات من ٢٠١ في المُثَّة الي ١٢ في المسة. وفي مسواجسهة توقع انضفاض الصابرات الصبن وتنشور اسعار صبرف عبسلات الدول الأسيبوية فبإن الضبيبر الاقتصادي الصيني فان غانح دعا الى اجراء خفض في سعر صرف العطلة الصينية ديوان، على رغم اصبرار رئيس الوزراء الصبيسي على تثبيت هذا السبعس، وهذاً بهدف زيادة قدرتها على المنافسة مع جيرانها من الدول الأسدوية. وتشبيس الشوقيعات الي ان الطلب المحلي الصيئي لن يعوض الانكفاش في مسعسدل نمو الصادرات خلال الثعانية عشس

شهراً المقطة. ماد الثة اعين

العيمل الناتجية من ترشيد الوظيفي ربما قيد الانفاق العائلم في الصّين كسما ان الإنفساقّ وإصلاح المؤسسات المعلوكة للدولة، اذَّ تشير الإحصاءات الي ان نحو ١٠ في المئة من العاملين الاستثمارات الاجنبية المباشرة في العاصمة الصينية بكين تم يتعرض أيضاً للانكماش. تسريحهم من الشركات الحكومية ومن المتحصوقع تنقلص الاستثمارات الاجنبية المباشرة وسط اجسراءات اعسادة هيكلة الشركات للتعثرة التي تعانى من عسمالة زائدة بها، ويذكر ان التقبيرات غير الرسمية للبطانة

بنسبة تتراوح ما بين ١٠ - ١٢ في المُئَسَةُ، عَلَمَا أَبَانَ ﴿ لَا فَي الْمُئَسَّةُ مِنْ الاستثمارات الاجتبية في الصين في عام ١٩٩٧ جاءت من يول اسيا التِّي أَصْبِرت مِن الأَرْمة الإخبرة. آما لجهة القروض غير المنتجة وهي المشكلة الرئيسسيمة التي تواجه المصارف الصينية فمن غير

المحشمل علاجها في المستقبل القريب، إذ تشير الإحصاءات الي ان المخصصات التي وضعتها تلك المصارف لمواجسهية هذه المشكلة بلغت ٨.٤ بليون بولار فقط نسنة ١٩٩٨ مقابل ٣.٦ بليون دولار في عام ١٩٩٧ وهذا لا يمثل سوى ٢ في المئة فقط من اجمالي الديون المعدومة الأمر الذي يستلزم عدة عقود حثى تكون هذه المخصصات

وفي صفة عامة تشير أخر التوقعات الى تدنى صعبدل نمو الاقتصاد الصيني خلال عام ١٩٩٨ الى نجو ٨ في آلمنة بعد أن بلغ هذا المعدل ٨.٨ في المئة عام ١٩٩٧ (المعبدل المستشهدف كنان ١٠ في المئة) ونحو ٧٠١ في المثة في عام

وكانت الصبئ قامت ككثير من الاقتصادات الاخرى السربعة النمو في أسب باتنساد تدابيس للحد من قُورة النشاط الاقتصادي مع استمران تناطؤ تضخم اسعاراً التَّجِزْئَةُ الْيُ آ في المئة بعد ان كانتُ نُسبِتُهُ ٢٢ فَي المُنَةُ في عام

وأفسسح هذا الشحكم السلس المجال اصام استصرار الشوسع، ولكن مواصلة النسو السريع مع انخفاض معدل التضخع تتطلد تقدماً ملموساً في اعادة الهيكلة، ورفع كفاءة المؤسسات العامة (يما في نُلك تنوع الملكيسة) وعسلاج جوانب الضعف في القطاع المالي وتعزيز ايرادات الموازنة

THE RESERVE OF THE PARTY OF

•		سمادودي	≥ کاتب	س الفيائدة ول الضيمان	مساص والطلب المحلي على وأن أرتضاع سنا سالة لمواجهة الزيادة في عرض الصقيقي والقلق حـ
		توقع اا	تقدیري ۱۹۹۷	قعلی ۱۹۹٦	
	1444	1447	1447	1957	البيان
	11.11	1.70	art v	31.	الناتح المحلي الاجمالي (بليون دولار)
	<b>1</b> 77	ATV	Yet	771	متوسط نصيب دخل الفرد من النائج (دولار)
	A	A 1	4 1	4 Y	معدل النمو الحقيقي في النائح (في المُنّة)
	Y a	7 0	40	7.4	معدل التَصْدَم (في المئة)
	11 0	17	11.4	117	نسبة الانفاق الحكومي للناتح إفي المنة)
	10()	۱۲٫۰	11)	. 8(1	نسبة الفائض أو العجِرْ في المُوازِنةَ للناتح (في المنة)
	1. 4	3.5	11 7	١٢	الفُلئض (أو العجرًا) في حيرًان المنفوعات (بليون دولار)
	11.	1:0	177	13	الاحتياطات الدولية باستثناء النهب ابليون دولار)
	30.3	١-	11	4 1	عند أشهر تعطية الاحتياطات للواردات (شهر)
	17.	17.5	10. 7	1400	اجمالي الديون الخارجية (بليون دولار)
	Vξ	٧.	3.3	۸3	معدل خدمة الدين كنسبة من الصادرات (في المنة)
	(يو مي اس)	المسلمان برا الأسمادي ا	خر شاعیس	الم الم	

قد تكون جالسا على بلة موقوتة أتعرف ما يخبثه لك عام ٢٠٠٠؟ وهل مؤسستك جاهرة للتعامل مع تحدياته؟

> ها هو عام القرن الجديد يقيل علينا بسرعة، جوڻ بلام ستشار مجموعة دبي للجودة ومنسق حاملاً معه العديد من التحديات التي قد تؤثر على Y2K بمؤسسة BICC بألملكة المتحدة مستقبل كل مؤسسة، إن عدم الاستعداد الكلية لمواجهة مده الشحديات من شأنه تعريض تغير التاريخ وما سيترتب المؤسسات للفشل بل والمساءلة القضائية. هناك العديد من الموضوعات في غاية الأهمية ويجب على الجميع أخذها بالاعتبار والعمل على معالجتها بشكل مشترك.لذا هإن يونيليڤر العربية وبالاشتراك مع مجموعة دبي للجودة بصدد رعاية مؤتمر YZK Compliance الذي سيستمر ليوم واحد يتناول خلاله تحديات

يعقد المؤتمر صباح يوم ٢ يونيو ١٩٩٨ وذلك يظمركز المؤتمرات الدولي بمركز دبى التجاري العالمي ويستضيف العديد مِن الخيراء والمحاضرين. محمد على العيار ابنه تناك من مسوراتمنا)

مدير عام دانرة التنمية الاقتصادية الكلمة الافتتاحية سلطان بن سليم ابنه انتفد عر مسره لامدار

رتيس مجلس إدارة ومدير عام النطنة الحرة بجبل علي وهيثة موانى دبى

عبيدالله عبيد الله المساعد الإداري لمدير عام دائرة كهرباء جهود دأئرة كهرباء ومياه دبي فج مسايرة العام ۲۰۰۰

توم ستيفينز رثيس مجموعة شركات يوثيليشر العربية العام ٢٠٠٠ في منطقة الخليج من منظور الشركات الكبرى

ئىك وايت رئيس قسم التقنية والاتصالات. يونيليفر الملكة التحدة التحدة

التعايش الألفي للمؤسسات الدولية-الاستمرارية التجارية على الصعيد

أثور رودني رحمن المدير العام، IT Practice KMPG، باكستان دور الستشارين في تعزيز برنامج المؤسسة في عسايرة العام ٢٠٠٠



مركر دبي البدولي للمؤتمرات

ورست يادالحميول حن فيرز الهاب المساولة لمحال التوسير مواسن وسنع سلامته بالداشرانع أمساه

AHA)

اتفاقات لصنع 'رينو'في مصرومشروع لتروالإنفاق

# مبارك يلتقي في باريس اليوم رجال الأعمال المصريين والفرنسيين

(رينو) في مصر بهدف التصدير الى الخارج

وهو مشروع مشترك بين شركة منير غبور

🗍 القاهرة – جابر القرموطي

لله ينتقي الرئيس حسني مبارك اليوم في اريس مع ٢٥٠ من رجال الإعمال المصريين والقُرنسيين للبحث في مسيرة العمل الشترك خلال الفترة المقبلة. وسيلقى مبارك الذي يرور فرنسا حالياً، كلمة يشرح فيها تطورات الاقتصاد المصري ويطرح الافكار الإساسية في شان المشاريع العمالاقة في جنوب الوادي وشسرق العسوينات وقسال رئيس اتحساد الصناعات في مصير عبد المنعم سعودي: «إن المانيين (المصري والفرنسي) سيوقعان اتفَاقَاتُ عَدَةُ تَعْطَيُ اقَامَةً مُشَارِيعٌ مَشْتُرْكَةً، مِنْ بينها عقد مكونات السيارات وتصنيع باصات

وزراء النقل العرب يبحثون اليوم

تفعيل منطقة التجارة العربية

التنفيذي لمجلس وزراء النقل العرب اليوم

برئاسسة وزير النقل والمواحسسات المصسري سليسمان متولي وعضسوية المملكة العرسة

السعودية وسورية وليبيا والكويت

وقال الأمين للساعد للشؤون الاقتصادية

ني الجامعة العربية السفير عبدالرحمن

السحيباني أن وزراء النقل سيبحثون في تفعيل منطقة التجارة الحرة العربية لتعظيم

الاستُ فادة من قطاع النقلُ على الْآف تـ صـاداً

ارَالَةُ معوقات حركة انتقال الاشخاص والبضائع وتفعيل اتفاقات عربية جماعية

ابرزها اتفاق الترانزيت العربي وأتفاق تباثل

الْعَقَاء مِنْ الضرائبِ والرسومِ على نشاطات

ويبحث الاجشماع كنلك فى ورقة العمل

المقيمةُ من مصر لتنفيذ نظام اقمار أصطناعية

لخيمة الملاحة الجوية والاتصالات اضافة الي

عمل نظام للصعلومات في الثقل البري يهدف

الى توفير للعلومات الاجمالية والاحتصاءات

اللازمة لاتضاذ القرارات المناسبة لتحسين

وتطوير حركة النقل البري بين النول العربية

وسرعة ابراز المشاكل التي تطرا على حركة

وسينظر الوزراء في موقف النول العربية

من التصنيق والانضمام إلى الهيئة العربية للطيران المنني وهيئة تصنيف السفن وبرس موضوع التجابل الالكتروني للبيانات

والمُعلومات في المجالُ البحريُّ.

ومعدات مؤسسات النفل الجوي.

فإستنغى رستنا فقتر الإنقال

لمعاصل بصاباتهاني

ودارا لمستسوقه تثر

سمسسرات الاصبأ لي

عسب بدر وج دايج ۱۰۰۰

بالمستح المستنية فناوا الأفيي فيا

لاستشفار بالاجتسائي

س عاد ۱۹۹۰ باعد مراي

سي صدرت مر الرفة له اسالمته لخروص تما

وشن تسكله لربيسا

شعبيس فلأهيد في 🕳

عالما بالبير الأفضاء المنجنجات على وصف

سعب ۱ : سيول دولار ته-١٩٩١ سفاس ٣٠٠ بليورس،

عدد ١٩٩١ وهده وعقوب

دي للك فيقتد في الشغام م

المعدودة الاسر الدي بسجام

علاوا الممي بحول فياه اللغيا

وفي صنفة عامة تنام.

السلوفيعيات التي تدبي بطارة

الاصصار لصيني فارغا

يدأ المتعدل الآلي للمؤلمة

الى سخدو ١ في المشابطة ٢٠

المعسان المستنهشقالان

المدة وبحوارا في للنام

وهانت الصين فانتاكلت

الإصبحسادات الإغرى سبه

النصوفي استينا بالضائد

للحد من فورة الشاط الله

مع استفرار تعاطؤ تضعام

التُسْمِدِينَةُ الِّي } في المُنْفَعِهِ.

شانت تستنسه ۲۲ في شانوه کي

ومستاما تنطاب

المحمال اصاد استنسرار النبيا

وتص سواصلة المعوسي

المعتداض يعس التصفدت بعدينا يلموسا في أعاد لب

ورمع خفاءة الموسسة فيها

سَى دَبِ نِسُوعُ الْسُكِيبُ إِنِهِ

حدوان الصعف في المفارم

١,

113

10. ,

ويتعربوا موادات المؤأرة

ربي. وأضاف انهم سيبحثون ايضًا في كيفية

القاهرة - «الحياة» - تبدأ اعمال المكتب

وسيتم توقيع عقد شركة الهاتف النقال (الثانية في مصر) بين رجل الإعمال المسرى مُحمدٌ نصِّير ومَجمُّوعَةُ «الكاتل» القرئسيَّة وهي الشركة التي اطلق عليها اسم (فودامصر) وتضم مفودافون، البريطانية ودايرتوش، الإسيركية ودسيجي سات، القرنسية ودامسي، أي، البريطانية. وكنان وقع عقد

المصرية ورينو الفرنسية،

تَنْفُيْذِهِا فِي مصر فَي ٥ أيار (مايو) الجاري. واضاف سحودي أنه سيطرح الدراسة الميدانية لخط الانفأق (مترو) بين مدينة السابس من اكتوبر والقاهرة بعشاركة فرنسية

#### محكمة يابانية تنظر الاثنين القبل في دعوى الدهلوي

بعض الصناعات الخاصة بمنتجاتها غير

وتسعى الشبركة اليَّابانيَّة، مع وكبيلها

في أعوام الطَّفَرة معَّ الوكيل السابق ثمَّ عانتُ ■ اعلنت «شركة العيسائي للالكترونيات لتُتراجع الى ما بين ١٤٧ مليونا و٢٣٧ مليون دولار في الاعوام الثلاثة الماضية. وحيدت الشركة في اجتماعها الاول مع المُورُّعِينَ ثلاثة مستوياتُ للْمتعاملين معها منَّ المُوزَّعينَ بِاشْتَراكاتُ مُحدِدة سلفاً وبينت مُقدار عمولات الموزعين وشروط التستيد الفوري والأجل، واعلَّنْتَ أَنْهَا سَنَّوْقَفَ جِمْنِعِ انْوَاعْ للضاربات على الاجسهسرة التي لأتحسمل

وقال هاشي قوشي الرئيس التنفيني

الجنيد، الى زيادة حجم مبيعاتها في السوق السعودية وفق معدلات تم تحديدها سلفاً من

برنامج التخصيص في مصر، في الوقت الذي أتفق على تنشين مشروع اخر للأسمنت بكلفة

ومشروع خط أخر بين ضاحية مصر الجنيدة

ومدن العاشر من رمضان الصناعية والشروق

والعبور ويدرء كما سيوقع الجانبان عقد

مشاريع سياحية لمجموعة واكوره الفرنسية

التي تأتي في مقدم المنفذين لشاريع سياحثة

اجِنْسِيةَ دَاخُلُ البِلَادِ. ويشَعِلُ الْعَقَدِ إَقَامَةَ

قريتين سياحيتين في الأقصر واسوان، علماً

أنَّ الشَّركةُ تستَثَّمُ لنَّحو ٣٣ مليون دولار في

صصومن خلال إنشياء ٧ شيركيات خياضعا

للتشريعات. وعُلَمْ أن الصائب الفرنسي عرض

شراء شركة أبني سويف للاسمنت فبمن

### "العيسائي" تعلن فوزها بوكالة توزيع 'ماتسوشيتا'في السعودية

الشُّركة اليابانية.

(ابریل) الماضی.

الكهربانية وغير الالكترونية.

حدود ٢٥ في المئة ضمن اطار تنَّافس الوكيلينُّ

ويشار الى أن محكمة يابانية متخصصة

ستنعقد الأثنين للقبل في ٢٥ إيار (مايو)

الجاري للنظر في القضية الَّتِي رفعها السيَّد

امِنْ نَهْلُوي، نَيِأْبِةَ عَنْ شَرِكَتُهُ، عَلَى شَرِكَةً

ومآتسوشيتاء لأنها أنهت وكالته الحصرية

لمنتجات الشركة في السعودية واستبطته

بِتَاجِرِ آخَرٍ. وَكَانْتُ مَاتِسُوشْيْتِا ۗ، البِأْبَانِية

أصدرت في أواخر أذار (مارس) الماضي بياناً

اوضحت فيه أنها نقلت الوكالة من «الدهلوي»

الى دالعيسائي، اعتباراً من اول نيسان

السعودية اخيراً. وكانت مبيعات الشركة حققت نشائج سنوية بلغت ٢٥٣ مليون دولار

المحدودة، فورّها بوكالة توزيع منتجات شرّكة السابانية (ناشيونال/ بِأَنْاسُونِيكَ) فَي السِعَوْدِيةُ وعَقْدَ مَسُؤُولُونَ فِي «العيسائي» اجتماعاً مع الموزعين تحت شعار «تعاون شركاء نحو المستقبل، ابلغتهم فيه قرار اماتسوشيتا، حُصر توزيع منتجاتها في قَالَتُ وَأَنَّ الشَّرِكَةُ لَمْ تَسَجِلُ بِعِنْ فَيْ وَزَارَةَ التَّجَارَةُ وَكِيلَةُ رَسِمِيَّةً، نَتَيْجِةُ الْخُلَّافُ بِينَ عمر العيسائي وان العيسائي للالكترونيات

لتنفيذ مبادئ التسويق في الشركة الأم،

«العيسائي للالكترونيات»، لكن مصادر رسمية شركة «ماتسوشيتاً» ووكيلُها السابق في السعودية وشركة الدهلويء وقال السيد محمد المحدودة اتفقت مع الشركة اليابانية على اقامة

ريان المسلى المركة المراتب المراق ال شراكة طويلة لما بعد القرن المقبل وتغلنا خمسة من اكفأ موظفينا للعمل ضمن فريق العيسائي

خلال براسات اعدها فريق عمل ياباني زار



الملكة العربية السعودية وزارة البترول والثروة المعدنية وكالة البوزارة للثروة المعننية

دعوة لطلب الحصول على رخصة كشف لراسب خام البوكسيت بالزبيرة

بناء على قرار مجلس الوزراء الموقر رقم ٩٩ بتاريخ ٢١/٦/١١هـ الموافق ١٩٨٠/١٩٩م تعلن وزارة البترول والثروة المعدنية ممثلة بوكالة الوزارة للثروة المعدنية عن دعوتها للشركات المتخصصة في مجالي الكشف عن المعادن والتعدين للتقدم بطلباتها التنافس في الحصول على رخصة كشف للمنطقة الشاملة لراسب خام البوكسيت بالزبيرة الذي يقع على بعد حوالي ١٨٠ كيلو مترأ شمال مدينة بريدة.

سوف تعنح رخصة الكشف وفقأ لأحكام نظام التعدين للعملكة العربية السعودية وميزة برنامج الكشف ومدته وتكلفته المقترح من قبل مقدم الطلب بالإضافة إلى كفاءته الفنية وقدراته المالية وخبراته السابقة تمنَّج رخصة الكشف لحاملها الحق الإنفرادي المطلق لامتياز تعدين وفقاً للأحكام والشروط المحددة في رخصة الكشف، شريطة وفاء حاملها بكافة التزاماته المحددة في رخصة الكشف ونظام التعدين.

#### راسب خيام النوكسيين بالزنسرة

شمئت أعمال الكشف التي قامت بها وكالم الوزارة للثروة المعننية بالزبيرة حفر ٧١١ حفرة بطول إجمالي مقداره ٩٩٥ . ١٨ مشرأ منها أنه حفرة بطُّول ١١٢٠ مشرة في الجزء الشنسائي و ٣٣٧ عفرة بطول ١٧٢٤ في الجزء الأوسط و ٣٨٦ حفوة بطول : ١٧٥ مثرا في المِرْء المِدوبي، يبلغ الأمتياطي المرجع ١٧٦ مليون طن مدري من البوكسيت اعادي التميز محدويًا فَي الْتُتُوسِطُ على ٥.٧هـ ثَالِثُ أَرْكُسُيدُ الْأَلْتِيومُ وَأَرُّ ثَانِي أَوْكَسِيدُ الْسَيلِيكُونُ وَأَرُّ ثَالَثُ أُوكَسِيدُ المَديدُ، والراسب قابِلُ لَشُرِقَ الْتِعَدِينَ الْسَطَحِي التَّقَلِيدِيةَ. وقد دلت التَّجَارِبِ للعملية على إمكانية إنتاج الألومينا بطريقة يابر باستعمال مستوى عَلَيْ مِنْ الْجِيْرِ وَالْمُسُودَاَّ الْكَارِيَّة .

يمكن المصول على وثيقة المعلومات من وكالة الوزارة للثروة المعدنية في العنوان المدون أمناه مقابل دفع رسم مقداره خصسة آلاف ( ٥٠٠٠ ) ريال سعودي بشيك مصدق أو شيك بنكي مسموب على أو صادر من بنك معتمد بالسملكة العربية

تحتوى وثيقة المعلومات على مايلي:

ه وصف للجيلوجيا والتمعدن لمنطقة الكشف

و تاريخ لأعمال الكشف في المنطقة وقائمة بكافة التقارير الفنية المتوفرة

 أرشادات للمتقدمين للحصول على الرخصة ء نسخة من نظام التعدين ولوائحه

الأحكام والشروط الرئيسية التي تطبق على لمتيازات التعدين

و نموذج طلب رخمة الكشف

· وصف إجراءات مطالعة التقارير بعقر وكالة الوزارة للثروة المعينية ، وترتيبات زيارة موقع منطقة الكشف

تقدم الطابات رسمياً للحصول على الرخصة إلى العنوان العنون أنناه في موعد أقصاه ١٩/٨/١١ ١٤هـ الموافق ١٩٩٨/١١/٣٠م ( لن تقبل الطلبات بعد هذا للموعد )

> وكيل الوزارة للثروة المعنئية وكالة الوزارة للثروة المعننية صب ٢٤٥ جدة ٢١١٩١ المملكة العربيسة السعونيسة ف اکس: ۲۰۲۲۲۵۰ - ۲ - ۲۲۹

إن هذا الإعلان عير ملزم لوزارة النترول والثروة المعنئية أو لوكالة الوزارة للثروة المعنئية ولا يجوز إستخدامه كأساس لمطالبات أو حقوق قانونية تجاههما

#### والبنك الدولي يؤجل تقديم قروض جديدة لجاكرتا لدمية ألاستهم الاندونيسيية قبل دقائق من اغالق البورصة امس وانتعشت الروبية بعد أن وعد الرئيس سسوهارتو باحسراء انتخابات جديدة في أقرب وقت

وقبال السماسيرة أن خطاب سوهارتو، الذي اذاعه التلفزيون، زاد من فسرص أن تكون الفسسرة الانتقالية سلمية على رغم ان سوهارتو لم يحيد موعداً لاجراء الانتخابات مشيراً الى انه سيتابع

ممكن وأكد رفضه إعادة ترشيح

عملية الإصلاح. " وأنهى مؤشر البورصة مرتفعا ٢٠٠٣ في المئية الى ٢١٠٣ نقطة كما ارتفعت قيمة أسبهم الشركات التي تملكها عائلة سوهارتو نتيجة تزايد احتمالات أن يكون تنحيه عن السلطة بشكل مشرف. كسمسا ارتفسعت العسملة الاندونيسية الى ١١ الف روبية أمسام الدولار بعسد ان كسانت انخفضتُ الي ١٣ الف روبية مقابل الدولار قبل أن يلقي سوهارتو خطابه.

#### جنودني البورصة

وكان شهود عيان نكروا ان حوالي ٥٠ جندياً وببابة تمركزوا أمام مبنى بورصة جاكرتا داخلها تحسُباً لآحُتَّجاج ينظم ظهراً في اطار موجة الإضطرابات المطالبة

بتنحي الرئيس سوهارتو. وقَّالت مجموعة من السماسرة والمهنيين الأندوني سَيين التي تطلق على نفسها اسم بجماعة المواصفات السعوبية التي اتفق عليها مع تضبيامن المهنيين المطالبين بالاصلاح، أن السلماسرة وتشيد أسعار منتجات الشركة تراجعا بلغ والمصامين ورجال الأعسسال اشتركوا في الاحتجاج الذي نظم الحالى والسابق خصوصاً في الإجهزة

ظهر أمسٌ في مبنى البورصة». وأضسافت: «ناسف لفسشا الحكومة الاندونيسية في حماية الحقوق المدنية الرئيسية، ونحن نؤيد الحركات الطلابية للطائبة

باصلاح كامل، من جهة ثانية، نكرت وكالة أنبساء دانتساراً، أن الحكومسة الاندونيسية ارجات تطبيق زيادات مقررة في أسبعار وسنائل

النقل العام. النص العام. وثاني الخطوة في اعقاب قرار انتضد الجسعة الماضي بالغاء حِرْتِي لَرْبَادات في اسعار الوقود بُداً سُـريّانها في الرابع من أيار (مايو) الجاري. ورفع الدعم عن أسحار الوقود

هدف ثم الإتفاق عليه مع صندوق النقد الدولي الذي رتب صفقة مة ٤٠ بليون لانقاد اقتصاد اندونيسيا. لكن ارتفاع استعبار الوقود والنقل قوبل بسخط شعبي واثآر لحداث شعب في وقت سأبق من الشبهر الجاري. وقالت دانتاراً، أن استعثار النقل في القطارات

وسيبارات الأجرة والعبسارات

والحافلات سيجبرى خفضها

جميعاً. وأضافت: «أنَّ هذا القرار أتخذ بعد اجتماع استمر ١٢ ساعة بين مسوؤولين حكوميين وممثلي اتحادات النقل العام،. وفي واشنطن ارجسا ألعنك الدولي المناقشات المقررة في شان تقسنيم قسروض جسنينة الى اندونيسيا ليمتها ١,٢ بليون دولار حتى تتوضح الأمور اكثر. واجل مصرفيون في مصارف تجارية اجتماعاً كان مقرراً في ٢٦ ابار لمناقشة إعادة جدولة ثيون القُطاع الخساص التي تبلغ ٨٠ بليسون دولار وقسال دنيس تراي مستين البثك النولي لشسؤون اندونيسيا دان البثك سيقحم القروش عندمنا تسميح الظروف واضساف في بيسان مسدر في

٣٠٠ شركة ستشارك في معرض ميليبول قطر ١٩٨٠

واشخطن: وأنَّ الْتَحْرَامِ الْبِنْكُ طُويِلٌ

🗀 الدوحة – محمد المكي أحمد

الاندونيسي لم يتغير،،

■ قبال مستاعيد المدين العبام للأمن العام رئيس اميليبول قطر ٩٨، العقيد محمد يوسف المانع إن الدوحة ستستضيفٌ بين ٧ تشرين الثَّاني (نوفسمبير) و١٠ منَّه، المعترض الدولي الشيأنى لمعتدات الشسرطة والنفاع والأمن والنفاع المدنى والسلامة (ميليبول قطر ١٨)، برعاية أمير قطر الشيخ حمد بِنْ خَلْيَفَةَ أَلَ ثَانَيَ. وأضاف المانع في حسيث لـ

الحسيساة، أن وزير الدلخليسة القطري سيبوجته دعبوات إلى نظرائه الخليجيين والعرب لحضور حفلة الافتتاح. وتوقع مشاركة أكثر من ٣٠٠ شركة عالمية مشخصصة في معدات الأمن والسلامية من ٦٤ بولة. وكيان التعرض الأول الذي اقسيم عسام ١٩٩٦ شياركت فييه ٢٠٠٠ شركة من ١٠ بولة، وزاره أكثر من سبعةً الإف شــخص. وأفساد أن كلُّفــة المعرض تبلغ ٥٠١١ مليون ريال، وانه تم لختيار اشركة عبدالله بن عبدالغني، راعباً رسمياً.

توقعات ببلوغ الدولار ١٤٠ يناً 💂 طوكيو - رويترز - توقع متعاملون حدوث - التي اغلقت في سموق طوكسيسو على ٦، ١٣٥ يناً هجرم جديد على الين الياباني نقيجة القلاقل السياسية في اندونيسيا واستمرار انقلق على الاقتصاد الياباني. وقالوا أن سعر اليَّن قد يشراحع على الامد القصير الى ١٤٠ ينا للدولار.

اندونيسيا: ارتفاع قيمة الأسهم والروبية

وقال متعاملون: ومع تجاوز الدولار امس الثناء . اعلى مستوياته السنة الجارية (٢٥.٤٥ ين) ازدادت ثقة السوق في مستقبل العملة الاميركية وقال هيننوري اوموري كبير مديري أسواق الصسرف في «بنك نورنشوكين» يبسدو الآن ، أن من

المرجح أن نزى الفولار يرتفع الى سسعسر ١٤٠ يناً بعدما تجاوز اعلى مستويات السنة، وعلى رغم استمرار المضاوف من تدخل بك

وأدت الدلائل الونبيرة على ضبعف الاقتصصاد الياباني مع عدم ظهور اي علامة على الانتعاش الى الخسغط بشدة على عائد اذون الخرانة السابانية لتنخفض الى الني مستوياتها. وانخفض عائد انن المنزانة الياباني الرئيسي 'دُجِلُ ١٨٢ يَوْمَأُ الَّمِ £٢٠.١ فَيَ المُنَّهُ أَمْسُ ٱلْتُلَثَّاءُ وَهُوَّ ريم قياسي جديد. وقال متعاملون وأن القالافل السياسية ألثى تعصف باندونيسيا أدت الى مزيد من الضغط على العملات الأسيوية بما فيها الين.

واضاتوا ان خطاب الرئيس الاندونيمسي

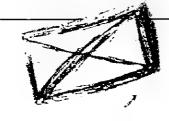


محهيز طبيقياً للمواصفات الدوليية كلشهرعلى شريط REEL واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولاراً اسيركياً للعام الواحد REGISTER STATE OF THE STATE OF

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 ENT:2081 FAX: 0171 602 49 63



مختبر للاستكشافات والتجارب العلمية والتكنولوجية في حجم ملعبين كبيرين لكرة القدم

# الحطةالفضائيةالدولية ستلمع في سماء الأرض مثل النجوم المنيرة

🗆 لندن- محمد عارف

🖪 في الشهر المقبل سينطلق الصب أروخ الروسي «بروتون» حسام للأ أول مكونات الحطة الفضائية الدولية. وعلى امتداد الشبهور اللاحقة من العام الحالي سيتوالي ٤٩ صارودًا على حملً الاجسزاء الاخسرى للمسحطة التى سيتم تجميعها في مدار ثابت فوق سطح الكرة الأرضية. محطة ومختبر للاستكثبافات الفضائية تحقق خيال الإفلام السينمائية تتكون من مركبيات ومنصبات فضائية ومختيرات ومستودعات. يبلغ وزن للحطة نحسو تصف طيون كيلوغرام ويعادل سطحها في الحجم ملعبين كبيرين لكرة بليون بولأر تساهم فيها الولايات المتحدة وروسينا والبايان وكثيا

سيج أرواح بعد سنوات من التخطيط والتحصيم واعادة التخطيط والتصميم أكتملت أحزاء المحطة الفضائك الدولية لكن هذه الأجزاء التي ساهم في صنعها ١٦ بلداً لا ترالُ تنتظر على الأرض رفعها وتجميعها في المدار المُخْتار لها. وقد جرى تأجيل موعد البدء باطلاقها من مواقع الإختبارات والمستودعات مرات عدة. ويبرر التاريخ الطويل للمحطة قول المحلة العلمجية البصريطانية

سيبراها سكان الأرض عندمنا

يرفعون رؤوسهم تومض بين ألمع

جديد لعلوم وتكنولوجيا الفضاء.

«نيوساينتست» أنها تملك أكثر من

استخدام الفضاء. ولم يعد الفضاء

سبع ارواح. فقد تغير اسم المحطة ووكالة الغضاء الأوروبية. وعندما سستكتسمل بناؤها عسام ٢٠٠٣ فيها عام ١٩٨٣. فهي في الأصل مشروع أمسركي من مشاريع الحرب الباردة منافس للسوفيات تجوم السماء إيدانا بميلاد عصر النين افلحوا أنذاك في تصميم وتنفيد محطة مبيسره وكبان الرئيس الأميركي الأسبق رونالد وفريدوم، (الحرية) كمقابل لإسم دمسيسر، الذي يعني بالروسسية

ومر مشروع المحطة بصراعات ومنافسيات طويلة، وأوشك على وسيؤذن الموعد المقبل لانطلاق الهسلاك مسرات عسدة على أيدى الحكومات البيروقراطية التي لأ صاروخ بروتون ببدء عملية التجميع المتوقعة في شهر أبلول ترى ريصية مباشرة من المساريع الْغُضْائِيَّة، ونجت المحطة بغارق (سبتمبر). إلا أن اتمام المشروع الذي يدشن مسرهلة جسديدة في أصــوات قليلة في الكونغــرس تاريخ الفتوجات الفضائية قد الأصيركي الذي يسيطر عليه يتأخَّر قليالًا، وسيرْيد هذا في الجمه وريون المعادون للعلوم، كلفتها، حيث يتوقع أن يتكلف وعلوم القيضياء خيصيوصيا. ولم تنجح جهود الرئيس الاميركي الجانب الأميركي زيادة تبلغ نحو ٧ بلايين دولار إضافة الى المبلغ المسالى بيل كلنتون في حسمل الكونفرس على القبول بألشاركة الحالي الذي يساهم فسيسه الأميركيون ويبلغ ١٧ بليون دولار. الروسييسة لولم يكن الروس ويتوقع أن تتحمل روسي يملكون الخبرة الوحيدة في بناء واليابان ووكالة الغضاء الأوروبية وادارة المحطات الفضائية. سبب أخر مهم حمل الأميركيين على ريادات معاثلة تبلغ في المعدل ٢٠ القحول بالمساهمية الروسيية ولكن مسراقسيي الفسضساء والأوروبية هو كلفة المسروع الباهظة التي لا يستطيع بلد يتوقعون أن تفوق الزيادة هذا المعدل كثيرا لأن الموازنة الصالية واحد أن يقوم بها لوحده، حتى لا تتضمن احتمالات الفشل في اذا كسسان هذا البلد الولايات

> حقالعرب وهناك سبب ثالث للقبسول بالشاركة الروسية تشير اليه «نيوساينتست، في افتتاحيتها وهو محاولة الأميركيين الحيلولة دون الوجه علماء الصواريخ الروس الى بيع خبيراتهم الى الجهات غير المرغوب فيها في الشبرق الأوسطه. وهذا تعليلُ سخيف رغم صحته، فالعرب المقصودون بهذه الملاحظة لن يكفوا عن محاولة الحصول على القدرات الفضائية وتطويرها، بما في ذلك الصبار وحُسِنة. فبالعصير عصر القضاء، ولن يواصل العرب، كسمسا يفسعلون الآن دفع بلايين الدولارات من أجل أن يبني لهم الأخسرون اقسمار اتصسالات ويحملوها لهم الى القضناء. واذا كأنت المحطة الفضائية الدولية

> ترفأ فهو يحمل الهياكل الارتكازية

للاتصالات والمعلومات، وتمر

وهناك احتمال تبلغ نسبته أكثر من ٩٩ في المئسة في أن يؤدي اخفاق واحد الى فقدان جزء واحد على الأقل من أجـــزاء المحطة أو وضعه في المدار غير الصحيح. وتراهن المجلة العلمية البريطانية منيوساينتست؛ على احتصال وقوع حُمسة حوانث على الأقل قد يُعبُود الجِزء الأكبِر منها، في تَقَديَرِها، الَّى فَشَلُ ٱلصَّوارِيخُ الروسية. لكن معظم البعثات الروسية ستتولى نقل سؤونة وليس مكونات اساسية ما يخفف قليلاً من الخسارة. وهناك احتصال كبير في أن تواحه الفشل طلعة واحدة على الإقل من طلعـات المكوكـات ائنة التي ستحمل أجهزة المحطة. ويرى مايكل هيوز كبير وكالة «ناسا، على «تغيير التاريخ البشريء، فان التغيير ببدأ من مهندسي المحطة في وكالة الفضاء الأميركية «ناسا» أن وقوع حادث الاعتبراف بالمساواة بين الامم في

الدولارات، وذكر هيلوز أن بعض عبره المكالمات الهاتفية حتى بين المُكونات تمثل حلقات في بطسلة .قسرية وقسرية في بلد واحسد. تتوقف كل خطوة لاحقة فيها على وتتنافس الدول والشبركات الأن خطوة سيابقية. بحيث هذا في اطلاق مجموعات لا حصر لها خصوصا اذا تعرض للفقدان جزء من اقصار مختصة بنقل مكالمات الهاتف والفاكس وأجهزة الماداة من الجمالون الذي يشكل العمود الفقرى للمحطة وأقبصار للاتصالات مشعددة الوسائط وأقمار البث المباشر الي وتتوفر بدائل احتساطية المنازل وعشرات الأقمار الخاصة

بالاستشعار القضائي للمناخ

والبيئة والزراعة والتعدين

اطلاق المركبات. ويؤكد الخبراء احتمال وقوع حادث او اكثر، بما في ذلك احتمال وقوع كارثة في

عمليات الاطلاق التي ينفذها ٥٠

صباروها، ٣٠ منها أمسركسة.

مماثل قد يؤخر المشروع ما بين سنتين وثلاث سنوات ويكلف

بضعة بلايين اضافية من

والثروات البحرية.

لبعض المكونات الأساسعة، مثل الحزء الضاص مالخدمات الذي طوره سلاح البحرية الأميركية لمواحشة احتمال عدم انضمام الروس الى المشروع. يمكن تهيئة هذا الجراء عند الصاحبة، الأأنه صنالح للعمل لفترات قصيرة، ولا مِنْضُمَّن، مثلُ المركبَّة الأصليَّة التي بناها الروس، مواقع دائمة لسكن طاقم المحطة.

حقوق النشر محفوظة

الرائيساة/نيويورك تايمز)

🗆 واشنطن- والحياد،

🗷 المهرجون والمستلون

الهزليون أخر الأشتخاص الذبن يتوقع حضورهم في مؤتمر طبي عُلْمَى، لكن اللَّؤَتُمْرُ الأخْـــ ل «الجمعية الأميركية للعلاج

بالفكاهة، كان استثناءُ. وتجاورتُ مساهمة فنانى الفكاهة والهزل حدود دورهم التقليدي في

الاضحاك الى المساهمة في عُرضٌ تجارب علمية تثبت دور أنضحك

والمرح في علاج حملتي الأصراض الخطيرة كالسرطان، الأطباء النين

سناهموا في الأبحناث أكدوا أنّ الفكاشة دواء مسساعت للصريض وسعين جبيد للطبيب، ولكنهم

نكروا أن العلاج لا يمكن أن يكون

فاتلة الأمراض

لكنه دواء جيد، اقرَّ بنلك طبيب

الأعصباب الدكسور باري باثمان

الذي ناقش مجموعة تراسات

أظهُّرت أنَّ الضّحك بعرز حسان

المناعبة. وعبرض باتمان تجبربة

سناهم فيسهنا طلابه لدرس ردود

أفعال جسمهم على فيلم فيديو

فكاهي أستغرق ساعة كشفت

نتائح الفحص أن نسبة الجزيئات

الكبيساوية التي تلعب دورأ في

المناعة ارتفعت في اجسامهم بعدّ

مشاهدة الغيلم، وشمل الارتضاع

خلابا بطلق عليها اسم «الخلابا

الفتاكة، لأنها تقتل الخلاباً

السرطائية والفيروسات، وأشار

النكت ورباتمان الى عسمليات

ىيسولوجىيىة تجسري في جسسم

الأنسان عندما بضحك أو ببنسم

أو يروي نكتسة. ولكن على رغم

تقبويمة العبالي للدور العبلاجي

للمُسْحِك أكَّد علَى أن المُسحِك لَّا

يمكن أن يكون بنيلا لوسسائل

العلاج الطبيّ التقليدية. وقال ان العكامة وسيلة ثمينة، لكن لا ينكن

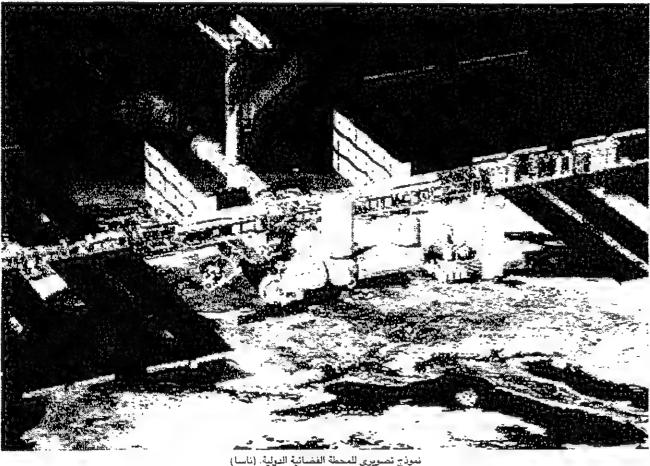
وناقش رئيس الجمعية عالم

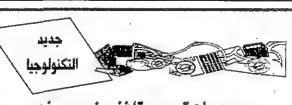
شفاء انتاس بالفكاهة وحدها.

قد لا يكون الضحك أفضل دواء

ولكن جميع هذه الإحتمالات والتحفظات لا يُغير من حقيقة أن المحطة قيد الواقع الآن، وأن علماء الفضاء الأسيركسيين والروس والأوروبيين والسابانيين أفلصوا في وضع أسناس عصن جديد في علوم وتكنولوجيا الفيضاء وعندما سيتطلع سكان الأرض الي السماء في وقت ما من مطلع القرن المقبل سيرون المحطة رؤى العين تومض بين ألمع النجسوم

صممت المحطة المضانية الدولية الجديدة على عرار المحطة الروسية -مير «. حيث تحتل مركبة المخدمات الحجم الاساسى فيها وتقوم مركبة الحدمات بتجهيز الدفع النفاث، وتأمين عمل الأجهزة الممؤولة عن طروف الحياة، وغير دللًا من الأنطمة التي تربط مجموعة المركبات التي تتكون منها المحملة يبدأ تجميع أجزاء المحملة في مدارها حول الأرض في الشهر المهل. ويكتمل بناؤها عام ٢٠٠٢. وتقدر كلفة المعطة باكثر من ٢٠ طيون دولار، وببلغ وربها (على الارص) الحو نصف عليون كلغ. وتغطى مساحة تريد على ملعبين كبيرين لكرة القدم. وتساهم في بنائها الولايات المتحدة وروسيا وأوروبا واليابان وكندا المواصعات الورَن: ٢٠ الف طول الجناح. ٢٠ مترا عدد مكوناتها ٣ الحطة الفضائية الدولية الواح الطاقسة الولايات المتح





صاروخ بروتون.

#### عدسات تصوير تلفزيوني عريضه

♦ عدسات تصوير تلفزيوني عريضة صالحة للاستخدام في جمع الأنباء. اسم العنسات Wide Power Jr.A 12x6.8 وهي تحل مشكلة استخدام عدسات عريضة «التزويم» في التصوير التلفزيوني، وتساعد العدسات الجديدة على تصوير أقصى مدى عريض تماماً للمرئيات وتغيير التزويم دون الحاجة الى تغيير العدسة، كما يجري حالياً. ويمكن أخذ صور واقعية متحركة مقرية للشيء من مسافة نصف متر وتكرين توازن جذاب بين الشي المقرب

للمعلىمات الاتصال بالشركة اليابانية المتجة Fuji Photo Optical Co. Ltd. على رقم الفاكس:

#### علاج تضخم البروستات بأمواج الراديو

 چهاز جدید لعلاج تضخم البروستات بواسطة أمواج الرادیو. اسم الجهاز Proseight ويعتمد عمله على تقنية العلاج الحراري للسرطان وجرى تطويره ليقوم بالعلاج عن طريق تسخين الأجزاء الداخلية لغدة البروستات.

يتميز الجهاز الجديد عن الأجهزة التي تستحدم موجات المايكرويف حالياً، لانه يستخدم ترددات الراديو ٨ ميغاهيرتز الذي توفر تغلغلا عميقاً في نسيج البروستات والتركيز على النطقة المَصابَّة. كما أن القطب الكهرياني الذي يولج في القناة البولية صغير ولا يسبب ازعاجاً للمريض، ولا يترك استخدام الجهاز أثاراً جانبية

على صحة المريض Tamanoto Vinita الاتصال بالشركة اليابانية المنتجة .Co. Ltd على رقم الفاكس: APAF (W (FIA)

#### شدالجلدفوريا

المساحيق تشد الجلد فورياً وتزيل التجاعيد. اسم الساحيق Tanzia Face Treatment System وتتكون من دهونات للوجه والعين تحتوى على عناصر فعالة تشد وتمتن الجلد خلال ١٥ دقيقة وتقلل من تلطخ لون الجاد. وتدَّعي الشركة المنتجة أن المساحيق تزيل أثار تقدم العمر، وتلاثم النساء والرجال من كل الأعمار وتصلح لجميم أنواع

تبحث الشركة الأميركية المنتجة .Topaz Skincare Inc عن مشترين وموزعين ووكلاء، ويمكن الاتصال بمقرها في فورد لي، ولاية نيوجيرسي على رقم الفاكس: Ye.. 1 PP (1.7)

# البيض المعقم في الأسواق للمرة الأولى هذا العام!

اجسينت من قبل وزارة الزراعة - مغطس تراوح حرارته ما بِين ٦٣

□ لندن- والحياة»:

■ وأضيراً سيطرح البيض المعمقم في الأسواق هَذَّا العسام. يعسود القَسَصَلَ فَيَ ذَلِكَ الَّي أَلَّةُ مبتكرة تقضى على الصرثوسة التي تشسرت ألى داخل السيض وتفسده وتسبب حالات التسمم. والغرابة ليست في انتاج البيض المعقم، بل في تاخر ذلك على رغم الخسارات الجسيمة التي يسببها فساد البيض للاقتصاد والصحة في كل مكان من العالم.

#### عودة الصفار السائغ!

سيطرح السيض المعقم لأول مسرة في العمالم خمريف العمام الحالي في الولايات المتحدد. طورت الآلة التي تقوم بتعقيم البيض الشركة ألاميركية -Pasteur ized Eggs في لاكونيا. ولاية

تبوهاميشاير. وتقوم الآلة التي تحمل اسم Big Pete بالقضاء على جراثيم سالمونيلا التي تنمو داخل السيض دون أن تؤثر على قوام رّلال البيض أو صفاره، ونكر و الله التي المستون ال

الأميركية أن البيض المعقم صالح للأكل طارحا ونينا دون طبخ مثل الطيب المُعقّم. وقالُ أن الْبُيض المختجم سليم أنضنأ ينثل الحليب المعقم الذي يقبل عليه الناس في كل مكان. وسيعيد البيض المعقم الطعم السسائغ لصنفأر البييض السائل غير المطبوخ الذى تنصح بتحثيه المهات المنحية حاليا في جميع البلدان. وسيغيل الناس من جنيد على وصفات الطعاد التي يستخدء فيها البيض النيء مئل أنواع السلطات والمسأء والمأبونيسر المنزلي، ولز يكلف التعقيم سوى زيادة طفيفه في

تتم عملية التعقيد خلال فثرة خاطفة تتبح تعقيم ١٠٠٠ يبضة في النقبيقة الواحدة. وتعتب تقنسة تعبضيه الببيض على تعريضها لاستحساء بقتل الجراتيم دون ان يؤثر على قواه عكونات البيضة وطعمها. ويحط البيض خلال عطيلة التعقيم بالتوالي على حيراء ناقل نصو

و٧٧ درجسة مسشوية. ولا يُكُشف

ديف يسنسن عن درجة الحسرارة المستسخدسة. لكنه يوضح أن المغطس الأول يتسيح للحسرارة التعظفل في بساض أنسيض، أو الزلال، كنشأ يستني الى أنّ يصل الى هنود الصفار. أو مع البيض كمايقال بالعربية. وتضمن التقنية عدم التأثير على بروتين ،البومين، في زلال البيض، ويعتبر معتاح عملية تعقيم البيض تحقيق التسوازز مين المسرارة والزلال والصنفار وزلال البومين سائل خفيف لنك يتاثر قوامه وتركيبه الكيماوي بالحرارة بسرعة وقي المغطس النساني الأدرد قليسلآ تشغلغل الحرارة النثى بلغت حدود الصنفار داخلة حنى تصل سركن البيضة. وفي الاستحداد الأخير الرفع الصرارة فليبلأ، حيث تند عطنية التعقيد لسعب غير ضعروف لحد الأن وتقوه أصلح الأصونيا تتعقيم منام الاستحمام والقضاء على الجراثيم العاثقة ببراز النجاج والأوساخ العانقة بقشرة

الشفس الدكستبور إدوارد دنكليساو الأسحات المفدمة وقال: محتى اذا لم يكن ممكنأ رؤية تغيرات سقيقية فَأَنُ التَّحْسِنِ فِي الْمُزَّاجِ وَالْعَاذِقَاتَ يبدو سببأ جيدأ لادخال الفكاهة صْمَن وسائل الغلاج الثقليدية،.

الضحك للأطفال ونكر الدكتور ستيوارت كوبائز الطبيب النفساني المُختص بعسلاج الأطفسال والمراهقين ان استخدام الغكاهة بشكل صحيح يمكن أن ينشئ علاقات حاسمة في عطية العالج. وتساعد الفكاهة بشكلُ خَاصِ في تأسيس عالاقات مع المراهقين المساكسين اللين يجلبون الى العلاج وهم يرفسون باقداسهم ويصرحون بسبب الحساح الأبوين أو المحكمسة والضنحك رد فنبعل عياطفي فالشسعور باي شيء بالنسبثة لبعض الفنسيأن موخطوة للتعامل مع مسائل أحبر وتحدث كوبائز عن مراهق اعتاد أن ينفى حبيانه العاطفية في المخدرات والكحسول قبال له ،غيائلتي لم تتحيث عن المساعر خلال سبّعة

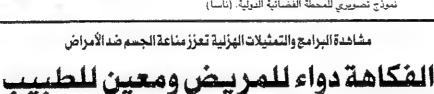
أجبال، وأنا لا أرى لَّم علم ِّ أن أبدأ

بذلك الأنَّه، ولكن مع نكتة صغيرة الفتحت أسارين المراهق المريض. ويرى الاطبساء أن الضبحكة يعكن أن تكون مكافساة للجسيسة الصبعب في الشيفاء من ألم شر. وقال الدكتور كوبائز أن الفكامة إشارة الى أنَّ العالانة بينَ المريض والطبيب يمكن أن تكونَ معتَّعة على رغم جمديتسها، واذا كسان الطبيب ينتظر من الناس التعامل مع تجارب سؤلة فعليه أن يقيم أنضاً تَفَاعَلاً حسناً مع الريض، وتمثل المكات تجارب مشتثركة تساعد ايضا في توثيق الصلة

مين الطبيب المعالج والمربض ومن أجل است خدام النكتة بشكل فعمال ينبعي أن يكون الطبيب مدرها لمستوى التطور النكاشي للمريض ويقيم علاقته به على دلك المستوى واكد كوبائز ال كل شسخص بمكن ان يكون فكاهيباً مع طعل في الرابعية من العمر بمجرد ان يصدر اصوات مضمحكة. والطريف في الموضوع أن هده الإصبوات المضبحكة لا تبعث البهجة مي نفوس الأطعال فَحَسَبُ، بِلَ فِي مَقَلُوسَ الْأَلْهُمُ أَلَّهُمُ الْمُعَلِّينَ الْأَلْهُمُ



المصدر: ناسا



L	S STOCK MARKETS L	2 & A.P.A.2	STAT	<u> </u>	عواً حوا	72	-
	مصر					* ==	
ئىنوك	بنك الاثتمان الدولي . مصر				_	77.·A	
	البنك الاطي سوستيه جنرال	15 205	77.,**	17.07	77,20	. 70,£Y	1,48
	، بنك التعويل للصري السعودي	70	10,70	10.7-	14,47	14,17	•,17
	البنك الوطني للتنمية	1,797	11,+1	15.44	11,11	· 17,2Y	.,04
	النيك النجاري الدوليء مصر	104 \$	41,4.	94,00	PY, Y4	01.70	1,+2
	بنك مصر الدولي	0 700	A£,++	AE,YO	, A£,00	A£,45	+,15-
	البنك الوطني المصري البنك للصوي المريكي	T, A0A '	٤٢,٥٠	£7,00	\$7,0-	17,41	-,-1-
علادن	ينك للهندس	T +0+	YT,+0 YY,Y1		73,57	. V1,7+	•,17
	مطلحن شرق الناقا	T AYO	57. · T	YE,YE	75,11	77,V+	• ,\$1
ندائية	, مطاحن ومخابر شعال القاهرة	۸. ۰۸۰	31,**	Υ1,••		Y+,YA	1,11-
	. الاشراء للمشروبات	٥٠	11.45	777,44	77.49	Yr+,44	•,••
	مطاحل معير الوسطى	TE 11.	IY.A	14,27	14,+7	17,00	.,01
	مطاحن جنوب القاهرة والجبزة	₩a	Y4,	74,70	T5,-1	Y4,+T	.,-1-
	مطلحن وسطوغرب الدلقا	17,721	01,41	55,74	07,00	04.11	۸۲-
	الصرية لصماعة النشا والجلوكون	TV5	77,70	77,00	77,77	17,00	., ***-
	· العامة للصوامع والتخزين مطاحرً مصر العليا	1794	00,00		00,Y4	47,TA	- ,۸4-
بوية	النصو لتجليف المنتجات الزراعية	54.	91,++ 71,+0	20,00	P1,17	₽7,≠£ 74,44	1,71- -,£A
	، مصر للزيوت والصابون	1 20.	Y1, T0		70,51	T0,75	*,*A~
يماوية	الزيوت الستخلصة ومنتجاتها	17.0	T1,57		T1,4T	TT,4.	1,77-
	والعويات والصناعات الكيماوية وباكين					. 118,10	
	المصرية للصناعات النوائية	£ 773 ·	377, **	175,00	זרי, זר	757,35	1,0
	فايزر مصو الصفاعات الكيماوية للصرية ، كيما ،	V 77.8	T+,27		٣٠,٤٦	14,01	1,20
	مصر تصداعة الكيماويات	TE. +4A	٦,00	7,07	7,00	12,00	
	العربية للأدوية	1,717	٧٢,٥٠		V£,4A	. 1,70 Ye,41	· .45-
	النبيل للانوية	270	77,84	37,-1	77,44	37,73	-, "!"
	الاسكنترية للأدوية		_	,	_	145,71	-
	، ممفيس للأدوية الأكام عالم الأ	144	40,40	10,71	40,57	40,-5	-, 5-
مناعة	القاهرة للأدوية	1, *** ;	#T,%-	97, s.s.	6Y,V.	στ,1·	* , \$ ==
	الاسكندرية للغزل والنسيح العربية والتحدة للغزل والنسيح	7.73Y .	10,00	14, 11	74,94	TA,14	-,75
	النساجون الشرقيون	17.07.	77,	. YT,6*	1+,1¥ YY,+¥	· ****	•,•4
	النصر للملابس وللنسوجات - كابو	10.014	Va,	A=,0+	A+,££	VY.TY	۳,۰۷
	العامة لصناعة الورق. راكتا	140	11,**	11,00	11,00	١٠,٨٧	•,17
	الشرقية إيسترن كومياني	10.747	٧١,٠٠	٧٢,٠٠	V1,04	YT.04	1,
	· الشروعات الصناعية والهندسية	72.770	5+,++	11,A*	33,50	3+,4+	٠,٤٠
	الاسكندرية للحبيد والصلب	- '				10-,44	
	الحديد والصلب المصرية الصناعات الهندسية والعمارية - ايكون	T11			£,¥•		-,19-
	· الكابلات للكهربائية للصرية	Y.TAT	37,**	Y,T-	Y, 77	¥,٣0	· ,17-
	ا العربية للرابيو والترانزستور ، تليمصر	1,110	74,11	14,70		74,-A	·,1Y
	المقتصدة للإسكان واقتعمير	1.A5+	11,15		79,47	14,00	٠,٠٨
	. القاهرة للإسكان والتعمير	Y.A3T	14,40			7-,-7	٠,٠٨-
	التعمير والاستشارات الهندسية	T,TA1		£1,7°		٤١,٠٠٠	٠,٠٤
	) الشمس للإسكان والتعمير أحدث أن الله على التحد	Ø++ ,	34,		1T,+Y		+,+4
	ا مبيئة نصر للإسكان والتعمير	T.AA+	144,+1		144,70	7-1,-0	1,5
	مصل الجبيدة للإسكان والتعمير النيل للكبريت وللساكن الجاهزة	71- 1.A	35.53		17.45	17.53	1,71-
سعنت	القومية للإمسنت	71-	34,44	1Y,	19,40	19,51	•,17
	ً السويس للأسمئت	1.YAY	74,40	٧٠,٥٠	Y+,+%	34,40	•,71
	اسمنت بورتلاند حلوان	A+. T\$+	V-,-0	Y1 , A# '	¥۸, ۷۰	34,64	.,40
	المسمئت العامرية	17.1-1	71,00	77,**	71,A+	37,44	1
	المستنت طرة للصرية	PT.T-T	₹٨,٠٠.			٦٧,٤٧ :	۱,\$٠
4.1	ا الإسكنترية لاسمنت بورتلاند الانتخاب 2015 من 2011 من	Age 1	31,	71,00	31,00	17,70	-07,1
راعة	النوبارية للهنسة الزراعية القاضة للرماح:	1.0	77,70	TT,A+		* **,5*	
	. القاهرة للدولجن كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	1.7	71,0.	11,6-	147 70	100 30	
	نبو فير الإسمدة والصناعات الكيماوية		1.Y,11 Y1,1.	YY,	1.7,T.	1	1,75-
		THE PROPERTY OF					
	عُمان						
لبئوك	الوطنية العمائية القابضة	12.1	£, <b>Y</b> Y•	£. VY-	£. VY-	٤,٨١٠	4
تبدوت	الوصيبة تتلفظية معبيد	14.1	* 1 7 2 *	4,71	* , 7 1 * .	* +12.7*	,- , ,

	عمان				ATTENDED TO	7	
البنوك	الوطنية للعمانية القابضة	12.1** 1	1,77.	£,YT-	£, <b>Y</b> Y•	: ٤,٨١٠	a , e 4 a
وشركات	البنك الوطشي العمائي	0.000	0,5	0,1		8,5	.,3
الإستثمار						£,74.	
	ضفار النولية للتنمية والاستثمار	*				₹,41.	
	بنك عمان الدولي	77.2	۲,٧٦٠	Y,Y7.	Y, Y7.	7,411	,+#+-
	عمان للاستثمارات والتمويل				-	. 1 0	
	العمانية العالية للتنمية والاستثمار					0,474	
	· بنك عمان والكويت والبحرين		, -	-		7,141	
	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	T. *** ·	7,97-	T,5T+	۲,۹۳۰	Y,4A+	,.0
	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	T Y04	۳,۹۱۰	7.31.	7,31-	7,33.	
الثامين	العمانية للتحدة للتامين	- :	*			0,00	
	ظفار للتامين ١٦٠,٣٥٪	- '	+			1,71.	
	التأمين الإعلية					4,	•
	مسقط للتامين ٣٠٪	۲.۸۰۰	T, £0.	٣,٤٦٠	7.20.	7,07.	
الصناعة	. الكروم العمانية ٥٠٪	•				1,AT·	
	الغاز للوطنية	•				T.A++	
,	مسلّط للغازات للصناعية - مسلّط للغازات الصناعية					Y.Y	
	الوطنية لمنتجات الإعبان		•	-	-	7,40-	
	صناعة قرطاسية الكومييوتر					٣.٨٠٠	
	المستخصصة ا المستخصصة المستخصصة	10 771	T,3++	T,5	7,3	7,77.	,•¥•-
	المُعَامِنَ العِمانيةِ					0,04,	
	ريسوت للاسمئت					7.05.	
	صبناعة الكايلات العمانية				,	7,500	•
	اسمئت عمان	1. 440	7,7**	₹,₹++	٣,٢٠٠	₹,₹••	
	الإنوار للاعمال الصناعية والتحارية				-	٣,-٦٠	
تقدمان	العمانية لشيمات الطيران	3 7	۲,05.	Y,01.	T,#1.	7,04.	
	مؤسسة خنمات للواشء					Y,V#+	
	الكترباء للوطنية العمانية					*,07•	
	للزراع المنبثة للبولجن					1,44	*
	الإسماك العمائية	4.800	T, . Y.	7,11.	Y, . Y.	7,11.	. • £ •
	المتحدة للطاقة	10,	T,1A+	T,1A+	Y.3A+	T,TY-	, • £ • -
	النيشة للشيمات	-			-	4,+4+	
للسوق	المحفظة العمانية للاوراق الثانية		-	-		T,-y-	
لنوثرية	منك مسقط الإهلى العماني	1 ***	4,75.	₽,₹£•	a, + t -	0,55.	. * * * * .
,	ب المستوان المستثمار المسترك	TA. 11:	1,17+	3,7**	1,3**	1,144	,•1•
	التقليجية لشبعات الاستثعار	*	*			Y.V++	
	صفوق مؤشر مسلط لحساب الإستثمار	1 07+	1.75.	1,71.	1,75+	1,72+	,.4
	ر حساب مجان للاستثمار الشترك	+		4		1,74.	
	عبن لتخليح للاستثمار الصناعي		-		-	\$,77-	-
	. العمائية لخيمات التعويل	-		•	•	7,14.	
	الشلمان للاوراق المائية			-		7.41.	
	بنك التضامز للاسكان	Y7 170	1,0	1,0	1,0	1,07-	, = T = -
	صندوق مزوز الاول	_		-	-	٠.٨٥٠	
	النولية للاستثمارات لثالية			-		1,41-	
-		\ Y0.	T.VY.	7,77.	7.77	7,77	
	بنت ععان التجارى				-1.	1,70.	
	المعانية منه و ۲۰۰۰ الامسانية			-		T,-1-	
	الوطنية انتجات الالومنيوم			-		1	
	يتبور محملن				-	١,	
	زجاج مجان			,		T,17.	
	مطاحق صلالة					+,14+	
	العمانية لصناعة للرشحات	<del>-</del>	-			1,4	
	الوطنية للصناعات النوائية			<u> </u>	<u>-</u>		
	الععانية لصناعة الكيماويات	<u> </u>		•		· - 1:14.	٠.
	الخليجية للصناعات التمويلية	:	-	· .		1,40.	· -
	الوضية الارز	· · · ·		•	-	1,1**	
	التثبج النولية للكيعاويات	70.	1,4	1,500	1,1	- 1,4	
f	2.1	,			_	1.77	-

الخليجية النتجات النولي بروبلين

الاطلبة للمستاعات التحويلية ٥٠٠

المعهد الوطني للضيافة ١٥٠٠

العمامية للمشاريع الطبية

كلية العلوم الادارية

17

سل المر ولمرفق زي

a sulu sur sur

we we will the good

when the water of

معدد معدد الارتباء المراجة ال

and the same

The state of the s

Lance being a first and a firs

Marian Car Marie Marie

eller III

ice the way were

عدد بوسط الله عد

the later with

ويدود الصلاء م

الكويت والشرق الإوسط

بيت التعويل الكويتي

التسهيلات التجارية الاستثمارات للالية

الإستثمارات الوطنية

الكويت الاستثمارية

مشاريع للكويت

الأغلية لاستثمار

السلحل للتنمية

البيت أوراق مالية

ح . الأوراق الثانية

التولية للترابحة

المركز المالي

الكويت للتقمين

\_\_ الجليح للتكسين الأشلية للتامين

وربه للتامين

عقارت فلكومت

العقارات المثجية

الوطنية العقارية

الصالحية العقارية

التمنين العقارية

المساعات الوطنية

إسمنت الكويت

صناعات الثبريد

الخليح للكابلات

الخيمات البحرية

استعنت بورتلاند

خرسانة

ص متحدة

للسيعما للكويتية

المقازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات للتنقلة

الخيمات التعليمية

للجموعة البترولية

مقل وشجارة المواشي

الاسماك الكوينية

اللتحدة للعولجن

الكويت للاغنية

شعاع

اسمعت الشارقة

اسمنت الخليح

أسمنت آم القيوين

اسمئت الفجيرة

غير

•

1.7\*\*

1.44.

كوبنية

متك المحرين الوطئي

الوطئية للتنظيف

د سلطان

للحاسبات الإلكترونية

الشعيبة للمساعات الورقية

الكويت لتجميع للعائن

اصلاح السائن

صناعة الإنابيب المعسية

\_\_ الدولية م، أ

أجيال

لؤلؤة الكويت العقارية

الاستثمارات الصناعية

مستثمر دولي

البتك العقاري

بنك برقان

يار (مايو) ۱۹۹۸ نواهو ۱۲								NO 12800	76 130CE	171,17	A 1 20 p	שניוטני	AL WI	G IDA
سعودية								الاردن						
·    بنگ الرياض	7£7 A-2	101	۱۸.	140	۱۸۳	1 7	البدوك	البنك العربي	4 - 4 -	·	7.1.0.	7,	T.T	F, • •
بنك الجزيرة	YA EAY	7-4	714	YIA	71.			البيك الأهلى	, 11 1AT	1,75	1.YL	1,11	1,44	,
بنك الإستثمار	171.717	177	177	177	171	7		بنك القاهرة عمل		-			7,10	-
البنك الهولندي	!			:	YAA _	]   .		بلك الأرس	1 -11	1,77	1,17	1,11	1,77	• • • •
النتك الفرنسي	PA 111	172	114	177	170	Ţ	<b></b>	منك الشرق الأوسط	¥	-,41	.,40	1,11	1,40	
البنك البريطاني	. Y4 -14	4	T. 1	7.7	<u></u>	-		بنك الإنماء الصفاعي بنك الإسكان	Y #10	1,77	1,77	1,11	1,17	•,••
البنك العربي	17 -41	Tel	404	Yov	707			قبنك الريني الكويثي - البنك الريني الكويثي	- w	1,41	1,41	1,41	1,47	.14-
اللبنك الامريكي شركة الراجحي	0A 01V	£	2,7	507	1:Y	1		مبعد الرسي سويدي عنك الأرس والخليع	1 1	·.u		.,14	1,41	, • <b>T</b> -
سرحه الراجاجي	00 YFT	371	174	174	173	1 7		بنك الاستثمار العربي			1	, 0,	1	
سادك	10- 119	Y-1	Y-%	7.7	7+7	1		المنك الإسلامي الارمنى	¥ 4	- 1,4.	1,41	1,4.	1.51	,•1-
الاستدة	177,-41	101	\eV	104	107	0		سك الإنجاد					1,.4	
المصافي العربية					174			الأريسي للاستثمار	70.	1,30	1.15	1,77	1,37	• • •
ا الفزف		· · · · ·		•	YIY			مينا	1 +4+	٠,4١	+,17	+,41	+,47	-,•1-
ا صافولا	1 277	47.	777	777	777	1 1-		نتك المؤسسة الغربية		•	,	•	7,0	•
التصنيع الوطنية	77 748 '	٧٠		٧١	٧١	<u> </u>		ىك ئىلانلىپا	•				•,47	
اللبوائية	10 114	144	74/	344	1/46	1 1	للتامين	التامين الأربقية القيس للتامين	•			•	7.4.	•
ً <b>القا</b> ل الحس	- ***	154	14.	177	174			الأربنية القرشية			11.7	7.13	1,00	
الغذائية	ria	41	11	- 11	41			الإلفى الملسة					1,14	., • 1+
. الكدائية الكاملات	11 T11	314	117	117	111	1	الخيمات	الكثرياء الأرينية	7 7	Y 1	Y.sY	TY	Y 3	
الصناعات للتطورة	D 70.	7.17	זד	15	75	1		کهرماه اورند	•	1	1	-	7,73	
، صدق	A 1V.	AY	AA .	M	AY	1		الفنادق والسيلحة					A,YS	
الإحساء للتنعية	10.7	1.0	1.7	110	1.4	7-	t mer	الحمة المعنشة	•			•	1,00	•
زجاج	£			•	100	:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	البوئية للعنابق	1 74+	1,51	1.3.	4,11	1,4.	٠,١٠
امپائنیت	Y, 14.	117	117	- 117 . ].	- 117			الخطوط المحرية المحفطة الوطنية أ	. T Y	1			τ,	•
اللجين الإسمنت العربية	1 171	1:\$	1.0	1+£		'-		عقاركو		1 2,7	1,.4	1,.4	1,.4	
السمنت النمامة	7 971	115	777	1+0 (-	771		• -	ئاجىركو					1,-1	:
ا الاسمنت السعوبية	12,377	147	101	\-\	107	11-7-		المركز الأربني	4,401	1,27	1.11	1,17	. 14	,17-
اسمنت القصيع	3.A10	107	10A	104	103	]   4		الدستوي		2 -	· -	•	3,34	
السمئت الجنوبية	1 77- 1	100	101	103	100	1	,	الكومونون .		! 1,*A	1,-4	1,•A	5.+A	• ,••
اسمئت بنبع	וזרו	15.	345	197	197		<del></del>	الدولية للتعليم	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Y,-A	7.14	Y, 1A	7,10	,•¥~ ,
, اسمنت الشرقية		744	799	799	744	<del> </del> -		الزرقاء التعليم المناقل البري	Y Y	1,51	1,01	1,41	1,97	,+1- ,+1-
اسمنت تبوك الفتائق	PA . 071	144	127	1£Y ;	127	┨ ├─	÷	تطوير الزراضي	J	1,71	•,31	134	1,74	
المعقارية					170	1	الصناعة	التبغ والسجنثر				•	1.17	
. النائل البحري	3T 4T6	Ye.		~~··	Y3			التعقيب	¥,***	1,10	11,10	1,1+	1,10	
النقل الجماعي		117	119	114	114			الأسمنت	18.140	Y, £A	۲,4۳	7,14	7.47	,+1-
ٔ ظسیارات	7A.+Y1 :	774	77	77	77	1		الفوسفات		; 		,	Y,44	•
للواشي للكبرش	77 -10	77	77	77	17	1		البوتاس العربية				- 1. <del>1</del>	10,84	
تهامة للاعلان				*	34			معنفاة الأربن / جونترول المساغة	444	11,77	1-, TA	10,17		
مسير مستمار	17.111	¥£	¥1	- VP !	¥1	-		المناعات المونية		1,00	`` <b>∉∀</b>	1,00	1,00	ijΨ.
مكة للانشاء	1. YAY	777	71.	m	YTA	1 1-:		וצינוה	A4+	1,7.	1,10	1,7-	1,77	• 4-
<u> مبرد</u>	13 - 75	34	זר	17	77	11 -		ٱلاَّجُواْخِ (الرَّينيَّةِ :		-	-	•	7,₹*	
العزبزية بنده	T5.17A	11	3.4	77	٦٧			العربية للأنوبة	1.44	+,11	e,£Y	*,11	4,14	. • 4-
الباحة	11,777	٦.	38	7.7	71			الخزف الربنية			_•	. *	1,49	
للصائرات			-		10.	.		الألبان الأربنية		i			7,33	:
التعمير	77 9AY	AT	Α£	A£ ;	At			الانابيب الارينية		·			1,1A 7,11	
؛ ثمار	PA.	PA.	0 A	₽A.	47			الورق والكرثون	7#+	- <del>\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</del>	1,17	1,47	-3,05-	
كهرباء الوسطى كهرباء الغربية	\$7.415 \$0.YA1	1.7	11.	11.	1.4			تعدينكو شركة رافيا الصناعية		- 177				
كهرباء الشرقية	0,040	1.4	3+A	1.4	1.4	1-		دار النواء	1.AY.	4,44	0,00	4,00	4,31	, + ¶~
كهرباء الجنوبية	-	-			117			اللومنيوم /أراق				•	7,37	
نانك	151	1.0	1.3	1.0	1-7	1 -		للواشي والنواجن	1.40.	*,£V	• . 19	1,14	+,17	
للقصيم الزراعية	7.774	1,4	34	3.4	1.4	1		تَصِيبَعُ الورقِ	7.***	۰,۷۱	4,Y1	٠,٧١	1,44	
حاثل الزراعية	740	86	88 -	<del> </del>	<b>6</b> 7	1-		الملب المناعات الوطنية		٠,۵٧	٠,۵۲	-, ay	• , %•	,41-
تبوك الزراعية	171	1.5	1.7	1.7	1.5			عصناعات سوهنیه المتروکیماویات	17.300	.17	1,14	.17	(a	,
: الأسماك الشرقية الزراعية	10.4.	٧.	٠.	γ.	174	1	:	. تعيروجيمويت . للصوف للصفري	± 33,350	'.	.,		.,	•
، للجوف الزراعية : للجوف الزراعية	10.211		7.	1. 1	۸۸.	1		التعالمية الكيماوية	T9.	1,41	1,78	1,77	1,70	
بيشة الزراعية	-			-	۸۰	1		الوطنية للكوابل	0.144	1,10	1.17	1.11	1,17	, •T-
جازان الزراعية	4.077	17	7.5	17	37	1 -		السلفوكيماويات	Y. 40.	٠,٠٩	1,04	1,64	1,41	, » 1-
	the state of the s							المركز العربي أر دولتي	V. 4 * *	1,17	1,70	1,7%	1,44	•••
		"是"	145	أسيسا	1	ونصير		الزيوت النبائية	-, to-	* ,AY	-,^			***
الكويت			- L	JUNEAN .	Judi	100		اللوارد الصناعية	. TYP	٠,٦٨	•,'\A	+,94	-,34 -,44	,•1- ,•1-
#3						F		الكابلات الحديثة الزي لصناعة الألبسة	F, V44	• ,AY	, AV	•	1,177	,•1-
البنك الوطنى	Y.0,	01.	s).	01.	41.		—	الري تصديعه الابسته السجائر الدولية	A.1.	1,71	1.11	1.77	1,77	,
البنت الوقدي	YA2.22	£3.	£Y.	- ±v. :	±4.	1		المجادل الزيوت	7.70.	1,14	3,1:	1,11	1,1-	; <del>-</del>
البيت التجاري	££+		YEA	TEA	7#+	]		3.7						
البنك الإهلي					¥15	1		البحدين		100		(A) 4(5)		

TE

:3.

**TA**\*

Y0.

YEA

00.

171

147

84.

107

444

9..

87.

A5+

40.

71¢

aţ.

4.0

A37

344

Tee

244

1010

TIT

110

AY+

žž.

110

410

174.

717

STA-

T1+

710

17.

77.

115

177

144

7.4

A1+

¥¥+ (

111

¥-\_

1 --

£---

ξ-

٤٦a

Ys.

711

00.

TAE

.70

YAP ...

AA+ ... , A4+

710

T1-

30.

T2#

to.

**VV** 1

2 - 4

77.

T-9

174.

17.

117

7.7

71-

104

12A

177

14-

111

Y1.

104. 104.

£7. ±1.

17.

Ya. Ya. : (....

20.

750

AV:

P10

102.

٧٧٠

₹**\***\*

114 (+\* 11. ... )
114 121 T 21. ... ]

11.

75.

4.

\*\*\*

177+

T-Y

71.

A.

164

177

1V.

77

171.

{s. ' to:

TV- T.A0-.--

147 : 43. ...

104 7. ...

YA- . 1 Y-- ---

370. \*\*\*

\$10,000

\$61 100

£%. ...

70 ...

100,000

TE. ...

717 . Th. ...

72. T V.....

14. ...

11. ...

į. ...

TYY BEE

21 ...

15. ...

100 ...

£. ...

۲٦٠ ٠٠٠

TT- ---

1 57- ---

7. ...

Y YY . . . .

20.000

17. ...

ייי יוון דוון

T.0 TT1. ...

ey. 1 ore ...

1 11A 1 1 131 111

T1- - T T0-, ...

Y££ Y.....

190

00.

1AE

TAP

777 776 777

70.

٣1٠

. . . . . . . . . . . .

\*\*\* \*AF . : \*\*\* . : \*\*\*

740 T.0 740

200

T+.

Y11

A1+

и.

11.

Ye.

\*17

PT.

177.

4.7

T10

17.

ULA

171

14.

1.4

115

171.

00. . 04.

10A :

	الزي لصناعة الألبسة		-		1,44	
—	السجائر الدولية	1,71	1,17	1,77	1,17	*,**
	لِتُحَادُ الزيوت	1,1.	3,10	1,11	1,1.	.,
	11				1.	
	البحرين	,	p. In.	7.7		7
	, , ,		Charles to be	21. A3. A. V. V. V.	,	
البنوك	بنك البحرين الوطني	!	*,\$4%	,10A		* . * * *
	بنك البحرين والكويت		+,T#A	.YeA		*,***
T	البنك الأهلي النجاري		*,43%	,£3A		*,***
	بنك البحرين الإسلامي	1	*,77.	,77-	1 1	.,
	البيث البحريثي البعوبي		*,174	, ITA	' F ,	4,111
استثنار	المؤسسة العربية المصرفية (\$)	1	11,71	14,70	1 - 1	1,10
	بنك الخليج المثجد	÷	-,177	,177		ī,
ь.	بنك البحرين الدولي	1 -	*,1AT	, IAT	;	4,04-
	ہے۔ سبترین سوسی بنگ لیفسٹکورپ (\$)	*	T,TA	riri	:	1,14
		-	*,7**			.,
	ينك البحرين والشرق الأوسط		:	··· — / •	- "	
	شركة النحرين للتسهيلات الثج		*,747	178.	<b>b</b>	*,***
	الشركة الخليجية المتحدة للنص		*,***	,aya		*,***
4	بنك طب (\$)		1,1A	1,14	- 1	* , * 5
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)		1,40	1,4# 		* 1 * *
التامين	شركة المحرين للتأمين	,	*,#11	,#£*	1	*****
	لشركة المحرينية الكوينية للتا		1, PV-	,***	;	*,***
	شركة التامين الإهلية		4¥£	,YY4	,	*,***
	الشركة العربية الدولية للتأمين		+,-48	.+48	•	*,***
•	شركة اتحاد الخثيح للتأمئ		****	1.1+1	1 4	*,***
-	الشركة الوشية لنتثمين		* , ₹3 •	1771		*,***
الخدمات	شركة التحرين لتصليح المنفن		*,47*	,ef*		•,,
	شركة السعرين للسينعة	, .	*,57*	477,		.,
,	أنشركة الوطبية للإستيراد والن		+ ,V*+	,¥\$+		*,****
	الشركة العامة للتجارة وصناعا		* , YY*	.77		*,***
	أشركة النحرين للملاحة والتحا		1,344	, Wa		
:	شركة المحرمن للإنصالات إمثلا		1,010	,414		.,
	شركة السحرين غواقف المسئرة		+,147	,107		*,***
الصبناعة	شركة المحرس غطاحن العقيق	,	+.171	.141		.,
	ر. شركة البحرين للمطاعات الخة			,+Y1		.,
	شركة بتأون للتواجن		+,1¥+	,144	1	.,
العنادق.	شركة قناعق السورس		.,711	117,	٠.	.,
	شركة الفيادق الوطبية				i .	
	شركة البحرين للسياحة	*	711.	.VET		.,
	الشركة المحرسية تلترهيه العاذ		1,.11	, 474		
			£1,	Action in	1 10 10 2 10 V	
	الأمارات			1 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		P 4 30
	,,,,		0.00	71. 10 a.a. h	n virina 5	. 45 . TY
	يك أنه فاد المعاد		YV.	<b>YY</b> -		
انتدود	ينب ا <b>نو صلي الوطني</b> درگر وه مات اکاره ان		aye	eys		
	يك مو طبي التجاري درارد - فيمان		44.	170		•
	مىك دىنى الأوطشى مىكىدىد الليجادة		44	14		
	منك بفي السحاري دباب الإشحاد الوطني		11.	11.		
m			₹4	7.		-
	يثُ الشَّارِقَةِ الوطني	r	74	79		·
	سكاراس الحملة الوطني				-*	•
-	منك الفصرة العطبي		A1=	T1e		. '
	بنك أم اللوين الوطني		44-			•
	مث المشرق		5500	}}*-		
	Tariff Land Tark		75.0	744		_

174

F4.70

41

\*

11#

1#1.

...

العنك للعرمي المتحد

بيك الإستثمار

تتك يني الإسلامي

العباعة

تامي

معك الامارات النولي

ابو طني للمواد العنائية

شركة الطعرة للتغين

شوكة الإصارات للنامين

لنمالات

لبو طبي الوطبية للفنانق

شركة الجرافات الوطية

شركة طيرار بيو ظبي

شوكة ألعي الاعتسة للتأمين

140

1.

11-

T4.7#

-1

17..

A++

AA+

134

14..

...

11+

AL HAYAT WEDNESDAY 20 MAY, 1998 ISSUE NO 12860

الحيساة	4	7
C. A co. (1) 1) Track	1	V

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	VEBA 1107 32 1314 \$8.65 VEW B 595 10 635 505 VIAG 962 31.5 1089 749.5 VICTORIA VERS. 2250 0 2495 1145	MITSUBISHI MATERIALS 266 7 485 170 MITSUBISHI MOTORS 398 13 910 330 MITSUBISHI TST.& BKG 1277 25 1900 1110 MITSUB & COMPANY 759 6 1130 654	RHB CAPITAL 2.14 6.14 £.35 1.17 ROTHMANS OF PALL MAL 29.25 -0.25 35 23 SIME DARRY 3.02 9 3 TANDON DEC 2.73 0.1 9.45 5
۱۹۹۸ ، ۱۹۹۵ هـ ۱۱/۱۵ ۱۱/۱۵ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹	VOLASWAGEN         1432         0         1572         283 42           VOLKSWAGEN PREF         1062         -2         1134         678.59           WUFRTT VERS BET.         2630         0         2926         1220	MITSUI FUDOSAN 1170 33 1650 1100 MITSUI MARAFIRE INS 693 0 845 555 MITSUI MING & SMELT. 541 7 557 462 MITSUI TST BANKING 311 5 910 165	TECHNOLOGY RESOURCES 3.5 -0.04 5.3 1.9 TELEKOM MALAYSIA 9.6 0 13.1 6.95 TENAGA NASIONAL 6.35 0.1 12.3 5.85 UNITED ENGINEERS (MA 2.28 -0.04 20.9 1.87
اليابان نيكاي دئو (م. 1000 كئي يمروا ١٨, ٢٥٢٥١ أم. ٢٢٢٦٦ كغي يرود المرود داو جونزه (١٨, ١٠٥٠ ٢٠١٠ ١٩٠٠ ١٠٠٠ ٢٠١١ عني يرود المرود داو جونزه (١٨, ١٠٥٠ ١٠٠٠ ٢٠١٨ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠	SWITZERLAND  AARE HASING (ATEL) 930 5 94% 765	MYCAL \$32 -8 (780 760 NAGOYA RAHAROAD 415 9 473 415 NANKAI ELEC.RY. 555 -1 590 550 NEC 1462 6 1720 1240	YTL CORP. 52 6 7 29 YTL POWER 284 0.09 3.74 214  AUSTRALIA
المانيا داكس (۳ سيوما) ٩٠,٨٩٠ مه.٢٤٦٠ ١٣٠٠ ١٨.٢٧٦ مه.٢٧٦ ١١٠١١ ١١ مه. ١٨٠١ الم. ١٩٠٥ مه. ١٩٠٥ مه. ١٨٠١ الم. ١٩٠٥ مه. ١٩٠٥ مه. ١٨٠١ مه. ١٨١١ مه. ١٨١ مه. ١٨١١ مه. ١٨١ مه. ١٨١ مه. ١٨١١ مه. ١٨١١ مه. ١٨١ مه. مه. ١٨١ مه. ١٨١ مه. مه. مه. ١٨١ مه. مه. ١٨١ مه. مه. مه.	ARB AG'B 2452 55 2575 1633  [ ABB AG R 500 10 523 724.5  ADELCO TO 648 -3 689 149  ALUSUSSE TYDICAD 1880 0 1880 1228  2 ALUSUSSE R 1990 29 2004 1219.56	NGK INSULATORS   1197   17   1320   988	AMCOR 7.08 0.08 8.93 6.18 AUS & NZ BANKING GRO 11 0.4 11.85 7.86 BORAL 3.23 0.07 4.46 3.16
سويسرا سربي او دونغ كونغ هانغ سنغ (۱, ۱۹۹۹ ۱۹, ۱۲۱۹ ۱۹, ۱۳۹۱ ۲۰, ۱۳۱۱ ۲۰, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳, ۱۳۱۱ ۱۳۸۰۱۲ ۱۳۸۰۱۲ ۱۳۸۰۱۲ ۱۳۸۰۱۲ ۱۳۸۰۱۲ ۱۳۸۰۱۲۲ ۱۳۸۰۱۲ ۱۳۸۰۱۲ ۱۳۸۰۱۲۲ ۱۳۸۰۱۲۲ ۱۳۸۰۱۲۲ ۱۳۸۰۱۲۲ ۱۳۸۰۱۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲۲ ۱۳۸۰۲۲ ۱۳۸۰۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲۲ ۱۳۸۲۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۸۲۲ ۱۳۲۲ ۱۳	ARES SERONO B 2499 x4 2900 1925     BALONSE K 3372 57 6-25 1552-07     BCV 'B' 641 7 740 354     BA VISION B' 1875 15 1998 1020	NINTENDO   12690 0   13600   8620   NIPPON CREDIT BANK   132   4   262   93   NIPPON EXPRESS   798   38   974   585   NIPPON MEAT PACKERS   1880   28   1908   1380   NIPPON GIL   439   -24   649   327	BRAMBLES INDS 32.8 0.04 33.8 23.43 BROKEN HHLL PTY 13.58 -0.09 19.85 12.66 CLMVL.BR. OF AUS 19.05 0.35 19.49 13.75 COCA-COLA AMATIL 11.25 -0.15 17.2 9.98
الموسود	CLARIANT   1788   27   1788   226	NIPPON PAPER INDS   660 -5 699 380   NIPPON STEEL   223 8 366 148   NIPPON TEL NETWORK 40350 150 49400 34600   NIPPON YUSEN KK 453 16 515 327	CSR 493 0.11 5.9 4.31 FOSTERS BREWING GP. 3.37 -0.03 3.62 2.45 LEND LEASE CORP. 348 0 32.15 24.45 NAT AUS.BANK 22.38 0.32 23.35 17.8
STD CHARTTRHD     187     10     1081 5     534       STD CHARTTRHD     187     10     1081 5     534       STORE MOUSEL     245     5     2704 5     185 5       Limit     5LN LIFE & PROVINCIA     563 5     155 5415     202       T&N DEAD - DILIST     250     6     249     123	GOTTHARD BANK B' 1125 3 1140 700  HELVETIA PATRIA R 1825 15 2120 665  HOLDERBANK B' 1777 16 1777 1093  HOLDERBANK R 351 405 3555 221  JULIU'S BAER B' 4217 3 4325 1945	NESSAN MOTOR   457 -1   \$89   385   NESSAN MOTOR   251   0   522   265   NESSAN FOOD PRDS   2705   25   3800   1950   NITTO DENKO   2100   -5   2440   1720   NKK   114   -2   256   95	NAT MUT HOLDINGS 3.43 0 4.03 1.87  NEWS CORP. PREF-ORD. 8.92 0.06 9.09 4.75  PBI AND BCAST 7.43 -0.02 8 5.31  PIONEER INTL 4.28 0.03 5.26 3.54
UNITED KINGDOM  TATE & LYLE 501 -1 580 401  TAYLOR WOODROW 227.5 0.5 237 103.5  THAMES BAJION M 1680 19 1820 795 THAMES WATER 948 17 948 667	KUONI REISEN R   8300   160   8776   4350	NOMURA SECURITIES   15%5   10   1800   1280   NPN FRE & MARINE IN   510   -5   632   359   NPN TELG, & TEL   112000   10000   122000   92000   NSK   468   7   800   296   NTT DATA   \$600000   10000   7180000   4880000	RIO TINTO 20.1 8.15 23.23 16.05 ST GEORGE BANK 10.55 0.05 10.55 7.84 TELSTRA CORPORATION 3.89 0.01 3.98 2.53 WESTFIELD TRUST 3.3 0.01 3.31 2.42 WESTPAC BANK 10.96 0.29 11.38 6.92
### ATTENDED FOR THE STATE OF T	OERLIKON-BUEHRLE R   291   6   294   144     PARGESA 'B   2700   30   2700   1700     PHARMA VISION 'B   950   0   1774   775     PHRILLI INTL 'B'   363   6   3795   246     RICHEMONT B 'A   2118   -2   2340   1450	OBAYASHI 565 -5 781 358 ODAKYU ELECTRIC RY. 461 6 688 448 OJI PAPER CO, 577 7 758 403 OLYMPUS OPTICAL 1260 45 1260 774 OMRON 2000 0 2860 1800	WMC 5.08 -0.01 8.74 4.33 WOODSIDE PTL. 9.24 -0.07 13.35 8.93 WOOLWORTHS 531 0 6.1 3.86
ANNES VP 691 2 743 3235 UNITED ASSURANCE GRO 574 45 623.5 424.5 42	RIFTER HOLDING R 1020 10 1023 460 ROCHE HOLDING B' 25000 225 27000 48600 ROCHE HOLDING GSH. 14990 290 1755 12090 15 ARBGROUP R 420 10.8 427.8 268.8 SAURER AGARBON R 1594 14 1658 809 23	ONO PHARM. 2965 0 - 4360 2020 ONWARD KASHIYAMA 1716 24 2010 1370 ORIENTAL LAND 5800 -70 8450 5000 ORIN 8800 -10 10400 6530 OSAKA GAS 307 5 329 261	NEW YORK  ABBOTT LABS. 75.31 0.88 78.19 58.25 AIRTOUCH COMMUNICATI 49.69 -0.5 54.44 24.88
ARSIVA         438.5         -0.5         \$12.5         329.5         WESSEN WATER         461.5         -6         \$48.5         38.5           ASPL GROTP         164         3.5         118.75         118.25         WHITBREAD         99.5         -5         1130         695           VISU GRIT FRODE         29.0         4         664.5         47.0         WILLIAMS         431.5         3.5         486         303           VAS FURDEL         240.5         2         367.5         247.5         WOLSELEY         436.5         1.5         556         412           VAS FURDEL         240.5         3         260.5         131         WOOLWICH         346.5         3.5         395.25         284.5	SCHINDLER R   2570   5   2695   1510	PHONEER ELECTRONIC 2510 100 3120 1850 PROMISE 6170 -20 7850 4863.63 RICOH 1342 2 1870 1270 ROHM 14770 110 14880 10100 SAKURA BANK 437 28 922 331	ALLIED SIGNAL 42.63 40.5 47 13 33.63 ALLISTATE CORP. 96.81 0.63 98.94 69.5 AMER EXPRESS 103.63 -0.44 107 06 68.5 AMER.GENERAL 69 13 1.19 69.13 43.63 AMER.HOME PROS. 49 0.13 49 33.59
B4A	SULZER R         1132         0         1350         \$79           SURVEILLANCE IB         2745         35         3270         2405           SURVEILLANCE R         589         8         610         465.5           SWISS BANK CO R         548         8         583         332.01           SWISS LIFE B         1206         -9         1395         507	SANKYO (1ST)         3429         120         4370         2870           SANWA BANK         1203         29         1720         995           SANYO BLECTRIC         384         6         527         296           SECOM         8140         40         9000         7130           SEIBU RAILWAY         4460         10         6290         4050	AMER.INTL.GP. 129.31 -0.06 140.19 86.92 AMERICA ONLINE DEL. 83 13 -1.81 90.13 24.87 AMERITECH 43.75 0 49.69 31.19 AMGON 62 0.31 68 38 45.94 AMGOO 43.38 -1.56 49.19 39.56
FRANCE	SWISS RE R   32.00 -5   3510   1834	SEKISUI CHEMICAL   652   -43   1240   633	ANHEUSER-BUSCH 46.56 0 49.25 39.5 APPLIED MATS. 37.81 0.81 54 26.13 AT&T CORP. 56.56 40.44 68 34.13 ATLANTIC RICHFIELD 79 40.75 86.69 68 AUTOMATIC DATA PROC. 63.75 1.25 70.31 45.13
RECTIFIED         941.5         -12.5         1175.5         858         AIR LIQUIDE         1136         -20         1184         851           EQUITION II.         1272.5         9         1282.5         608.45         ALCATEL ALSTHOM         1256         -7         1270         619           ROPE         947.5         1.5         989.5         692         AXA-UAP         699         17         736         339.5           BOW HONDE         575.5         7         575.5         293         BANCAIRE (CIE.)         1099         -1         1200         622.51           BOW         15         440         297         BIC         440         8.9         532         373.5	JAPAN	SHIKOKU ELECTRIC POW   1899   28   2020   1810	BANC ONE 57.19 0.44 64.88 38.3 BANK MONTREAL QUE 52.56 -0.69 60.06 37.75 BANK OF NEW YORK 59.31 -0.56 66.5 40.88 BANKAMERICA 82.56 -0.5 91.44 57 BANKBOSTON 107 -0.25 116 71.38
BRH ALROSPACE         513         11.5         545         301.67         BNP         508         8.5         552         222           BRH PTROLLIAN         035.5         -2.5         068.5         705.5         BOUYGUES         957         -23         1080         473.2           GRH SKY BCAST         434         0.25         605         342         CANAL+         1173         8         1377         958           BRH INNIC ASR         1251.5         9         1356.5         777.5         CAP GEMINI         766         3         793         294.85           BRITISH AIRWAYS         037.5         0.5         740         499.5         CARREFOUR         3457         12         4412         2602	ACOM 6240 -90 8000 5000 ADVANTEST 9100 -250 12363.57 6163.61 AIFUL 8600 110 10100 7800 AISIN SEIKI 1230 9 1810 1290 AJINOMOTO 1195 21 1450 1000	SHIZUOKA BANK   1500   10   1500   1060   1500   1060   1500   1060   1500   1060   1500   1060   1500   1060   1500	BAXTER INTL. 55.94 1 61.69 44 BELL ATLANTIC 90.5 -0.69 104.61 67.75 BELLSOUTH 67.69 1.31 68.25 42.88 BERKSHIRE HATHAWAY 72205 -1795 74000 40300 BEST FOODS 55.56 -0.63 58.72 41.5
SRITISH EXERVY         583 25         18 25         585         236.5         CASINO GUIPCHN.         406         -1.5         423         260.1           BRITISH LAND         707         -3.5         803         550         CASTORAMA DUBOIS         1003         -41         1060         536           BRITISH STEEL         164         -0.75         190.25         124.5         CCF         476.3         4.3         544         234.8           BRITISH TILLECOM         640.5         3.5         693         379.5         CETELLEM         800         47         880         580           618         203         -2.75         259.23         156.67         CGIP         2975         -10         3670         1609	ALL NIPPON AIRWAYS 512 18 784 471 AMWAY JAPAN 1820 40 4740 1580 ASAHI BANK 550 17 1020 405 ASAHI BREWERIES 1710 45 2100 1570 ASAHI CHEMICAL IND. 491 7 699 466	SONY MUSIC ENTITE (IA 5400 -100 5650 3790	BOEING 48.63 -1 60 43 BOSTON SCIENTIFIC 68.88 0.25 77 41.56 BRISTOL MYERS SQUIBB 109.13 -1 111.19 71.13 BURLINGTON NTHN.SANT 104.63 0 106.75 80.5 CAMPBELL SOUP 53.5 -0.06 60.11 43.58
BEN.3   341.5   9.5   341.5   188.5   CHRISTIAN DIOR   81.5   -2   1042   550     BENMANIC WITKOL   1298   -43   1390   950   COMMEDIAN FRANCE LE 990   0   920   538   CARLE FA WIRELLES COM   21   17   758   365   COMPT. MODERNES   3230   -9   3499   2350   CARLE & WIRELLES COM   354   -2   450   210   DANONE   1525   19   1525   879   CADEL & WIRELLES COM   354   -2   450   210   DASSAULT AVIATION   1912   32   1912   981	ASAHI GLASS 496 8 1200 480 BANK OF FUKHOKA 522 7 735 399 BANK OF TOKYO-MITSUB 1530 25 2350 1470 BANK OF YOKOHAMA 339 7 667 274 BANK OF YOKOHAMA 339 7 667 274 BANYU PHARMS. 1705 1 2210 1220	SUMITOMO ELECTRIC IN 1564 6 2000 1512 -   SUMITOMO MARAEFRE 1 785 - 9 950 580   SUMITOMO METAL INDS. 228 3 326 139   SUMITOMO METAL MININ 605 34 877 364   SUMITOMO REALÆDEV. 619 15 1040 585	CARNIVAL CORPA 69.5 0.25 75.81 37.25 CATERPHLAR 58.38 0.56 60.94 44.75 CBS. 32.31 -0.56 36.19 17 CENDANT 23, -1.06 41.38 19.06 CHASE MANHATTAN 142.25 0.25 147 92.88
CASSIANCENAS 240 45 459 382 DASSAULT SYSTEMES 263.5 34 263.5 152.5 CASTA ORDER 526.5 5 551.5 222.5 DENIA FRANCE 762 19 859 518 CASTA ORDER 205.5 42 221.5 159 EAUX (GENERALE DES) 1178 410 1215 648 CASTA ON COMMUS 464 412 548 410 ELF AQUITAINE 850 414 890 576 CASTA ORDER 545 65 650 276.5 ERIDANIA BEGHIN SAY 1290 43 1374 770	BRIDGESTONE         3110         40         3340         2490           CANON         3130         50         3780         2630           CANON SALES         1811         10         2730         1320           CASIO COMPLTER         1305         120         1365         805	SUNITOMO TRUST & BAN 760 50 1260 576 SUZUKI MOTOR 1990 3 1510 1040 TAISEJ 279 2 531 171 TAISHO PHARM. 2650 20 3430 2630 TAKASHIMAYA 985 34 1680 646	CHEVRON 82.69 -2.31 88.69 69.5 CHRYSLER 51.13 -0.5 53.81 31.5 CHUBB 75.38 -0.63 82.63 59.13 CHONA 70.06 -0.85 71.44 51.21 CISCO SYSTEMS 77.75 13.8 77.75 42.46
CENTRICA   101.25   175   116.25   61.25   ESSILOR INTL   2485   15   2510   1435   1667 SHELD   560.5   1   417   325.5   EURO DISNEY SCA   9.45   -0.2   10.3   6.9   10.5		TAKEDA CHEMICAL INDS 3580 10 3830 2940 TAKEFUJI 6410 260 7040 4470 TDK 10830 -60 11700 8240 TEIJIN 390 20 540 220 TERUMO 2035 35 2470 1760	COTACORP 154 0.88 180.0 110.25 COCA COLA 77.38 0.5 81 13 53.56 COCA COLA ENTS 36.19 -0.44 41.13 19.25 COLGATE-PALM. 90.63 1.69 90.63 56.75 COLUMBIA/HCA HEALTHC 33.31 -0.63 40.31 24.38
COLT ITE COM 1945 42.5 2085 274.5 HACHETTE FILIPACCHI 1580 410 1791 975 COMMERCIAL CARD 1087 35 1280 631.5 HAVAS 571 3 581 365.5 COM 355 GROUP 1140 25 1140 582.5 HERMES INTL 463 -10 583 353 COMS SON GROUP 250 445 275 167.5 LURRAL 2645 18 3035 1981 CORRECTEDS 470.5 0 473 285 LAFARGE 593 8 503 333 21	Your World	TORU RAB.WAY 398 -2 \$57 396 TOHO 14600 0 17272.66 13300 TOHOKU ELECTRIC PWR 1893 -30 2080 1890 TOKAI BANK 778 18 1200 530 TOKAI BANK 1425 12 1530 1040	COMPAQ COMPLITERS   29.31   -1.96   39.13   19.37     COMPLITER ASSOCS INTL   55.44   -1.19   61.13   33.59     COMAGRA   29.63   -0.19   38.19   28.06     CORESTATES FINL DEA   92   0   101.75   51.25   CSX   53.56   -1.96   61.75   50
331   1   1   1   1   1   1   1   1	Partner in	TOKYO ELECTRON 4780 130 2670 3960 TOKYO GAS 295 1 330 261 TOKYO GAS 295 1 330 261 TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO 467 7 719 454 TOKYO 728 2 1480 630	CVS 68 -0.13 79.38 44.88  DAYTON-HUDSON 44.13 0.69 45.06 23.94  DEERE & CO. 55 -0.63 83 49.38  DELL COMPUTER 94.5 4.5 92.5 24.91  DISNEY (WALT) 109.69 -0.94 127.13 75.19
CELEBRATE   CASE   CA	Courier, Cargo	TOPPAN PRINTING 1521 5 1910 1420 TORAY INDS. 669 -8 840 514 TOSHIBA 664 4 770 504 TOSTEM CORPORATION 1809 -1 3280 1110 TOTO 915 5 1550 760	DOW CHEMICALS 95.75 · 2 · 101.5 83.25 DU PONT E I DE NEMOU 90.75 0.25 81.88 53.5 DUINE ENERGY 55.81 0.19 60.63 44.38 EASTMAN KODAK 79.5 0.88 85 54.13 ELECTRONIC DATA SYST 37.25 -0.19 50.25 32.63
1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	and Travel.	TOYO SEIKAN   1592   72   2540   1480   170YO TRUST & BANKING   769   23   1010   705   170YODA AUTO LOOM WKS   2370   20   2810   2200   170YOTA MOTOR   3450   20   3930   3050	EMC CORP.MASS. 43.38 -0.63 46.94 18.19 EMERSON ELECTRIC 62.25 -0.88 67.13 51.56 EMMIS BROADCASTING 44.31 -0.56 55.06 35.25 ENRON CORP 51.38 0.63 53 35.63
	ARAMEX	UNY 2170 0 2520 1640 VICTOR CO. OF IAPAN 1034 11 1720 949 WEST JAPAN RAILWAY 514000 -4900 518000 347000 YAMAGUCHI BANK 1696 1 1780 1500	EXXON 72.56 -1.13 75.63 58 FAINNIE MAE 58.25 0.25 66.19 41.25 FIFTH THIRD BANCORP. 50.34 -0.53 58.59 34 FIRST CHICAGO NBD 90.31 0.94 96.38 57.38
ORTHANDES   145   505   315   SCHNIDER   478.2   6.8   542   277.3     CTENTENNES   170   2.5   295   202   SEB   900   9   1125   6.69     GUNTENNES   849.8   44.8   911   590   SEITA   274.5   0   279   170.9     GUNTENNES   170   170.9   170	It's A Small World.	YAMANOUCHI PHARMS.     3170     -30     -3260     2680       YAMATO TRANSPORT     1594     13     1900     1370       YAMAZAKI BAKING     1210     -20     2070     1070       YASUDA FIRE&MARJINS.     579     0     782     401	FIRST DATA   31.44   -0.69   45.44   25.69     FIRST UNION   57.5   0.31   6.3   41.5     FIRST UNION   81.5   -1.88   90   60.38     FORD MOTOR   47   -0.94   49.88   24.68     FRANKÆRS   51.44   -0.13   57.31   31.31
HAMMERSIN   \$40   0.5   \$47.5   434   SOCIETE GINBRALE   1218   52   1490   590     HAMMERSIN   159   2   170   250   SODEMRO ALLIANCE   1185   38   1185   643.83     HAMS	CENTRAL JAPAN RAH.WA 468000 1600 468000 383000 CHIBA BANK 500 9 691 399 CHISBULLEC.POWER 2045 0 2140 1960 CHISGONE BANK 1710 39 1860 1530 1810 CHISGONE LEC.POWER 1880 10 2080 1810	HONG KONG  AMOY PROPERTIES 5.15 0 9.9 5.15 BANK OF EAST ASIA 11.9 -0.15 32.9 11.9	FREDDRE MAC 44.5 -0.19 49.94 31.63 GANNETT 68 0 74.69 46.19 GAP 52.94 0.38 54.38 21.67 GEN.ELEC. 82.5 -0.13 87.75 60.25 GEN.RE 220.13 -2.56 228.06 172.13 GEN.ERAL MOTORS 73.63 -0.25 75.06 51.18
OFF	CHICGORUELLEC POWER   1880   -10   2080   1810   CTITZEN WATCH   1649   41   1649   691   691   692   692   693	CATHAY PACIFIC 6.5 0 16.05 5.15 CHEUNG KONG HDG. 43 -1.6 96.75 33.6 CHEUNG KONG INFR. 17.95 0 27.6 14.75 CHINA MRCH-HOLDINGS 5.7 0.2 24.5 3.9 CHINA RES.ENTREP. 10.85 -0.15 38.8 9.4	GHLETTE 118.06 1.69 124.56 79  GTE 58.75 -1.06 62 41.63  HALLIBURTON 50.13 -0.38 62.69 36.81  HEINZ HI 53.44 -1.13 59.44 41.63  HEWLETT-PACKARD 66.13 -3.31 81.63 50.88
DIRNOR STATTLE Y   DOLS   2   894   4615   UNIOR   97.05   49.95   125   75.4	DAIGHI PHARM   1864	CHINA TELECOM 14.3 0.25 16.25 10.3  CTTIC PACIFIC 19.8 -0.25 51.75 19.8  CLIP HOLDINGS LTD 33.8 -0.6 45.1 32.2  COSCO PACIFIC 4.7 0 18.3 4.17  DAO HENG BANK GP. 19.45 0.15 47.3 10.9	HOME DEPOT 70.13 -0.81 72.25 40.5 HOUSEHOLD INTL 134 -0.06 146.75 91.88 ILLINOIS TOOL WKS. 69.25 -0.69 71.81 46.88 INTEL 79.38 -0.94 100.5 69.13 BNTLBUS.MACH. 124.63 -0.31 125.81 82.88
TANNEL   284   0   284 75   284	DDI	HANG LUNG DEV. 9.1 0 15.8 8.95 HANG SENG BANK 62.5 0.75 117 58.75 HENDERSON DV. 4.8 -0.05 9.2 4.75 HENDERSON LD.DEV. 29.85 -0.55 77.5 24.5 HK-& CHINA GAS - 9.4 -0.1 45.36 -9.4	INTLPAPER \$2.69 -0.56 59.94 41.94 IOHNSON & JOHNSON 71 6.63 77 55 KELLOGG 40.81 -0.25 50.31 35.94 KEYCORP 38.63 0.06 43.13 26.44 KIMBERLY-CLARK 51.06 0.56 58.94 44.63
11 CANAGERIA   260 S. 112   284.25   182   ALLIANZ LEBENS.   1690   410   2070   1143.12     MK   (1870 P. HPAL)   1870   112 S. 1180   1117 S. ALTANA   146   2.35   192.5   114     MK   (1870 P. HPAL)   570   4   664   495   496   ALTANA   270   1   210   145     MK   1870   2870   3   5   621   265   ANA COLONIA KONSPER   233   3   245   141.6     MK   1870   2870   3   3   621   265   ANA COLONIA KONSPER   233   3   245   141.6     MK   1870   2870   2870   2870   2870   2870   2870   2870     MK   1870   2870   2870   2870   2870   2870   2870     MK   1870   2870   2870   2870   2870   2870   2870     MK   1870   2870   2870   2870   2870   2870     MK   1870   2870   2870   2870   2870     MK   1870   2870   2870   2870     MK   1870   2870     MK	FAMILY MART     5360     160     6120     4080       FANI C     5090     50     5840     4018       FRUI BANK     691     18     1790     458       FRUI ELECTRIC     445     3     538     300       FRUI HEAVY INDS     612     -6     626     313	HK.TELECOM. 14.75 0.2 20.4 11.85 HONG KONG ELECTRIC 23.85 0.65 33.1 22 HSBC HDG. 199.5 2 279 155 HUTCHISON WHAMP. 42.3 1.1 81.5 36 JOHNSON ELECTRIC HDG 26.9 -0.1 33.8 16.42	LILLY ELJ 69.75 1.31 72.19 45.5 LOCKHEED MARTIN CORP 113 -0.06 117 91.94 LUCENT TECHNOLOGIES 71.56 475 76.5 31.13 MARSH & MCLENNAN 86.69 -1.31 93.94 64.31 MAY DEPT STORES 65.19 0.31 65.88 46.75
Mark   11   1018   1   228   1.00   BASKRISHLES (AAT THE \$4.05   4.25   4.27	FIJE PHOTO FILM	LEADING SPIRIT CONEO   0.19   0.01   1.7   0.14	MBNA CORP.   34.31   6.38   38   21.33
AATO Not GRID   A73   3   394   214	FURLIKAWA LI SCTRIC	SUN HUNG KAI PROPS. 39.3 -0.7 106 33.1 SWIRE PACIFIC A* 31.8 -0.2 75 32.3 SWIRE PACIFIC B* 5.6 -0.1 12.7 5.6 TSIM SHA TSUI PROPS. 14 -0.2 30.5 8.1 WHARF HDG. 10.7 -0.3 36.4 10.25	MERCK   19.63   2.86   132.38   25   MERRILL LYNCH   87.44   -1.94   99   50.94   MGST_DN WITTER & CO   74.63   -2.06   84.44   39.63   MECROSOFT   86.06   -3.38   98.88   59.47   MENNESOTA MING & MING & D   103.5   80.56
No. 6   1   1   1   1   1   1   1   1   1	HITACHI 1009 9 1360 888 HITACHI CABLE 634 9 1090 604 HONA ADVO ELECTOWER 1859 18 260 1780 HONDA MOTOR 4570 0 4960 3240	SINGAPORE	MORIL   80.5   0.63   82.56   65.31   MONSANTO   54.5   -1.06   57.13   34.95   MORGAN (IP)   128.56   -2.38   148.69   98.81   MOTOROLA   56.5   -1.06   89.94   52.94   NAT CTTY   68   -0.5   77.5   50
1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	HOYA 4300 -30 6360 3359 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 778 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 778 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 778 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 189 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 189 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 1850 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 1850 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 1850 INDESTRIAL BUJAPAN 881 23 1850 IND	ASIA PACIFIC BREWS 4.4 -0.1 7 2.98 CEREBOS PACIFIC 2.88 -0.05 8.8 2.88 CITY DEVELOPMENTS 6.3 0 14.5 4.7 CREATIVE TECHNOLOGY 31.3 0.7 46 21.6 CYCLE & CARRIAGE 5.5 0 15.1 4.06	NATIONSEANK   75.19   0.06   80.75   56.88   NORFOLK SOUTHERN   33.31   -0.13   40.38   29.5   NORWEST   37.63   -0.44   43.44   26   ORACLE CORP.   25.69   -0.19   41.13   18.06   PENNEY (J.C.)   69.94   -1   77.75   50.13   PEPSICO   37.81   0.25   44.69   32.75
	JAPAN AIRLINES   359 -1   546   337	CYCLE & CARRIAGE 5.5 0 15.1 4.06  DBS LAND 121 0.01 5 152  DEV BANK OF SING. 7.2 0.05 9.16 6.31  FRASER & NEAVE 6.3 0.15 11.4 6  GOODWOOD PARK HOTEL 26 0 40 28  GREAT EASTERN LIFE 10.3 0 19.9 8	PFIZER 110.69 6.06 118.25 49.69 PHARMACIA UPPOHN 40.94 -1.19 45 30 PHILLIP MORRIS 35.19 -0.06 47.88 35.19 PHILLIPS PTL. 49.81 47.5 52.19 40.38
ANSWERS   ANSW	KAJIMA 800 - 684 262 KANSAI JI HATRIC PAR 2250 25 2340 2016 KAO 2685 40 2005 1540 KAY KAKI HEANY IND 267 7 545 195	KEPPEL BANK OF SING   173   -0.01   3 & 1.58	PNC BANK 58.25 -0.63 64.88 41.38 PROCTER & GAMBLE 84.5 2.56 89.56 84.72 RAYTHEON'B' 57.13 0.94 60.69 46.75 SAFEWAY 38.44 0.69 39.5 21.44
10   10   10   10   10   10   10   10	LDO	OVERSUAS UNION BANK 42 0 6 3AC PARKWAY HOLDINGS 314 0 71 169 SIMCAPORE AIRLINE 20 7.5 0 9.4 6.75 SINGAPORE LAND 3.2 0.02 7.7 2.3 SINGAPORE DELICE UNION ALL CONTROL CO	SBC COMMUNICATIONS 38 0.63 46 27.19 SCHERING-INLOUGH 86.63 -1.94 89 43.56 SCHLUMBERGER 79.88 -1.21 94.19 58.44 SEARS ROEBUCK 62.63 -0.58 64.69 39.58
1	KINKENIPPON RAH WAY   657   6   728   650	SINGAPORE PRESS HOG.   14.4   0.1   20   10.73	SQUITHERN   25.69   61.06   28.38   20.88     SPRINT   74   45     SUN MICROSYSTEMS   41.94   -1   53.31   31.75     SUNTRUST BANKS   79   -4.31   82.19   51.88     TELE COMMUNICATIONS   30.06   0.44   36.06   14
1	COLUMN   C	MALAYSIA	TEXACO 59 38 -1.06 63.63 50.25 TEXAS INSTS 59 19 0.06 70.5 40.75 TIME WARNER 82 0.94 82 45 33 1 TOKO DOMINION BICNEW 43.63 -0.44 51 29 38 TRAVELERS GP 62.63 0 73 36.42
10   10   10   10   10   10   10   10	LONG TERM CR BA OF   212   8   620   173	BERJANA SPORTS TOTO & 0.3 12.9 6.95 GENTING 106 -0.1 14 77 GOUSE'N HOPE MUIN 43 -0.12 4.94 3.72 MINIA LEMBER KERONY 25 0.05 0.05 6.96	TYCO INTL 54 19 1.31 56.56 28.96 UNION PACIFIC 53.88 -1.31 72.44 49.44 UNITED TECHNOLOGIES 94 -1.63 99.56 68.5 US BANCORP DEL. 117.5 0.5 130 80.38
1. 10 000000000000000000000000000000000	MATSI SH KOTORE KIELT   1760   16   450   1000   1600   1600   1750   16   1750   17	KUALA CUMPUR REPONG   75   0.08   9.95   5.4	US WEST COMMUNICATIO 50 38 0 66 57 44 34,75 VIACOM B 57 5 -1 59,13 27 75 WACHON IA CORP 80 5 -0.31 89 94 58,31 WAL MART STORES 54,38 0 31 54,38 29 75
SCAL CARRON 1985 11 280 1691  SUMEN NO. 12 11 140 9633  SUMEN STRING 615 63 678 54  SUMEN SUMEN STRING 1189 1189 1190  SUMEN SUMEN STRING 1189 1190  SUMEN SUMER SUMER SUMER 1189 1189 1190  SUMER SUMER SUMER 1189 1189 1189 1190	MENT REA 1487 40 1517 1110  MITSERISHE 44 1449 837  HITSERISHECHEMEN 1, 245 9 700 137  MITSERISH ELETER 445 9 698 228  MITSERISHELETER 45 7 1840 1196	MALAYSIAN AIRLINE SY   26   -0.04   6.55   2.39     NESTIE HALLAYSIA)   19.5   10.2   21.4   16.6     PETRONAS GAS   KAS   0.4   10.3   6.9     PROTON-PERUSAHAAN O   3.7%   -0.04   13.6   2.02     PUBLIC BANK   133   0.03   2.99   0.95	WALGREEN
5 " PROSES - 50 C C C C C C C C C C C C C C C C C C	MITSCREAMMENT IND Six 6 MY 463 MITSCREAM COGSTRY 150 W 150 120	RESORTS WORLD 6 41 955 41	WORLDCOM INC GA. 4406 0.5 4519 25.75 XEROX 108.56 1.75 114.38 65

 $\omega_{t_2}$ 

الفلسطينية قامت فعلاً وإن لا نتانياهو ولا غير نتانياهو يستطِّيع منع قيامها.

عنوانه . . فلسطين!

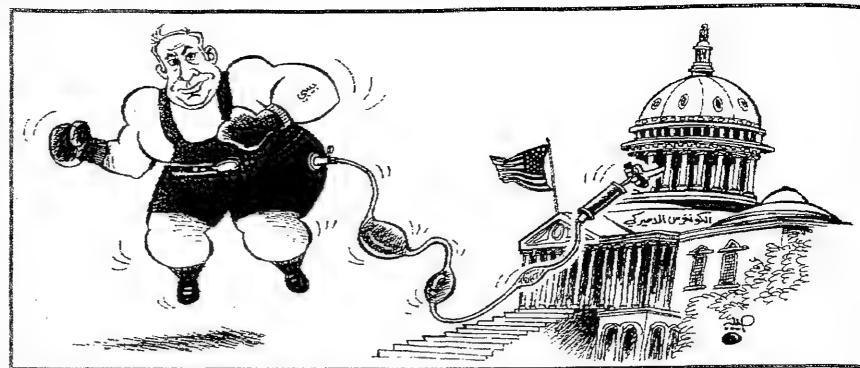
🇷 من الصحب القول أن «أبي عمار» يشعر بأي نوع من الخبية هذه الأيام رغم العقبات الشي يحاول بنيامين متانياهو وضحها في وحه تنفيذ اتفاق أوسلو الذي هو في النهاية اعتراف متبادل بين شعبين قررا العيش على أرض واحدة هي ارض فلسطين، مع ما يعنيه ذلك على صعيد أن الدولة

في هذه الأيام يتذكر «أبو عمار» أنه عندما خرج من بيروت صيف عام ١٩٨٧، ساله مودعوه الى أين أنَّ ذاهب فأجاب والى فلسطين، وها هو الأنَّ على الأرض الفلسطينية، ويتذكر أن مجرد لقاء سري عير رسمي أواخر السبعينات في عهد الرئيس كارتر بين اندرو يونغ ممثل الولايات المتحدة لدى ألامم المتحدَّة وممثَّل منظمة التحرير الفلسطينية، كلف يونغ منصبه رغم ان طابع اللقاء كان مناسبة احتماعية. أما الان، فإن وزيرة الخارجية الاميركية تتصل بياسر عرفات من دون تكليف وتدعود الى الصبر وتشيد بموافقه، حتى أنه للمرة الأولى في تاريخ النزاع العربي - الاسرائيلي هناك علاقة فلسطينية - اميركية أفضل من العلاقة الاسرائيلية - الاميركية، أقله على الصعيد الشخصي. اما التعامُّف فكان يمكن للادارة أن تعبر عنه بطريقة أفضل لو سمحت لها ظروفها

ويتذكر ءأبو عمار، خصوصاً هذه الأيام لقاء عقده مع يوري اندروبوف الأمين العام للحزب الشيوعي السوفياتي بعد رحيل ليونيد بريجنيف. وكان الشَّاهد على ذلك اللقاء فكتور بوسوفاليوك نائب وزيّر الخارجية الروسي حائياً وكان يتولى الترجمة لاندروبوف أنذاك. في ذلك اللقاء الذي حرص بأسر عرفات على تذكير السؤول الروسي به أخيراً عندما استقبله في غزّة، سئل اندروبوف الزَّعيمُ الْفلسَطْيِني عن أهدافه فالحابه أنه يريد إقامة ذولة فلسطينية. وكأن رد الزَّعيم السوفياتي ان معلوماتنا تشير الى انه ليس لكم ثقل في فلسطين ... هل ان مثل هذا النوع من المعلومات ساهم في

ولكن يبقى الأهم من ذلك كله بالنسبة الي "أبو عماره أنه لم يعد أحد يساله عندما يزور احدى الدول العربية، وهذا السؤال كان يتكرو كثيراً بعد خروجه من بيروت، كم أنت باق عندنا؟ فقد بات معروفاً أنه عائد الى بيته في فلسطين وليس في أي مكان أخر لذلك كان أوسلو انقلاماً كبيراً على صعيد الشرق الأوسط ولذلك قام هذا التحالف غير القدس

خيرالله خيرالله



# مؤتمر القاهرة:

لكنَّ كل تلك كانت اسئلة مطروحة في السابق،

ودائما. كتلك كانت إجاباتها. ومع نلك، وحتى شهر تموز (يوليو) ١٩٩٧، لم تتناول تقارير صنبوق النقد

الدولي أي شيء من تلك الأسئلة ولا أجاباتها. فقط

كان هنَّاك ثَّناء ومنبح وشهادات متكررة بحسن السير

والسلوك ثم إنَّ النَّقَاشُ في ظاهرة الفساد، ومنَّ

بالضبط يحرض ويشجع عليه اصلا ويستفيد منه

دَائما، هو نقاش يطول. لَّكن ما لا يحتملُ التسويف

هو الثمن الاجتماعي الفادح الحاصل الآن تتيجة

للوصفاتُ العُلاجِيةُ التي يُقيمها صَنْدُوقَ النّفُد الدولي. وصفات يُصر الصَندوق على أنها للإصلاح

الاقتصَّادي، بينُما هي في كُلَّ المَّالاتُ وصَّفَاتًّ

فكرة أنه جهار فني واقتصادي ولا علاقة له

بالسياسة، إذا بأزمة جنوب وجنوب شرق أسيا

تَكْشَفُ تَمَامَا عَنْ حَقَيقَةَ أَنْ كُلُّ مَا يِفْعِلُهُ هُو سَيَاسَةَ

في سياسة. وبدلاً منَّ ان ينهب ممثِّل صندوق النقد

الدولي الى اشونيسيا مثلاً ليوقع اتفاقاً مع محافظ

للبنك المركزي، أو حتى مع وزيّر الّاقتصاد، إذا به في

هذه المرة يصمع على ان يكون رئيس الدولة هو قرينة

في التوقيع. وقبل التوقيع تلاحقت على الرئيس

الأَنْدونْيِّسَى الْكَاٰلَات الْتَلْفُونِية مِن الرئيسُ الاَمْيرُكيَّ بل كلينتون ومبعوثيه من وزارة الخزانة الاميركية.

والجوهر للتكرر هنَّا هو باختصار: اسمع ۗ كلَّام

صندوق النقد النولي. والمشكلة في الإساس هي أول عواقب الشعار

لَلْصَالَ لِلْطُرُوحَ بِعِنُولَنْ وَالْعَوْلَةُ ، تَحْتَ هُذَا الشَّعَارُ

فتحت دول جنوب وجنوب شرق آسيا أبوابها المالية

بلا رقيب ولا حسيب. وعلى الفور بخلت أموال سنخنة

من شركات قطاع خاص في دول الشمال في إقبال

متلاحق على إقراض موجه الى شركات قطاع حاص

في تلك الدول في الجنوب، فجاة قررت تلك المؤسسات

الْضَارِية - مِنْ عَوْسَسَة سوروس الى غيره - ان

تستب اموالها وتسترد قروضها قصيرة الأجل.

اليس هذا حقاً طبيعياً لصاحب المال يعطي ويسحب

الإموال السَّلَحْنَةُ جِعَلَهُمْ يَسْتَثَمْرُونَهَا فَي مَشَّارُبِعْ -

جَيِدةً أو سيئة - لَنْ تَعْظَى عَائِدُهَا إِلَّا بِعُدْ سَنُواتَ.

إِنْنَ... الْحِلْ هُو الْإِفْلَاسَ وَالْبِيعَ فِسَعِرِ الْسُرَابِ،

ومسدس صندوق النقد الدولي. لكن بدلاً من ان تتجه

طُلقات المسس الى المقرضين أو المتقرضين إذا بها

تُوجِه الى الدولة ذَاتها التي لم تكن اصلاً صُرفاً في

ما جرى. والصندوق هنا يعنيه اولأخروج للقرضينٌ

سائين، وأموالهم تصَّمن الدولة سدادها بقروض تتحملها غصباً بحجة الإصلاح الاقتصادي. بكلمات

أخرى: الصندوق هنا يكافئ المننبين، ويعاقب

أكثر من ذلك من الأن فصاعداً على كل بولة معنية

يشعلها صنَّدوق البُّقد الدولي بوصاَّيتَهُ أنَّ شبتعَّد نُهائياً عن صناعات متطورة محددة تعتبرها دول

الشَّعَالُ مِنَافِسِةَ لَهَا، وأنَّ تَقْتَصِرَ مَعِمَةَ الْبُولَةِ مِنْ

الأنْ فصاعداً على للقمع، ومزيد منَّ القمع، صَد طَبقتها

العاملة، سواء من جرى قَنْفَهُم مِلَّا رحمَّةُ الَّى سُوقَ

البطالة، أو من يجدون فجأة أن ضرورات حياتهم

تضاعفت اسعارها، بينما أجورهم ذاتها قد انكعشت

ومن البداية عرفت الدول المعنية بالضبط ساذا

تَعَنَى وَصَغَاتٌ صِنْدُوقَ النَّفَدَ الدُّولَيِ، في كورمِا

الجِنُوبِية مثلاً اعتبر الناس ان يوم الاتفاق سع

الصُنَّدُونَ هو يوم الضَّياع آثاسُويُ للاستقَّلالُ

الوطِئي، شكدًا فكرت دول جِنُوبٍ وجِنُوبٍ شرق أسبِاً

مثلاً في ان تقنع اليابان بقيادة مؤسسة إقليمية

جديدة تُتولى هي الْساعدة في عبور الأزمة. لكن

الُولَّادِيَاتَ الْمُتَحَدِّمُ رَّفُصْتَ مَلَكَ الْفَكَرَةَ فَي الْتُو وَالنَّحَظَةُ،

مصَّمَّة على أن الصندوق هو الحلُّ ولا بِدَيلُ عَمْه

وحتى لو كانَّتُ البابان أو ماليَّريا أو غيرهُما ستقدم

آية قروضٌ فيجب تسليم تلك القروض الى صندوق

البقد الدولي لكي يعيد الصندوق اقراضها الى الدول

المعنية، بعد إضافة كل الشروط المطلوبة اعيركياً.

دولة من عالم الجنوب كان مهاتير محمد رئيس وزراء

ماليريا هو الأعلى صوتاً والأكثر امانة في الكشف

عن حقيقة ما يجري. لقد أشار بوضوح الى المتهمين

المضاربون من دول الشسال على عملات الدول النامية

في الجِنُوبِ، وحند بالصَّبط طَبِيعة اللَّعبةُ الداميةُ:

انَّ وحُوشٌ الغَّاية الأقتصأنية فأى العالم تُجِدوا فَي

كنُسْ جَيْدُ وَعَرِقَ جِيلِ كَامِلُ مِنْ الشَّعُوبِ فَي الجِنْوبِ،

ووضع يده على بدأية المرض؛ انه الاستسلاء لوهم

كبير وخطر اسمه أنفثاح الاسواق بلا رقيب ولأ

وأنسوق الفتوحةهي بالضبطكالغابة للفتوحة

هواؤها طآق ونسيعها غليل وسلحتها فسيحة

وتُمَارُهَا وَقَيْرَةً وَطَعَامَهَا طَأْرُح وَصَحَي، لَكَنْ هَذَا

صحيح فقط لوحوش الغابة. وصحيح فقط بقير ما

تشدع. أما صغار الفاية وضعافها فاعادهم فقط أحد

حلين إما انتظار الفتات مما يغيض عن حاجة الكبار

والمؤتمر الاخيرفي القاهرة لمعثلي الخمس عشوة

بولة ضرّح الخيار المُثّاح، ويُعيداً عَن الصياعات

النبيئومآسية فألخيار هو : هل يستمر الضعفَّاء أي

التَّعَامَلُ قُرَّادِي مِعَ الْوَحُوشُ الْكَاسَرَةُ، أَوَ أَنْبُ

استخلصوا فعنَّدُ عَبْرة كَافَيَّةً مِنَ الرؤوسِ الطائرة

في جِئوب وَجِنوب شَرَق اسْياء، هل يَتَصَرف قائة

تلك النول إزاء الصث الجلل الخضير باعتبارهم

and the second of the second o

» فاتف رئيس تحرير صحيعة «اخبار اليوم» القاهرية.

مؤرخين أو باعتبارهم ضحابا

سوف ٽري.

بعد شيع .. أو الإحشباد معاً بقَاعاً عن النقاء.

ومن قبل الاجتماع الأخبر في القاهرة لقادة ١٠

بالطَّبع عجرٌ المُقترضون عن الوفاء لأن إغراء

وبعدما كان صندوق النقد الدولي يتخفى وراء

للخراب الاقتصادي المستعجّل

#### محمود عوض \*

■ حنث جلل وخطير يجري أمام عيوننا باتساع العالم. ونحنُ في قُنَّبِه كُوفُودُ أَو كَضَحَايًا أَو كَسَاياً. حدث لا يصلح معه أن نضبطه على سِاعاتنا أو نصَّبِط ساعاتنا عليه. فنحن نعرف تأكيداً متى بدأ لكننا لا نعرف - بعد - عتى ينتهي. حدث يؤدي يُومياً الى تظاهرات وجرهى وقتلى، ويؤدي الى إفلاس مفلجي، لشركات وبنوك ومصانع، وافقار مفاجئ أيضا لللايين من البشر... بغير أن يقرأوا في الصَّفَحَات الإولَى مطلقاً أي تفسير مقنع يحدد لهم ما ارتكبوه من ننب أو اقترفوه من معصية.

وكما في كل التحولات التاريخية الكبرى فإن هذا للحنث الجلِّل تجاورُ تماماً حتى من يرْعمون في انفسهم التخصص والخبرة. وبرغم ان جوهر الحدثُّ اقتصاني في المقام الأول، إلا أنْ توابعه الأكثر خطورة هي توابع سياسية واجتماعية ومستقبلية. والإسوا فيُّ ما يجري هو أن بعض الضحايا النين سيحلُّ علَّيهم الدور وشيكاً يتفرجون على ما يجري، كما لو كان مجرد فيلم سينمائي يستمد تفاصيله من قارة أخرى وربماً من كوكب أخر.

لا أحد يدرك بالمرة أن ما يجري من ماس مروعة وخراب بيوت بالملايين سنتجاوز حتما نقطة أنطلاقه الجغرافية - جنوب وجنوب شرق اسيا - لكي يتكرر في كل أنحاء عالم الجنوب الجنوب نفسه الذي يلوك بعض خبرائه حتى ألآن شبعار والعولة، المطروح من الشعال، كما لو كآن خيراً لذيذاً يقود الى النَّعيم، بينما هو الأن أمام عيونهم يقود الى الخراب،

وحينما اجتمع في القاهرة اخيراً قادة وممثلو ١٥ دولة من عالم الْجِنُوبِ هذا، بدا وَكَانَ الصَّحَايِا يفيقون أخيراً على هول ما يجري، لقد قيلت خطب واحاديث وتربدت شكاوى واوجاع، لكن لغة النيبلوماسية بنت في النهاية كانها الغالبة. وفي البيان الختامي الصائر عن المؤتمر ورد بعض فقراتُ يوحي بيقظة جماعية. لكنها يقظة خُجُول مترندة سوى قانون الغابة. قانون البقاء لـلاقوي، والاقوى من حقه – بل من والحيه – افتراس الأصعف.

لقد تحدث البيان عن حوار مطلوب بين الشمال والجنوب، وطالب بتعديل شروط التجارة العالمية وضروة الالتزام بمزيد من التعاون بين بول الجنوب ويعضها البعض لكن في اللحظة نفسها كأن الواقع العملى مستمراً على ما هو عليه في بعض دول هذا الجنوب، حيث والعولمة، على اشعها ووفتح الأبواب، بمضي بلا ضابط ولا رابط والمؤسسات الوطنية يجريَ بيعها بسعر التراب لوحوش أجنبية كَّاسرة، أو لوآجهات محلية لتلك الوحوش الكاسرة.

وكلفا كان البيع اسرع وأرخص وأقنر تشدق الجميع بشهادات مستعارة من يول الشمال، ومن صندوق النقد الدولي تحديداً، بُحسن السير والسلوك لم يتعظ أحد بالمرة من السيناريو المفجع الَّذِي يَجْرِي فَي آسيا منذ شُهِر تَمُوَّرُ ﴿ يُولِيوْ ﴾ ٱلمَاضَيُّ وقتها كان صننوق النقد الدولي نفسته يخرق دول جنوب وجنوب شرق اسيا بالثناء والمديح وبانها الأسرع نموا حول العالم، وكلما أصبحت أكثر انفتاحاً وعولمة اصبحت اسرع واسرع انجازاً ونمواً. وفجأة بدأ الزئزال، بدأ بتايلاند وبعدها انتشر بسرعة البرق ليشمل الفيليبين وهونغ كونغ وكوريا الجذوبية وماليزيا واندونيسيا، قارعاً بشدة حتى أبواب البابان واستراليا.

وأصبح وجه العبث في المساة المروعة هو : كيف ينام للناسُ ليلاً وهم اغنياء - بجهدهم وعرقهم وَعَرَافَقَهُم وَمَصَانَعُهُمْ – لَكَي يَسَنَّيُقَضُوا صَبِاحاً فبجدوا انْفُسهم فقراء ومتسولين المصائع هي نَفُسُهَا. والعمال هم أَدْفسَهِم. لكنَّ فِي لْحَ البِّص اسبح كلُّ هذا بنصفُ أو بريع أو بَحُشُّر قَيِعتَهُ. في ماليزيا انخفضت قيمة العملة الوطنية بنسبة ٥٠ في الْلَثَةُ. في اندونْيسيا بنسبَّةُ \*\* \$ في الْلُثَةُ. والأخرون بيِّ بين كيف يُجِري هذا وباي مُنطق النولة دُائِبًا غُنْيَةً، كَمَا تَقُولُ الْكَتْبِ غَنْيَةً بِسْعِبِهَا وبعدل الخارها وبأرصنتها من العملات الحرة. إنن: لماذا يجيء الخراب ولماذا بصبح على تلك الدول ذاتها أن تسلم نفسها ويلدها ومؤسساتها لتصبح تحتّ وصاية ورجدة صندوق النقد الدولي، وأيضا خاضعة بالكامل لتعليماته الصارمة

إن التعليمات هي تُفسها: اقترض ، افتح ، يع ، صف اقصل ويثلك الكلمات الخمس يصبح عثى النولَةُ المُعنيةُ أَنْ تَحِكُم بِإِعْلَاسَ عَشْرَاتَ الْبِينُوكِ والشركات، وتَعْلَقُ بعضاً أَخْر، وتَجِعد بَعضاً ثَالثّاً، وتشرد ملايين بعد ملايين، وتبيع كل ما يختار صنوق النقد النولى عرضه للبيع. والبيع شناً بجب أَنْ يِتَمَ لَأَجَانَبَ مِنَ الْشَعَالِ عَلَى وَجِهَ الخَصَوَصِ، وبسعر التراب على وجه التعميم

وقبل أسابيع قليلة جاءت صورة واقعية لكي تلخص هذا كله بشكل درامي، إنها صورة سوهارتو رئيس اندونيسيا - اكبر الدول المضارة سكاناً - وهو يندني على طاولة، معسكاً في ينه بقلم يوقع به محموعة أوراق أمامه، بينما ممثل صننوق النقد الدولي واقف بتطلع اليه بكل ارتياح وثبات، شابكا يديه فوق صدره في لحظة دراسة سوداء، صورة تشرتها صحف غربية كبرى بعدها تحت شدًا العنوان: ولمظة الاستسلام: بيكتاتور التونيسيا ينحثي الرجل القايم من صندوق النقد

لم يكن السؤال هو: هن سوهارتو رئيس النونيسيا بيكتاتور أم غير بيكتاتورا، فليكن بيكتانوراً... ولا السؤال هو: هل النظام الحاكم في التونيسيا فاسد ام غير فاسد؟.. فليكن فاسدأ... و لا السَوْالُ كَتَلَكُ هُو: هَلَ النَّقُودُ السياسي في انتوتيسيا مِنْ أَقَصِرِ الطَرِقِ التِي التُرْوِةِ أَوْ أَطُولُهِ أَوْ لَيكُنَّ شِقِ

## الاتفاقية العربية لكافحة الأرهاب: نظرةقانونية

الانبماج الاسرائيلي الامني في للنطقة، وقد برهنت تلك ان اهتمام الدول العربية بالتصدي للارهاب لم يكن وليد نلك الضغط الإميركي وحده (مع الله كان و لأير ال مناسبا للاستغلال الامدركي - الاسرائيليله). فالاعتمام العربي مرده الى الحرص على سلامة الأنظمة العربية من جهة والأسلامية اننست بهذه المحاولات ورفضت توجهاتها

- أَنْ الْأَرْهَابِ الذِّي يُقْصَّده القَانُونَ الدُولِي انْمَا هُو

حتى وإن أجازه القانون الداخلي.

– لأن ثمة التباسأ لدي يعضّ الدول بين الإرهاب

\* التوكيد على ان دارهاب الدولة، يثير المسؤولية النولية للنولة القائمة به، حيالُ النولة النَّصُرُرة. فعجلس الإَمْنُ مَثَلاً أَصِدر مِنْدُ الْعَامِ ١٩٦٠ قَرَارِاً يِدِينَ فَيَهِ اسْرَائِيلَ لانها أقبعت على خطف روبولف ايخْمان مَنْ الارجِشَينَ. ويعطى للارجنثين الحق في التعويض نتيجة هذا العمل

أ~ أن لَلْعَأَهْدَةُ أعتَّدَتُ لَحِكَامَ الْقَانُونُ الدُولَى فَي تعداد بعض الاعمال على انها ارهاب دولي وهي الاعمال الوارد تُكرها في الاتفاقات الدولية المتعلقة بالأعمال غير

القانونية الخطرة

لنشار البيًّا في المعاهدة الدولية عُدَاهضية التعنب الصادرة في العاَّم ١٩٨٤. ولكنَّ المُعاهدة العربية لمُكافَحَةُ لمتوقع على لتفاقية مناهضة التعنيب ويعضها لميوقع النَّصَّا عْلَى اتَّفَاقيةَ منع ابادة الجنسُ-

التوليتين لاتشكل جرائم ارهابية

بينا اسرائيل بومياً ضد للعنظين العرب في سجونها لا تشكل اعدالا أرهابية تابعة لارهاب الدولة دعاء عربى بانها تقوم بعمل ارهابي ينبنه القائون

# - وهلهذا يعتى ايضاً أن الدول أو بالاحرى الانظمة

السياسية العربية التي تقدم على اعمال التعنيب في معتقلاتها وضد سجنائها المحلين تصبح إعمالها

مدررة ومقبولة طالما أنها لم تشر البيّها في المعاهدة؛

التعنيب التي تحصل في السجون الأسرائيلية او

الهِ اقعةً تُحت أُلسطة القَعلِّية الإسر اثبَيلية هي منّ أعدال

أرهاب الدولة، وإن اسرائيلٌ مسَوُّولةٌ عَنَها خَصُوصا

انَّهَا شُنُ الدُّولِ الْدِّي وَقُعْتُ الْمُعَاهَدَّةُ الدُّولِيةِ لِمُناصَّفَةً

اما بالنَّمية الى الانظمة العربية التي ترتكب مثل

وعلى هذا الإساس، كان يقتضى عدم ايراد هذه

ب - أن المعاهدة العربية لمكافحة الإرشاب خلطت

- ﴿ التَّعِدِي عَلَىٰ طُولَ النولَ ورؤسائهم والحكام

هنه الاعْمال فَهِي مُسَوَّولة ايضا ُ أَمَام القَّانُونَ الْدُوليَ لَجِهة انتهاكها حقوق الإنسان وموجبات العدالة بصرف

العدارة وأضافة اعمال الإبادة والتعنيب الى التعريف

بين الارهاب الدولي (وهذا شو غرضها على الصعيد

الاقليمي (العربي) وبين بعض الجرّ اللم المحلية. فاعتدرتُ

مثلاً في سياق الجرائم الارهابية التي لا تعتبر من

وزوجاتهم أو أصولهم أو فروعهم، والواقع أن هذا

الموضوع واردفي للعاشدة الدولية ملتع ومعاقبة الجرائم

المُرْتَكِبَةٌ صَّدُ الشُّخاصِ المُشْمُولِينَ بِٱلنَّحِمَايَةُ الدُولَيَّةُ وَ

للعام ١٩٧٣. وهذه المعاهدة النولية تتناول الاشخاص

الرسميين المميين دولياً من دون سواهم ولدى

وجودهم في بولة اجتبية مع من يرافقهم في هذه الزيارة

او المُهمة في الخارج وليس بشكل مطلق كما ورد في

للعاشدة العربية. ثم أن كلمة «التعدّى، تحتمل الكثيرُ

الإفراد او السلطات او وسنائل النقل والثو أصلات. وهذه

جرائم داخلية عابية لا تكتب اصلاً وصف الجريمة

السياسية ولكنها لاتدخل ايضا في سياق اعمال تتناول

الإرهَابُ السَّولِي (الاقليمي - العربِّي) المُسَارِ اليها في

الداخلية العادية التى تتولى توصيفها وتحديد عقوباتها

القوائين الداخلية للدول. وكان الإجدى طبعاً الاكتفاء

بتحبيد الجريمة السياسية واستبعاد كل عمل يخرج

حُجِولَة وسريعة الى محالاتُ الكفاح بمحتلف الوسائل،

بماً فَي ثَلِكُ الكفاح للسلِّح صُدَّ الْاحتلالُ الاحتثبي

والعدوان من أجل التحرر وتقرير المصيره على انها

مُستثثاة من الجرائم الإرهابية. الا ان هذه الإشارة

السبريعة لا تضمن القام الدولي الصريح للمقاومة

الوطنية ضد الاحقلال، وكان من المستحسن بل من

الضّروري أن تؤكد المعاهدة على بعض احكام القانون

الدولي الَّتِي اشْارِت الى الحقِّ فَي هَذُه المُقاومة صَّد

للمثلّ أو الكفاح المسلح من أجل تُقريرِ المصير، ونلك

بالاستغاد الى معادية جشِّف الرابعة مثَّلاً أو اليَّ اجتُهاد

مُحكِمة العبل الدولية (التُعَلِّقة بتقرير المسر) أو غيرهما

من المرجعيات التولية المعتمدة. كَتُلك اشارَت المعاهدة

اللى موجَّبات النول في الامتناع عن جرائم الأرهاب وعدم

بعمها وتمويلها وقبول النجوء السياسي من حرائها وغير نلك من الامور الامنية والقضائية الأزمة مُكافحة

الأرشاب الالئها لمنتشر إطلاقا لليءارهاب الدولة، ولو

في مقدمتها على الأقل. فلك لأن استرائيل نشات وقامت

مؤسساتها الامتية كلها (وبعض السيأسية ليضأ إعلى

منَّطقُ ارشابِ الدولةِ، وكأنْ يُسْتَصُر مِنْ مَعَامُدَة عَرِيبِيَّةً

الكافحة الإرهاب الانشير للي ثلك وإن من مفترب مبدشي

لكي تُحفظُ حاتُها في المُثالَّبِةُ القَانُونَيةُ في المُستَقبلُ،

ولكِّي تَسْعَى الى تُعْمَيِم (ارهَابِ الدُّولَةُ؛ الذِّي تقوم بُهُ

اسرآئيل فيسياق ايمواجهة بيبلوماسية عربية مقبلة

تَحَاوِلُ أَنْ تُوفِّقُ مُنَّهُ الْمُعَاهِبَةُ غُصَّلِحَةً الْبُولُ الْعَرِبِيةِ

للنسجمة مع مقتضيات الاستقرار والشرعية الدولية

والسلام العائل والشأمل وركزت العاهدة العربية على

اجراءات الامن والادارة والقضاء وغيرها من الإجراءات

الضَّامنة للكافَّحة الإرهاب وما يسبقها أو يتخللها من

الجراءات البحث والتعاون والتنسيق ومختلف تدابير

الكافحة الأخرى، والواقع أن معظم هذه التدابير أثث

تلبية لقراري الجمعية العمومية اللامم المتحدة الرقم

. 14/17/17 و 71/17/1 تساريسخ 11/17/17 و 11/17/17

للارهاب يصبُفي المطحة العربية العابة بقدر ما يشيرُ

الى استحابة الرأى العام الدولي من جهة والى ابراء

النمة الإسلامية من هذه ألاعمال ألتي تنسب النها من

حهة ثائية. ولعل من المسلحة العربيَّة العامَّة الصَّا ان

يتحقق انضباط عربى شامل فى المنطقة يمهد لاستقرار

سياسي عام ويكون مُنْطَلَقاً كَرْتُجار اقتصادي موعود.

والقَضَائِيةَ قد أَجُنْتَ التَّحِيرُ الْأَكِيرُ مَّنَ الْمُعَاهِدَةَ الْتَي

تتجه اصلاً تحملية الامن وسلامة النظام العربيين اكثر

مماً تتجه الى الاهتمام بالمنين الإبرياء. واذا كان من

المعروف از اللعيار الأساسي للعمل الزهابي هو ان

يكون موجها ضد مدنيين ابرياء وذك في سياق عمل

عُنيف مخطط له ... فإن شؤلاء المندين يشكلون الركدرة

واذا كان من حق الشَّاس ان يعيَّشوا في سلام

واستقرار نفسى ومادي فإن من ولجب الأنظفة

السياسية ان توفر لَهُؤَلاء الْنَاسُ كَافَةٌ حَقُوفُهِم اما اذا

صدرت معاهدة جماعية تركز على حق الموطفين الاداريين

والعسكريين بالحصانة وعثى حق التخبرين بالحدابة الرسعية قبن الانظعة السياسية العربية تبغى موضع

شك للواطر المعنى العربي أن لم نقل دوضع شكواه.

A Secretary of the second seco

ه استاذ محاضر في الحامعة الاميركية وكلية الحقيق في

الإساسية لأي عمل قانوني أو سياسي.

ولكن الملاحظهنا انهنه التدابير الامنية والادارية

والوَّاقَعُ أَنَّ هَذَا التَّعَاوِنَ الْعَرْبِي فِي التَّصَدِي

و المتعلقين بلجراءات مكافّحة الارشاب الدولي.

واشارت للعاهدة العربية لكافحة الإرهاب إشارة

- والقَتْلُ العمدُ والسرقة للصحوبة باكراه ضد

التعنيب في العام ١٩٨٦.

النظر عن قوانينها الداخلية.

من التفسر والتقس.

عن نطاق تعريفها.

بالإعمال الارشابية الواردة في المعاشدة.

– الجواب الفوري لدى القانون الدوليّ هو ان اعمال

#### شفيق المصرى \*

🗷 شكلت الإتفاقية للعربية الكافحة الإرهاب منعطفاً جبيداً في للسيرة الامنية العربية. وكانت الانظمة الْعربْية منَّهمكة، تُسْتُوات خُلت، في مَنْاقشْة داسِتراتيجية عربيَّةٌ موحَّدة؛ للتمنِّي للارهابُّ خصوصاً بعد الْقُنَّة الدُولَية فّي شرم الشيخ فّي لذِّار (مارس) ١٩٩٦، والواقع ان هُذُه النَّعَة أَتْتَ تَجْسَيداً للإصرار الاميركي على ّ القَمَة - كما تُكرَ الرَّئيسَ كليِّنتونَ نفسه - على «ان اسرائيل ليست معزولة في النظقة ولا في العالم، إلا وتفاقم الارهاب الذي يطال للننيين الابرياء من جهة لخرى هذا فضَّلاً عن لتحاولات الأجنبية التي تقرن الارهاب بالحركات الأسلامية وبالسلمين أحياناً... الامر الذّي يشْوُه سمّعة الاسلام. وقد سبق للمّؤتمر أت العربية

ذاتها في ميران القانون الدولي؟.. ُلم يُعْرَفُ القَانون الْدولي الازَّهاب بشكل قاطَّع ومحدد

تطور العلاقات الدولية مِن جهة (من القرصنة البحرية الى خطف الطائرات مثلاً) ومع استخدام التكثولوجيا التحديثة في الاعمال الجرمية تفسها من جهة ثانية.

للقَانُونُ الدَّلْخُلِي تَدِخُلُ في صَالَحَيْةُ الدُّوْلَةُ نَفْسِها. أَمَا الارهاب الدولي فهو ذلك الذي يدينه القانون الدولى

والكفاح للسلح صد للحتل أو من لجل تقرير المصير. ومع ان القانون الدولي لميحدد الارهاب بصورة حصرية فإنه حرص على القبول بالمقاومة الوطنية ضد الاحتلال ومن لجل تقرير للصبر

- وعلى رغم ذلك كله، قان القانون الدولي كان حريصاً

من حال موظفيها أو تموله أو تتورط فيه باي شكل مباشر أو غير مباشر.

الْإَرْهَائِيلِ الْلَيْظُمُ مِنْ قَدِلَ النَّولَةُ. `` وبالعودة آلى المعاهدة العربية لمكافحة الأرشاب

القانونية على من الطائرات وخُطَعها والاستباد عليهاً، والحرائم لترتكية ضد الاشخاص والتبيلوماسيين الشمولين بالحماية النولية، واختطاف واحتجاز الرهائن، واعمالُ القرصيَّة البحريَّة، الا أن هذه للعاهدة تستثني من هذه الإعمال: الما

- فَالْقَانُونِ لِّنْدُولِي يَضْيِفُ مِثَاذً الى اعمال الإرهاب

وَهُلُّ هَذَا يَعْنَي لَيْضَأُ أَنْ اعْتَالَ التَّعْنَيْبِ التِي تَقْوَم

ولعل توقيع جميع النول العربية على الاتفاقية العربية لمكافحة الارهاب يصبُّ مبتثيًّا على الأقل، في مصلحة هذا التصويب العربي القصوب تصويب للسيرة الامنية العربية شكل أكثر فاعلية، وتصويب المسيرة السياسية والنبيلوماسية العربية بشكل اكثر اعتدالاً. ويبقى، مع ثلَّت سؤال اساسي: ماذا عن الاتفاقية

لإكثر من سبب: - لأنَّ الأعْمال التي تشكل إرهاباً دولنياً تتشعب مع

لنُ ثمة التباسأ لخّر بين الرهاب بما هو استخدام غير شرعى للقوة او العنَّفْ أو التَّهنيد بهما بقصداً الحصول على غرض ما وبين والجرم السياسي، الذي يلتي في سياق النفاضة شعبية او يكون مدفوعاً بغرض سَعِأْسَيُّ بِحَتَّ وما يتبع نلك من تعريفات داخلية مختلفة للجرم السياسي وتداعياته السياسية والقانونية

ولا يرال على: - التمييز مِين الارهاب الدولي والمقاومة الوطنية حيث انه حفار الاول بادانة واضحة وشرع الثانية احكام واضحة أبضاً. \* الاَتْسَارَةَ الىَّ اعمالَ الاَرْهَابِ الدولِي الْبَيِّنَةَ فَهِ

عند من الاتفَّاقيات الدولية النبي نكرت هذه الاعصال بصورة واضحة ومحسة • الاشارة الى ارهاب الافراد وادانتهم والى ارهاب الدولة التي يمكن ان تشرف على هذا الارهاب او تنفذه

استثنته منها تشريعات الدول للتعاقدة او التي لم تصابق عليهاء، وهذَّه العبارة تُحمل عنداً من المحاَّثين

ألمشار البيها أعلاه أعمال البادة الجئس GENOCIDE النشأر البها في معاشدة منع جريمة ابادة الجنس الصلارة في العام ١٩٤٨. ويضيف ايضاً اعدال التعنيب الإرهاب لانشير الى هذه الاعدال لاز معظم الدول العربية

- فهل هذا يعني ان الإعمال للنكورة في للعاهبتاين

وهل تستطيعُ اسرائيل اليوم أو عَداُ ان تُبطل اي الدولي لأن كل الدول العربية استثنت اعمال التعنيب ولبادة للجنس من تعريفها؟..

#### بين المتطرفين في اسرائيل والمتطرفين العرب وغير العرب الغشاله وإسقاطه. ولذلك ايضاً ثبدو الصعوبات كبيرة وهي تحجب بعض الحقائق البسيطة من نوع ان ابو عمار، موجود في فلسطين.. وليس في الفاكهاني وليس في تونس... عنوانه صار فلسطين.

انهيار الاتحاد السوفياتي ربدا.

#### تعاون نووي اسرائيلي -هندي؟

 قى زيار (مأبو) ١٩٩٣ كانت ألهند تستقبل وزير خارجية اسرائيل استقبالها رؤساء الدول. لم يبقَ وزِّيرٌ تَقَريباً أَو صحافي، إلا عبّر عن اعجابه بالدولة العبرية وتجربتها. اما البيان الختامي وألكلام الديبلوماسي الذي رافقه فتحدث باختصار شديد عن التعاون في مجال والطاقة الشمسية،

والميدانُ والعُمْمِي - أَنْتَقْنَيْ". هذه الاشارات حملت على شيء من التكبُّن، خصوصاً أن اسم بيريز ارتبط بين ما ارتبط به، بنشأة الترسانة النووية في بالاده. ببد أن الاشارات والتلميحات لا تدل الى أي شيء مؤكَّد بطبيعة

الحال، لا سيما أن «الزهر"، فيمن على الكلمات والخطب وقصة الزهر غدت رمزاً لقصة الزراعة التي تُعتبر اهم ما في العلاقات التجارية الاسرائيلية -الهندية. ذلك أن أكثر مزارع اسرائيل تقدماً، وهي التي تنتج ٢٠٠ مليون زهرة سنوياً، تديرها تعاونية يعمل فيها مهاجرون من كبرالا الهندية. وهؤلاء ضربوا الرقم القياسي إذ انتجوا أربعة

ملايين زهرة في الهكتار الواحد، اي ضعف المعدل الوسطي للانتاج الوطني. والنسافة بين الزهر والفرّة بعيدة جداً. مع هذا يجد بعض الراقبين عناصر تجمع بين الكيانين يُخشى أن تكرن قد تطورت في العتم وولجت البوابة المحرَّمة. فطويلاً مَا قيل إنَّ باكستَّان، لا الهند، هي التّي تشبه اسرائيل لقيام الدولتُين على الدين. واعتبارهما الوطنية وعّاءُ للَّهُوية الدّينية، وكون الأثَّنتينُّ دولتينَ اقليَّتينَ في محِيطَهما، واحدَّة مسلمة في نطاق هندوسي وأخرى يهوبية في مدى

عربي - اسلامي. وكانت تدعمت وجهة النظر هذه خلال الستينات بسبَّب التجالف الوثيق بين عبد الناصر ونهرو، ومن ثم بقاء ابنته أنديرا في فك النفوذ السوفيائي غير أن حسبة الاقلية والاكثرية يمكن أنَّ تسلك وجهةُ أخرى: فالهند تتحول هي نفسها بلداً اقلياً اذا كانت القارنة مع الصين، لا مع باكستان، فكيف وأن نيوطهي أكنت وتؤكد أن بكين، لا اسلام أباد، هي دافعها إلى تجاريها النووية؛ ولإسرائيل بدورها حساب مع بكين التي تتهمها بالتعاون مع موسيكو لإمداد ايران أسلَّمة وصواريخ نووية، وهي تهمة تصدر عنَّ واشنطن بالحدة نفسها. فإذا

صح أن الصين تزود باكستان وأبران سلاحاً نووياً، أو مواد ضرورية لانتاجه، بدت أسرائيل اليهودية والهند الهندوسية في موقع مقابل لبلدين مسلمين طلبا النرّة ولو في... الصين. ولنن شهد العقد الأخير تطوراً إيجابياً ملحوظاً في العلاقات الهندية - الاسرائيلية، بقي أن وجود بهاراتيا جاناتا في السلطة لا يملك الا ان ينكُّر بوجود ليكود في السلطة: فالاتنان حزبا «هوية» قومية، متزمتة ومتعصبة، والاثنان يجدان في «المسلمين»، الفلسطينيين مرة والهنود والكشِّميريين مرةُ أخرى، عدرَّهما المشترك، والاثنانُ حينما يدافعان عن تطرفهما في الشؤون.

الاقليمية، وحَين يشددان على خوفهما من الجوار: العربي - الايراني بالنسبة الى اسرانيل والصيني - الباكستاني بالنسبة الى الهند، يشددان على انعدام الديموقراطية في الجوار المنكور، فيقولان على أن هذه الافتراضات وغيرها مما أثار في الأيام الأخيرة بعض التكهن في صند «تعاون»

وي هندي - اسرائيلي، تصطيم بخوف اسرائيل من الغضب الأميركي المؤكد في حال صدق ومثل هذا الاستدراك، ومعه استدراكات فنية وتقنية، تنبُّه الى ضرورة التروي وعدم الاستسلام لى تحليل مؤامراتي اخر. فأحدُ لا يستطيع أن يجزم بصدق الأفتراض، لكن أحداً، في المقابل، لا ستطيع أن يجزم بكُّنبه أيضاً. فنتانياهو يبدي من التجرؤ ما لم يكن لاي خيال سياسي عادي أن بْتَخَيِّهِ. أَمَا أَنْ تَصْنِيرِ بِلادِ الْهَاتِمَا غَانَدي بِلادَّ التَّجَارِبِ الخمس المتلاحقة، فهذا يجعل كل شيء

حازم صاغية

🗷 مئنب واشعطى

🗷 مكتب بيويورث

🗷 مئتب موستم

🛍 مكتب باريس

#### أسسيها كامل مروة عام 1427 رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

# المكتب الرئيسي كندن. # KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W 14 NYT اليتات (1204-1714-1716 فاكن 1215-1714 / 1225-171437 فاكنس 1925746 فاكنس 17143746 فاكنس 1925746 فاكنس - الذارة العامة

925751 JUSEN 1971-6024963 JUSIE 1973 MIZERNY JUST اليانب 1171-6024514 شاكس 1171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC 20045 USA Tel (202) 783 5544, Eas (202) 753 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg. New York

10017 USA, Telifax (212) 486 6576 (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg 1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 7500% - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ها محكم مورونه الحمر ، سارغ الساء ب ساء شاشدا الطعة براعه. الهائف المكن ، ۲۰۱۰ ۱۳۰۰، د ۲۰۱۰ ، هُ مَكْلَبِ لَلْمِينَصْلِ حَرِينِ مِثْلِ الْمَقِيلَ عَرِيقٍ السَّرِعُ لَعَيْمًا لَقَامَ صريب الله الله الله المعاليل ١٩٠٤ المهاهد ١٩٥٥ (٢٠ ١٤١٤ ٢١ ١٥٤٤)، المعاليل ٤٦١٥٢٧٠ عند

ا مكتب هنده شهر ع صداري عبر ما طريق النبية ص ما ٢٢٥٩٠ عندة ٢١٤٣٦ الهاتف ١٣٩٣٣٩١ الفياكس مكتب المتوبث ساره فها الساء المرش الساري و حمرس السرائين.
 مكتب إشاء " المراكز الفرائين ١٩٠٣/٣٠

 عضف المعترف "شدر « مدرك الثانية «مدرس منتي» أمام لمنفارة البريطانية يور ٣ - شقة ٩. المنطق المحرفين المجرين المستنفي بسيا شاع لحقيقة المامة مرايا ١٩٩٩. الهائف الأساع الإسكان (٢٠١٦)

القد بالاستهام المارية المستهام المسته 

■ مكتب الرفاط: استى رغه موذي رسب وتدرع بدية القامة شنانة اشعة ١٤ الدور الرامع الهائف ١٩٨٢ ( الفاكس ا ■ مكان صفعاه صبح ... سرع الهديد بدنه موكو بند كموروسات إلام ١٩ أشور اللكاك . تهيف ٢٠٠٠ . يديكر و ٢٠٠٧ عال ١٠٠٠ عام ال

# مكتب دمشق عرف عدل عرضه الداح دياله، الدار الناسخ مكتب رمم الداء الهائف ألا م م ( 37 م الفائس ١٠٠٠ \$ أن صل ب يصبغ (٣١٩٦٥)

■ مكتف السودان الماحود - عظره مرح النبي - الدي أثر مع - شارع القصر شرق سينما كاريوم المناف والمحالين ما معمل و و المعالم و و المواجع و المناف المعنى و المادان الم الإعلامات نهامة لتاعلان والعلامات المسم والتسويق الرَجْزُ الرِيْسِينَ جِدِةً ﴿ إِنْحَصْرَامِ سَارَحَ الإنتَسَ، معنى تهامة، المثلَّة العربية السعودية، الهاتف 1111

188 - 188 <u>- 1888 - 188</u> مصبر عن شركة الجيام الدولية للبشر تعلج في مطابع مؤسسة الإماد للصحافة والنشر - التحرين Published by AL HAYAT Public hosp Co. 214 S. K. Printed in the UK by NEWSPAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Tet Oriocketer Greb J. German-Published by ALHAY AT ST WSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York

Registered as a new-paper at the Past Office http://www.alhayat.com

هاجس الصين هو الغالب

# الهند النووية عامل استقرار دولي... بشروط

على محسن حميد \*

🛭 فاجأت الهند العالم بإجرائها خسمس تجارب نووية في صحراء راجستان المجاورة لباكستان في يومي ١١ و١٣ ايار (صايو) الجاري، وبهذه الشفجيرات نجحت في أن تنتزع لنفسها مقعداً في النادي النووي الذي ظلت تحتكره الدول الضمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن. انتظرت الهند طويلا وصبرت حتى وانتها الغرصة ألأجراء تفجيرها النووي الثانى يعد ٢٤ سنة تفصلها عن التقجير الاول. وطوال هذه الفترة لم تفتر همة الهند في المطالبة بأنّ يكون النادي النُّووي مُّفْتوحاً أو انْ بِغَلْقَ بِعَد تبميرُ سلأح أعضائه القابر على تنمير العالم

ويكمن وراء الإصبرار على ان تكون الهند بولة نووية استلاك جارتها الكبيرة الصين السلاح النووي وامتلاك باكستان قدرة نووية غير مجربة ولهاتين الدولتين مشاكل حدودية مع الهند لم تحل بالتفاوض، وشبهيت العلاقات الهندية - الصينية ربيعاً دام ثلاث عشرة سنة نسقت خلاله الدولتان في مؤتمر باندونغ العام ١٩٥٥ وصدرت عنهما مبادئ والبانشا شيلاء الخمسة المعروفة عن التعايش وعدم التبخل في الشؤون الداخلية والتعاون... الخ.

لكن هذا الربيع الجميل انتهى بقيام الحرب الصينية – الهندية العام ١٩٦٢ التي نتج عنها احتلال الصين أجزاء من ألاراضَى الهندية، تفضل الهند أن تسميها، بعد ان طبعت علاقاتها مع الصين بعسد طول انقطاع ب مخط السننظرة الفعلية، وليس الراضي المُصتَّلَةُ أَو الأراضِّي المُتَّنَّازُعُ عليْهِا. وهي التسمية التيّ تطلقها الهند على الاراضى المختلف عليها مع باكستان من ناحية كشمير. وهذه التسمية المعتدلة تعبر عن عدم قبول الهند خط الحدود الذي يقصلها عن الصين وباكستّان معّاً. وانت هزيمة الهند في العسام ١٩٦٢ على يد الصبين الى انّ تولى الهند قدواتها المسلحة عناية كبيرة بعد ان كانت تتصور ان تلك القوات أنذاك قادرة على مواجهة خصمها الوحيد باكستان. وزاد من ادراك خطر التحدي الصبيني قيام الصِّين بِإجْراء اول تُفْجِيرَ نُوُّويَ فَي تشرين الإول (اكتوبر) العام ١٩٦٤ قابلته الهند باستجابة مناسبة هي تفحيرها لأول قنبلة نووية بعد عشر سنوات، في أيار (مايو) ١٩٧٤. وقد لا يكون مستغربا إجراء الهند تجاربها الأخيرة بعد زيارة قام بها للمرة الاولى رئيسٌ الأركبانُ الصينيٰ للهند والتي تلتها مباشرة تصريحات غير متوقعة من وزير الدفاع الهندي افاد فيها ن النه ديد الرئيسي بهاده ياني من الصين لا من باكستسان. وعند إدلاته بهذا التصريح، فإن الوزير الهندي كان شبارك في اتخباذ قرار التفجيرات النووية. وربما لو كان الزائر الصُّني ارفع مستوى لتم التفجير اثناء زيارته رداً على تفجير ثووي صيني تم عشية زبارة الرئيس الهندي السابق فانكا ترامان للصين في العآم ١٩٩٢ آعتبرته الهند غير مناسب من حيث التوقيت

لحدث مماثل. أما باكستان فإن موازين القوى العسكرية والبشرية والاقتصادية بينها وبين الهند تميل لمسلحة الأحسيرة بوضوح، على رغم ما عبرت عنه الَّهِنَّد من مخاوف عند إطلاق باكسستان صاروخ دغدرىء المتوسط المدى الذى يبلغ مداه ١٥٠٠ كم، قبل أيام قليلة من الْتَقْحِيرات النووية الهندية، فإنَّ الهند تملك صَّار وِحْماً مَّماثلاً لـ «عُسْرَي، في قوته التدميرية ومداه هو الصاروخ AGNI (النار) كما تملك الصاروخ

ولم تحتج عليه لانها كانت تعد العدة

«برتيفي» PRITHVI (الأرض)، القصير المدى النَّقَادِرِ على الوصيول الي عيمق باكستان. ويعد التفجيرات الهنبية، قد تجد باكستان نفسها مضطرة الى نشر صَسُواريحَ دوام - ١١٠ التي حسصلت عليها قُبِلَ سُنُوات من الصِّين ولا تزال في متناديقها خشبية العقبوبات الأَّميركية إن هي نشرتهاً.

الهك بتفجيراتها الإخيرة كرست نفسها دولة نووية وتبوأت المكانة الذي يعزز هيبتها الاقليمية والدولية وصار من الصعب تجاهلها أو إقصاؤها عن قول كلمتها في الشؤون الدولية. وإن كانت هذه التفجيرات ستريد من حساسيات جيرانها، خصوصاً باكسستان، وتعمق تخوفاتهم من طموحات الجار الكبير وهيمنته. وكما اعت مندت الصبح على نفستها في صناعتها النووية، فإن الهند أتبعث مبدا الاعتماد على النفس في هذه الصناعية وكشيس من الصناعيات العسكرية. وأحر أنجازاتها العسكرية قبل سنوات قليلة بناؤها أول غواصة نووية، ترافق مع اعطائهـا أولوية متزايدة لتحديث قواتها البحرية التي بدأت بعض سفنها القيام بريارات لموانئ اجنبية. وحدثت هذه التطورات مع رفض الهند مقترضات اسركسة بتخفيض موازنتها العسكرية وتقليص قواتها المسلحة كخطوة لوقف سياق التسلح مع باكستان، وهي مقترحات لم تقبلها باكستان ايضاً.

ومن ناحية التوقيت، فإن التفحيرات تمت في وقت ساد الظن انه لا يمكن التمرد على الرغبات الاميركية وان مصائر العالم وأقداره تشحكم بها واشنطن وان قبضة الولايات المتحدة الخانقة غبر قابلة لأن ترتخي إلا الصلحة اميركية أو أسرائيلية، وأنت

بعد وصول اول حكومة بمنتبة بعرف عن الحــزب الذي تمثله والذي يســمي اختصاراً PJB، العداء المتطرف لسلم الهند والاقليات الاخرى، ولم بتوقع احد أن تجري هذه التفجيرات وحكومة الـ

BJP (بِي جِي بِي) لم تكمل شهرها

الثائي في التحكم واثناء قمة مجموعة

الـ١٥ ألجنوبية الناصية في القاهرة، التي تغيب عنها رئيس وزراء الهند فاحباري فظن المراقبون تغيبه بسبب عدم أستقرار أوضاع حكومته واعطائه أولوية لمعالجة الخلافات داخل الائتلاف المكون من عشرين حرباً الذي يراسه حرب الشعب الوطني، ولكن، ببدو ان السيد فاجباري ارآد استثمار ما ستحدثه هُذُه التَّفْصِيرات من اصداء طيبة لدى الشعب الهندى لتقوية مركز حكومته داخلياً والتركير على التحديات الخارجية آلتي ستنجم عنها ومنها العقويات الاميركية والقلق الاقليمي، لأن المسالة النووية في الهند تحظَّى بَإِجماع شعبي، وبالتالِّي فإن الشعب الهندى قاس على تحمل فتائج العقوبات ما دامت الهند قد وضعت اقدامها على اعتاب النادي النووي الذي سِيضطُ الى قِبولِ الهند فَيَّة و انضًا قبولها عضوا دائماً في مجلس الامن كي تكون صمن الإجماع الدولي الذي يحسول دون الانتشسار النووي وتمتنير التكنولوجيا النووية حثي للأغراض السلمية أحياناً لمن تسميها واشتطن بالنول الشريرة.

وللهند تجسربة سسابقية عندم استجابت قبل سنوات اثناء فترة حكم حزب المؤتمر لضغط اميركي والغت بيع مفاعل نووي يستخدم للاغراض السلمية لإيران. وقد يكون من المفيد العبودة قليلًا الى الوراء لنتبين ان السيباسية الدووية الهندية اتسبعت بالثبات ولم تتغير بتغير الاحزاب الحاكمة من يسار ويمين ووسط لأن الراكها ما تعتبره خطراً وتحلياً لأمنها لم يتغير، اضافة الى إدراكها أن القوة النووية وحدها هي التي ستؤهلها لأن تكون ثدأ للدول الكبرى وصاحبة شان ورأي في الساحة الدولية، ودولة كبيرة يسكنها بليون من البشر ذات اقتصاد كبير يتطور باستمرار. والهند رفضت دائماً أن تليس قيماشاً من تفصيل غيرها لأنهأ وجنته أصغر من حلمها ويعوقها عن اداء دور عالمي ترى نفسها مؤهلة له. وتستند الهند في رفضها الأحتكار النووي للدول الخمس الكبيرة وهي الصين جسارتها، وروسي وبريطانيا وفرنسا والولايات للتحدة الى خطاب القاه الزعيم الراحل جواهر آل نهرو في ٢ نيسان (ابريل) العام ١٩٥٤ في اعتقاب تفجير أول قنبلة هيدروجُينية قال فيه إن الهند تؤيد

الأسلحة النووية. في نلك الوقت كانت هذه الإسلحة على بولتين فقط هما الاتحاد المسوفياتي والولايات المتحدة، وفي العام ١٩٦٣ رحبت الهند باتفاقي الحظر الجرثى للتجارب النووية التي وقعت في موسكو. لكنها في تشرين الاول (اكتبوبر) ١٩٦٤ رأت أن الخطر النووي يحدق بها بعد تفجير الصين أولَّ قُنْبِلَة نُووية. وقسد يكون هذا التفجير هو الذي حفزها اكثر من غيره على ان يكون لها سلاحها النووي الخاص بها.

أيقساف التسجسارب النووية وازالة كل

ونجحت الهند في ايار (مايو) ١٩٧١ في أَجْراء اولُ تَفْجُ يَـرَ نُوويَّ قـوبل بارتياح في العالم الثالث بخاصة انها كرست مطالبتها بتدمير كل الاسلحة النووية. وظلت الهند تعرف على الوتر تفسه في مفاوضات الامم المتحدة لنزع السيلاح الى ان طورت متقترحات في العام ١٩٨٨ قدمسها رئيس وزرائها الراحل راجعيف غنائدي آلى المنظمية الدولية تقضي بالإزالة التدريجية للاسلحة النووية حستى العام ٢٠٢٠. ويعيب هذه المقترحات ان تنفيذ الإزالة يبدا بالدول النووية الضمس وينتهى بالهند التي لم تكن صتى تفجيراتها وفي ظل النظام الدولي الج

الاخيرة تقرُّ بأنَّها تمثلك أسلحة نُووية. ومعد أختفاء حليفها السأبق الإتحاد السوفياتي فإن الهند لم تغير موقفها وظلت ترفض سياسة والإبارتسده النووية لأنها ترى انها وحسما هي الاقسار على ادراك متصبالها الامتسأ وتقرير السياسات الملائمة للمحافظة علسهما، ولذلك أعلنت مسراراً وتكراراً رفضها المعايير النووية المزدوجة التي تسمح باحستكار بول حسمس للسسلاح النووي وللتكنولوجيا النووية المتطورة التي تساعدها على تطوير صناعتها وتولِّيد الطاقة. هذه المعابيرالتي تضفي شرعية على هذا الاحتكار (شرعية التقادم) وفرض الامر الواقع ونزع صفة الشرعية عن غيرها من الطامحين للانضمام الى النادي النووي. وهكدًا وقضت الهندان يعظها الغيير صول

اقضل السبل لحماية أمنها. ومما له دلالة كسيسرة أن رئيس الوزراء الحالى تال بيهار فاجبارى عندماً تولى الحكم لمدة ١٣ يوماً في ايار (مايو) عام ١٩٩٦، أحال صُابِطاً كُبِيراً في مكتب رئيس الوزراء الهندي السَّابِقِ بَارِاسِيِمِهِا راو، الى الثقاعد كان السفير الإميركي في نيودلهي يتعامل صعه صباشرة في المسائلً الدسياسة متخطسا بذلك كثيرا من القنوات والاجهزة ذات العلاقة. وخلال مفاوضات معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، المعرفة اختصارا ب

CTBT لم تترجرح الهند عن موقفها وقساومت الضسغسوطكي توقع على المعاهدة في حــزيران (يونـيــو) ١٩٩٦، وكانت الهند استقيلت بتفاؤل الموقف العربي الرافض توقيع المعاهدة، إلا إذا

وقعت عليها اسرائيل وتبين ان هذا التفاؤل لم يكن في محله.

ورات الهند CTBT قيداً يجهض طموحها ان تصبح قوة نووية وتعبر عن استمرار الاحتكار النووي، وإصفاء شرعية عليه من الأمم المتحدة. وان كان من البجابيات هذه المعاهدة أن الدول الخمس ستتوقف عن اجراء أي تجارب نووية اكن مع است مرارها في صنع الأسلَّحة النووية. وإذا كان من الناس ان تقف باكستان والهند موقفا مشتركا على الساحة

الدولية، فقد وحدتا موقفيهما من التجارب النووية عندما طائبتا بجدول رمشي للنزع الشسامل للسسلاح النووي، واضافت منصبر الى هذا الاقتتراح اقتراحاً آخر يقضي بأن تشمل المعاهدة حظراً شاملاً على ما دون التجارب النووية، لكن الولايات المتحدة اعترضت على الدول التسلاث وزعسمت أن مقترحاتها خارج موضوع المفاوضات. ومعارضة الهند لسساسة الاصتكار النووى ليست مرتبطة فقط بالمعاهدة الاخيرة، إذ أنها رفضت التوقيع على معاهدة عدم الأنتشار النووي من منطلق انها تمييزية، كمارفكت باكستان ان توقع عليها قبل توقيع الهند. والآن وبعد التفجيرات النووية الهندية فإن باكستان ستحد أنه لا مناص من قيامها هي الاخرى بتفجير نووي اول، بعد أن أحستل الميسران العسكري بين البلدين اختلالاً شديد لمسحة ألهند. وباكستان قادرة على القيام بهذا التفحير لأن ليبها ما يقارب خمسأ وعشرين قنبلة نووية مجمعة وغير مجمعة، وعليها فقط أن لا ترضخ لضغط واشنطن وان تتحمل عواقب التفجير هذه المتمثلة بعقوبات اقتصادية اميركية سيكون اقتصادها اكثر تأثراً بها من الاقتصاد الهندي الكبير. إن لدى الولايات المتحدة قوانين جاهزة لمعاقبة من يغادر دبيت الطاعة، اذ ستوقف كل مساعدتها وسيستخدم مندوبوها لدى صندوق النقيد الدولي والبنك الدولي حق النقض لمنع أي قروض للهند ولن يسمح لأي بنك اميركي بان يقرض الهند وستتشند اكثر في السماح بتنفق التكنولوجيا الإميركية الى هذا البلد، وسيكون لهذه

العقوبات اثرها السلبي على الاقتصاد الهندي وعلى سعر الروبية. لكنَّ الهند تستطيع تجاوز اثار هذه العقوبات بعد حين، وعندما اقدمت على التفجيرات كانت تبرك أن ثمنا باهظها لا بد من دفعه، لكن هذا لن يستمر الي الابد لأن دولاً كثيرة ترفض الحذو حذو واشنطن وتطبيق قوانين اميركية في علاقاتها الدولية، وهذا ما ادى الى فشل المقاطعة الاميركية لإيران والى قرب انتهاء قائون داماتو. ولا شك ان الولايات المتحدة ستفرض عقوبات قاسية على الهند كي تردع باكستان عن الباكستانية آلتي منحها اللوبي الصهيوني صفة بينية وسماها القنبلة الاستلامية تعتبر في رأي هذا اللوبي خطراً على اسرائيل، ولكن يجب على باكستان أن تمضي قدماً في تفجيرها النووي فنلك افضل حام لأمنها واقوى

رادع في ظل ما يعكن أنَّ نطلق عليه أسبة الرعب النووي بين الهند كانت الولامات للتحدة تصدد ان تنتج الهند وباكستان ما تشاء من قنابل من دون ان تقوما بتجربتها كماً هي الحال مع اسرائيل وإلا ستضطر اليُّ فرض عقُّوبات عليهما وهي التي تتطلع الى السوق الهندي الكبير والى اكبر طبقة متوسطة في العالم لاستهلاك

مصنوعاتها. ويتعين على دول العالم الثالث الترحيب بعضوية رميلة لها في النادي النووي وتشجيع باكستان على عدم الرضوخ للضفوط الامسركية. ومن المتوقع أن يساعد التفجير الهندي وبعده الباكستاني على خلو العالم كله من اسلحة الدميار الشيامل لأن الإنتشيار النووي سيضغط على النول الخمس لقبول تدمير اسلحتها النووية. اسا استقرار شبه القارة الهندية الذى تتساكى عليه واشنطن فليس هناك سآ هو أفضَّل لحمَّايته من الردع النووي الشلاثى الذي تمتلكه بكين وإسسلام أباد ونيسوبلهي، وان الرعب النووي الذي سيسود المنطقة قد يحول دون الحروب التقليدية ويعجل بصضسور اطراف النزاع الثلاثة الى طاولة المفاوضات

لحل مشاكلها المزمنة. إن الولايات المتحدة هي صاحبة المصلحة الاولى في استمرار التوثر في شبه القارة الهندية وبين الهند والصين كي تواصل هيمنتها على الغالم وفرض سياساتها عليه، وفي منطقة جغرافية يسكنها ٥.٧ بليون نسمة فإن القوة النووية للدول الثلاث ستكون مصدرأ للاستقرار لا تشجيعا للصراعات.

وبالنسيبة الى العالم العربي فإن مصلحتنا أن يسود السلام في شبه القارة الهندية، ومن واجبناً أنَّ نسادر الى تخفيف التوثر بين بولها وان نكون حسدرين أداء الأصسوات الذي ترى في تجربة الهند تهديدا للعالم الاسلامي لأن نلك يقوينا الى صراع وهمي والي عداء لا مبرله مع دولة تربطناً بها اقوى الأواصر ولم يكنُ منَ مِينَ اهدافها انتساج الإسلمية النووية لإخسافيتنا أو استخدامه كمصبر تهديد صدنا، وإذا ما استمعنا الى اصوات الاقلية فإننا نكون قبلنا مقولة صموئيل هنتنغتون عن صراع الحضارات التي طالما عبرنا

من عدم واقعيتها وعن رفضنا لها.

\* كاتب وبيبلوماسي يعني

عمر القطان +

■ عندما وصلتني الدعوة قبل لي ان علي ان اصف ماذا يعني لي كوني سينمأنيا فلسطينيا، اخبروني ايضاً، وهو ما أثار قلقي، أن حنان عشيرواي سُ تَكُونَ المُتَّكِلِمَةُ الأَضْرِي فِي النَّدُوةَ. الفكرة المشاكسية التي راويتني ان اجعل كلمستري بعثوان والترقافة والسياسة، باعتبار ان عشرواي واحدة من أهم المتسخلين عن الحسيسر الأول لمصلحة الحين الثاني. لكنّ، تنكرت قدراتها على الربود اللاذعة وقررت التراجع عن الفكرة.

ماذاً يعني لي كوني فلسطينيا؟ المفارقة أن كُوني فلسطينيا آدى الى ان أكسون الكليسريا - الله لو لم أكن فلسطينيا لما كنت في انكلترا اليوم -لكننى انكليري من نوع غريب، يتصف به حِبَّة الهَّ ويَّة وتَضَاَّريهَا. لا شك ان غالبية الأميركيين العرب منكع بتعاطف مع مُوقِقِي عَنْدُمَا اقْوَلْ انْ وَصَّفْ هَذِهِ

الهوية أمر بالغ الصعوبة. بعدى الجعدرافي عن فلسطين والعالم العربي، منذ أن أضطررت الي المجيء الى بريطانيا وآنا في الصابعة عشرة بسبب الحرب الأهلية اللبنانية، يغري أحيانا بالتخلي عن ثقافتي ٱلأصلَّية. ولا أبالغ عندمًا اقول اننيَّ اسال نقسي منباح كل يوم «لماذا الاستمرار في تضييع الوقت؟، اذ يبدو ان ما تبقى من هويتي الفلسطينية والعبربية لايعدو ان يكون رواسب عاطفية تطفو الى السطح في حالات الإحباط وربّاء للنفس. ألن تكونُ الحياة اسهل أذا نهبت إلى المحكمة المحلية وغيرت اسمي الى دريتشارد جونزه وَحَـنْفُت مِن نَّهِنيَّ اللَّغَةِ الَّعِـرُبِيَّةُ، واحنيت راسي متغافلا كلما جآء نكر الشرق الأوسطة

ربما كأن ثلك افضل. لكن الحقيقة ان الأسور لا تحصل بهذه البساطة. السبب ليس شعورا بْالقومية التي تربطني بالغَلمطينيين، لأننى ارى ان اللوقف القومي ذاته يحط من شَّان قضية فلسطين. بل لأنني مهما حاولت اغفال فلسطين تبقى عنصرا جوهريا لا يمكن انكاره في تصديد

تطلب انراك نلك وقستسا طويلا. ويعنيني ان على هذه الهوية، (اذا كَأَنت سُبِيلُ اتَّصَالَي بَالعَالَمِ لَكِي اشُرِكَهُ في قصتي وقصة شعبي واستمع منه الى قَـصِصَّ الْأَحْسِرِينَ)، أَنْ تَكُونُ دَافِعِياً اخلاقما وليست انتماء طبيعيا او فطريا. ما معنى هذا؟ انه يعني اضفاء صفة شمواية واخلاقية على هويتي الفلسطينية، وهو ما كنت لحصد علية اصدقائي ومعارفي من جنوب افريقيا، هذه الصُّفَّة التي جبعلت من السهل تأبيد الصراع ضد العنصرية والنفاع عنه، في منا بدا دومنا أن صبراعنا بقي رهن التناقيضيات والصبعبوبات. أردتُ عريف هميت الفلس

بمكن من التعالي على التشريد الماسوي قبل خمسين سنة ويسمح بتواصل كفاحنا ضد الصبهيونية والمظالم الاخرى، وقسم منها من صنع ايدينا.

كيف تولد هذا الإدراك وصلت الى مدرستى الداخلية في انكلترا للصرة الأولى في يوم بارد منْ تشرين الأول (اكتوبر)، وغمرني، على رغم صماسي لبدء صياتي الجديدة، الشعور بغربتي عن المحيط خصوصا انتى لم اكد اعرف شعبًا من الإنكليزية لأن تعليمي كان حتى وقتها بالفرنسية. لكن، مبثلُ معظم الأطفيال في ظروف مشايهة، أدركت بسرعة أن ليس من عودة الى ما كان. وعلى رغم كل دموعي قبل النوم، والرسائل الملحة الى والدي، بلغتى العربية الطفولية، التي تطالب باعبادتي الى بيروت، فقد عرفت في قُرارة نَفْسَى أَنْ عَلَيَّ احتَصْبَانَ هُويِتِيِّ الحنيدة كطفل انكليزي، بكل ما امكن

يمكنكم تصبور تعاستي وقتها، بعيما اكتشفت بسرعة أن لكلمة فُلسطيني او عربي معاني مهينة في عنصريتها، اذ تتطَّابق دومًا مع صورةً والعربىء العنيف المولع بسفك الدماء وبالجنس، الذي يضع على راسه افوطة المطبخ، ويتبسعه دوماً سرب من والحريم، كما صاعف من عزلتي بلوغي المبكر، مقارنة برمالائي النبن كأنوآ بيدون أطفالا. في نهاية تلك السنة ادى هُذَا ٱلْوَضِعِ الَى تُحولُ كُونِي عَرِبِيا الَّي سر لا يقال الا همسا، ولا افشيه الا لإقرب الإصدقاء.

في المرحلة التسالية، عندما كنان

منْ قوم اذا كان لي ان اصمد.

شبغلي الشباغل الموعد الغرامي المقبل وليسَّ الغّضايا الجِدية، وشكِّل كوني عربيا عقبة امام المغامرات العاطفية بخُلْتَ في مرحلةُ الإنكارُ التَّام لذاتُّم رفضت أن اتكلم العربية وتوقفت عن متابعة الأخبار. كانت بمثابة محاولة للتخلص من الهوية، لكنها فشلت. أذ جاعت سنة ١٩٨٢، ومعها الأهوال التي تُحملها الفلسطينيونُ واللبِدَانيونُّ خَـلال الغَـرُو الإسرائيلي، ومشاعر الغضب، وحثى الحقد، التي اجتاحتني. لكن هذه المساعر بسطت علاقتي مع هويتي فقد ولد حرج الوضع السيأسي لدي القناعة بأن المهم ليس مشاكلم الذائية والعاطفية كطالب من الطبقة الوسطى، مهما بلغت من الحدة، بل ان هناك صبراعنا في الشبرق الأوسط في امكانه ان يحل كلُّ مشاكِّلي ٱلذاتيةٌ،

ويجعلني، من دون تردد ولا شك جرءا من ذلك الشعب. لكن الذي حسصل في ١٩٨٥ بعسد تخرجي من الجامعة انني زرت فلسطين للمرة ألاولى. وبالطبع توقعت ببعض السذاجة ان الزيارة ستعطيني تجربة روحية عميقة تؤكد مرة وآلى الأبد انتَ عَائِي الى وطني. لكن لم يحصل شيئاً من هذا، بل أن الجميع كان يسالني من اين اتيت. حاولت جهدي ان اتكلم ألعريسة بلهجية فلسطننسة خالصة، لكن ذلك لم ينفع فقد كانوا

ماذا يعنى ان يكون الانسان فلسطينياً؟ تعبيرات لبنانية، أو ترجمات حرفية عن الانكليزية. من الصيدف انتي اقتمت مع عائلة بنتمى ابنها الى الحزب الشيوعي

وبخلت الى تلك المجموعة. لكنهم، عليَّ رغم حرمني على الظهنور الأحاسيم باقسصى مسا يمكن من «النسورية» وُالاَفْتِياسِ مِنْ كِتَابِ مِارِكِسِ ١٨٠ برومبير، كانوا يشبيرون الى اصلي البورجوازي. وكانوا اثناء جلساننا ف المقاهي للتداول في تطورات السياسةً الفلسطينية يلومونني على الاعجاب بمنظر طبيعي، أو اطالة النظر الي فتاة جميلة عبر الشارع، ويتهمونني باسوآ انواع والقومية الرومانسية، بعد ذلك باسابيع عدت الى بريطانيا وانا اعانى من الشعور بالذنب والخجل من الذات.

السنة التائدة عملت للمرة الأولى مع ميشال خليفي، في فيلمه «عرس في الجليل، كانت تلَّك فلسطين في مرجلةً ما قبل الإنتفاضة، حيث ساد شعور بالترقب والأمل: وضع متفجر بالإحساسيس والعواطف، مثلمنا الحال لدى شبعب يقف على حنافة الثورة. قضيت ذلك الصيف مع فريق التصبوير في التحوال بين القرى في الشلال قُرْب رام الله، مشخولا باعدادً الشباي والقهوى امشلات متقلبات المزاج. وشيئا فشيئا بدأت بالتخلص من عَنقدة الذنب. وادركت أن الصنفة الأبرز والأنبل لدي الشيعب (لكنها ربما كانت نقطة ضعف رئيسية ازاء الوحشية الاسرائيلية) هي كرمه الفيَّاضُ وعطفه الغامر. ويُدات في استيعاب قصصه الفردية، يكل ما فيهاً من غنى روحي وتواضع في السـرد. ووجيت هذه الحصل بكشير من الشعارات السياسية وأكثر التصاقا

يُماضُ انا جَزَّء منه، وتصبورا لقلسطين يجمع ما بين الوضوح والشمولية يعبد ذلك بمستسة اشتهس اندلعت الانتفاضة. وأظهر الفلسطينيون في مراحلها الأولى من الشجاعة ضُد القمع المسلح، ومن الذكساء في التسمسك بالأساليبُ السلمية، ومن الصبر النبيل على معانّاتهم، ما جعلني اشعر بالفخر والبهجة لكوني فلسطينيا وأن أتحدث عُن للكُ بعفوية على رؤوسُ الاشبهاد. ويمكننا، من منظور اليوم، الكلام عن نلك المستوى من صفاء النفس ووضوح الرؤية الـذي وصل اليــــه شــ

بالحياة، وقدمت لي شعوراً حقيقيا

الانتفاضة، أفي شكل لا مثيل له خلال القرن الحالي في العالم العربي. لكن هذا لم يستمر طويلًا للأسف. فقد تمكنت الأجنحة السياسية خلال ١٨ شهرا من خطف الإنتفاضة، أي اننا وجدنا انفسنا، مرة اخرى، ضحايا فساد وضيق أفقهم، مثلما حصل في الأردن، ثم في لبنان ألخ... ماذا خسره بهذا اعتقد أن الشيء الأهم هو اننا خسرنا الرؤيا الإنسانية، أي أن حياة الفلسطينيين في الداخل والخارج، بدل

وتعزيزها. وعلى حماية الفرد وتنمية المواهب واطلاق مسشساعس الحسرية والاستقلال سقطت من جديد أسيرة الشيعارات المجبردة والعنف السياسي الاعتباطي واشكال القمع الاجتماعي التي وصلت الى درجة لم يعرفها بليناً

ربعا كان هذا سبب في تعكن قيادتنا من أن تقامر، بكل سهوّلة وبنتبجة كارثية، بمصائر اكثر من ٣٠٠ الف فلسطيني في الكويت اثناء حسرب الخليح، وأن تديم الإنتفاضية الى مدى حبعلها عبينا مدروها، وان تسمح بأنحسبار حباد لمستنويات التعليم وبانتهاك حقوق النساء. وفي النهابة ان توقع على وثيقة التنازل عن غالسة حقوقناً الوطنية الإساسية، أن لم يكن

ما مكّن القيادة من القيام بهذا، هو في الدرجة الأولى سماحنا لها، وهذا ما بطرح، بعد خمسين سنة من النكية. الاستلة التي يجب تحتل مركز الصدارة في وعينا وُحْسميرنا، واذا توفرت لنا ارَّادةً طرَح الإسطاة، ولا مَجالُ للتَّهرِب من طرحتها، فتريما استطعنا البيدة مجددا بتكوين رؤيا حيية تغييض بالحبرية والعبدالة لفلسطين والعبالم ألعـــــرّبيّ، بدل اضبطرارنا المُوّلِم اليّ التمسك بنظرتنا المتخسارية والغارغة

بعد ان قررت ان طرح هذه الاسئلة في عملي هو التعبير الأسمى عن انتَّمائي الفلسطيني، وانْ على سعادة شعبيّ وصريته - وليس متصلحة السياشيين - أن تكون اللدار الرئيسي لاهتمامي، أتضح لي مدى عمق التحديُّ الذي ينطُّوي عليه كُوني فلسطينيا.

هذا هو أنن الدافع الإخسلاقي الذي نكرت مطلّع كلّمتي: أنه ضرورةً سردً واعادة سرد قصصنا، وطرح الاسئلة الاقسى، وهي الاكثر ضرورة، ووضع الفرد دوما في قلب المسالة الغلسطيندة. والألماذا نستمر في الكفاح،

واذا أخذنا في الاعتبار اننا خسرنا الخيارين السياسي والعسكري (هذا اذا كاناً فَي متناولنا أَصَلا) اليّسُ سُلاحنا الوحييد المتبقى هو تطلبنا العدالة وحبنا للحرية والمقيقة

ريما كسان هذا هو المطلوب لكن، كسيف يمكننا أن نطالت العسالم بمستاعدتنا عندسا نغرض الاذي على بعضنا بعضا، ونجبر النساء على كبت تطلعاتهن بأسم الثورة أو بأسم الدين، ونقمع مختلة الأطفال، وتحرم مواطنتنا من حقهم في عدم التعرض للتعذيب، والعمال والمعلمين من حق الاضراب

يكلمة أخرى، سؤالي هو: كيف السبيل الي التمكن كلما استُّيِعَثَات في الصَّياح، أن اقبول بيساطة: «نعم، أنا عربي فلسطيني، وهو بالضبط ما اريد ان أكوناه

in a comparable production of Sections and \* صفرج مسينساني فلسطيني، والنص ترجمة كلمة الشاها بالأنكليزية في النادي ا حامعة حمر حقامة است

## وْلِكُونَ السَّاقُ الصَّاقِ السَّمَانِ السَّمَانِ السَّمَانِ السَّمَانِ السَّمَانِ السَّمَانِ السَّمَانِ السَّ

۲۰ أيار (مايو) ۱۹۶۱ الألمان يستولون علی کریت في طريقهم إلى ليبيا ومصر

🗷 تقع جزيرة كريت اليونانية على بعد ستمئة كيلومتر من الاسكندرية (مصر) ومن مدينة طبرق. ومعنى هذا، في المجال الاستراتيجي، أن هذه الجزيرة تعتبر ذأت اهمية فائقة بالنسبة اللى القوات الإنكليزية المرابطة فيها، خلال الصرب العالمية الشانية، بمعنى أن من يحتل الجنزيرة يمكنه أن يحيط بالخطر كل منطقة شمال أفريقيا. فبالنسبة الى هذه المنطقة تبدو كريت بمثابة حاملة طائرات متميزة. هذا ما كتب الجنرال البريطاني فرايبرغ، يوم الخامس من أيار (مايو) ١٩٩٤، في برقية بعث بها الى رئيس حكومة بلاده ونستون تشرشل يمذره فيها بأن نفاعه عن الجزيرة ضد الغزو الألماني المحتمل لجا، لا يمكنه أن يدوم طويلاً. لأنه يحتاج الى أعتدة وإمكانيات لا تتوافر له. فإذا كان الطفاء حريصين على إبقاء الجزيرة بين أيديهم عليهم أن يتحركوا بكل سرعة وإلا فسيكون الأوان قد فأت، خصوصاً أن القوات الالمانية كانت في الاسابيع الفائثة لحتلت يوغوسلافيا، ثم اليونان

لم يأت الجواب الرسمي البريطاني، طبعاً، بالسرعة الَّتي كان الجنرال فرايبرغ يتوقَّعها. وفي الوقت نفسسه بدأ الأغان يتحصركون لاحتسلال الجزيرة... وبالقالي البدء في التحول من احتلال البلقان على الجانب الشمالي من البحر الأبيض المتوسط الي احتلال تونس وليبيا ومصر علم الجنائب الجنوبي من نك البحار. وفي مثل هذاٍ التحول كانت كريت تمثل بالنسبة اليهع شيشأ ثعميناً. وهم تمكنوا على أي حمال من بدء النزول فيها، يوم العشرين من ايار، ثي عملية ستبقر واحدة من أكثر ععليات الحرب العاشية الثانية جِرأة وسنرعة. قائذي حدث هو أنْ ما نبه إليه الجنرال فرايبرغ تشرشل، بنأ يحنث بالفعل بدءاً من يوم ١٥ من نلك الشهر، ليصبح حقيقة واقعة



ومخيفة للإنكليز - ولحلفائهم بالثالي - في العشرين

في الخامس عشر من أيار، إذن، بدأ الألمان يرسلون طائراتهم القانفة لتلقي بحمولتها فوق مناطق عدة من الجزيرة. وكان واضحاً من كتافة القصف أنه يمهد لعملية انزال ضحمة، وهي عملية كانت فرقة المظليين السابعة وفرقة الجبال ألخامسة التابعتان للقوات الالمانية تعدان لها بالفعل، وذلك بدعم من سمتة طوابير مشاة، بقيادة الجنرال شتودنت، ومن الفرقة الجوية بقيادة الجثرال فون ريختهوفن، والحقيقة أن هتلر كان، منذ ٢١ نيسان (ابريل) الفائد، شدد على أهمية الاستيلاء على كريث بالنسبة الى مجرى الحرب في البحر الأبيض المتوسط عبر اصداره الأمر بتنظيم عملية أطلق عليها اسم «مركور» وتستهدف تلك الغاية. ووصلت العملية الى لروتها قبل الانزال نفسه، يوم ١٩ أيار، ما جعل القيادة البريطانية هناك تستعد للاسبوا، فسأتخذت قسرارها بأن ترسل الطائرات الإتكليزية الست الذي كانت لا تزال مرابطة في كريت، الى مصر، خوفاً من أن تدهر بدورها، كما حدث لنحو ثلاثين طائرة كانت مرابطة في اليونان دمرتها القوات

الألمانية قبل أن يفكر الإنكليز باستخدامها، وعند صباح يوم العشرين من الشهر نفسه، وبعد قصف هائل تعرض له مطارا ماليميمه وكانديا، بدأت نعو خمسمنة طائرة من ثوات المحركات الثلاث من طرار ميونكر - ٥٢، تابعة للوحدات الجوية الالمانية بإنزال الألوف من المظليين الألمان فوق الجزيرة. وبدأت عملية الإنزال التي كانت الأضخم في أي جزيرة

متوسطية حتى ذلك الحين، عند السابعة والربع صباحاً. وهكذا فوجىء المدافعون عن الجزيرة. بالوف الجنود تنزلهم مظلات ملونة (وردية وليلكية للضباط، وسوداء للجنود وضباط الصف، وصفراء للممرضين، وبيضاء لعلب السلاح والذخبرة). حدث كل ذلك بسرعة مدهشة (المسورة تمثل المظلات الالمانية وهي تهطل كالمطر فوقي المجزيرة) وفوق أرض كريت، راح الجنود الألمان الواصلون يشكلون وحدات صغيرة. ثمانية جنود لكل موقع تقيل. ثلاثة جنود لكل رشاش خفيف، اضافة الى القناصة النين راحوا بتفرقون أحاداً.

كان يدافع عن الجزيرة في ذلك الحين مشرة ألاف جندي يوناني واثنان وثلاثون جندبة استراليا ونيوزطنديا. وكانوا يحاربون بضراوة. لكن المشكلة كمنت في أنهم لم يكونوا يملكون سبوي ٢٨ قطعة مضادة للطيران. . لم تستطع أن تععل شبينا أزاء تدغق المظين الألمان

معد ظهر اليوم نفسه، وأمام تهاوي الدفاعات الحليفة، انزل الألمان موجة ثانية من المظليع: أكبر من الأولى، وعلى رغم الخسائر الضحمة التي منوا بها، بالأرواح، تمكن الألمان عند نهاية ذلك النهار (الأسعود بالنسمة الى الإمكليز) من الاستثيلاء على مطار ماليميه، وكان ذلك البداية المقبقية لعزو كريت ذلك الغزو الذي كان فاتحة حقيقية لعدابة الغزو الألماني لشمال أعريقيا

أبراهيم العريس

والحاجة. وكذلك خادمة السجن

الَّتِي جِيءَ بِهَا مِن الشَّارِعِ وَفَتَحَيَّةً

التي قتلت زؤجها بعدما اغتصب

ابنتها... إلا أن النمنجة التي بدت

وأضحة لم تسيء ألى العبرض

لُسرحي ولا الى النص. فالمُخْرِجةُ أعدت نصها انطلاقاً مِن المنطق

الوثائقي لترسم جو السبحن

النسائي بحدة وطرأفة وواقعية

وشباعريَّةُ، غيرَ انْهنا لمُّ تستقط

السخرية من حسابها ولكن من

دون أن تقع في المجانبة والمبالغة،

وهكذا وحد الجمهور متنضباً في

مشهد الإصوليات المنكمشات على

انفسهن أو في شخصية المحقق

شبيه الكاريكاتورية وكبذلك في

الرقم الذِّي ائتُهُ إحبيدي

السجينات داخل السجن. ولم

تلجأ المُذرحة الى النمنحية إلا

لتظهر مدى التذاقض الذي يحياه

لا الْجِنْمَعَ فَحَسَبِ وَإِنْمَا الْلَجِنَّمَعِ النسائي ايضاأ. فالاختلاف بين

امراة وأخرى وبين مبجموعة

واخرى ليس إلا تليلا على حال

التناقض الذي تحياه المجموعات

النشرية الكبيرة، لكنَّ السجينات

المتنافرات لن يلتقين إلا في الشتام

على نبا مقتل الرئيس انور

السادأت مهندس اتفاق كمب

بيفيد. ولا تتواني النسوة، كلُّ

النسوة عن إطلاق صيحات الفرح

لا تُظلم مسرحية وسجن

النسساء، إن وصفت في كونها

مسرحية مُنَاخُ فَالْمُحْرِجَةٌ لَمْ تُطْمِحُ

إلى أكثر من رسم المناخ العام

أنذي عياشت فييسه النسيوة

السجينات وإلى بناء عرض قائم

على لعبة المثلين الجماعية مقدار

قينامه على البعد الجمالي

والتشكيل البسمسري وعلى السنوغراقيا الجميلة والإضاءة.

فالمشلات ظللن بعيدات عن

الجمهور ومحصورات في العموم

داخل السنجن ووراء السيناج الحديدي وبدا تركييز المضرجة

على دُركَّتَهُن الجَماعَيَّة وادائهُن الجِساعي حسلاً ممكناً جسداً

ومؤاتياً. فيمن وراء قيضبان

السجن تتساوى النسوة حميعهن

حــتّى وان لخّــتلفن في الدّاخل

(\*) تقدم المسرحية على خشجة

وكانت حخرت الكاتبة نوال

السعداوى حفلة الاقتتاح طبية بعوة

الكلية، وشاهدت منكراتها على

واختلفت مواقفهن وأراؤهن.

الكلية اللبنانية - الأميركية.

الشورة. وكان الغرب إطارهم للرجعي في

والإبنيولوجياً الإجتماعية. وكانت معابلةً

النهضة بالتوفيق بين ءالتراث والعصر، هي

معانئتهم. وبَّاسَّتَثَنَّاء المُثقَّف الوضعي رُكيّ

نجيب محمود الذي داعلن، التكيف بقبولة

القُومْية العربية هويّة له، فقد التقّي الجميع حول السلطة البديلة في أيار (مايو) ١٩٧١

وشعاراتها المصرية - الليبرالية، بالرغم من

الإبداع الأنبى والفكر الفك

والإنتصار لدى انتشار الجبر،

🗷 لا تمعن المخسوجـــة لبنا

المستعاطي والساء يعينها

مستشمى في التويد مسم

المعتب 3 - سنة العنور

معسر مسر العلق

مادينسية، حسار لمسلومة وإرم مادينسية، حسار لمسلولمة فر

د مدين شد مسلولي السروي م مدين شي المدي ويسف عد التوام

عبعه بيدا كونطية المساسية م

نب يستني العبيارة بين المعادي

نهم استوجه الانهي ستنجير استوم

Mary Committee and Committee a

المسلماء المشي للطب المستكل فالإخراج

مق 4 جمعنا وحسلساينا وديوم

ندر فلاحسنيت فلولك أستنفق

سنسددا ملدوين رؤيا حبناء

ماستداده واستساله منسعهان

التعسسيسى حلن المسطوات لجم

السلامسك معصوبيا المنصوب إمر

التغلف أن فنوت وطوع غوو

ين المستشى هو التسعيب السي

م الفلسطاني و المرس

رود المراسب المستعسى المصولات المجاوض

السنسلسيان بالمكل أمناوين

المستشاشي المتسخ مي تسوعتوان

هدا صو أس الدافع المصفر

رضارسا للتفنيع فلفسقى للأصطفاء

والمسادة سود فضحت إفريد

يام مد يامسين وشي الإعضار فسالية إلا

علاد روان في فيل المسلك المسترد

والرا المنت في الأعقار مان

حملًا، بن السياسي والسورات

ئانا في منفاولنا أضأا البران

ومستد المستقى فوطتان

أربعنا كسيار هذا هو لمصور

تستنيف بشكلت الريضان كي

بمستاميين عقف بقردري

تعجيب يعجب وتجير لسائي

بطبعانهن باستد تقورة وسأر

والعدية للجليات لاطفال وتجوده

اس معتهد في عدد لتعرفرت

والتغميل والمعلمين مراعق إدا

بخلت جزي سؤاني فو

متعف السعطر الي الله

استنساني في الصندا

بتسياطة يعد باعربيء

وغو بالصطفا ريدار كي

ريوان ويرب الموقو بالأكبوروج

لاراني دي عامعه عيرهايي - به

، حسى دلك العين عد السيلادي

and seem best of the

high age who so we were

the sense sense bet in

might de luce

Miles City is a series of

والمساولين المساولين المسا

The market sources

بر من المان المان

I will show and it is

الد الدور العمار و مراجه الدور العمار الدور الد

الدر ولما يعملانيات

indicate land to be a second

The all the series

Municipal Control of Marians

مدر مدر المدر كار المان ال

منوبر السيار بول

is a course

May house of the first of the f

I was the way and

وجنب سجرته والمعلقة

والأغاب يستقرني لعن

الدن للتطوي علية تؤلي السب

الم بعدة الإسطاء ولا تعيم

ابيض في عارضتها المسارحي رسَّجِنُ النِّساءَ، في تصوير أحوالَّ السبحن والسجناء سقدار سا تسبغي الى جنعل السنجن إطارأ ليعض الشخصيات الشبائية اللواتي عشن تجربة السجن فترة قصيرة. فهي تنطلق أصَّلاً من المنكرات التي كتبتها نوال السعداوي في السجن الذي رحت فيه قرابة شهرين في عهد أنور السادات وتصييداً عنام ١٩٨١. الكتها تضييف إلى مستكرات السعداوي شيهادات اخبري من معض الكاتبات اللواتي زجين في السجن نفسيه وفي الفت نقسها ومنهن لطيفة الزبات وامينة رشيد وصافينار كاظم

لأبجد المشناهد نفسه أميام السَّحِنَّ فَقَطَ بِلَ أَمَامِ سَجِيبَاتَ فَيْ سحن النساء بل في سحن القناطر المخسميص للنس فالسجن الذي شاعته المضرحة واقعينا تتقيمه منصة ضمت غرفة التحقيق وزاوية جاست فيها الراوية مؤدية شنخصية الكأتنة الجَــالســة الى طاونة الكتــابة، وكسائت من حين الى حين تسسرد مقاطع من المنكرات الحقيقية. أما ما جرى داخل السجن فكان مركبًا تركيباً مشهديًا جعيلاً: خَلفُ السياج الصبيدي يقع السجن القديم وباحته الترابية, غير أن السَّجُنُ الذِي لحستلُثُ جبوانبه بضعة آسرة يُفضي الى حمّام لم تَطَهِس مِنْهُ إِلَّا الْمُسْسِلَةِ. هَكُذَا نَجِحَتُ المُحَرَجِةَ في اعتماد سيتوغرافيا متدرّجة تبدا من طَاوَّلَةٌ الرَّاوِيَّةِ - الكَاتَبَةِ وَتَنْتَهِيَّ في غرفة الحمام من جهة وفيّ بأحة خارجية لم تظهر منها إلاّ شجرة من جَهةَ أَخْرَى. وأن تُم توظف المضرجة مكتب التحقيق كثيراً فهي جعلت من السجن واحهة الخشيبة ووراء للسيباج الحسديدي ظهسرت النسسوة السجينات في تناقضهنَ وفي خلافاتهن الشخصية الصغيرة. لم تُسْعُ المُحْرِجِةُ في اقتباسها سنكسرأت نوال السسعسناوي وشهادات الكاتبات الاخريات الى خلق شخصيات درامية وإلى شبك علاقات عميقة في ما بينها بل اكتفت في تقنيم الشَّخصيات كسنا هي في واقتعلها اليتوّمي

الى أن يكوَّن ،نمونجيًّا، وبعضَّهَا يكتفي بما منحته المخرجة من ملامح وقسمات. وكان في إمكان المُضْرَجِة لو شباعت، أن تعُسمه دراماتورجيا أضرى، رمزيّة أو سرامية صرفة. فالسجن ولا سيما سجن النساء يغري الكثّاب عادة والمُضَرِجِينِ وعَالمُهُ ٱلداخِلي قابل للتأويل النفسي والجمالي. إلا أن لينا أبيضِ أرائتِ عرضيها واقعياً وواقعياً شعريًا، بعيداً كل البعد عَنْ التَرْصِيرُ وَالْمِيلُومُرامًا. وليس من قبيل المصادفة أن تقتيس بعضها الشهادات النسائية من فيلم وثائقي للمخرجة تهاني راشيد وعنوانه «أربع نسياء منّ سصير، وإن بدا الطابع الوثائقي خُفَراً في العرض المسرحي فهو لمّ ىغت كليًّا. فالوقائع التي حصلت (كي لا أقول الإحداث) والحوارات التى جسرت بين السسجسينات والمؤنولوعات آلتي انفريت بها إحدى الشخصيات (لطيفة الزيات) توحي جميعاً بجو شبه وثائقي لكن المُصَرِّحِة جِعلت من تلك الوثائق نريعه ليناء مناخ مسسرحي هو مناخ السسج النسبائي، والمسرحيية هي أولاً واخراً مسرحية مناخ اكثر من كونها مسرحية شخصيات

والموقوفين الذين طالتهم حملة

بحسب نمانجهن، فهن نسوة واقعيأت أكثر منهن شخصيات مُتَضَيَّلَةُ أو مُخْلُوقَةً، هَكَذَا بِرَزْت نوال السعداوي (تمارا حجًار) ولطيفة الزيات (عبير همين) وأمينة رشيد (ميرا بيضون) وصنافيناز كاظم (بينا بحبورة) وفوقية وفتحية وسواهن. وكان لا

حقيقية في معظمها، بعضها يعيل

وعلاقات وإحداث: -- -- --

خمس عشرة سجينة هنَّ في معظمهن من ضعن الموقوفات

الاعتقالات للشهيرة وقد قامت بها الاصوليات لها واتهامهن إياها النولة المصرية عام ١٩٨١ بُعيد توقيع معاهدة كمب ديفيد. وقد رُمي الجميع في السجون من دون محاكمة والتهمة هي ارتكاب حِـرائم صُـدُ الدولة. إنهـًا تهـمـة سياسية صرفة إنن قانت النسوة التي الجِنَاح والسَّيِساسي، في السجن. لكن النسوة القابعات وراء السياج الحنيدي لن يتوانى بعيضيان عن ا<del>نه</del>ام بعضيان أتسامات مختلفة ثعبيس عن تناقضهن وعن اختلاف عقائدهر وانتماءاتهن ونجحت المضرجة في جسعل النسسوة الاصسوليسات والمتشبيدات يؤلفن فبريقيأ داخل السحن فغصلتهن عن الأشريات والبستهن الملابس نفستها واستخدمتهن في أحيان لتشكيل بعض المشاهد الطريفة وإضفاء بعض الطرافة على جو السرحية. أما النسوة الأضربات فتوزعن

بدُ أَنْ تَكُونَ مُوالَ الْسَعِداوي الأجرا بينهن فهي للتي لم تكفّ

الاجتماعي للفكر وهو التكوين المسوه

المعسوخ للفثَّات المتوسطة من البرجوازية

الطامحية للاستبقلال والبيموقر اطبة

والحداثة. إن «تاليف» الكَّنابِينَ في وقَّت

واحد تقريبا يؤكد على ان النهضة المجسدة

فَى ثورةً ١٩١٩ قد أشاعت مناخ الصرية،

السجينات وعن البفاع عن حقهن جميعاً، وسعت الى إنهاضهن من الياس داعبة إياهن الى الأمل الذِّي لا يأفل. ولم تتوان عن إطلاق بعض والشبعياراتء كبالجبربة والتحرر معتبرة أن سلاحها الوحيد هو القلم وأن السجان لن يمنعها من الكتابة حستي وإن. صنائر قلمتها وأوراقتها، ويبرز نموذج نسائي أخَـر من خـلال المناصلة الماركسية التي لا تنغك عن إلقاء الخطب بالفصحي داعية الى النصال من إجل الفقرآء. وفي السجن أيضا تطل المشقفة الفرنكوف ونيسة التي تتكلم بالفرنسيَّة غُيِّر ابهة لُلنسوة اللواتي لا يعرفن غير العربية. امَّا لطيفة الزيات فمثلت من خلال النص الذي القته شخصية المراة الرقيقة والإنسانية في تضالها إنها نماذج مختلفة ومتنافرة

تلتقي وراء السياج الحديدي ولا يندمج بعضها بيعض. نماذج نسائية تعيش عزائها حتى داخل السجن الصغير، يجمعها النضال الواحد ويفسر قسها السلوك والأسلوب والانتساء. كل امرأة تناضل على طريقتها وفي احيان من أجل غساية واحسدة، حستى السخيانة (هالة مصري) بدت نمونجأ للمراة السجينة بدورها، بِلُ لَلْمُرَاةُ الصَّحِيةُ، ضُحِيَّةُ ٱلْفَقَر

بالكفر لم تنثن عن توجيه

إمكفتي مختلفتي

#### غرناطة على هامش غرناطة

محمد بنيس

الأوقات كلها تصلع لزيارة غرناطة. لا مختلف في ذلك ربيع عن صيف، خريف عن شتاء. نهار عن ليل. الاوقات كلها تسمح لغرناطة بالكلام مستدناً بالصمت خلاف ما عودتنا عليه البيات عربية حديثة حعلت من الإنباس موطناً للحنين. أو ما احتفظت به

كتب الاندلسيين من الام التهجير الجماعي. باسم المسيحية التي تخلُّتُ عن جوهر السيحية. المحبة. وفي الألام أودع الانطسيون صورأ تستحق اعادة قرأة في زمننا الحاضر وما ترمز اليه من بعد انساني، أولاً. سابقاً. كنت نزلت غرناطة شادماً من فاس

سنوات الشباب يسرّت قدوماً كهذا، حقيبة خفيفة وجواز سفر لا يحتاج الى تأشيرة. دراهم قليلة. والسافة خطوات. لم يكن السفر يكتسب مرتبة السر. لبدأ. كانت الرحلة الى الاندلس بمثابة زيارة بيوت الاهل. شمالاً. بين الحنين والحلم. والفاسيون وجميع المغارية. يتداولون الحديث عن غرنامة. او اشبيليّة أو قرطبة. كما لوكانوا يتحدثون عن أقرب المدن اليهم.

بالمتخيل ذاته كنت نزلت غرناطة شبابي اقوى مني. واندلسيتي تدل القدمين. لا شيء يمنع عني المسيستي. انا المدول لم مسعني ذلك. في زليج العمارة وجبسها، في طبيعة العادات. في معجم الألفاظ أو. مُعجُم الأمثال. في الطبخ المحافّظ حتى الآن. على أنواقه في الموسيقي التي تكاد لا تفارق البيت. وحماسة الشباب تضيف المي كل نك لحة من الشوق. أنزل غرناطة وعلى جبيني ما تبقى من

اكثر من عشرين سنة مضت. على أخر زيارة تمت بها لغرناطة. تذكرت طول الفترة وآنا أقبل على المدينة من جهة مالقة. في الحافلة نقل الوفد اللغربي لى مؤتمر الثقافة العربية. الذي دعا اليه معهد الدراسيات والبحوث في برنستون. واشرف علَّى انجازه كل من ادونيس وعبدالله حمودي. حافلة تعبر الهضاب وغرناطة تقترب. برائحة لا تشبه ما كنتُ تعودت عليه، سابقاً. في عهد الشباب انني

ابنية لا تميز المدينة عن سواها، في مدريد، أو يريحني. أريد أن أشم هواء البسيسازين. واثرك.

لو تساطت. اين انا؟ لجننت جبال السييرانيفادا على مرأى العين. والناج. أخ غرناطة, ما يزال هناك. الضاً. فلا مسجال للسوال عن الأين. سوالي مستعجل. كيف اصل الى غرناطتي. التي كانت محدودة البنيان. قبل عشرين سنة. بأل قبلُ ثلاثين سنة. تاريخ أول زيارة لي. وأنا لحمل في جبيبي بيوان رامبو؟ حالة الاستعجال لا تظهر على وجهي. لقَّـد تَحْسُولُت الآيات من مكانها، وهي الأن، في الدواخل، تشتغل بعيداً، عن الملامع اللامبالية

غُرِنَاطة بني الاحمر. من ينساها ه من بيننا؟ نون

شحوب الرومانسيين.

كهلٌ. حقاً. وغرناطة التي تنظها الحاظة لا اتنكر من عمرانها الحديث شيئاً.

سان باولو. او ميونيخ. او ستراسبورغ. عمارة موحدة. من نمط يفتقد عبقرية الامكنة. وهو ما لا عظامي تذوب في قصر الحمراء، وبينهما أفسح التخيلات في تربيد مواويل الفلامنكو. هذه العمارة الحديثة تبعدني عن غُرناطة التي عرفت. ذات سنوات, وذات. عمر. هو بالتلكيد أيلُ الى زوال. بهدوء استغرب منه.

الجماعة لا تقتصر على العرب وحدهم. ولا على المسلمين واليهود المتأصلين من جذورهم الغرناطية الانتلسبية. انها تدل على كل الذين سيرقت منهم غرناطة، قديماً. ولكن الصدى الوحيد لا يزال يتردد في القلوب وفي النفوس. الليلة السابقة على تسليم مفَّاتِيح المُدِينَةُ إلى الحقد، والجهل، والعنف. والدم هى ليلتنا جميعاً. بلغاتنا العديدة. اليوم ونحن نرى الى غرناطة. مشوهة في ذاكرة فرق من السائمين. الذَّين لا يدركون عدا أبات. الغر ناطيين. وهم في

اغلال التفتيش يقادون الى حتفهم غرناطة الماضي. وغرناطة الحاضر. نعم. هي ذي السمة الاولى التي احسستها تنشأ في الصَّعَت. صَعَتَى، هَبُوْبِ مَنْ حَهَاتَ مَحَجُوبَةً. وقدماي خَفِيفَتَان. لم أعد ذلك الفتى المعبأ بالحذيز. بالدمع السريع على الكلمات. حالة اخرى. غريبة عن تلك الزيارات السبابقة. وعن تلك السنوات التي كنت لم السعر كل مرة فيها اني من هذا طربت. مغلولاً يشف اللهاث قفص صدري ومن الساقين تتصاعد قضبان النار.

المتعدد المتعدد المتعدد التي المتعدد التي المتعدد التي المتعدد التي الم تكن ممكنة في شعبابي؟ حاولت ان اتأمل بين المتعدد المتع المؤتمر، ثم انتهيت الى أن بين شبابي وبين كهولتي اسفاراً. لربما تحولت الى اسفار ابدية. فيها تجدد ميلادي لمرأت. فيها تعرفت على ازمنة ثقافية سياسية. اجتماعية. حضارية، فيها امتزجت بعالم لا يُشوقَف عَن شَدُّ انشباهيُّ التَّي اللَّهِ الاخطأهُ. وهَمَا انا ثانية. في غرناطة. اعيد الرؤية الى مدينة وزيارات. واستلة لها الألق الذي لا ينتهي.

لُيسْ الزمن مجاِيداً. وغرناطة تستحم بدورها في سياه الزمن. شنيلُ الزمن. نهر غرناطة الذي يصب في نهر الوادي الكبير. وصدفة. ظهر وجه خوسى ميكيل. من بين الجموع التي اجلت زيارة قصر الحمراء حتى يسقط اللَّيل. وتضاء نجوم القصر بلبيات ابن زمرك. كبان صبوت خوسي يصلني بهدوء، وفي اقترابي منه اكتشفت عاشقاً أندلسياً يعيش تبدل الازمنة.

لقد فعل الزمن فعله في غرناطة. وها هي نخبة من المثقفين الفرناطيين اصبحوا محتجين على الطقوس التي يصافظ عليها كل من رجال الدين ورجال السياسة. وهم يلتقون في اليوم الثاني من يناير (كانون الثاني) من كل سنة ليذكروا بطرد غير السيحيين وبتخليص المدينة من الصورة الوحيدة لشرورهم. مثقفون يريدون للمدينة أن تتخلى عن عداوة لا تناسب الزمن ولا اهله. ويطالبون بخلق طقوس بديلة لها المحبة والتفاهم. لها النظير البعيد نحو أنداس الستقبل، بعد أن تغذت أجيال على كراهية العرب والمسلمين.

هذه اللمعة الفريدة التي وهبها لي خوسي ميكيل، اضامت لي متسعاً يمكنني من خلاله ان اقترب من الزمن الحاضر في غرناطة. هذا الحاضر الذى تحجبه عنى قوافل السياح وهم يتمتعون بعجائب الروايات عن قصر الحمراء. وعن تاريخ البانين واللاجئين. مكان للأساطير الدائمة الحمرة.

وُقريباً من فندق سراي، الذي كنا ننزل فيه. حديقة محاطة بالطرق السيارة، هناك بعد الجسر، تمثال حديث لأبي عبدالله، أخر ملوك غرناطة. اقيم منذ فترة قصيرة. تحية لأبي عبدالله. لقد تغيرت الصورة الشهيرة المعلقة في الكاتيبرائية. تلك التي تشبت تسليمه مفاتيح غرناطة الى ايزابيلاً. الكاثوليكية. كما يسميها الاسبان. صورة ابي عبدالله في الحديقة تحتفل بوداعة الملك الجالس على كرسي قبالة المدينة. عائداً من الهجرة. وأمامه تقف فناة خجولة تمد اليه زنبقة أو ياسميناً. لغة الهامش التي اسمعها على لسان خوسي ميكيل. لغة لي. ولك. نحن اصدقاء غرناطة.

## النهضة والسقوط والمثقف والسلطة: مشروع غالى شكري النقدي ولحدة مما يشي بأن النهضة تصتوي جرثومة السقوط تعبيراً عن الينبوع

عن الاحتجاج والأعتراض دلخل

السجل وخارجه أي في غرفة

التحقيق وعلى رغم كراهية

🗆 القاهرة - عصام عبدالله

والحياتي وفي سلوكها الفكري

والأضلاقيُّ. انْهَا شَخْصَيَاتٌ

مقطوفة من الواقع، شخصيات

الحين عساد غسالي شكري (١٩٣٥ - ١٩٣٨) من منفاه الإختياري في باريس في العام ١٩٨٦، وبدأ ينشر مقالاته في جريدة

بدءأ إسلامية ميوسي وتوفييق الحكيم ونجيب محفوظ وطه حسين، الى تجليات السُلطةُ للختلَّغةُ في اشكالْياتُ الإنتَّمَاء والقباومة والجنس والنهيضة والشورة المضادة والتخلف والإرهاب والهزيمة. كانت هناك مصاور مضمرة حول علاقة

مقالُ، فَسُنحاوُلُ التَركيُرُ على أَبِرَها والتّي تعد - براينا - منخلاً مناسباً لقراءة هذا الكتبات من صهة، و للتبعرف على الأسس النظرية والفكرية الشروعه من جهة أخرى. في العبام ١٩٧٨ أصندر شبكري كبتباب «النَّهُـَمْنَـة والسَّقَـوط في الفكر المُصَّرِي الحديث؛ عَنْ دار الطليعة فِّي بيروت، وأثار صدورَّه جِدلاً واسْعاً في صفَوَفَ الْلَثَقَفِيُ في العالم العربي لما تضمن من نقائح صدمت الجميع وقُتْدَند، فنزول مرة ترد لفظة «السقوط» مقترنة بالنهضة في أدبيات الفكر العربي المعاصر، الله اعتابت ترديد الفقة الثيضة، حتى ومي تنتقد المسارات المختلفة الثي ابتعدت بها عن غايتها وطنقها، وهو سيء شبيه بما حدث على المستوى السياسي والعسكري بعد ١٩٦٧ حيث وجنت لفظة والهريمة، مهرباً عن «النكبـة» و«النكسـة» .. في أنبيـات الفكر السياسي باستثناء بعضهاً. فالنهضة التي بدأت في القرن التاسع عشر كانت تحوي حسب شُكري - عواملٌ سقوطها، فله تحقق لَهُا أَرْضَيِهَ الْجِتَمَاعَيَّهُ وَاقْتَصَانِيَّةً قَادَرَةً عَلَى حشايتها، ومن هذا اصبحت معرضة السقوط بل إن فقرات السقوط اكبر بكثير مَنْ فَتَرَاتُ النَّهُوضَ، فَالْوَحِهُ الْأَخَرُ لَلْعَمَلَةُ وهو «السقوط» لازمها باستمرار، حتم عُنْلِمَا حَقَقَتَ شَيِئًا صَنَيْلًا فَي عَصَر حِمَال

الأهرام بشكل منتظم، علق لويس عنوض على هذه القالات بقوله: لقد افتقدناه باقداً اجتماعيا للانب وكسبناه مفكرا اجتماعيا

المُثَقِّفُ مِالسِلطة.

عبد الناصر سرعان ما سقطت وتهاوت من

ولم يكن في تعليق عـوض مـا يوحي بالتَّحُولُ مِنَ الَّنَاقِدِ الَّي المَفْكِرِ أَوِ التَّنَّاقُضَّ بَينَهِماً. وانَّما ما قصدَه كانَّ شُيئًا أَخُرَّ أَفْسِح عَنْهُ شَكَرِي، في منقندمنته لكتباب، المُثَقَفُونَ والسَلَّطَّةَ فَي مصرِء الصادر عَن الدار اخبار اليومِ، ١٩٩١، بقوله: ربما كان هذا الكتاب مشروعا في للخيلة منذ بدأت الكتابة وربما لم تكن اكثر اعمالي الأخرى إلا اختيارات متلاحقة لمجموعة من ألافتراضات حول علاقة المثقف بالسلطة

ورغم صعوبة تناول هذه الإشكاليات في

جديد في ما نشهده الأن. لقدقادت النهضة على محادلة شي التراث والعصر، الأسلام والغرب .. إلى أخر

ولم نقم تركيباً بينهما،. هذه الإشكالية تشكل حجر الزاوية في مشروع شكري الذي اختار طريقا جبيدا ومسارا وعرا هدفه «التــركــيبّ» وليس «التــوغــيقّ» ولما كــان مشروعه مختلفا فإن منهجة ايضا اختلف عن منْهِج أقرانه وهو «الأستُ حارة، من الغُرب وخَّاصةً دفرنساء (بيكارت - فوكو -درىدا - بورديو .. وغيرهم).

وقبل كل شيء في كم التَّغرات والفصوات الني يمثلي بها هيكل الذاكرة والوعي، ولن يقوم للتركيب قائمة دون ملء هذه التُغرات وسند تلك القنجنوات وأستكمنال الفاقص

عبر مصاور مشروعة سيكون حاضرا غى هذا الكشاب بشكل أو بأضر، فإلى جِنانَبْ المقدمية يوجيد مبدخل بعنوان «الإطار المرجعي للمشقف والسلطة، يناقش فيه برجمي ——— قَصْبة القَصَايا في البحث العربي المعاصر وشي المصطلح والكنهج المستشعسار الذي لتَّخده دون نقد أو تصحيص، ويزرع عنوةً فِّي بِعِيْبَةً مُلْخَبِّلُفِيةً عَنْ الْبِيِئُلَّةَ الثِّي وَلَدْ وتُرعُرع فيها، وبالتالي تكون للنتيجة أو النشائج التي يشوصل البيها البحث إسا سعروفة سلفاً، وإما متناقضة في مسار البحث ومادته، يقول شكري: انستخدة مصطلع والطبقةء استخداما مجازيا حينا وغامضًا في أغلب الأحسان، وهذا أحد أسياب تعش علومنا الاجتماعية .. فالبانية والصنصراء والرعي والقبيلة والزراعة والعشيرة والإنهر والنفط صاغت مجتمعات مَنُ التَّدِسُيطُ الْإِقْتَصَارُ (عَلَى الْأَقُلُ) عَلَى وصفها طبقيا فقط بعضنا يتكلم عن الاقطاع في بلد لديعرف الزراعة أصدلاً، وعن البرجو أزية في بند يخلق من مصنع،

وَفَي الْمُقَالِبُ لَصَاوِلَ شَكْرِي انْ بِنُحْتَ مصطلحاته بنفسه ويؤصل سبهجه الضاص، في لا تُجِد في كَشَابِه نكراً لمشقف سارتر أو غرامشي، ولكن تُجِد المُثَقَّفُ -الداعية، ودالمُثَّقف الْتقنِّي الخبير، و مثقف الشرعية، وهي تشير اللِّي أفراد من المثقفين المصريين النين يتكررون بشكل أو باخر، ويتشابيون في مجموعة من السمات والخصائص في علاقاتهد بالسلطة منذ محمد على وحثى الأن، وذلك في المهيد، الكتاب والمعنون بـصناعة السلّطة .. بناء الشرعية، والذي يبلور فيه اشكاليته الإساسية حيث يقول: «تشترك معركة طه حسين ومعركة على عبد الرازق في سبات

عدة أولها الترامن الذي بنبئ عن اقتران

النهضة والسقوط في لُحظَّة تأريضيًّة

هذه الثنائيات المزعومة، أي أنها قامت على معادلة توفيقية، ولكن فيّ النهاية لم يعدّ التوفيق قادراً على حماية النهضة، ومن ثم سقطت المعادلة التوفيقية مع سقوط . لقد اقمنا توفيقاً بين التراث والعصر

ومصادرة الكتابين تؤكد بالقدر تفسه على أنَّ القوى الإجتَّماعية للثورة لم تكن بمستوى حماية هذه الحرية، إلى أن ينهي هذا التمهيد بتاكيده على أن «الوضع عشية تمصير الجيش للسلطة الوطنية في ٢٣ تعوز (يوليو) ١٩٥٧: صعود نستبى للراديكاليين من سلفسيين بيد أن صعوبة «التركيب»، تكمن أساساً واشتراكبين، وتعزق حاد في صفوق الليبرالين، وانهيار تدريجي للشرعية النستورية، وكانت اشكالية العلاقة بين

المثقف والسلطة في مفترق الطرق، ووصل المبتور في الوعي. ولعل في ما طرحة شكري من اشكاليات أما أقسام الكتأب الثلاثة فتناولت بعض صناع سلطة تعوز (يولينو) ١٩٥٢، وبعض بناة شرعيتها نماذج للدراسة، ولكن دون وتُمنْضِةً، قَابِلَةَ لِلتَقْبِيمِ عَبِنِ ثَلَاثَةٌ مَشْنَاهُد، أولها عن المؤسسة العسكرية التي قدمت

البديل للتكامل للنظام السابق، وهي التي انجرت التغيير وصنعت السلطة الجديدة، واختار شكري من رموزها اثنين يحسلان اشكاليتين مختلفتين: خالد محيى الدين باعتباره واليساري، الذي لم يسهم في بناء شُسرُعُسِيةَ السُلَّطَة وَبِتُورُهُمَا لَمْ تُعَنَّحُتُهُ شُرعَيِتَهُمَا انطلاقاً مِن مُوقِفُهُ لَحَظُهُ صناعتها أذار (سارس) \$10 وهو الموقف اللبِبرالي، أما الشَّخْصَية الثَّانيَّة فَّهي لَّهُ عَلَى صَّبِرِي \* مِنَ الْصِفُ الثَّانِي ، وَقَلَّ استطاع أن يستمر في أقوى مراكز السلطة حتى نهايتها من الموقع المضاد للبيرالية. ولم يكن الخملاف بين النمسونجين حسول النيموقراطية إلا انعكاسا للأختلاف بين المثقف صياحب المشروع والمثقف التقشى

أمًا المشبهد الثاني، فقد كان للمثقف القادم من الشَّارع السِّياسي ولم يكن هناك أكثر من وفضحي رضوان، شخصية دالة بطبيعتها ومسيرتها علىهذا التكوين الذي التتقل بصاحبة من السجن السياسي الى حكومة الصلطة الجنيدة، وكانت له اليد

في اختيار ما يقرب من ثلث أعضائها. وسيمى شكري المسهد الشالث والإخدر مضبخ الإيديولوجيا، فيه تناول فيه ثلاثة رمورُ تبدو متناقضة في ما بينها: توفيق الحكيم التعادلي، وزكي نجيب صحمود الوصيقي، ولويس عوضَ الأشتراكي-النيموق راطي. ولكن الثلاثة كانوا - من وجهة نظره - أوجها متعددة لمثقف السلطة الذي بدك مبرراً كافيا للانتقال من مرحلة إلى أَخْرى وَمَنْ سلطةً تعوز (يوليو) ١٩٥٢ إلى سلطة أيار (مايو) ١٩٧١.

فاللا مزبية كانت قد جمعت بينهم قبل

أن توفيق الحكيم كان اقربهم إلى مفهوم (المستجد – العبادل) ولويس عوض كبان أقربهم إلى مفهوم الاشتراكيات الغربية

هكذا ينتهى الجزء الأول من هذا الكتاب والذي يسبقه ألدخل المنهجى حول اشكالية المسطَّلح، لأن الشعريف الأجسرائي لكل من المُشقف والسلطة ~ عند شكري- لأ يسبق القعل الثقَّافي أو الفاعلية السَيَّاسية، وانْماَّ يستسمد أطاره المرجسعي من التساريخ الإجتماعي للظاهرة - لذلك حاء التمهيد التسائى لهنذا المدخل حسول ولادة المشقف الشنامل في مصبر الصديثة من مصدرين رئسسين هما : الجيش والأزهر، القوة السلحة والقوة البينية، ومن تفاعل القوتين

كائت السلطة وشرعيتها. وقد تدلخلت المسيرة، يهنين للصبرين وتعقدت بسبب الاحتلال الأجنبى للسلطة ويسبب سقوط الشرعية التقلينية خارج حدود الاقليم (الخلافة العثمانية) وبسبب التجاور والتّحاور – أو النّهمَّنةُ وَالتّحبيثُ - على طول المسافة بين الجامع (الأزهر)

والجامعة (الأهلية فالرسعية). ولم تكن سلطة تموز (يوليسو) ١٩٥٢ فم هذا الكتاب مقصودة لذاتها، وانعا لأنهأ كانت الثورة الوطنية التي اقامت سلطتها بالاستقلال عن الأجنبي ، وهذه «الحالة، لا تستبعد الذاكرة الجماعية التي تضم دولة محمد على والثورة العرابية.

ومئدٌ مُحمد على الى ثورة تمورٌ (يوليو) ١٩٥٢ كنائت فشرات الانقطاع - أو سنقوط النهضة الوطنية النيموقراطية - طويلة. لذلك فيإن الذاكرة والشبعيسية، طعب بالخنصومة التي جنمعت بين الجنيش والإزهر وولدت المشقف الشسامل، ولكن العلاقة بين الذاكرة والمضيلة الفردية في صناعة السَّاطة الوطنية هي مادة الإختيار لسلطة تموز (يوليو) ١٩٥٢.

لذا نصد أنَّ الأداة الاجرائية على طول الكتباب هي «الحبوار» وهو اسلوب جيبيد فرضه علم أجتماع المعرفة الذي طبقه شكري بمهارة، فنحن نستمع الى «الصوت الأخر للشخصيات الخمس عبر ادلائها بشهابتها، ولا نقرأ ،منكرات، بأي معنى من المعانم هذا الحسوار لم يكن سسهسلاً جين شكرى وشخصياته المختارة فهو وهم من جيلين مُختَلفين، واصحاب تجربتين ووجهتي نظر متباينتين بل اصحاب ومشروعين مختلفين

🗖 باریس - رلی الزین

🗷 بعد غياب طويل، يعود

استُقرِ في فرنسا قبل عشرين سنة واسس فرقة مسرحينا الابداع الفني، يومنح للْحُسْرج:

هذا النوع من العمل يهمني.

القدم، لبداية العمل المُشتَّرك في الضاحية الباريسية لسببين رئيسين بوضحهما الاظن كما يلى: سىنة ١٩٩٨ بنت مناسبة لأنها سنة الموننيال، ومن جهة اخرى تسمح هذه المسرحية العمل مع جمهور واسع، بالنسبة لي، يجب فتح الإبواب أسام اكس عند ممكن من الناس كي ينهستسعسوا بالمسسرح، فسانا لا أريد تقسيم ألاعمال السرحية المصمورة فقط بالاشسطساص الذين يفسهسعسون المسرح. اود التركييرُ على أن اللَّذَةُ في مشاهدة مسرحية ليست بعيدة عن مشاهدة مجاراة كرة القدم مثلا، وأن المسرح ليس صعبا أو بعيدا عن الناس وعن القضبايا التي تهم الناس. واعستسلسد ان سرحية دكرة القنج في تركيبها المبنى على الحبركة والبينامية وعلى المتبعة، وهي متبعة لم تعد موجودة فعلا في مباريات كرة القدم الرسمية السوم ثلك أن

النتاكح ضرورية وتدخل فيها رهانات سياسية ومالية، يمكنها

للشرج اللبناني، نبيل الأطن، الى بيروت ليقدم مسرحية دكرة القدمه على خشبة مسرح للنيئة، في ٢١ و٢٢ و٢٣ و٢٤ ايار(مـــايو) الجاري،

> والبركة، وهو مَنْذَ أكثر منَّ عشَّر سنوات يعمل بإنتظام في باريس وغسواحسيسهما ويحسصل على مساعدات من الدولة القرنسية وكنائت منسرجية بكرة القنم غرضت قسبل خسمس سنوات في مسرح باريسي ويعك تقديمها السوم بمناسبة للونديال وفي اطَّارٌ عُسمل يقسوم به الاطَّنْ، على مدى سئتين، في لحدى الضواحي سافينيي الوحّاميل، مع الإهالي ولا سييمنا الشيباب في سجنال

وجاء أختيار مسرحية كرة اعترف الجنعسهور اللعناني على متلجى وأن أنشىء عبلاقية رميالة مع المحرجين والمثلين اللبنانيين. وبما اننى سانظم ورشية مع والركسز الشقافي الفرنسي، في

حول موضوع والكتابة المسرحية الفرنسية المعاصرة، بدا ضرورياً أن تجذب الجمهور الواسع. ومن هُذَا، انطلقت بالفكرة وباشسرت أكشر وأكشر تعريف الجمهون الليثاني بعملي المسرحي، وفي الاتصال بالمستلين الذين كنت جسمسيع الاحسوال، بيني وبين زاد عملت مبعبهم مئذ خمص سنوات مُلتَقَىءُ واضْعَ المُوسِيقَى، الشَّرق وكنانت الحنساسية فبورية. حامَّس في السرحية، وستعرض المسرهية ابتداء من ومسرحية دكرة القدمء ليست سنوى منجباز عن الحنيباة وعن الجشمع فهي ليست مسرحية بالمعنى الشقليدي للكلسة حيث القنمية تتبيغ تطورا وتسلسيلا

٢٨ ايار (مسايو) الجساري في سافينيي لوحاميل وسننتقل بها فيسَا بُعدُ الى مَناطق اشرى، ويضيف دعنها كئت في بيروت في كمانون الأول (نيسممسسر) الْمَأْضَى، زُرِتَ نَصْبَالُ ٱلأَشْقَرِ، عَلَى عابثي، وأخبرتها عن السرحية فطلبت أن نقدمها في مسرح لناذا إنتظر كل هذا الوقت قعل عارض أحدى سسسرحسياته في بيتروت علمنا انه يزور سنينشة بشكل دائم مئذ عبشسرين سنة؟

نبيل الأظن يعود الى لبنان بمسرحية «كرة القدم»

التأشير بسبب للصعوبات التي نواجهها كمخرجين في لبنانَ حيث البولة لا تقدم مستاعدات وحيث القراغ كبير قلا يوجد مسرح وطئى ولاستاسة ثقافية ترافقها ميزانية مناسبة. وعندما أَفْكُر بِهِ مُسْرِحُ الْمُدِينَةُ اللَّهِ فِي فِي نهاية الأمسر، مسسرح خاص. والأمور غالبا معقدة، فالمسارح التى تنهب من هنا الى بيسروت هي إما مسارح تجارية تقدم على للتر احسياء. مندى يومين أو ثلاثة عسروضنا خفيفة، أو تكون مبعوثة من قبل النولة الفرنسية، وبالتالي، لم تكن رغبتي كبيرة في البداية اصَّافَة الَّى أَنْ اعمَالِي تَعَتَّمَد على ابحاث طويلة، وتقدُّم بالقرنسية،. ويضيف دأما اليوم ويرغم كل الصعوبات للانية وغيرها، قررت النشاب الى بيبروت بمسرحية عكرة القدم، إذ أصبح مهماً لي أن

الشمسة بؤدون أدواراً مختلفة. والمسرضية تعطي نظرة عن هذا العالم الخاص يقول نبيل الأظن: «أصبحت لعبية كرة القدم نظرا للاهسية يُقسسول الأطن: «ربمة بِأَتْنَى هذا الشعبية التي أخنتها، المكان الذي تتبلور فيه آلاستلة، منها العنف مشلا، ولكن مناهو العنف كبرة القدم بعيدة عنه، وإن خُلَقت في بوم من الأيام فأنما كانت لتفادي الحرب، ولكنها رياضية مشيبوية بالشحمس والإنقعال ومناهنا يأثى العنف والعلاقة بين المسرح وكرة القدم مثيرة للإهتمام دلك أن كبرة القبلم تشكل مكانيا مناسبيا

بيروت في شباط (فبراير) ١٩٩٩

طبيعيا للأحداث بل هي بمثابة

حكابات تجري في عالم كرّة القلم،

فسيشهما أللاعميسون والمؤيدون

والرئيس والنائب. ، والمسئلون

كتب المسرحية كريستيان اوليي، وهو كساتب مسسرهي معاصير ، فالإطن منذ عثير سيُواتُ لايفسرج سسوى المسترحسيسات المعاصرة، ويوضح: «افكُر احبانا بتشيخوف او شكسبير، ولكنني أعتب بانه بوجد البوم كشاب بضعون نصومنا تدكي عن الصاضر وليس بالضروري ان بتعودا بمعاميرتنا الى شكست كي نجنعله يقول اشتياء بطريقة

والمسرحية الثي تحمل عنوان دحاره تنظره بشكل خاص، آلي العنف المديني والى الاغتصاب. ثقافتنا العاصرة: مرايا الإنفصام

كل هذه الحوارات الجنادرية عن الثقافة العربية المعاصرة

- حاضرها وتأزماتها ومستقبلها - تستحضر الى البال اكثر من سيزال، حين نتكلم عن الثقافة، هل خرجنا عن الاطار الضيق

الذي يؤطر فيه الذهن العربي معنى الثقافة على استطعنا اخيراً

ان ندرك ان الثقافة هي طريقة حياة وبالتالي ليست محصورة في

الأدب والإبداع بغض ألنظر عن الأسلوب وألتوجه وهل نستطيم

وإذا بدأ الإبداع المحلى يعكس ثقافة غير محلية فإن هناك في

مجريات الامور ما يجب أن يثير التوجس ويستدعى الشامل

والتشخيص، وليس فقط إطلاقي تهم التغريب والتكفير جزافاً. هو

عارض مرضى، مثله مثل الركود والتحجر القاتل. والخطوة

الانفصام واضع في الساحة العربية بين اشكال وأساليب

الابداع (المندفع الى التجديد رغبة في مواكبة تيار العالمية

وإغراءات اضوائها)، والثقافة العربية التي انحشرت في منعطف

الصدام وصراعات النخبوية الراغبة في تسيد وقيادة الأخرين،

وجمود الاغلبية الراغبة في تفادي الوقوع في مطبات المجهول

وبوامات التغيّر الاجتماعي. كل ذلك أدى الى أحتقانات مجتمعية

وثقافية وإبداعية ما زلنا نحس بالتهاباتها الموضعية في كل

ولن اتطرق الى السؤال الفلسفى الوجيه عما اذا كان المبدع

المحلى في اي بقعة من بقاع المعمورة يعاني الضاعأ انسانية

خاصَّة به، خَّارِج نطاق المشترك الانساني من المعاناة الابداعية

والعلاقات بين البدع ومجتمعه المتلقى في أنحاء العالم الاخرى،

خصوصا وهذا العالم يتقلص بثورة التقنية والاتصالات المتطورة

الى قرية متواصلة فكرياً. انما تأتى المعاناة دائماً اعراضاً

محلية، تأزمات تقافية وإبداعية، مثل ما سبق أن أشرت اليه من

الصدامات الحداثية - التراثية في الثمانينات، التي يبدو اننا

مسافة سنوات بطيئة الى مسيرة الابداع المحلي. وريماً لو ركزت

منذ البدء على تعميق ملامح ذاتية خاصة ومتميزة للإبداع المحلى

بدلاً من التركيز على إثبات الانتماء الحداثي في توق ساذج

لمواكبة الابداع العالمي، لترسخت بين المجموع المتلَّقي بتواصلٌ

وجداني اعمق وأكثر ايجابية وتقبلاً، وربما اثرت الحركة

الابداعية العربية وأضافت اليها مستجدأ حقيقيا متفردا وذا قيمة نوعية. ولكنها، وهي تبحث عن التطور المشروع برؤية محدودة

مربوطة بالمسيرة الثقافية في أوروبا، جات مواكبة سطحية تستعير القشور وتتجاوز معاناة المبدع العربي الخاصة في

تباريح مجتمعه الخاص لتلبسه لغة مترجمة مستعارة بحذافيرهآ مخسمونا وشكلاً من انتاج البدعين خسارج المؤثرات المحلية

ومع أن الأساليب الجديدة في كتابة النصوص لم تخل من

بعض الجميل والمتميز من النصوص، ولكنها ايضاً فتحت الباب

لموجة طاغية من الغث والمبهم والمقلد للقشور، فتركت الجمهور

المتلقى في العراء وأنخلت مسيرة الابداع في منعطف هامشي،

ارجو اننا الآن على وشك الخروج منه ألى جو انقى لا يتولد

وها نحن نتجاور عن الثقافة العربية المعاصرة فبتجدد

السؤال بصيغة أشد جميمية: هل هناك فعلاً ثقافة عربية

معاصرة، ثقافة واحدة؛ ام أن هناك ثقافات مجلية مرتبطة من

حبل السرة بتراثها الأسبق ولذلك تقاوم جداً خلعها من جذورها

ثريا العريض

لتصبح معاصرة، أو لتتغير معالمها فتوائم المستقبل العالم؟

ابداعه من نفايات الساحات البعيدة.

وأقول أن الاندفاعية نحو إشهار الانتماء الحداثي أضافت

نقف الآن عند ضوء نفق الخروج من انتكاساتها.

إنن ان نتفهم ان الإبداع يعكس الثقافة وليس العكس؟

الأشد ضرورة هي فهم السببات... ثم تخير الوجهة.

أطراف العالم العربي.

الإبداع هو حقيقة المرأة العاكسة للثقافة.

MIN JAN ST

معرض «العصر الذهبي للرسم الهولندي، في لندن

# مرحلة انتقالية من عتمة الميثولوجيا الى ضوء الحياة

🗆 لندن - الطيب زاك

🗷 في لوحية والحيفلة، للرسيام الهسولندي هنسريك تربروغن (١٦١٥ - ١٦٠٥) يظهـــر ثلاثة عسازفين في لون بني شساحب الخلفية، لكنَّه سرعان ما يكتسب حياة من ضوء الشمعة الساقط على وجود الموسيقيين.

تغيرات اللون الواحد بتأثير الضبوء والظلال كسائت إحسدى اهتمامات الغنائئ الذبن امتهنوا الرسم في محديثة اوتريخت. لكن اللوحة لها اهمية أخرى، قبلها كان الفن الهوالندي في القرن السآبع عشر مشغولا بمواضيع الميشولوجيا الدينية، فعاد الرسامون الى الحياة البومية يستوحون منها مشاهد كما كأن تفعل زملاؤهم الإيطاليون في روما. اللوحة تتحول الى نشبية موسيقية ومؤثرة في عيون زوار معرض «أساتذة الضّوء: العصر الذهبي للرسم الهـولندي، الذي افتتح هذا الإسبوع في المتحف الوطني في لندن.

عناوين المعسارض مسثل الرسيامون الكيبارة وبالعيصير النهبي، ومعمالقة الغن، أنما تترك الباب مفتوحا امام الالتياس والشك أو رد فعل غير متوقع.. ولا يسلم المعرض الحالي من ذلك. اللوحات السبعون فتيه تذكر المشباهد كيف كان الرسم عظيماً تقنياً، وكيف كان الفنان يسعى الى الابداع عن طريق الصنعسة المتكاملة. لن تفسيشل العين في ملاحظة الجزئيات الصغيرة في اية لوحة، من عضلات الجسد اليّ نتافات السحاب، ومن مسحة البشرة الى اطياف الملائكة وألوان الطيبيعة. مسترحية متعندة الجوانب والقصول تجري في

سكون غرف المتحف الفسيحة كانها تدعونا الى اعادة النظر في فستسرة بداية تحسرر الرسم من الصنعة. لكن من اجل التحرر كان على الفن التشكيلي ان يخرق في الصَّنعة. واللوحيات منا تصَّور تلك الصنعة في اشكال متعددة. بل ان المعارض يضصص غارفة كاملة لما يسمى بالتصبيع في الفن البولندي... خصوصاً في عدرسة

اوتريخت كانت محينة ثرية، متحضرة في ما يتعلق بالتعسية العسقسًائدِّية في وقت كسانت الجممهورية الهولندية تصاول

تزهو به الحسياة من مساهد للحواس الإخرى.

من اللوحات المُغرية وكأنها ليست

التخلص من سيطرة عقيدة واحدة، انتهى الأمر بالكثير من الرسسامين الى ممارسسة فنهم في تلك المدينة. ومع ان الربائن كانواً من الاغنياء النين يشترطون مناظر دينية، فقد استطاع الفنانون المزج بين تلك المناظر وما

كانت نتيجة هذه الازدواجعة خليطاً من اللوحات التي تجمع بين الميشولوجيا والكلأسيكية ومناظر الجسد العاري. تحتوي غرفة المدخل في المعرض على عدد

لتاكيد فكرة دينية. وحتى اذا كانت ذات علاقة بقصص الإنجيل فانها تحتوي على رموز يمكن تفسيرها بالأباحية كما في المنطلق الذي أعساد الى الفن

الكلاسيكي الهولندي نوعاً من الحياة كأن عودة رسامين الي اوتريخت بعد دراسية في روما، والاطلاع خصوصا على اعمال كارافاهو. فاستحقت لوحاتهم تسمية «الكارافاجية» نسبة الى الرسسام الإيطالي. وأهم هؤلاء جيرارد فان هونتورس (١٥٩٢ – ١٦٥٦) وديرك فان بابورن (١٥٩٥

- ١٦٢٤) اضافة الى هندريك بروغن. وعلى رغم المستحسة الدرامية على لوحات هؤلاء فانها تعيد النظر في عدد من المسلّمات التشكيلية، مركزة اكثر شيء على الألوان وتأثير الضوء الى جانب

المُوضُوعُ العَادِي. كانت الأهمية للاخلاص الى الموضوع اكتشر من أي مسؤثرات اصطناعية. كأنت ريشة هؤلاء مغموسة في ألوان الواقع، الا أنه واقع كان خالياً من احساس او عاطُّفة. وانتقل هذا بطبيعة الحال الى اللوحية، فياذا بهنا منجيال ليدهش الفنان الناظر ببراعته في

المصرية خمس قضايا جلب سخدرات

وهيروين بواسطة اسرائيليين، و١٧ حالة

ضبط بولارت مزيفة، و١٦ حالة ضبط

لاسترائيلين في حوزتهم اسلحة من اجتمالي ١٣٠ الفا زاروا مصر في هذا

العام (اجمالي السياحة الإسرائيلية

خلال السنوات التعانى الاخبرة بلغ

وفي الجرائم الخفيفة مثل الأداب

يفرج عن المشهمين مع منعهم من بخول

مصر مرة اخرى. ولكن جرائم التخابر

والمخدرات تبدو قضايا شائكة حتى في

لعلاقات التبيلوماسية والر

في القاهرة وتخضع لعوامل شد وجنب

(نوفمبر) العام ١٩٩٧ كانتُ شبكة التخايرُ

التي تورط فيها الجاسوس الاسرائيلي

عزام متعب عرام وهو يقضى ١٥ سنةً

سجناً على رغم تعدد مصاولات الإفراج

احدثُ هُذَه القضَّايا في تشريرُ الثاني

بين الادارتين المصرية والأسرائيلية.

١.٣٢ مليون سائح).

الوصف وتدبير المشهد. وكان هذا

جسد. أنه نظرة شفافة الي الواقع. انه تقريب بين الرمز وبين ما يحركه المشهد في الفنان... انه يجري حوله وفي مجتمعه. هؤلاء هذا فظلت اعمالهم في عقر دور المتاحف ودراسات المُؤرَّخين.

عنه، وكنذا استعمران حسبس المهمرب

الاسترائيلي المشهور يوسف طاحمان

المحكوم عليه بالإعدام منذ العام ١٩٨٤،

لتهريبه كيلوغرامين من الهيروين عبر

جواسيس الموساد المعروفة بشبيكة

مصراتي العام ١٩٩٢. كما سَلَمت الْمَاحَث

الفيدرآلية الاميركية مهرب المضرات

الاسترائيلي المشتهور ليفي حاييم (٣)

سنة الذي كسان مطلوباً من السلطات

الأميركية لتورطه في عملية تهريب نصف

طن هيروين، وقتل ضابط اميركي اثناء

كبقا أخلت السلطات المصرية سيبيل

سبعة اسرائيليين كانوا على فلهر لنش

صيد اسرائيلي (تعت مصادرته) بعد

ضبط كيلوغرامين من الشعاب المرجانية

النادرة في صورة ركابه السبعة، وقد

حضر التقنصل الاسرائيلي في منطقة

وسلمت القاهرة لاسترائيل شبيكة من

لوحات جوشيم ويتويل.

موريضاًي) والتضاير لصالح الموساد

والغريب أن التقرير الامنى ذاته وعلى

نقيض الشائع في الاوساط الشَعبية يشير

الى انخفاض نسب الجرائم الاسرائيلية

في القاهرة، وان الـ٣١٠ جسرائم لا تشكل

سوى نسبة ١٥ في المئة من أجسالي

الجرائم في سنوات التطبيع الثلاث عشرة

الأولى على بدء العلاقات بين القاهرة وتل

اجهزة الامن المصرية على سد الشغرات

الجرائم وتطويق الحدود المصرية بشكل

يحد من حركة المغامرين والمهربين

والمتسللين، والفئة الاخيرة تمثل النسبة

الكبرى من جملة الجرائم الاسرائيلية في

ويعتبس العام ١٩٩٢ نروة الجرائم

الاسترائيلية على الاراضي المصرية اذ

ويعزو التقرير هذا التراجع الى قدرة

وأخرهم سمير عثمان.

ابيب (۱۹۷۷ - ۱۹۹۰).

مطار القاهرة.

ايلات لاستلامهم.

وحدد يكفي في حد ذاته. فالبراعة التقنية قد تصجب الموضوع أنضاً ... هذه اللوحات على رغم ، عظمتها، لا تتجاوز تلك البراعة. الموضوع طبعاً ليس هو الحدث، وليس هو تأثير الضوء أو جمال موجود في علاقة بين الفنان وما الفنانون لم يكن يهميهم شيء من

> ۲۱۰ جرائم في ثماني سنوات الإجراءات الأمنية تخفض الجرائم الاسرائيلية على الاراضي المصرية

> > 🗖 القاهرة – حمدي رزق

🗷 حستى اشبهبار أخبر تظل تهمية الاسرائيلي موريخاي ليفي (٣٣ سنة) هي القسلل الى الحدود المصرية عبر الميام الإقليمية التي احتازها سيأحة من ميناء «ايلات، الى «طابا، ونك قبل ان توقفه شرطة المسطحيات المائيية عند الصدود المصرية الإقليمية.

موريخاي ذو اللحية الكثيفة خضع لتحقيقات احيطت بسبرية كامنة. خصوصا انه قرر امام المحققين طلب اللجوء الى القاهرة هرباً من قسوة النظام نسخ من التوراة لفها في كيس بلاستيك حتى لا تتلفها مياه خليج العقبة المالحة.

وشككت الاجهزة الأمنية المصرية في هوية موردخاي ومهمته، خصوصا ال احْر جِـواسـيس الموساد، في القاهرة سمير عثمان (مصري الجنسية) جرى توقيقه في المياد ذاتها وكان خرج من

في الأسبوع نفسه وفي المنطقة نفسها تمكنت اجهزة الامن في جنوب سيناء من توقيف سائق باص سياحي اسرائيلي يدعى شيخون كوهين في حورته ربع كيلوغرام هيروين يبيعها للسياح في قرى الجنوب السياحية. كوهين وقبله موردخاي ليسااول

المتهمين الاسرائيليين على الجانب المصرى الضبأ ولن يكونا الإضبيرين، لال الفشرة من ١٩٩٠ الى ١٩٩٧ الاراضى المصرية.

سنة الجرائم الاسب

"كوكتبلاً" من تهريب السلّع والمحدرات وترويج الدولارات المزيفة وسرقة الشعاب ترخيص وارتكاب جرائم مخلة بالأداب،

فتقرير ألامن العام المصري الذي سيصدر لإحقاً في القاهرة (احصاء ١٩٩٧) بشير ارتكب الاسترائيليسون ٣١٠ جسرائم على

المرجسانية وحسيازة اسلحمة من دون

معرض للمصور الألماني فولز في معهد غوته بدمشق

## نماذج التصوير الفوتوغرافي في مرحلة الحرب العالمية الثانية

■ تشكل أعمال فولق (١٩١٣ -١٩٥١) نافذة مهمة على تجارب التصبوير الضبوئي في النصف الأول من هذا القسسرن، وضم المعرض الذي أقامه معهد غوته لأعماله محموعة أساسية من اللقطات التى بقيت مجهولة خلال حياته. فقد الشَّنْهُر فولز برسوماته التِّي مسهدت الطريق في التصويري غير الشكلي. فأقيد له معرض في صالة ددو لا بلياد، الباريسية التي كانت أشم صالة للتصوير الضوَّثي المعاصر، كما كلف بتسمسوير قلسم الازياء في معرض باريس الدولي... إلا أنْ اندلاع الصرب العالمية الشانية وضع حيداً لسيتقبله في هذا المحال،

يقدم بعض المحطات في حياة فولز صورة عن طبيعة الفَّز الذي

الفوتوغرافية تنحرف عن الإتجاه

العاد المعبر لتلك الحقسة. إذ

استخدد التصوير الذي كان فنأ

حديثاً من دون قيد أو شرط وقدم

اعشالاً تعطى موقفاً متاملاً. فنجدً

مجموعة صور لباريس الحديثة

والمتأسسردين، وهي تجسيد

الإنفظاف في الرَّمن الذي عناشية

وكسان لانصباله بالسسرياليين

تشيره الذي ظهر عبر مجموعة من

أبدعه. ويوضح التائيرات التي وسمت أعماله سواء في التصوير ــوثى أو الرسم الزيتي والمائي. فهو أتصل في وقت صبكر مع السرياليين عند اقاست في برلين العسام ١٩٣٢، ومع بداية الحرب العالمة الثانية تد ترحيله إلى معسكرات الاعتقال (١٩٣٩) ثم افرج عنه بعد عام، فانتقل إلى كاسى قرب ماركيا، وعلى رعد ظروف الحسرب، فسأر نتساطه لم يتوقف، وثقام العاد ١٩٤٢ معرضاً للتصوير المائي في صالة «بيتي بارس: في نبويورَّد. وفي العادُّ نفسته هرب إلى ديولوفنيَّت قرب موتليسار بعد أن اجتناحت الجيوش الألمانية منطقته

ووسط هذه الأحسدات حساءت أعمال فولز في الرسم والتصوير لتعبر عز هواحس جيل صانع

بعض الصور، فيو يستخدم

بنفسه ليصورها، وكانت مواضيع الجياة الصامتة تشيده لتوثية صورة لا تقدم حماليات باشرة، بل تسجل الفرادة في التعبير وتمتلئ بقلق يتضح في تفاصليها، ومما لاشك فيه أن الفيان استخدم بوضوح رؤيته التشكيلينة في عمله كفّوتوغراف. ونلاحظ هذا الأصر في طريقة استخدام الضوء أو توريع الإشكال المركبة داخل

وكأنها فراغ لوحة يرسمها، فلا نجسد داخل أية مسورة زوايا ضائعة. بل شناك استعمال شامل للصورة الملتقطة. وضحر المجسوعة المعروضة صبور شخصية (بورتريه) تجسد هذه الناحية بوضوح، فبإضافة لاهتصامه بطريقة انتشار الضوء على الوجه، فإن خلفية الصورة

هي من صلب العمل، وقد استخدم

تقنستين في هذا المصال: الأولى

جزء من الوجه، والشانعة خلق تشكيلات تجسد خلفية للحسد أو الوجه المصور تنسجه مع الحركة العانة للصورة. إن مجموع الإعصال التي عرضت في سعهد عوته للقذان فونز تكشف توجه التصوير في فنشرة الحبرب نجنو السليب والانطوائيسة، وكسان العيان في حياته وأعساله نمونجأ لجيل

عندما بحتل الوجه كامل المساحة

المصورة فتبدو الخلفية وكأنها

الفنائين الوجوبيين النين عرضوا لاحقأ باسم والجبيل الضبائع و بسبب ظروف الحسرب التي أنهت مستقبلهم وبالنسبة إلى فولز فإن الحرب خربت حياته وجعلته مدمناً على الكحول، وبعد انتهاء المعارك وعويته إلى باريس أقام مجموعة معارض، لكن قسوة الأحداث التي شهنها بقيت في داخله، وتوفي العام ١٩٥١ بعد أنَّ مدأ عسلاها فسد الإدسان على

القنس المنتة 10.11 14,77 لىق ئلىي المامة 15. . 7 10.27 2.77 18.08 11.70 1.23 الجرائر الخرطوم 4.21 17.77 17.17 2.77 14,00 7,04 0.10 14,14 10.00 MALES 1.01 للكوبت 10.75 11,2A 14.4 41.0 27.71 14.73 17.1 14.47 1,11  $\mathcal{P}_{x}\mathcal{V}_{t}$ 11.11 14.71 14.10 الفاشرة 13.10 14,7 11,00 2.7 7.07 ىيروت 14 1.01 7.77 15.48 17.13 1.70 جينوني دنشق 10.17 17 . 3 2.5 10.17 11.17 1.75 7 47 3.47 10.58 17.17 4.71 1.35 MA, TY 10.14 ₽,₹ طراطس العرب 10.51 15 -0 2.11 4.70 غفان مسلط 10.10 11.75 177.3 15,77 14.41 0 14 T.01 مقينو مواننوط 11.47 0,10 17.1 35.17 7,77 3 . 3 9, T3 .. T T3 Y1.41 t . . . T 30.65 11.17 17.77 3,.4 -- 2, 71 17,14 70.77 17,71 -- 4 17 بروتسيل 15 07 11.17 7 1 .. 7.01 باربس 11.17 11.41 17.15 4.41 4-7,10 17.71 17.77 .. 7,10 17. . 1 4.17 4.37 447.48 سباراستغو 17.10 71 77 ± ++ T.TF 11.13 ستوكنولم 11.41 1.17 7.7 05 توسياعى T1.TT .. 7 34 1.0 11.11 T+ . +T ++2,05 3,73 417.00 بغوسنا 17.27 14.14 17.7 وأشنطن 7. 14 11 اوناوا 0 1:

ه تقويم النزيل الاستلامي مي بدر . المنمة (٥٠ سريدي ما العام الدوميت العميامي

ALHAYA

- أور في المطاعر الأطالي . الماري في المطالي المطالي .

و النفيان النفيان

والمسترمين والمسترمين

والعامة ونسل للعكس

ه المشار اللغالي

ر المناهدة ا

المستعمل الم

ريد والمستحد الغلنا والمح

" معيد العِمن

. با ما ما ميا مي انسكال فير

ر. . مي مسؤلكية نيناً للم

والمعتمدة المعتمدة فوعل

المراجع المراجع المقبالة العراجة

و المائية في معيل المعمد المعم

. ... ، دجامانها الموسعيني

م من العجمة عما اللك

والمعدد والعائمي المضائطا أأ

عاد المعتمي عي أمضاء العالم العو

مه د اعقب والاتصال مع

و من المراجعة المنطق الوالتوية تيم

٠٠٠٠ مع الكسسانيين الأسميسور

٠٠٠ المداع المطلي فيرها أوالج

والمنافع والمتعارة للأمانا

٠٠٠٠ المصدالي في الأراب

معدون المحمدة التطويرو

. ﴿ العسادُ وريماً الرُّولُالِعَمْ

محد حقيقيا مقرنا ورق

م دد السدون بروية معي

مر الاحاد مراكنة عد

٠ ١٠٠٠ العربي الذيار

المستدير همارج المؤثران عير

أأمن كأمه التصوص لوثق

وسروس وأشها أيصا تتعزير

٠ ١٠٠٠ مفسور فتركد الدر

المناه الالداع في منعطف فيد

٠٠٠ تر مدالن حواللي لايا

برازد والحراسة الفعاصرة للت

المداء من مناك فعلا تقافات

إعمال تفاقات مطية فإلم

أكبر

12.37

13 4

10.17

15 .1

12 37

12.51

12 >

17.15

11 11

10 11 11.10

14 14 1

11 .

11 14

14 19

11.19

11 11

و د يه حدة مستعارة بدي

و احداسانی ٠٠ ١٠ " المنساء العرائي مر

سي المعاداة دايداً أغرب

المنسسالين مثر المعافاة الهو

المتعالم المتقالل معيد

عندما تخوض اليوم على استاد واريناء في امسستسردام الضاص بنادي ايأكس الهولندي ضيمن فريقي ريال مدريد الاسباني ويوفنتوس الإيطالي الميساراة النهائية لدوري ابطال اندية اوروبا الثالثة والاربعين.

الفرنسيان زين الدين زيدان وبيبيه بيشان والهولندي ادغار دافيتر والايطالي اليسائدرو دل سيرو وفيليدو ابنزاعي، وفي الجانب الاسباني هناك البرازيلي روبرتو كارلوس والهولندي فراثك سيدورف والفرنسي كريستيان كاريمبو واليوغوسلافي بردراغ ميياتوفيتش والكرواتي دافور ستوكس والاستبانيان راوول غونزاليس وفرناندو هييرو.

وقبل عامن، فاز بوفنتوس الذي يقوده مارتشيلو ليبي على الناكس بركلات الترجيح وأحرز اللقب ثم خسره في نهائي العام الناضي امام بوروسيا دورتموند الالماني (١-٣). وبالنسبة الي دل بييرو المرشح لان يكون من تجوم لْلُونْدِيالِ الْغُرنسي، فأن الخسارة في نهائي الموسم الماضي دكانت منَّ اسبوأً ذكرياتي، واذا احرز يوفنتوس بطولة النوري الإيطالي وضمن مكانه في المسابقة الكبرى الموسم المقيل، قان ريال مدريد لا يقدر على اتقاد نفسه الا في حال فوره على يوفنتوس باعتبار انه حل رابعساً في بطولة الدوري المحلي، الامر الذي سيودي الى العساد مستربه الالماني يوب هاينكيس. وعلق نجم الفسريق الاسباني والمنتخب فرناندو هييرو علي الوضع بقوله: «على الجميع الاينسوا أننا نمثل ريال مدريد حستى لولع نفز ببطولة الدوري، وهي المرة الاولى التي يلتقى فيها الفريقان العريقان في احدي نهائيات المسابقات الاوروبية الثلاث، علماً بأنهما خاضا مجتمعين ٥٥٥ مباراة اوروبية ويلغا احدى نهائيات المسابقات الثلاث ٢٤ مرة، وقد لعب يوفنتوس ٣٧٣ مياراة ففاز في ١٦٤ وتعادل في ٤٦ وخسر ٢٢ وسجل ٥٠٢ هنفأ ونخل مرساه

(صقر-۱ و۲-صفر).

كرة القدم اللبنانية

□ بيروت - دالحياة،

قرر الاتحاد اللبنائي لكرة القدم تقديم مكافات مالية الى افراد

الجهاز الغني ولاعبي منتخب

الشباب وتقديراً المعقوه من

تضنفنيات كناس الامم الأسبيوية للشبياب وسيصرف الإتحاد مبلغ ٧٥٠ الفَّ ليرة لكل من

لعضاء الجهاز الفني و ٥٠٠ الف ليرة لكل من

اربعة ملايين ليرة ونتيجة سلوك جمهوره

الشبائن وتعرضه للاتحاد والحكام بالشتم خلال

لقاء فريق الانصبار على ملعب طرابلس الاحد

الماضي ضهمن المرحلة الـ٢٥ مِن بطولة الدوري

ومن ضمن الترتيبات المتخذة للمجاريات

الحساسة في الرحلة الاخيرة من بطولة النوري

نقل الاتصاد مساراة الحكمة والتضبامن صور

المقررة السبيت المقيل الى ملعب طرابلس ولحظها

ضمن برنامج الاسبوع الاولبي، تسهيلاً لنقلها

تلفريونيا، آلى جانب مباراة الرياضة والانب

والنجمة القررة الاحد على الملعب عينه، وسيقيم

فريقا الحكمة والتضامن صور في لحد فنادق

محافظة الشمال عشية المباراة، على حساب

في المقابل، غرم الاتصاد نادي النجعة مبلغ

خطوات مهمة ونتائج مشجعة في

📘 كوكبة مننجوم كأس العالم ١٨ اطلالة م\_

في الجسانب الإيطالي هناك

وقال دل بييرو: دليس في بالي حاليا الاكاس ابطال دوري اوروبا، بعد ذلك سافكر بكاس

كبيرة بالنسبة الى الفريق الاسباني لانه بتوجب عليه احراز اللقب ليشارك في السابقة الموسم المقبل وتلك بعد حلوله رابعا في الدوري المحلي. وزيال مدريد قوي غي معظم صفّوفه، ويتولى النقاع عن عسريته الإلماني بودو المعتر، وفي النفاع هناك فرناندو هييرو ۲۲۸. اما ريال محريد فلعب ۲۸۳ ومانويل سانشيس والايطالي مباراة فغارٌ في ١٣٠ وتعادل في كريستيان بانوتشي والبرازيلي

> في ربع نهائي ابطال الدوري ٩٠-١٩ وانتهت المطحة يوفنتوس

٤٨ وخسر ٧٥ وسجل ٢٠٢ هنفأ ونځل مرماه ۲۹۷. لكن الفريقين التقيا في ادوار غير نهائية تسع مرات منذ ١٩٥٥ منها سبع في ابطال الدوري ففار ريال مستريد خصمس مسرات ويوفنتسوس اربع مسرات. امسا المواجهة الإخيرة بينهما فكانت



رويرتو كارلوس يقبل الكرة ويستعد للقاء ريال مدريد ويوفنتوس. (ا ب)

وتضم خــزائن النابيين ١٠٣ القاب محلية واوروبية وقارية منها ٥٨ ليوفنتوس و٥٤ لريال مدريد. ويحوض يوفنتوس نهائي احدى المسابقات الاوروبية للمرة داقور سوكر. الرابعة على التوالي وتهائي ابطال الدوري للمرة التَّالثة. كتلك، فانها المرة السابسة التي يخوض فسها الساراة النهائية لدوري اوروبا وقد احسرر اللقب مسرتين

وخسر ثلاث مرات ويعتبر الثنائي الهجومي دل بييرو واينزاغي نقطة الثقل في الفريق الإيطالي حيث سجلا نحو ٦٠ هدفا في مختلف المسابقات هذا الموسم لكن الخطوط الأخرى لا تقل شاناً بدءاً من حارس المرمى المتالق انجيلو بيرونزي الى خط النفاع بقيادة الاوروغوياني باولو مونتيرو ومورينو توريتشيللي وخط الوسط بوجبود الفرنسي

روبرتو كبارلوس اختصصاصا

وفي الوسط مربح من القوة

المتمثلة بالفرنسي كريستيان

كاريمبو والهولندي كالرئس

سيدورف والفنيات العالية بوجود

وسيحار المدرب في احتيار

مهاجمين اثنين من اصل اربعة

يتمتعون بمهارات عالية لكنه

الارجنتيني فرناندو ريدوندو.

الركلات الثابتة.

مكافأة منتخب الشباب وتغريم النجمة

ىيىيە زىدان. اما ريال صدريد حامل الرقم ٢-صنفسر و٤-صنفسر، وعلى اولبياكوس اليوناني ٥-١ وتعادل القياسي من حيث عند الإلقاب في هذه المسابقة (٦ مرات اخرها عام معه صفر حنفر. وفي ربع النهائي ١٩٦٦)، فيخوض اول نهائي له فاز على باير ليفركونن ٣-صفر فيها منذ ١٧ عاماً أي منذ خسر وتعادل مسعمه ١-١ وفي نصف اسام ليغربول الانكليزي بهدف النهائي تغلب على بوروسيا بورتموند الالماني ٢-صفر وتعابل سجله الن كينيدي على ملعب معه صفر صفر، في نصف دبارك دي برانس، في باريس. وللمياراة النهائية اهمية

التشكيلتان المتملتان يوفنتسوس: بيسروتزي -توريتشيللي ومونتيرو ويوليأنو وبيسوتو - دي ليفيو وديشان

ودافيينز وزيدان - اينزاغي ويل ريال مدريد: ايلغتر - بانوتشى وهيييرو وسننشيس وروبرتو كارلوس - كاريمبو وسيدورف ورينوندو وامافيسكا - راوول (او موريانتيس) ومبياتوفيتش.

ريال مستريد ويوفئتسوس في لأعبوريال منزيد

بودو ایلغثر: حسارس مسرمی، ولد في ٧-٤-١٧، خـــاض مع منتخب للانبا ٤٥ مباراة بولية

واحرز كاس العالم في ايطاليا

سيضع ثقته على الارجح بالبوغوسلافي ميباتوفيتش وراوول غونزالييز على حساب فرناندو موريانتيس والكرواثي

الطريقالىالنهائي يوفنتوس: في النور الاول، فاز عامى ٩٠ و ٩٤. على فيينورد الهونندي ١-٥ وحُسر امامه صفر-۲، وحُسر امام مانشستر يونايتد الانكليزي ٢-٣ وتغلب عليه ١-صفر، وتغلب على كوسيتشي السلوفاكي احسفر و٢-٢. وفي ربع النهائي تخطي عقبة بينامو كييف الأوكراني بتعادله معه ١-١ وفوره عليه ٤-

١. وقي نصف النهائي فازّ على موناكو الفرنسي ٤-١ وحسر .T-Y deloi ريال مستريد: في الدور الأول، فاز على روزنبورغ النروجي ١-١ و٢-صفر، وعلى بورتو البرتغالي

لحرز الكاس الاخيرة عام ١٩٦٦. لاعب وسط، ولد في ١٩-٦-٧١،

اولمبياد برشلونة ٩٢. كريستيان كاريمبو: لاعب وسط، ولد في ٣-١٢-٧، انتــقل تصف الموسم من سمبدوريا الإيطالي وسجل هدفين في دوري ابطال اوروبا. عنصو

المُنشخب الفيرنسي المسارك في فرناندو ريدوندو: لاعب وسط، ولد في ٢-١-٢٩، موهوب ويتمتع بْقْنْدَاتُ عالية استبعد من المنتخب الارجنتيني لضلاف مع المدرب

كالرئس سيبدورف لاعب وسط ولد في ١-١-١١، يجمع بين القوة والفنبات العالية احرز لقب هذه السابقة في صفوف أياكس

فرئاندو هييرو: مدافع، ولد في ٢٢-٣-٨، قائد الفريق وصمام اصائه، انتقل الى ريال عام ١٩٨٩ وخاص معه اكثر من ۳۵۰ مباراة

واختير افضل لاعب في اسبانيا روبرتو كارلوس: ظهير ايسر، ولد في ١٠-٤-٢٧، احد افضل من يشعل مركزه في العالم صالعاً، تسديداته صاروخية وغالباً ما تنتهي في الشجاك. خاص مع منتخبُ البرازيل نحو ٣٥ مباراة

كريستيان بانوتشى: ظهير ايمن، ولد في ١٢-٤-٢١، انتقل قبل موسمين من ميلان الايطالي الذي احسرر مسعسه دوري ابطال اوروبا عام ١٩٩٤، تراجع مستواه بعض الشيء هذا الموسم فخسر مركزه في المنتخب الأيطالي.

مَانُويْل سائشيس: مدافع، ولد في ٢٣-٥-٦٥، قائد الفريق، انضم اليه قبل ١٥ عاما وخاص رقماً قياسياً من المباريات المملية (٤٧٠) ولعب ٤٨ مياراة دولية. والدم كان لاعبا في الفريق الذي خوسيه اميليو امافيسكا:

كأن احد افضل لاعتبي الفريق الموسم الماضي عندما أحرر اللقب احرز مع المنتخب الاسباني نهبية

باساريللا.

#### الأسبان في الوقت الصالي تراجع مستواه يعض الشيء هذأ الموسم بعد أن أضتير افضل لاعب في لُلُوسَمُ الْمُاضِيِّ. بردراغ ميياتوفتيش: مهاجم،

راوول غونزاليس: مهاجم، ولد

في ٢٧-٦-٧٧، احد ابرز اللاعسن

ولد في ١٩-١-١٩، انتقل الى ريال

مدريدٌ من فالنسيا بعد ان توج

هدِاقًا للنوري برصيد ٢٨ هدفاً في

٤٠ مياراة موسم ٩٠-٩٦. سجلً

سنة اهداف لنتخب يوغوسلافيا

لاعبو يوفئتوس

انجسيلو بيسروتزي: حسارس

سسرمي، ولد في ١٦-٢-٢٠، من

اقضل الحراس في العالم، ساهم

بشكل كبير في بلوغ فريقه المباراة

ولد في ٢٢-١-٠٧، لأعب مبلب

يجيد مراقبة رجل لرجل ويمكنه

باولو مونتيرو: مدافع، ولد في

٣-٩-١٧، انتقل الى اتالانتا عام

٩٦ وكيان لحيد أبرز اللاعيدين

الموسم الماضي، اصبيب في الموسم

٨-٧٧، كان لحتياطياً ثم حل مكان

تشيرو فيرارا الذي اصبب بكسر

في ساقه في شباط/فبراير

في ١١-٨-،٧٠ يلعب ايضـــا في

وسط الملعب، عضو في المنتخب

واساسى في يوفنتوس والمنتخب.

ديدييّية ديشان: لاعب وسط ولند في ١٥-١٠-١٨، الجندي

المجهول في الفريق مهمسة

الإساسية حماية النفاع، قائد

المُنتَحُبِ القَرنَسِي فِي المُونَّدِيال.

ربن الدين ريدان: لاعب وسط

ولد في ٢٣-٣-٢٧، لاعب فنان

فرض نفسه اساسيا في يوفنتوس

معد بداية صبعبة، يملك رؤية

شاملة في الملعب الى كونه يسجل

في ١٣-٣-٣٧. انتقل في منتصف

الموسم قادما من ميلان حيث

حلس معظم الاوقات على مقاعد

اللاعبين الاحتياطيين. كان انتقاله

الى يوفئتوس ضربة معلم من قبل

اليساندرو دل بييرو: مهاجم،

ولعد قبي ١-١-١٧٤ هنداف من

الطراز النّادر وهو الولد النّهبيّ للكرة الايطاليـة حساليـا. افـضلّ

هداف في تاريخ دوري ابطال

اوروبا ولا يكتفي بهذا القدر بل

في ٩-٨-٧٢، شراكته مع دل بييرو

بطولة ايطاليا لانهما سجلا اكثر

مُنْ يُصِفُ اهداف الفريق. سيجل

٢٢ هدفسا الموسم الماضي وتوج

هداف للدوري الإيطالي ألموسم

الانتشال داخل مصبر الابمواششة

المنصورة، وسبق للاهلي أن ضم عندا

من نجسوم المنصبورة الى صيفوف

ابرزهم لمعي في الستينات بعد سباق

مثير مع الزمالك ثم الراحل لصمد

فهمي عام ١٩٩٢ وياسس ريان عام

١٩٩٢ وضم الزمالك الى صنفوف

لاعبى المنصورة محمد كمونة وتامر

بجائوً الموسم الماضي. وفي الاسماعيلية قررت المحكمة

شبول الدعوى القدمة من عضو

النادي محمد ابو المجد بالغاء قرار

الدكستسور كسعسال الجنزوري ركيس

المجلس الاعلى للشبباب والرياضة

الصادر قبل أربعة شبهور بعد فترة

تعسيين مسجلس الادارة المعين

بالاسماعيلي برئاسة المهندس

اسماعیل عثمان لدة عام اخر، واکنت

المحكمة على ضرورة عقد الجمعية

العصومية للنادي والدعوة الى عقد

انتخابات لمجلس الادارة في اسرع

وقت. وكان القرار الاخسير لجلس

الادارة المنحل برئاسة استعناعتيل

عَثْمَانَ هو التَّغَاقَد مع الالمائي فرانك

لانجل للعمل مديرا فنيا للغريق الاول

لكرة القدم في الموسم ١٨-٩٩.

فيليبو اينزاغي: مهاجم، وك

ساهمت في احسرار يوفنتوس

للدرب مارتشيلو ليبي.

يصنع كرات متلانة.

ادغار دافيدر: لاعب وسط، ولد

اهدافا رائعة.

ولد في ٢٦-٧-٢٦، نشب

جآنلوكا بيسوتو: مدافع، ولد

انجيلو دي ليفيو: لاعب وسط

عارك بولدائو: مدافع، ولد ١٢-

الحالي وغاب نحو ثلاثة أشهر.

اللعب في وسط الميدان.

مورينو توريتشيللي: مدافع،

في تصفيات كأس العالم.

● قال رئيس الاحاد البرازيلي لكرة الق ريكاردو تكسييرا أن كل لاعب برازيلي سينال ١٧٠ الف دولار من أتحاد اللعبة في حال الفوز بكلس العالم واوضع مدرب المنتخب ماريو زاغالو ان استبعاد دنيلسون والابقاء على ريفالدو وجيوفاني ني التشكيلة الأساسية (١١ لاعباً) مو خيارً تكتبكي، بعد ان فاجأ قراره الاوساط الرياضية شكل عام. وقال زاغالو: «أن ينياسون، الذي يشغل الجهة اليسري، سيكون الجوكر، وقد يلُّعب في الشوط الثاني لكسر الانظمة الدفاعية للخصوم بفضل مراوغاته، ثم التسجيل، في حين لم يعلق منياسون على ذلك وأكتفى بالقول ولا مشكلة. اني

١٧٠ ألف دولار لكل برازيلي في حال التتويج

جديد وساجتهد لكي أصبح أساسياً. واستنفر فنانو البرازيل من سينماني وموسيقيين وكتاب ورسامين لمعركة مونديال المه ووضعواً مواهبهم في خدمة المنتخب الأصفر والخضر الذي يسعى ألى احراز كأس العالم للمرة

واحتلت كرة القدم البرازيلية وفنانوها مساحة كبيرة على الشاشات الكبيرة، اذ خصصت اقلام عدة للتعريف بنجوم المنتخب، ويستعيد أنطونيو

كارلوس فونتورا في «مغامرة زيكو» محطات رحلة «بيليه الابيض» آرثور انطونيز كويمبرا الذي كان نَجْمٌ فريقٌ فَالمَا يَنْفُو وَالْمُنتَحْبُ الْبِرازيلِي في وقد عين زيكو (٤٥ عاماً) الشهر الفائت مساعداً

لدرب المنتخب البرازيلي ماريو زاغالو. ويظهر لاعبان اخران هما لويس كارلوس (كورينثيانز) وزي ماريا (فلامينغو) في فيلم «لوس بوليروس؛ لأوغو جيورجيتي عن لاعبي كرة قدم قدامي يلتقون في حانة ويتذكرون معا ساعات المجد. وعلى أنغام السامبا والغانك والراب سيرقص البرازيليون مع منتخبهم الوطني، اذ أعلنت شركة وسُوني، أنها ستطرح في الاسواق ٥٠٠ الف نسخة من أسطوانة وأجيتا برازيل، للمغنيين الاكثر شعبية

في البلاد دانييلاً ميركوري وجورجي بن. في المقابل، تطلق شركة • وارنر، اسطوانة «باسيون برازيلينا» وفيها أغنيات لفرق ساميا شعبية، في حين استعانت «بي أم جي أربولاء بنجم فلامينغو والنتخب سابقا ليوفيجيلان غاما لينس المعروف بـ «جونيور» وأفسحت له الفرصة للانطلاق فى مجال التلحين والغناء من خلال اسطوانة درومبو

بدورهم، يشارك أهل القلم في حاملة الدعم المنتخب الذي كتب صفحات المجد والانتصارات في تاريخ البرازيل، اذ أعلنت جمعية فناني ساو مي سيتي مريد باولو أنها ستصدر مجموعة مفوتبول أرتي، (فن كرة القدم) التي تتضمن مساهمات الشاعر كارلوس بروم وند دي أندرادي والمؤلف السيرحي ناسيون رودريغيز والكاتب الروائي باولو مينديش كامبوس وكاتب النصوص الغنائية والملحن شيكو بواركي والباحث الانتروبولوجي جيلبرتو فريري.

استدعى مدرب منتخب نيجيريا الصريي بورا ميلوتينوفينش ألاعجين الى تشكيلته التي بأتت تضم ٢٩ لاعبا للمعسكر السويسري قبل المشاركة نى تهائيات مونديال قرنسا الشهر المقبل. واللاعبون الجند هم الحارسان ابيونون بارووا اليمولا بانكولي والمهاجم ابعانويل اسونيك والمدافع هنري اوموزوريكي ولاعب الوسط جيمس

وهنا اسماء اللاعبين الـ ٢٩: للصرمى: وليامس اوكبارا (اورلاندو بايريتس الجنوب افريقي) وجاستن اكويويكي (جاسبر يوناينند) وابينودون بارووا (سينون السنويسنري)

واليمولا بانكولي (كريوي الانكليزي). للدفاع: اوتشى اوكيتشوكوو (فنربغشه التركي) وتاريب وست (انتسر ميلان) وغودوين اوبارا (ستراسبورغ الفرنسي) وأوتشي أوكافور (كنساس سيتي الاميركي) وجيرو شاكبوك (ريجيانا الايطالي) واجبيادي بابالادي (لاكي ستار الكرري الجنوبي) وسيلستين بابايارو (تشلسي الانكليزي) وك ينفسلي أوبيكوو (ايغلز) ومسوبي اوباراك (كابالين) وهنري اوموروريكي (اينترانخ الهولندي). الوسط غاربا الوال (رودًا كيركرآده الهولندي) وستيف موسى (ساريبروكن الالماني) وصند الليسيه وتيجاني بابالتغيدا (اياكس الهواندي) وموتلو ادبيوجو (سوسييداد الإسباني) وجورج فينيدي (بيتيس الاسباني) واوستن أوكوتشا (فنربغشه التمركي) وويلسون اوروما (انس الفرنسي) وكاريبي أوجي فوي (كايزرساوترن

الالماني) وجيمس أوبيورا (اندرلخت البلجيكي). المنجوم: نوانكور كانو (انتر ميلان الأيطالم وفيكتور أيكبيبا (صوناكو الفرنسي) ودانيال الموكاتشي (بشيكتاش التركي) ورشيدي بكيني (زيوريخ السويسري) ايمانويل امونيكي (برشاونة

لم تحظ التشكيلة المغربية الاولية (٢٧ لاعباً) التي اعلنها المدرب الفرنسي هنري ميشال بالاجماع في المغرب، ولم يشردد بعص المسحف في انتقاده غصرصا بسبب استبعاده المهاجم احمد بهجا الذي وصفته به معشوق جماهير الكرة في السعودية، ومعجزة واكتشاف الكرة في المغرب، ورأت أن من دون بهجا (في فرنسا) مد لا يكون هناك سعادة في فرنساء.

يذكر أن بهجاً لاعب الاتصاد السعودي في الموسمين الماضيين ضاض أمس الاحد مساراته الأولى مع ناديه الجديد الاتحاد القطري وسجل اهدافٌ فريقه الثلاثة في مرمى التعاون (٢-٢) ضعن مسابقة كأس قطر.

قال نجم كرة القدم السابق ميشيل بلاتيني إنه سيستقيل من الاتحاد النولي لكرة القنم إذا هرم سيب بلاتر الأمين العام للقيفاً في انشخابات

ومن القرر أن يتولى بلاتيني، وهو أحد رئيسي اللجنة المنظمة لكأس إلعالم ١٨، منصب مدير كرة القدم في الاتحاد الدولي. وأوضَّح بلاتيني أنه سيستقبل إذا قار لينارت يوهانسون رئيس الاتصاد الاوروبي لكرة القيدم بعنصب رئيس الاتحاد النولي في الانتخابات التي سيخوضها بلاتر بعد تنحي البرازيلي جواو هافيلانج الشهر القبل.

وقال: «لا استطيع أن أحارب نظاماً ثم أنضم إليه بعد نلك. لا يعلم أي شحص إلى أين تتجه كرة القدم سياسياً أو اقتصادياً أو اجتماعياً. من قبل

#### حل مجلس ادارة الاسماعيلي: المنصورة يرفض عرض الأهلي لشراء السقا المنصورة بعقد لمدة عامين ولا يمكنه



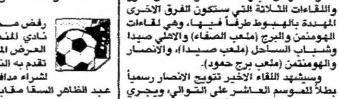
عبد الظاهر السقا مقابل ٧٥٠ الف حِنْيه في الموسم المقبل ٩٨-٩٩.

رفض مجنس اداره نادي للنمسورة العرض المغري الذي تقدم به النادي الإهلي

واعلن حسن مجاهد الدير الفني ان المنصورة متمسك تماما بلاعبة الذي لم يكمل ٢٤ عاما لأن الفريق سيكون أحيد النافسين على بطولة الدوري في المسابقة المقبلة. وأن خُلَّى الْمُنصورة عن اي لاعب من نجومه لاسيما الثنائي السقا ووليد

ُ وكسانَّت ادارة الاهلي نجحت في اقتاع السقا بالانتقال آلى صغوفها لتعويض غياب سعير كموثة الذي اجتاز بنجاح الاختبارات البدنية والطبية في تادي كايزر سالوترن الالماني، ورغم ارتفاع العرض المالي من الأمَّلي الى رقم قياسي في اسعار اللاعبين ألمحليين الآ أن الرفض حسم

وستتزامن مباراة الحكمة والتضامن صور



كما وافق الاتحاد العربي على طلب نادي الانصار تعنيل تاريخ اقامة تصفيات المجموعة الرابعة لمسابقة كأس الكؤوس العربية التي و؛ و٦ حرّيران (يونيـوْ) الْقَيْل بمشاركة انْنْية الجسيش السسوري والوحسنات الاربني ورقح ويعسكر منتخب الإمارات للشنباب في لبنان من ١٨ الى ٢٥ حـريران، ويلتقي منتخب لينان

## 🛘 القاهرة – علاء موسى

## ويرتبط عبد الطاهر السقا مع

السلة الاميركية: فوز ثان ليوتا على ليكرز

ستولت لايك سيتي (الولايات المتحدة)

وكانَّ ليكررُ مني بخسارة قاسية السبت الماضي والدرة الثانية على التوالي تفوق نجم يوتا كارل مالون على عملاق ليكرز شاكيل اونيل فسجل الاول ٢٢ نقطة والثاني ٢١ و٧ متابعات لكل منهما، لكن برز

- أف ب - حقق بوتا جار فوره الثاني على لوس انجليس ليكرز ٩٩-م ١٥ ضمن الدور نصف النهائي (نهائي المنطقة الغربية) لنوري كرة السلة

في صفوف الغائر ايضًا جون ستوكتون (٢٢ نقطةً)، وأضاف حف هورناتشيك (١١) ويرايون راسل (١٠).

الاوشيي ودياً في ٢٢ و ٢٤ منه.

والهومنتمن (ملعب برج حمود).

تحكيم بولية لقيادة هذه المباريات

/ تعديل مواعيد

القلسطيني،

الاتماد الاتصالات اللازمة لاستقدام اربعة طواقم

على صعيد أخر، تبلغ الاتحاد اللبنائي موافقة

الاتصاد العربي على طلبه تعنيل مواعيد اقامة

تصفيات كأس العرب بين لبنان وسورية والاردن

وفلسطين، وستجرى اللقاءات المقررة في ٢٠ و٢٣

و٢٦ تموز (يوليسو) القبل بدلاً من ٢٣ و٢٦ و٢٩

يستضيفها الانصار في بيروت وستجرى في

وغسابر كسسونة القناهرة الى المانيا امس ليخضع لفحص طبي علماً بانه سيحصل على ٢٠٠ الف دولار وراتباً شهرياً قيمته ٢٠ الف دولار في حسال تمست

منكر أن الدوري الإلماني يضع لاعيين مصريين اخرين هما هاني رميزي (فيسردر بريمن) وياسير سيتركها مدافع الغريق المخضرم رضوان (هانزا روستوك).

### التشبيكي بإن كانليتش الذي قرر الاعسترال في نهساية الموسم

لكرة القدم بعرض قيمته مليون دولار للتعاقد مع

ريهاغل اراد سد الشغيرة التي

كايزرسلوترن للعروف اوتو

مداقع الإهلي ومنتخب مصر سمير كمونة لتُعريرُ صفوفه في للوسم للقبل. واغلب الظن ان مــ

الاميركي للمحترفين.

وصل الفارق قيها ألى ٢٥ مقطة (١١٢-١١١).

وسجل ادي جونز (١٩ نقطة) وبيريك فيشر (١٣)

ومشكلة اونيل هي دائما مع الرميات الصرة حيث سجل ٣ من ٨ فيما نُجِح في ١٤ تستيدة من اصل ٢١ مصاولة، بينما نجح رَميلَه جونز في ٨ من اصل ٩ رميات هرة، و٥ تستيدات من ١٠ محاولات. ولدى يوتا، سجل مالون ١٢ سلة من ١٨ مصاولة، و4 من ١٥ رسية حرة وستوكتون 4 سلات من ١٢ محاولة، و٣ رميات حرة من ٥٠ وينتقي الفريقان في المباراتين المقبلتين في لوس

انجليس الجمعة والاحد المقبليّ، ويتأهل الى الدور

النهائي القريق الذي يسبق منافسه الى احراز ٤

ائتصارات في ٧ مباريات.

كانت كرة القدم لعبة والأن أصبحت اكثر من ذلك، كان هناك اللاعبون فقط، والأن اصبح هناك أخرون... البورصة وحاملو الأسهم والسيآسيون واللجان وغيرهم. اعتقد أن أول ما يجب أن يفعله

الرئيس الجديد هو أن يجمع الكل ليستمع إلى

كوريا الجنوبية تعادلت كوريا الجنوبية وجامايكا سلبأ امام نحو ٢٠ الف متفرج على استاد سبول الاولمبي. وسبق للمنتخبين أن لعبا وبيأ أيضا السبت

الماضى ففارت كوريا (٢-١). وكأن الشوط الاول متكافئاً مع فرصة ثمينة سنحت لتشوي يونغ سوردتها العمارضة الجامابكية في الثَّقْيقة الـ ٤٢. أما الشوط الثانم فكان أصحاب الارض أفضل خلاله، ومع ذلك فإنّ



الفرصية الأخطر كانت للجامايكي ايان غوديسون وقد ربعًا له الحارس كيم بيونغ جي. وتلعب كوريا في النهائيات الى جانب المكسيك وهولندا وبلجيكا أنى حين تلعب جامايكا ضد كرواتيا واليابان والارجندن.

يغاير المنتخب السعودي لكرة القدم مساء غد معسكرة في مدينة سانت مكسيم (جنوب فرنسا) متوجها إلى لندن القاء منتخب انكلترا وبيا السبت

وتضم بعضة المنتخب السعودي ٣٨ لاعباً، إضافة إلى الطاقم الإداري والطبي والفني، ويرأس الأخير المدرب البرازيلي كارلوس البرتو باريرا الذي أعلن قبل السفر إلى لندن أنه سعيد باللُّعب مع منتخب انكلشرا ويأمل في أن يحقق فائدة فنية بغض النظر عن النتيجة.

ويحتفين ملعب ويعبلي في قلب لنبن اللقاء التاريخي بين المنتخبين الانكليزي والسعودي في أول تجربة لنتخب عربي على أرض اللعب العريق ويعتبر لقاء السعودية وانكلترا اللقاء الثانم بينهمًا بعد اللقاء الشهير عام ١٩٨٨ على استاد الملك فهد الدولي في الرياض وانتهى بالتعادل (١/١)، وقد سجل نجم السعودية مأجد عبدالله فَعَفُأُ (انْعاً في مرمى الحارس الانكليزي بيشر شياتون، رد عليه نجم وسط ليفربول بيشر

بيرىسلي بهدف التعادل قبل نهاية المباراة بدقائق ويؤكد المسؤولون في ويمبلي ان تذاكر المباراة نفدت منذ بداية الاسبوع الحالي، وان الجماهير الانكليزية، وكعابتها قبل مباريات بلادها، تدافعت للحصول على التذاكر منذ وقت مبكر، خصوصما بعد أن تُوقعت الصحف الانكليزية أن ينصب فريق غلين هودل سيرك أهداف في مرمى فريق كارلوس البرتو على حد زعمها

وكان مدرب منتخب انكلترا غلين هودل اعلن الاسبوع الماضى اسماء منتخبه الذي سيلعب المباراة الودية أمام السعودية. ويعتقد مدرب المنتخب السعودي ان باستطاعته احراج الانكلياز على ملعبهم، كما حدث عام

ويقول كارلوس البرتو إن هدف الأول ليس البحث عن نتيجة أيجابية بقدر ما يبحث عن فائدة فنية يمكن أن تكشف له ملامح منتخبه في كأس العالم المقبلة وتبدو الطريقة التي سيلعب بها المنشخب السعودي أمام الكلترا غير محددة حتى الأن، ولا يعرف منَّا إذا كان كارلوس البرتو سيعمد إلى

اللعب بمدافع خامس أم يكتمي بأربعة مدافعين. أي بطريقة (٤-٤-٢) وهي الطريقة نفسها التي لعب بها المباريات الودية الأحيرة وتعتبر مباراة السعودية وانكلترا المديث الأعلى صوتاً في الشارع الرياضي في السعودية، وينتظر الجميع من منتخبهم ان يقدم مستوي جَيدِهُ، ولا يَضْفَى السعض طُمعَهُ في أن يصفَّقُ المُنتخب نتيجة لا تقل عن التعادل.

ويجمع المراقب ون في السعسونية على أن الخروج بفائدة فنية واكتساب اللاعبين للخبرة هو الشيء الأهم بغض النشر عن البحث وراء النتائج، خصوصاً أن مثل هذه المباريات الودية تعتبر فرصة جيدة للمدرب كارلوس البرتو لزيادة فعالية منتخبه قبل لقاء الفنمارك في ١٢ تموز (يوليو) في أولى مباريات السعودية في كلس العالم ٩٨.

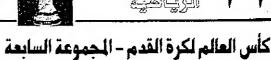
تقدم الحكم الدولي المصري جمال الغندور المرشح للتحكيم في تهانيات كأس العالم ١٩٩٨ بطاب الى لجنة الحكام العليا في الاتصاد لاعفائه ما إذارة المباريات المحلية خلال المواحل الاربع المدارية على المراحل ال المقبلة من الدوري المتاز

وأكد الغندور حاجته الى الاعداد النفسى الكامل للمونديال خاصة انه سيغادر القاهرة الي بأريس في الايام الاولى من حسزيران (يونيسو)

وجمال الغندور هو اول حكم مصري بشارك في تحكيم مباريات كأس العالم منذ ٢٤ عاما بعد مصطفى كامل محمود الذي أدار مباراة المانيا الغربية واستراليا في الدور الأول لنهائيات ١٩٧٤. وكان الغندور تعرض لنقد حاد في المسحافة المسرية على مدار الشهرين الماضيين بداعي الزمالك والاسماعيلي وأحرز الزمالك في نهايته هدف الفور واتهمه ألاهلى بإلغاء هدف صحيح لحسام حسن في مباراة الاتحاد السكندري في الاسكندرية.

# كايزرسلوترن يعرض مليون دولار

1111



# انكلترا المتحددة تلهث وراء المجد



#### **FRANCE 98**

■ لا تتعدى الرحلة من لندن الى باريس اكثر من ٥٠ دقيقة في الطائرة لكن المنتخب الانكليري يامل في أن تضع هذه الرحلة القصسرة حداً لم ٣٢ عاماً من العيش في ظل المنتخبات الكبيرة. والحملة الانكليزية لاستعادة اللقب العالمي التي ادرزته على ارضها العام ١٩٦٦، مليئة

وتطلعات الانكليز منطقية على الورق بصفتهم مهد كرة القدم وميدانيا لانهم يملكون فريقا قويا

وتمكن رجال المدرب هودل من تخطى الخسارة امام ايطاليا على ارضتهم في لندن، لينترعوا البطاقة المباشرة الى النهائيات وفرضوا على ايطاليا خوض مباراتين فاصلتين امام روسيا.

ولفتت العروض الانكلينية الانظار ونبال المدسح من المدرب الايطالى تشيراري مالنيني بعد التعادل السلبي بين ايطاليا وانكلترا في روماً، عندما قال: وانكلترا على مشارف نادي النخبة الذي يضم المنتخبات التَّقوقة. سيطر لأعبوها على المباراة ولعبوا بارادة وتصميم وخطتهم كانت مشالية لهذا النوع من المعارماتء

كما امتدح القيصر الالماني فرانتس بكنباور ادا انكلترا وقال: متملك انكلترا ألان فريقاً قوياً. البرازيل هي المرشحة الأقوى لكن البطولة تقآم في اوروبا والحملة الأوروبيسة لنَّ تكونُ سُسهلة. وانكلترا هي الافضل حالياً في القارة القديمة وارشحها للعب دور بارز في الموتنبال،

وياستثناء اللقب العالم, علم ارضيهما العام ١٩٩٦ وبلوغها نُصِفُ النَّهِائِي العِامَ ١٩٩٠ واحت للهَّا المُركِّزُ الرابعُ، تملك انكلترا سجلا باهتاً في المُونديال مقارنة مع فرق مثل ابطالياً

ويؤكد الن شيرر قائد المنتخب ان الوقت حان لانكلترا كي تلجق بركبُ المقدمـة ويقول: «كلُّ فريق يحتاج الي قليل من الحظ ورغم أننا لم نحقق سوي لقب الدورة عالية في نفس نا ولا نخشي

واضاف دالبرازيل مرشحة الحميع لكن فرقأ كثيرة تخشى

مواجهة انكلتراء ولم يلعب شيرر خمسة شهور بسبب الإصابة التي تعرض لها قبيل بداية الموسح ضبد تشلسني، لكنه عاد في كانون الثاني (يناير) الماضي التي الملاعب واستعاد بعد فترة قصيرة خطورته امام الرمي. وتحسسن اداء المنتخب ــرّي بـشكل لافت فـي الإنكلي السنوات الاخيرة لاسيما تحت

اشراف هوبل وتخلى عن اسلوب

الكرات العالية والرعونة في بناء هجمات حتى بات يخيل لمتأبعيه انه امام منتخب لاتيني ويحرس المرمى الأنكليزي احد أبرز الاختصاصيين في هذا المركز

الذي توج هذا الموسم بطلا للثنائية في انكلترا. ويملك سيمان خبرة دولية كبيرة وغالباً ما متدخل لانقاد فريقه من ورطة. وهودل من مناصــري اسلوب ٣-٥-٣ لذلك من المتوقع أن يشرك ثلاثة لاعبين في الدفساع هم على الارجح كالمبل وساوثغيت وانمس. وبرز الاول في الموسمين الاخيرين ويبدو انه في طريقه من

ديفيد سيما حارس مرمى ارستال

توتنهام الى ليفربول. أما الثاني فتخطى ركلة الجزاء التى اضاعها في نصف بطولة امم اوروبا وكل ما تبعها، والثالث «امين، لا يخطئ الا قليلا جدأ وينظم الخطوط الخلفية كما يحب ولان نجاح اي فريق يبني على دفاع قوي رَكَرَ هويل على هذه مونديال ٩٠، وتكرر الامر ذاته في

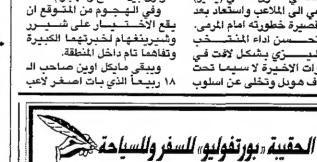
النقطة حستى بات من الصحب الفورْ على انكلتسرا او حستى التسجيل في مرماها. ويامل هودل في ان يستفيق بول غاسكوين في الوقت المناسب خلال النهائيات ويخرج كل ما في

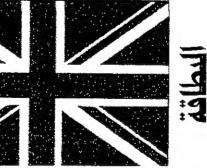
حبيته من فنون في اللعب سأ يكسب الفريق طابعيا هجوميا خلاقاً. والتعامل مع غاسكيين محانفة بحد ذاتها أذ بتعرض لاصابات كشيرة وبدخن علية سجائر يومياً، ومزاجي قد يكون يوماً في القمة واليوم الثاني في

والى جانب غاسكيين يلعب ديفيد بيكهام من مانش الوسط المدافع الذي ينظف المنطقة اولًا بأول ويستخلّص الكرات من لاعبى الفريق الخصم قبل ان يمررها الى غساسكيين لايجساد تمريرة واحدة قاتلة قادرة على تبعيل محرى المباراة. وعلى الجانبين يلعب المتألقان غريام لنسو وغاري نيفيل. ولعيهما

متوازن بين الدفاع والهجوم، وفي الهجوم من المتوقع ان يقع الآخستيار على شيرر وشيرينغهام لخبرتهما الكبيرة وتفاهما تام داخل المنطقة.

ويبقى مايكل اوين صاحب الـ ١٨ ربيعاً الذي بات اصغر لاعب





المساحة: ٧٦٠ ١٢١ الف كلم مربع عدد السكان: ١٧٠ ٤٦ مليون نسمة

العاصمة: لندن تأسس الاتصاد العام ١٨٦٢ وانضم الى فيفا العام ١٩٠٥ ورئيسه

السجل: بطلة العالم ٦٦، بطلة الاولمبياد اعوام ١٩٠٠ و١٩٠٨ و١٩١٢. يطلة أوروبا دون الـ ٢١ عاماً العام ٨٢ و٨٤، وبطلة أوروبا للصفار أعوام ٤٨ و١٢ و٦٤ و٧١ و٧٢ و٧٧ و٥٧ و٨٠ و٩٣. السجل في المونديال: تسع مشاركات و١١ مباراة و١٨ غوراً و١٢ تعادلا و١١ خسارة. سجلت دد هدفأ ودخل مرماها ٢٨.

#### الطريق الى فرنسا

العام ١٩٨٢ بفريق موهوب لكن غير الدوري الانكليازي وعلى الشأب الصاعد انتظار فرصته الاصابات لاحقت اللاعبين الكبار مثل كيفن كيغان وتريفور بروكينغ ومن المتوقع أن تعبر انكلترا فانعتمت خطورة الفريق وخرج الدور الأول من دون مشاعب تنكر، من الدور الثاني. لكن المهام الصعبة تبدأ في الدور الثاني اذ ستكون مدعوة لمواجهة الارجنتين او كرواتيا. وفي حال

انكليزي دولي هذا القرن، سلاحاً

استعماله لنسف مخططات الفرق

اوين في البداية لكن كأس العالم

كتب لها الفوز في الدور الثاني

ستتاهل الى ربع النهائي حي

ستكون المانيا في انتظارها على

لكنها منذ ذلك الوقَّت فشلت في

الغوز رسميأ على المانيا وسقطت

امامها (٢-٣) في مونديال المكسيك

٧٠، قسيل ان تعانى من مسرارة

ركلات الترجيح في نصف نهائي

المونديال

اول ثلاث بطولات للعالم ظناً منه ان بطولة من هذا النوع لن تستمر

طويلا فضلا أنها اعتبرت نفسها

عندمها سيقطت اصاد منتبخ

عامى ٤٥ و٦٢ قبل أن تحرز اللقب

العالمي على ارضها بصعوبة امام

المانيك (٤-٢). وثارت المانيك

لنفسها عندما اقصت انكلترا في

ربع نهائي مسونديال ٧٠ في

لاعبين هواة.

المكسيك.

رفضت انكلتارا المساركية فا

بطولة اوروبا ٩٦.

ويطالب كشيرون بأن يلعب

الخصمة عندما تقتضى الحاجة.

سرياً في يد شودل يمكنه

وتحسنت الصال العبام ٨٦ بقيادة بوبي روبسون ولولا هدف مارابونا بالبد لتقدمت الى نصف النهائي. وتعكن روبسون من بلوغ نصف آلنهائي بعد اربعة اعوام في ايطاليا قبل السقوط اسام الارجح. وكانت أنكلتسرا هزمت المَّانِياً بركلات الترجيح. المانياً (٤-٢) لترفع كأس العالم

ومع اعترال لاعبين مثل

تشارلتون وجسيرست انحدر

مستوى المنتخب الانكليزي حتى

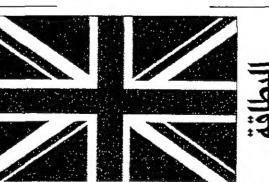
انه لم يتسمكن من التساهل الي

وعابت انكلتيرا الى المونديال

مونديالي ٧٤ و٧٨.

وجاء تعيين غراهام تايلور خلفأ لرويسون بمثابة خطوة الى الوراء. وأعساد المدرب الجسديد اسلوب الكرات العساليسة المطأة ففشل المنتخب فى بطولة اوروبا ٩٢ وخرج من النوّر الأول، كسا

تقنيبة بفضل اللاعبين الاجانب الذين يغزون ملاعب انكلترا بشكل بيعي ويقودون انديتها القساب في الكؤوس الاوروبيسة. ويستفيد أللاعب الانكليري كثيرا خلال التدريبات اليومية لفريقه من قدرات الاجنبي ويحاول تقليده ما يرفع من مستواه ويفيد المنتخب في الوقت نفسه.



كيث وايرمان عدد اللاعبين: ١٠٥ مليون الف عدد الاندية: ٤٢ نادياً

انكلترا - مولدوفا (٤-صفر) مولدوفا - انكلترا (صفر-٢) انكلترا - ايطاليا (صغر-١) ايطاليا - انكلترا (صفر-صفر) انكلترا - بولندا (۲-۱) بولندا - انكلترا (صفر-۲) انكلترا - جورجيا (٢-صفر) جورجيا - انكثرا (صفر-٢)



📰 بدأ هذا الموسم بشكل سي، بالنسبة لمهاجم منتخب انكلترا الن شيرر لكن الختام قد يكون مسكاً في حال ذهبت انكاثرا بعيداً في وكَانَ شيرر اصيب في اربطة الكاحل في مباراة ودية قبل انطلاق

الوسم الانكليزي ما اضطرة الى الغياب خمسة اشهر عن الملاعب. واثبت اللاعب بانه شفى تمآما من الاصابة الخطيرة عندما سجلا هنفين ولا اجمل في مرمي البرتغال (٣-صفر). وكان الهدف الثاني جميلًا وعلى الطابر" وهو التاسع لشيرر في مبارياته الـ ١٨ منذ عاد من الاصابة، ما يعني أن على المافعين في المونِّديال أن يرقبوه تماماً أذا ما . أ، الدا المعافظة عَلَى عذرية شباكهم

ويقول شيرر: -يبدو أن هناك أشخاص اعتبروني أنتهيت وحكموا ر من خالال التسجيل فقط واعتقد أن الامر غير عادل. عدت الى ليأقتي منذ فترة طويلة لكن الفريق اهم من اي لاعب واضع سصلحة نيوكاسل قبل مصلحتي الشخصية .. واضاف: ،خاب امل الجمهور بعد الخسارة امام تشيلي، لكن الفوز

على البرتغال اعاد الثقة الى الجميع.. وقال غلين هودل مدرب المنتخب: -شيرر اقضل من روناليو. الاخير ربما يسجل اهدافاً فردية اكثر لكن بشكل عام شيرر افضل منه لانه

يسجل بالقدمين والراس. واضافة الى هدفيه ضد البرتغال فهو قائد المنتخب ويعمل بجهد طوال دقائق المباراة وارتبط اسم شيرر بالتهديف منذ خاض مباراته الاولى في دوري الدرجة الاولى في انكلترا مع ساوتمبتون وهو في الـ١٧ من العمر وتمكنُّ من تسجيل ثلاثة اهداف في مرمى ارسنال.

واليبوم وبعد عشس ستنوات من بدايت سنجل ١٦٢ هدف أ في ٢٠٠ مباراة اضافة الى ١٨ هدفأ دولياً مع المنتخب وبعد ساوئىبتون لعب اربعة مواسم مع فريق بلاكبرن وقاده الى لقب الدوري الانكليزي العام ١٩٩٠ . وكان اغلَّى لاعب في العالم عندما دفع فادي نيوكاسل عبُّلغ ٢٦ الف دولار لضمه من بلاكبرِّن في نهاية موسم

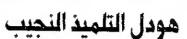
وشتان بين شيرر اللاعب وشيور الانسان. اذ يعتبر هادنا جدا فر المجتمّع ويرفض أن تتعرض عائلته لاي نوع من الاذي في الصحف لذلك لا يتحدث الا نادراً عن حياته الشخصية

ويعتدح هودلُ سهاجمه عندما يقول: «مع شبيرر في الفريق املك السلاح الأضافي الذي يساعبني في الفور ليس بالمباريات السهلة قحسب بن عندما لا نقدم عرضاً جيداً ولا نستحق الفوز. وفي مباراة متقارية المستوى قد يكون الفارق بين الطرفين. وسبق لشدرر ان رفع كاسأ في فرنسا عندما فازت انكلترا بلقب مورة فرنسا الرياعية العآم الماخسي وينامل في ان يتكرر المنظر نفسه في ١٤ تموز (يوليو) المقبل.

والثبت اللاعب رفعة مستواه عندما مسجل اكثر من ثلاثين هدفأ فم ثَلَاثَةَ مُواسِمُ مُتَتَأَنِّيةً مَعَ بِلاَكْبِرِنِ (٩٤ و٩٥ و٩٦) . كُمَا تُوَجِ هَمَافَأُ لَبِطُوكً الامم الاوروبية العام ١٩٩٦ بخصمة أهداف وسيجر شيرر في كل مبارياته الاولى مع الفرق او المنتخبات، واضافة أبي الشلافية في مرمي ارسنال، سبجل هدف مع منتخب

مباراة له مع بلاكبرن... وشيرر من مواليد ١٣ اب (اغسطس) ١٩٧٠ في مدينة نبوكاسل في شمال انكثرا طوله (٨٣ ام) ووزنه ٧٨ كلغ. وشيرر ليس خضرا خارج منطقة الجراء لكن عندما يكون داخلها يعسَّرفُ أَنَّ يُكُون الرَّجِل السِّناسِيدِ في الكسان المناسب في الوقت

الناشئين ومنَّه مع الننتخب الأولُّ ضد فرنسا العام ١٩٩٢ وفي اولَ



🍱 كان غلين هودل افضل لاعب خلاق في جيله والاكثر موهبة. ورغم عدم بلوغ، مراتب تستحقها موهبته الكبيرة، يامل الأن ان يحقق أهدافاً وبات هودل أصغر مدرب يقود منتخب انكلترا عندما عين خلفا لتيري

فينابلز بعد كأس الامم الاوروبية ٩٦ وهو لا يزال في الـ ٢٨ من العمر. وفي سنتين تحسن أداء المنتخب الذي ورثه هودل عن فينابلز حتى بات أسمه بذكر عندما يدور الكلام عن الترشيحات والتكهنات عن هوية الفريق الذي سيتوج بطلاً للعالم المسيف المقبل.

ولِم تكنَّ مهمة هودل سهلة لأي البداية لانه تسلَّم فريقاً بلغ لتوه نصف نهائي بطولة الامم الاوروبية بعد عروض قوية على أرضه. ويستعد هودل هذا ألصيف ليعادل انجاز السير الف رامزي الذي قاد انكلترا الى لقبها العالمي الوحيد حتى اليوم العام ١٩٦٦ على أرضها واضاف هودل الى الفريق عاصلاً ايجابياً هو علاقت المتينة م اللاعبين وهو الذي يقدم لهم الدعم علنا عندما يواجه ون تيارات

وواجه المدرب موجة انتقادات لتعيينه مرشدا روحيا للفريق لكنه واجه الازمة على طريقته الخاصة. وقال: «لا أبه بما يكتب في الصحف. كل شخص له رأي وهو حرّ به وفي نهاية المطاف الرأي الوحيد المهم هو راسي في ما يتعلق بالمنتخب الانكليزي وتمكِّن هودل بهذا الاسلوب من قرض احترام لشخصه من اللاعبين الذين لعب معظمهم معه في الفريق نفسه او صده وهو الذي اعتزل قبل

وأثبت هودل علو كعبه في تصفيات المونديال ووضع لكل مباراة الخطّة اللازمة. ورغم الخمسارة في ويمهلي امام العِلَاليا لم يدق جرس الانذار. وظهرت حَنكتُه في مباراتينَّ مَهْمَتينَ امامُ بوَلندا في كَانتُوفيتشُيّ وفازت انكلترا (٢-حسفر) واصام أيطاليا (تعادلتا سلباً وتناهلت انكلترا

ويعدُّهُ المدرب على لاعبي مركزي الظهير ويطلب منهما مساعدة المهاجمين كلما سنحت الفرصة (٩-٣-٢). علماً أنه قادر على تبديل الخطة الى (٤-٤-٢) في اي لحظة من إلياراة، من دون أن يلخبط أوراق

الفريق. ويأمل هودل في بلوغ مرتبة معينة مع المنتخب خططيا تجعل الفرق الخصمة تبدل خطتها لمواجهة انكلترا بدل ان تبدل انكلترا اسلوب الحرز مع توتنهام الانكليزي لقب كأس الاتحاد الانكليزي مرتع قبل أنْ ينتقل التي مدناكم الفرنسيُّ العام ٨١ وقاده الى لقب الدُّوري الموسم

» في موناكم لم يكن الا ارسمين فينغر الذي قـاد ارسمال الم الثنانية هذا الموسم وإنسافة الى توجيهه كالأعب نصحه فينغر في دخول معترك التدريب بعدما تبي ك سدى ذكا، هذا اللاعب ويقول فينغر ﴿ أنه مدرب ذكى ويقيم علاقة جبدة مع اللاعبين ويعرف

تراخ الباريات كأن مستعدا لتعلم كل شاردة وواردة عن المهنة ولن أفأجا أذا حققت انكلترا نتيجة طيبة في المونديال، ولعب هودل ٢٥ مباراة دولية فقَّد مع المنتخب ما دفع الصرنسي ميسَّال بالاتيني الى القول بعدما شاهد هودل يلعب: وجريمة أن يحصلُ الأعب مثل عدا على ٣٠ مباراة دولية فقط لو كان فرنسياً لخاص ١٥٠ مباراة دولية على ألاقل

وسيحاول هودل تعويض كل ما فأته من القاب عندما كان لاعباً وكم يود أن يبدأ الثَّار في ١٤ تمون (يوليو) المقبل.



#### تقدم كأس العالم هل تخطط للسفر الى باريس لتشجيع المنتخب الوطني؟ هل حجزت غَرفتك في الفندق؟ هل تعلم مدى لمكانية حجز غرفة اثناء دورة كأس العالم؟

#### لا تقلق، فنحن حجزناها لك أنت.

برنامج متكامل يشمل الاستقبال في مطار باريس، التوصيل من المطار الى الفندق وبالمكس، المبيت بالفندق ١٤ ليلة، الإفطار + وجبة اخرى، مندوب يتكُّم العربية، تَلْمِين طبي طوال الرحلة، الضرائب ورسوم الخدمة. إمكانية التوصيل الى الاستاد الرياضي بأجر اضاغي.

#### السعر بيدا من ٧ آلاف ريال للفرد المشارك

توجد لدينا فنادق ابتداء من ٢٨ دولاراً لليلة الواحدة الأماكن محدودة جداً، سارع بطلب حجزك

للمزيد من للعلومات، اتصلوا على فروعنا في المعلكة

الرياض ١٤٦١٦٠٠٠ - جنة ١٤٦٠٠٠٠ - الطهران ٧٨٧٩٨٨٠ - حاتل ٢٥٢٥٢٥١٠

المالان ١٢٢١٦٢١١ - مكة ١٣٢١٦١٥، - غيين مشيط ١٣٦٢١٦٢١، الجبيل ١٩١٠١٦٦٦٠.

■ الحصمل (٣/٢١ - ٤/١٩): تقدماً لافتاً على الصعيد المهنى قلا تهدرها بالثراد

ستصاب بخيبة أمل من جراء ما والتلكو. تلقى من سوء معاملة على أيدي 📱 الميران (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): تطورات سريعة تحدث أشخاص خلتهم أوفياء لطفاء. ـــور (٢٠/٤ - ٢٠/٥): لا 🏿 العقرب (٢٣/٢٠ - ١١/٢١): يجب أن تشنكر أنك يمكنك العيش في قراغ عاطفي إلى ما لا نهاية. # الجـــوزاء (٢١/٥ - ٢/٢٠): 

القوس (١١/٢١ - ١٢/٢١): أثبت قدرتك على إعادة كنيرة.

■ السرطان (٢١/٦ - ٢/٢١): لا يعلم. يد من اعتماد سياسة الصراحة في تعاملك مع الأخرين. ■ الأسد (٧/٢٢ - ٢/٨): لا ترهق نفسك كثيراً مع شخص لا يريد الصلاح لنفسه.

حيال مشروع عمل يعرض عليك لانه يحتاج إلى درس ■ العنراء (٨/٢٣ - ٢٢/٩): سنتال فرصة لتحقق معمق ومنان

إبحث عن الهَدوء في هذه المرحلة روح النظام والانضباط إلى محيط تغمره الفوضى، والا قادك السُّوتُر نُصو مشاكل ﴿ أَلْجِدِي (١٢/٣٢- ١١/١٨): راقبٌ ما يجري حولكُ بكل انتباه مُخافة أن يجري الماء من تحتك وأنت أخر من ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): دع الموقع الحسناس لسواك إذا لم تكن تملك المؤهلات اللَّلارَمَة لَشَعْلَهُ. ■ الصوت (٢/١٩ - ٢/١٩): اتبع سياسة التحفظ

وعليك مجاراتها وإلا سبقك المنافسون.

تعيش في زمن الواقعية... إنها حقيقة لامفر من

اللبت في الهداية الاحراد الثانونة البود المداد الم الكلمة الضائعة من ١٠ دروف الفاز تشكيلي يعلي.

مسعودة أو هموطاء الى أن تسقى

ماكسة قبض فجولة قد-قنب

تميمة التي تُفتر عليها بن الصرف رُّوَّانُ المترزة مي الشبكة، الطبا أو عميم أو رقي يعنيا أو يساراً عن توزان

حل تنفند السابق اميل يُولا

اج حس ا د ف ل و فزي الله ( ب ا في ظور رين عالم أساني في و سريان مر العموب `زاري زوو ۱' داق ب ۱۱ اشرط حضرات أتناعلي ألمبة - التعسر - ستم ف سن از دغ ي زاس، د او اع ا ق يد ال باي ب زال ال ال الع ال الحال ال المال المواقع المالة المالة المالة المالة 
 افراف
 افراف

 افراف
 ععويبا

يق صري حي أذ حل ق أي ن ا ا ك | ز إب

س ح طفي کا کې ل کواساو اه اس

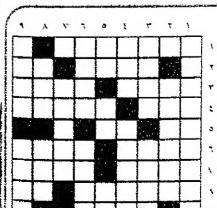
د ل پ في سي د و در د ا و اي ا

جيد بنيا - نعلش يلينها - ماوي البحاح س اوهه النمار المساميم البيد وكعاد

٥- النام مي الثال - مصلحا

د - لامي مكان مرتوي د ـــ

			\$ 35°			۳	طاره مشتانية
						;	وملدة فلسطيب المترابات
				37 8 3 3 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8		3	حل العلد السامق
						7,	وقفر ۱۲ البساري : سنماً الله سندين آدفوره الهارة اليود الها
_						1	وكليا ومستجرة الثليث أنبر
						4	لعوليها («سياليان ركان و بالمهار . بول ۴-وسيم ارزش ( سياد) (
_	0,4:0° \$4:0°				5-4- F	 4	لمرسه تاها تا الرائس السهراء لعمكم 8 المعا الدياهي الصالح



12. F 65 12. 6

12 5 4

A ....

· 水水

\*\*\*\*\*\*\*

÷- •

変達 27 m m 1

3 35 . .

89× 21 w- -----

9 . .



كأس العالم لكرة القدم - المجموعة السابعة



🗷 ستكون نهائيات للونديال الفرنسي بعد ثلاثة اسابيع . والعرض، الاضير الجيل الذي الخرج كولومييا من ديهاليز، كرة يُ القَدِم ووضعها على الشارطة

وهو الظهور الرابع لكولومييا

التولية.

11 11 1

٠٠٠ : و ١٠٠٠

---- ·

.......

2. 2. . 1. .

The same

1 45 Land 1 . 190

- 4th 1982 - 198

ى نهائيات العبرس الكروي والغريق الذي سيمثلها في فرنسا ليس بعيداً عن المنتخبين اللنين مثلاها في موتنيالي ٩٠ و ٩٤. ولعب الفريق لأيزال يتصحور حسول لاعب الوسط كسارلوس فالديراما رغم بلوغه سن الـ ٣٦. كما لا مزال كل من فردي رشكون زميل فالديراما في الوسط وطوثي دي افسيسلا وليسونيل الفساريرُ وويلسون بيريز وانولقو قالنسياء

صامعين منذ مونديال ١٩٩٠. وللدرب هرسان داريو غوم وجه اليف انضاً اذ كان مساعداً للمدرب السبابق فبرانشيسكو ماتورانا في الحملتين العالميتين السابقتين قبل ان يخلفه يعد الفشل في مونديال ٩٤.

وينظر الكولومبيون الى الموننيال الغرنسي كفرصة الخيرة المحو النكريات المرة للصونتيال الاضير قبل اربع سنوات في الولامات المتحدة فيومها وصل الكولمبيون الى

اميركا واسمهم مطروح بين الفرق المرشحية لاحتراز اللّقب أو على الاقل لعب دور في تصديد هوية البطل، لكنهم عبادوا الى بلاده بعد نهامة الدور الاول اثر حسارة صاعقة امام الولايات المتحدة.

فالمنتخب الذي اعتمد على الكرة الهجومية أمتع الجمهور باسلوب لعبه الرائع لكن المجازفة في الهندود لم تكن منهوسة بقرص كبيرة للتسجيل فلم يطرق مهاجمو كولومبيا مرمى الخصوم كثيراً، وتخصيص عند كبير من اللاعبين للمهام الهجومية ترك ثغرات كبيرة في النفاع استغلها جـورجى هاجي قائد رومانيا تمامساً في المبساراة الاولى في مونيال ١٤ ليقود فريقه اليّ الفور (٣-١). ورومانيا في المجموعة نفسها مع كولومبيا في الدور الاول هذا العس امومن المستبعد أن يجد هاجي ورفاقه سهولة في الفوز مرة ثانية، ذلك ان المُدرِبِ غَــومـيــز فــرض خطة دفاعية محكمة على الغريق وباتت النتائج اولوية على حسساب

وهذه المرة تبدو الشوقعات الرسمية والشعبية مِن الفريق العجور، قليلة جداً وهو الذي يدوض حطته الاخيرة بجيل

لكن الكولومبيين ياملون في أن يكون الامر في صالحهم لأنهم محسررون من أي ضعط وقدد يستغلون خبرتهم الكبيرة في ويات الغريق يتعامل مع الاستحقاقات الكبيرة بواقعية مئذ تسلم غومين قيادته قبل ثلاث سنوات ونصف سنة. ورغم نلك بيقى الفريق الكولومبي متعة للنظر بوجسود لاعسبين من طراز أسالتيراما ورينكون في الوسط وقاوستينو اسبريا في الهجوم وسيكون الاعتماد كثيرا في الهجوم على سرعة اسجريا وحنكته في تخطي المدافعين،

ويعانى اسبريا من اصابة

متكررة في أعلى الفَحَدُ ومشاركته

كولومبيا الثمن غانيأ بالابتعاد

ويعتشرف للدرب انه تمسك

ومهما كانت العروض حيدة

والوضيع لم يضنف هذا العيام

وقال اسبريا: مستمت من

بفالديراما ورفاقه لعدم ظهور

عن النخبة العالمة.

لاعبين جسد قادرين على سد في المُونِدِيال موضيع شكُ لكنه كرر صراراً في الفشرة الاضمرة انه الشغرة. وحاول الدرب تجرية لاعبين واعدين في بطولة كسوبا سيكون جاهراً للاستحقاق الكبير. اميركاً العام الماضي لكن الفشل كان نصيبه الدخسر ثلاث مباريات وفي حال لم يشارك سيكون غيابه فعة كبيرة للمنتخب الكولومبي. والمشكلة الشانية للمنتحب من اربع وخرج من الدور الثاني. تكمن في حراسة المرمى، اذ اضطر

في المونديال المقسيلة، فلن تكون غومير آلى الإستغناء عن خدمات فأدرة على منصو صنورة العنف والقساد والمذحرات الرتبطة فأريد موندراغون العام الماضى ب مباشرة بكرة القدم في كولومبيا. ولن ينسى احد مقتل المدافع بعد هبوط مستواه ما كلف الغريق الفسور في مسيساريات ضسمن اندرس اسكوبار الذي سحل هنفأ التصفيأت وفي كوبا اميركا، خطا في مرمى فريقه ضد الولامات واستسدعي بدلاً منه اوسكار كوربوبا الذي لعب في مونسال المتحدة قبل اربعة اعوام بعد ايام من عويته من للونديال. وتلقى الفريق خلال للونديال

وظنَ عَوميرٌ أنه وجد ضالته للاضى تهنيدات بالقتل عبر في كـوردوبا الذي قنم عـروضاً القاكس في حال عدم انتقاء كبيرة بين الخشيات الثلاث قيل غابريل غومير ضمن التشكيلة انْ يَغْرِدُ تَرِكُ الْغَرِيقِ لأَنُ اسبريا يحصل على معاملة خاصة. الاساسية، فما كان من المدرب ماتورانا الا أن اختار لاعباً أخر وقى النفاع بوسع المدرب

الراكباً منه ان عسدم الاستشال الارتياح بوجود لاعب من طراز خسورخي برمسودير الذي فسرض للتهبيدات سيهدد حياته وحياة نفسه في السنوات الاربع الاخيرة غومير للخطر. كلاعب من المستوى الدولي. اذ تلقى المدرب غوميز والمهاجم ويتخبوف الكشيرون في

فيكتور هوغو اريستيزيبال كولومبيا من أن يعود المنتخب تهديدات بالقتل. واكد اسبريا انه الى سنوات الظل لأن الجسيل لنّ يلعب في المونديال في حال لم الحالي الذي اهل المنتحب الي يشارك اريست يريبال آلذي اثار مونديالات ١٠ و١٤ و٨٨ سيعترل اختياره غضب بعض الشجعين بعد النهائيات الحالية ولا يوجد جديل جديد يملا الفراغ. وقبل العام ٩٠ لم تشارك كولومبيا الا التهديدات. في اي نوع من البناد في مونديال ٦٦ في تشييلي وقد نعسيش؛ تحساول ان نسسعد تغُيب عنَّ الموننيالات المقبِلة في الجمهور، مؤكداً أن كولومبيا هي حسال لم يعسمل المسؤولون في البلد الوحيد الذي يتلقى فيه الاتصاد على الاهتسمام بقرق الناشئين لتخريج جيل جديد.

وركسز الكولومسيون على فريقهم الاول من دون الاهتمام بمنتخبات الفئات التي تعتبر الرافد الكبر للمنتخب الاول،



🚞 المساحة: ۱٬۱۲۸٬۲۲۸ مليون عدد السكان: ٢٧.٧٠ مليون نسمة

العاصمة: بوغوتا تأسس الاتصاد العام ١٩٢٤ وانضم الى فيفا العام ١٩٣٦ ورئيسه الافرو فينا دومينغيز. عدد اللاعبين: ١٥٠ ٢٤٧ الغا

عدد الاندية: ٢٧٠٠ ناد السجل: بطَّة اميركا الجنوبية دون الـ ٢ عاماً العام ٨٧. السجل في المونديال: ٢ مشاركات و-١ مباريات وانتصاران وتعادلان وست خسارات. سجلت ١٢ هنفاً ودخل مرماه ٢٠ هنفاً. افضل نتيجة في المونديال: الدور الثاني العام -١٩٩.

#### الطريق الى فرنسا

كولومبيا - الارجنتين (صفر-١) الارجنتين - كولومبيا (١-١) كولومبيا - البااغواي (١ -صفر) البارغواي -كولومبيا (١-٢) كولومبيا - تشيلي (٤-١) تشيلي - كولومبيا (٤-١) كولومبيا - بيرو (صفر-١) بيرو - كولومبيا (١-١) كولومبيا - اكوانور (١-صغر) اكوادور - كولومبيا (صغر-١) كولومبيا - اوروغواي (١-١) اوروغواي - كولومبياً (١-١) كولومبيا - بوليفيا (٣-مىقر) بوليفيا - كولومبيا (٢-٢) كولومبيا - فنزويلا (١-صفر) فنزويلا - كوارمبيا (صفر-٢).



📰 منذ تسلم دفة المنتخب الكولمبي لكرة القدم بدّل هرنان داريو غوميز طريقة اعداد الفريق للأستحقاقات الكبيرة رغم أن الوجوه التي تشكل المنتخب لم تتبدل الا في ما ندر.

وفي السابق كانت كولومبيا لا سيما بقيادة فرانشيسكو ماتورانا، تستعد الدخول المونديال لتحقيق نتيجة كبيرة وتقديم أسلوب ممتع، لكن مع غومين حلَّت الواقعية في اعداد المنتخب وبأنت الأولية للفور لا للاستعراض كما كانت الحال ابام ماتورانا، ويقول غوميز: لم يكن للفريق الذي استلمته يجيد تناقل الكرة كما يجب ولم يخلق فرصا كثيرة التسجيل، أكنه كان فعالا لأن الفرق الاوروبية وجدت صعوبة في الفوز عليناء، واضاف: وفي بطولات مثل المونديال لا يهم من يسجل اكتر بل

المنتخب الاولمبي الذي شارك في أولمبياد برشلونة العام ١٩٩٢. ويعد الغشل في مونديال ٩٤ استلم الدفة خلفاً لماتوراناً. ولم تكن المهمة سهلة في البداية خصوصاً بعدما قتل المدافع اندرس اسكوبار الذي كان صديقًا حميماً لغومير. ويعرف المدرب مدى خطورة تدريب

الاصغر غابريل قبل مونديال ٩٤ لأنَّ الاخير تلقي تهديدات بالقتل في حال شارك في النهائيات. ووصلت التهديدات عبر الفاكس الى فندق الفريق وطالبت باستبدال غابريل غوميز بهرنان غافيريا. وهذه المُخَاطُر تأتي في بنود العقد عندما يستلم المره قيادة منتخب كوارمبيا، وسيكون من الصعب ارضاء الجميع، وفشل جديد قد يهدد



📰 من المسعب تخيل منتخب كولوسبيا من دون لاعب خط الوسط وقائده كأرلوس فألديراما. ويفرض هذا اللاعب نفسه بتسريحة شعره المشتلفة اضافة الى كونه مهندس لعب المنتخب منذ ظهر بقوة على الساحة في نهاية الثمانينات. وسيخوض موننياله الثالث والاخير في فرنسا الصَّيف المقبل. ورغم بلوغه سن الـ ٣٦ يبقى فالديراما اهم عنصرُ في الفريق الكولومين ومن دونه يغقد اللاعبون تنظيمهم ويصابون بضياع تآم، نلك أن فالديراما ينظم كل هجوم كولومبيا وكل كرة تنتقل

من الدفاع الى الهجوم تمرّ عبره. يعتبره الكثيرون كسولاً ويكتفي احياناً بتمرير كرات عرضية سهلة الى رفاقه، لكن فالديراما يملك قدرات كبيرة لا سيما في تبديل نعط لعبه ما يفاجئ مراقبيه ويسماعده في اختراق دفاعات الفرق الخصمة عندما تظنُّ انها في مأمَّن من الخطورة، كما يملك دقة في التِّمرير وقادر على خريقة اي يفاع في العالم. ويجد فالديراما نفسه أحياناً كثيرة في مواقع للتسجيل وهو الذي سجل هدف منتخبه ضد الارجنتين عندما تعادلاً (١-١) في بوينس ابريس في التصفيات.

يلعب فالديراما في الدوري الاميركي مع ميامي فيوشن ولا يشعر انه في سن الد ٣٦ ويقول: «السُعر انني الأن أفضل مما كنت عليه قبل ٣ سنوات، ويعشق اللاعب رقصة «السالسا» مثله مثل كل الكولومبيين ويؤكد أن تعلم خطوات هذه الرقصة ساعده في تطوير غنياته الكروية. وخيبة الأمل الوحيدة بالنسبة لفالديراما أنه لم يتمكن من تحسين

مستوأه الحقيقي عندما لعب في أورويا وهو الذي توج لاعب العام في اميركا الجنوبية وملا ملاعبها بالفن والتقنية العالبتين ففي مونديال ايطالياً ١٩٩٠ لم يرتق فالديراما الي الطموحاًت المعقودة عليه وعلى منتخبه. قبل ان ويغرق، مع الفريق في مونديال ٩٤ في الولايات المتحدة. وعندما انتقل الى اوروبا لم يلعب الأ مع مونبيلييه الفرنسي ومع بلدالوليد الاسباني الضعيفين نسبيأ فلم يقدم

الكثير وعاد الى بلادة يجر أنيال الفشل. ودار كلام في الفترة الاخيرة عن عنم تمكن فالديراما من بخول الاراضي الفرنسي لانه مدين لقسم الضرائب بأموال عندما كأن يلعب مع مونبيلييه لكنه بفع المبلغ المترتب عليه وسيكون ضمع المنتخب

ويعرف فالديراما انه امام الفرصة الاخيرة لتحقيق شيء مميز لكولومبيا ليتمكن من اسدال الستار على مسيرته الكروية ايجابياً، ولانقاذ جيل وعد بالكثير وقدم القليل.



من يتلقى اقل عبد من الاهداف. بدأ غوميز البالغ من العمر ٤١ عاماً التدريب مع فريق اتلتيكو

ناسيونال وقاده الى لقب كاس ليبرتادوريس وبات أول فريق كولومبي يحقق هذا الانجاز في العام ١٩٨٨. وكان مساعداً غاتورانا في بطولتي العالم ٩٠ و٩٥ واشرف على

غريقٌ في دولة تعتبر الأعنف في العالم. وجبرة غرميز في هذا المدان كبيرة اذ استغنى ماتورانا عن شقيقه

حياة لاعبين كثيرين لكن على الاقل التوقعات هذه المرة اقل وريما بساعد ذلك الكولومبيين ومدريهم في تقديم عروض افضل.



جوزيه، ٢٠,٠٠ الشاطر يعكي، ٢٣.٠٠ استوديو الفُن ٩٢، ٢٤,٢٠ نهاركم سعيد.

#### محمد حمادة ٢٠,٣٠ فيديو كليب ٢٠٠٤ النبي دولاب، ٢٠,٣٠ كاميرا ويز، ٧٠٠٠ كيف وليش، ٨٠٠٠ نهاركم سعيد، ١٠٠٣٠ هسمان

الانكليز والطقوس

📰 ليست مهمة هوية الارض التي ظهرت عليها كرة

القصدم قسبل غسيسرها،

والاختلافات منا متعندة،

المهم أن الانكليسر هم الذين

أظهروها بشكلها الحالي في

منتصف القرن التاسع عشر

ثم نشروها في العالم ككل،

حتى انه لا يسمح باي تعديل في قانون اللعبة اذا لم يعنع

ممثلو المملكة المتحدة الضوء

ومع الوقت مسار لدى

الانكلير طقوسهم الكروية

الخاصة التي لا توجد في أي

بقعة اخرى، وعندما فكر عدد

من الاوروبيين بتستسميس

الاتحساد الدولي لم يؤيدوا

الفكرة ولم يتحمسوا أيضا

عندما أطلق مشروع تنظيم

كأس العالم، لذا تبخيدوا

طويلأ ولم يتنازلوا للمشاركة

فيه لاعتقادهم بأن لاعبيهم

اساتذة وان الآخرين تلامدة.

خاطىء فخرجوا من مونديال

١٩٥٠ بضفي حنين بعسما

منيوا بهزيمة تاريخية امام

الهواة الاميركيين، وانتظروا

حتى ١٩٦٦ لينظموا نهائيات

كأس العالم وقد كانت من

نصيبهم لكن بعد فوز مبرمج

من الأتحاد الدولي الذي كان يرأسه السير ستانلي راوس.

ولع يعد المنتخب يضعل

شيئاً، وعمت البطالة وازداد

التفكك الاجتماعي نتيجة

طغيان الآلة، وصار مشجعو

الاندية الانكليزية أشد تعصبأ

واكثر تهورأ فظهرت موجة

«الهوليغنز» وتعددت أحداث

الشغب وكثر عدد الضحايا.

وعمل المسؤولون على

خطين، الاول اعادة الامن الي

الملاعب في الداخل كما في اوروبا، والثاني اعادة النظر

في أسلوب الأدّاء العقيم الي

يعتمد كلياً على نظرية وأركل

الكرة واركض، وبدأ تيري

المنتخب في حال محتلفة

كشيراً في بطولة اوروبا ١٩٩٦

ثم مختَّلفة كلياً مع الدرب

المونديال الغرنسي؛ وكيف

سيكون سلوك جمهورها؟

استلة المونديال كثيرة وربما

يكون على رأسها السؤالان

الخاصان بأميحاب الطقوس.

فإن ركل الكرة من مرة واحدة مباشرة الذي أطلق عليه

مصبطلح وال توكه، لم يؤت

ثعارأ ومغاجاة القرن عندما

فازت كولومبيا على الارجنتين

في عبقار دارها بضمسة

اهداف في تصفيات موند يال

١٩٩٣ كيانت ضمرية حظ لا

اكثر ولا اقل، لأن الكولومبيين

كانوا باهتين في المونديال

الاميركي ولا يتوقع أن تختلف

الحال في المونديال المقبل

طالمًا أن الأهتمامات المطية

منصبة على المضدرات

والجسريعة وليس على كسرة

وفى الجانب الكولومبي،

الحالي غلين هوبل.

فبينابلز هذا النهج فب

ثم تبين للانكليز ان زعمهم

-٢.٢ خدمة المطومات، - . ٨ القرآن الكريم، ٥ - ٨٠ بين وبنيا، ١٥ ، ٨ عنب الكلام (اعادة)، ٩٠١٥ برنامج من كل بستان رُهرة، - . . ١٠ مسلسل اجنبي، - . . ١١ عناوين الأخيار، ٥ - ، ١١ السلسل العربي «عمد فور النار» - ، ١٢ كرتون، ١٢,٠٠ رسوم متصركة، ١٢,٠٠ نشرة الأخيار، ٢٠,٠٠ ملفات وقضايا، ٥ - ، ١٤ المسلسل الدياج «اللؤلؤة السيداء» - ، ١٥ نشرة الأخبار، ٢٥,٠٥ للسلسل العربي «دمي دموعي وابتسامتي» ١٦.٣٠ مساء الخيريا عرب، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١١٠٠٠ الخيار، ١٢٠٠٠ مساء الخيري عبطل من الصعيد» - ٢٠,١٠ نشرة الاخبار، ٢١,٣٠ الطريق الى غرنسا، ٢٢,٢٠ مسلسل أجنبي قصير، ٢٢,٢٠ نشرة الاخبار، ٢٥, ٢٢ مافات وقضاليا (إعادة)، ١٠,١٠ مساء الخير با عرب (اعادة)، ١,٢٥ السلسل الدبلج (اعادة)، ٢٠٠٠ القرآن الكريم.

#### توقیت غربئیتش

- . ٧ صباح الخيريا مصر، ٢٠٠٠ شبك دائم، ١٠ ، ١٠ السلسل العربي، ١٢،١٥ مسلسل للاطفال، ١٢،٤٥ لحلام كك العصافير، ٠٠٠٠ برنامج إخباري، ١٤٠٠ فن الاتبكت، ٠٠٠٠ النصرة الاخبارية، ٢٠١٥ اماني واغاني، ٢٠١٥ الغيلم العربي «انهم الشرقاري». - . . ه . نشرة الاغبار، ١٥ . ٥- ومطار ١٨ م - . ٦ . اول خطوة، ١٠ ,١٥ . السلسل العربي، ١٠ ، ٧ . فضائية كلينيك. و٤,٧- مجلة السيتما. ٥٠.٨٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٠ الابطال، ١٠.٠٠ حوارات ساخنة، ١١.٠٠ نشرة مصابيت سيبينا، ١٠, ١٠ هذا المساعد، ١٢, ١٥ المسلسل العربي، ١٠.٠- لحداث ٢٤ ساعة، ١٥,٠٠ بطل يسبح في قلبي، ١٠,٠٠ جديد الاذبار، ١١, ١١ هذا المساعد، ١٣, ١٥ المسلسل العربي، ١٠.٠- لحداث ٢٤ ساعة، ١٥,٠٠ بطل يسبح في قلبي، ١٠,٠٠ جديد جليد بالتيادل مع حق الجماهير، ٢٠,٢٠ الفيلم العربي وكهرمانة»، ٢٠,٤٠ عالم الفيات، ١٠,٠٠ الساسل الديثي، ١٠٠٠٠ شياب دائم، ١٢,٥٠ أقوال المسحف، ٢٠,٢٠ وجره شابة.

#### \* توقيت القاهرة

. . . . . فيلم فرجت (نعيمة عاكف/ مصطفى سرحان)، ٢ . ٠ . ٢ فيلم عليش دخل الجيش (يونس شلبي/ سعاد نصر)، ١٠٠٠ . قيلم في الصيف لازم نص (ماجدة الخطيب/ نور الشريف)، ١٠٠٠ فيلم امراة متمزدة (معالي زايد/ حسين فهمي)، ٥٠٠٨. فيلم عندما تغيب الزوجات (دريد لمام/ ايمان). ٠٠٠ فيلم غصن الزيتون (نامية لطفي/ احمد مظهر). ١٢٠٠٠ فيلم العثبة جِرَانُ (فؤاد المندس/ شويكار)، ١٤,١٠ فيلم الغيرة القاتلة (تور الشريف/ نورا)، ١٦٠٠ فيلم عتاب (محرم فؤاد/ سعيرة ترفيق)، ١٨,٠٠ فيلم القرن (عادل ادهم/ معالي زايد)، ٠٠,٠٠ فيلم الحب الحب (اكمد عبد العزيز/ نبيلة كرم)، ٢٢,٠٠ عرض أول/ فيلم ملاك الرحمة (راقية لبراهيم/ يوسف وهبي).

The second second

... ٩ القرآن للكريم، ٩.٢٠ مقيلات، ١٠٠٠ مسلسل وشارع الايام، ١١٠٠٠ برنامج على الهواه، ١٢,٢٠ اغنيات، ١٢،٠٠ مسلسل «الدعوة علمة» ١٤٠٠ برنامج وثائقي، ١٤٠٠ مسلسل معيلج «سجينة الحب» ١٦٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦٠٠ برنامج هيديو كليب، ١٦٠٠ برنامج هيدانو بيانو» ديدانو بيانو» ديدانو» ديدانو بيانو» ديدانو بيانو» ديدانو بيانو» ديدانو ديدانو» ديدانو ديدانو ديدانو ديدانو» ديدانو د برنامج مسهار بعد سهاري ٤٠٠، ٢٤ مسلسل دالنعوة عامة، ٠٠،١٠ بونامج معداكمة، ٢٠٠٠ مسلسل أم العروسة، دالشوكة السوداء، . . . ؟ القرآن الكريم، - ٢,٢ مثلم الارسال. \* توقیت غربییش



LRG

16.11.41

. . . Bonkers ٤,٠٠ ، Ducktales ٤,٠٠ عالم المبياح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي وللعدالة وجه أخره، ١٠,٠٠ مسلسل عربي وأباء وأبناء، ١٢,٠٠ مسلسل مكسيكي دكأساندراء، ١٢٠٠ مسلسل عربي وأباء وأبناء، ١٢٠٠٠ مسلسل مكسيكي دكأساندراء، ١٢٠٠٠ مسلسل ١٤.٢٠ ، Bears معلينة نوح، ٢٠.٢٠ . Tarzan ١٦.٢٠ سيتعجلة، ١٧.٣٠ مسلسل عربي دموارد في الوقت الضائع، ١٨.٢٠ رولا عالهوا، ٢٠ ، ٢٠ غيلم اجنبي، ٢٠ ، ٢٢ مسلسل أجنبي، ٢٠ ، ٢٣ برنامج كوميدي، ٢٠ ، ٢٦ كاساندراً

وفنون. - - 11 الاغنياء أيضاً يبكون. ١٢٠٠٠ دار الفنون. ١٣٠٣٠ كيف وليش. ٤٥.١٤ صار وقت النوم. ١٠،٥٠ سماع قشاغ. ١٦٠٣٠ الطويق التي فرنساء ١٧٠٠ مسلسل عربي محارة المحروسة ١٨٠٠٠ الأخبار، ١٨ مسلسل مكسيكي مماريا

. - . ٦ الأغيار. ٦.٢٠ الموار الصعب ٢٠٠٠ العالم اليوم إبرنامج اخباري!، ٨٠٢٠ تقرير الأرض، ٢٠٠٠ الأغبار، ٦٠٣٠ مراسلون، ١٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠١ الحوار الصعب (إعادة)، ١١٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ افلام ١٢٠٠٠ ١٢ العالم اليوم، (يرنامج لخبارى أ. ٢٠,٢٠ مراسلون (إعادة)، ١٠ ، ١٤ الاخبار، ١٥ . ١٤ تقرير الأعمال العالمية، ٢٠ ، ١٤ «العالم اليوم» ٣٠ ، ١٥ رحالات (إعادة)، ١٦,٠٠ الاخبار، ١٦,٢٠ الحوار الصعب ١٠٠٠٠ الاخبار، ١٧,٢٠ مراسلون، ١٨.١٠ الاخبار، ١٨,٢٠ عطاء، ١٨ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ٢٠ . ٢٠ الحوار الصعب، ١٠ . ٢١ الاخبار، ٢٠ . ٢١ برنامج المال، ٢٠ . ٢٢ الاخبار، ٣٠ . ٢٢ حول العالم. . . . ٢٢ الاشبار، ١٥ . ٢٢ اورويا مباشرة، ١٠ . ٢٤ الاخبار، ١٠٠٠ موجز الاخبار، ١٠٠٠ اميركا مباشرة، ١٠٣٠ الفلام ١٨، - ، ٢ الاخبار، ٠ . ، ٥ الاخبار، ٢٠٠ مراسلون،

#### \* توقیت غرینیش

١٣,٢٠٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الاخبار، ١٣,٤٠ مرأة المسحافة، ١٤,٠٠ هذه التنباء ١٤,٢٠ الاخبار، ١٠,١٠ الخبَّارُ الرياضة، ١٥,١٥ صور، ٢٠،١٠ الاخبار، ٢٠،٢٠ الاخبار، ١٦،٤٠ نشرة داو جونز الاقتصالية، ٢٠،٠٠ لغبار الرياقية، ١٧.١٥ مراة الصحافة، ٢٠,٢٠ الاخبار، ١٠.١٠ لقاء اليوم، ١٨,٣٠ الاخبار، ١٨,٤٠ صَيف وقضية، ٢٠,٢٠ الاخبار، ٤٠,١٩ نشرة فاو جوئز الاقتصادية. ٠٠, ١٠ أخبار الرياضة، ٢٠, ٢٠ حصاد اليوم. ٢١,٢٥ أشهر جرائم العصر، ٥٠,٢١ الاتجاد المعاكس (اعادة)، ٢٢.٣٠ موجز الأخيار، ٢٠.٣٠ الاتجاد العاكس (اعادة)، ٢٢.٣٠ الاخبار، ٢٤،٤٥ الله الروسي، ٢٤٠٠٠ العاكس الأخبار، ١٠٠٠ أخبار الرياضة. ١٠١٠ نشرة دار جونز الاقتصائية، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٤٥ هدور، ٢٠٠٠ لذاء اليوم، ٢٠٣٠ الأخيارُ، ١٠٤٥ برنامج وثائقي، ١٠٠٠ أغيار الرياضة، ٢٠٢٠ الأخبار، ١٤٠٤ صنور، ٢٠١٤ الأغبار، ١٢٠٥ الأغبار، ١٠٠٠. الخبار الرياضة، ١,٢٠ الجزيرة عذا الصباح، ٧,٢٧ الختام.

\* توقیت غرینیتش



النهائيات لتحقيق نتيجة طيبة.

فالنيراماء

الد فوال الموارد المداد والرجام

حتى أن غومير قال أن لاعب فريق بارما الإيطالي سيكون أساسيا

■ أول الكلام:

● من والفيروزيات:

- أنا با عبصف ورة

مثل عبنيك... بلا وطن

أنا لا أرض، ولا سكن

اتا عصناك... هما:

• من الصديق العزيز جداً

الرمانة التي اكتنزت في جوفها

كل اشراق البساتين. مَنْ

تمشط شعرها في الريح فينطلق

خلفها كنهر أصابه فيضان...

من اذا التفتت يتسع جبينها

كالذهب الخالص وينهمر فوقه

شعرها كغابة العالم. من

حاجباها قوسان رومانيان

أسفل ردهة الجبين، ذلك التعثال الأغريقي المصنوع من

رخام الألحان. من تصرخ

الارض لقدميها أن افترشتهما،

ويورق الحجر بالحياة إن

لامسته اصابعها عصن

الريحان الاملس الذي يتوضا

في الشمس ويتضوع عطره في

الهواء فيسيل على شكل

موجات غير مرئية كشيء لا

ينفذ ليغمر الأنقاس والأطراف؟!

غابة الحب الشاسعة، هي،

التي ما ان تضع رأسك تحت

ظلها حتى تستحيل الى كتلة

مَنَّ تملك من الصياة حلم

الرمال، وهاجس الصصى،

ونظرات من تصيبه نظرة منها

ينتقل الى أعلى سعفة نخلة

مَنَّ دفتها عيد وشمس - مَنْ

تضغط ابتسامتها على الوريد...

مَنْ لا اشهق إلا باسمها، أكحل

الخيول العربية... من توزع

ظلالها على الارض فتصبح لكل

فصل زهرة أخصب ما جاء به

إن رأيت ترية الروح، وعذاب

العذاب، ونجمة الفجر المليئة الندى.. فعلفها: أن الحنين

يرقص اليها كالخضرة، وان

صوتها القائم مع المساء اصبح

يمنع عن عسيني السكون

والاغفاء، وانها في لساني وفي

ذاتی، وانها تحت جلدی تعیش

وخلف جفني تنام، وانني أسافر

السها كلّ ليلة في زورق من

شجن، واننى اصبحت أتهاوى

فى بعادها كصيف افريقى، وان

الصحراء تملأ حلقي والشوق

اليها فتَّت العظام المتَّبقية، وأن الدنيا صارت بدونها مساحة

من الخلاء، وإن الارض لم تعد

أرضاً والشمس لم تعد شمساً،

وان الأرجل فقدت قدرتها على

المشي وإن كل شيء أصبح

يتجه آلي هناك حيث هي تقيم!!

بريأ يركض كالحريق ويصهل

كالبكاء لايتوقف إلاعلى

أهداب عينيها، وأن بعادها

أوقف الريح في السفح والرعد

في السماء، وأفقد الزهور

بلُغها ــ انتي أصبحت في

بعادها مجرد رقم فى السجلات

المدنية.. اكتب رذاذ حبر اصبح

كالنمش البري على خديها

ينتظر الشمس، وأن الحنين

حرق صوتي، وإن ساعات

الرقاد اصبحت طائراً في كل

الاحلام يطير اليها، وأن هذا

البعاد صار أثقل على من جبل

بلغيها: ... أنني صدرت

أتضيل يوم اللقاء كغوانيس

الصيادين بأضوائها البعيدة،

وان صراخي صار كالبط البري

في السماء ترتع له الارض

ولكُّنه يعلو في القضاء، وانثى

ابحث عن صوتها من أقصى

الحاجب الحاجز وحتى انفجار

القلب. قالحياة في بعادها

ترتدى شكلاً أخسر، وتصبح

المسميات لها اكثر من معنى،

ويصيح القلب كجزيرة رفعها

البحر فانحسرت عنها المياه من

سلاماً على الأرض التي

عيدالله الجفرى

جميع الجناتك

تمشى عليها حافية!!

وأعمق من هاوية.

بلِّغها: اتنى أمسيت حصاناً

ريش من العطف والحنان.

نهبية التاج.

- أيا وج\_







الاربعاء ٢٠ أيار (مايو) ١٩٩٨ للوافق ٢٤ محرم ١٤١٩هـ/ العند -١٢٨٦ AL HAYAT WEDNESDAY 20 MAY, 1998 ISSUE NO 12860

### حنائن لندن بعدشتاء طويل

□ لننن - دالحياة،

■ بدا أمس مبعرض تثبلسي للزهور في لندن وظهرت الحدائق بالطراز ألباروكي الذي يتسم بالأسلوب المعتماري الذي سياد القرن السابع عشر، وبرزت دقة الزخرفة ومعها الاشكال منحرفة أو ملتوية في فن العسمسارة

حدوّد الأفاق في المعرض هي الأشبصار والنباتات والأعشاب شجرة هنا وغرسة هناك وعشبة في زاوية لولبية ونباتات تحف في نافورة مياه وسطجنائن تشلسي التي تصولت الى سلع وموضة شعبية.

البريطانيون يصرفون مثة مليون جنيه على كتب الحدائق ستويأ ومستستي مليسون على النباتات والتجهيزات، ويحولون منازلهم الى حدائق وجنائنهم الى منازل. فالمساحة الخضراء ترمم كأبة الطقس بعد شتاء طويل وشمس عجوز.



يهودي وكاثوليكية في الثلاثينات

الفاشية على اليهود وترحيلهم

الى معسكرات التعذيب حيث

يحاول بينيني حماية ابنه من فهم

قَسوّة الوضّع وتصاول زوجتهُ حصايتهما معناً فتنتهي الى

معسكر خاص بالنساء. نيضات

أسرة من تلك الفترة المظلمة لكن

تعرض بعد ذلك المعلة

أسعار الأفلام نارفي العالم العربي

## مدرعة ايزنشتاين في كان و جحيم "جان كلود فان دام في بيروت

□ كان - محمد رضا

عرض في مهرجان دكان، الي هذا اليوم ليس عملاً سينمائياً حسداً في الأقلام المتسابقة، وليس فيلما ينتسمي الى أي تاريخ انتساجي قريب، بل هو فيلم صامت من انتاج العام ١٩٢٥ حققه سيرغى ميذالوفيتش ايزنشتاين باس «المدرعة بوتمكن» ويسرد قصلة انضمام المدرعة الروسية الكبيرة للثورة التي كانت تنتشسر في أنحاء البلاد. فيلم بروباغاندي من الطراز الأول لأن أيزنشستاين كان آنداك قد بدأ يؤسس نفسه فنان المونتاج الأول في العالم. والكثير من فن المونتاج الذي يطبق اليوم يعمل على اساس ما قام به من منهج اعتمد على خلق الايقاع وايصال الرسالة في المشهد، في الفيلم عبر توليف اللقطات بتعير وتقنيلة بارعلة وحنكة فنيلة في الاخراج أيضاً.الفرنسني كلود ميلر يقدم في فيلم وصف التلج، دراما ينعزل بنفسه عن رفاق في معسكر ستوي ليعايش الامه الناتجة عن أوضاع أسرية وكوابيس تتطلب قاموسا يوزع على مشاهدي الفيلم

فيلم «ايزي رايدر».



حوني دب في مخوف وازدراء في لاس فيغاس.

في البطولة، وهو نقى أن يكون مدمن على المخدرات لكنه اعترف حِرْبِهِا ثم أقلع عنها. القيلم 🗷 الفيلم الأفضل من يين سا خرعبلات طائشة كانما غابة المخرج تحقيق عمل كلاسيكي في اطار سينما البحث عن الهويةٌ في أميركا الحلم الواهي، على غرار

فيلمان ايطاليان في المسابقة أحدهما يعود الى قضية مضت

قبل العرض لتسهيل مهمة فهم دوافع المحرج وأسلوبه وأهدافه. القيلم الأميركي مخوف وازبراء في لاس فيغاس، لتيري غيليام: رحلة ينشدها صحافي ومحام في أميركا السيعينات، تتخلى عن المعابير الأخلاقية والاجتماعية، لاستتحواد المخدرات. جوني دب

🚆 🕒 أقام الرئيس ....

المرافق له في زيارته الرسمية الى فرنسا حضرها عدد من الشخصيات المصرية والعربية والفرنسية من بينهم رئيس الحكومة الفرنسى ليونيل جوسبان ووزير

الخارجية هوبير فيدرين ووزير الخارجية المصري عمرو موسى والمستشار الدكتور أساهة الباز والأمين العام للفرانكوفونية الدكتور بطرس بطرس غالى وزوجته ليا وزوجة رئيس الحكومة اللبنائي نازك الحريري وسهى عرفات زوجة رئيس السلطة الفلسطينية والمخرج يوسف شاهين والكاتب المصرى باللغة الفرنسية

روبير سولى والغنى الفرنسى من أصل مصرى جورج موستاكي ورئيس شركة ماثرا حان لوك لاغاردير وزوجته وبعض تجوم التلفزيون والاذاعة غي فرنسا منهم كلير شازال وكاترين ني والباحث القرنسى حيل كيبيل والسفير المسري في فرنسا على ماهر السيد وزوجته شارى وأولادهما واعلاميون.

● تقيم ظهر اليوم ابتهاج الاحمداني زوجة القائم بأعمال السفارة القطرية في دمشق اسراهيم السهلاوي حفلة غداء على شرف نجاة مرقبي خدام عقياة نائب الرئيس السورى عبدالحليم

الفرنسي جاك شيراك وزوجته **برنادیت** مانیة عشاء رسمية في «الأليزيه» على شرف الرئيس المبري حسني مبارك وزوجته سوزان والوفد

٣٦ الجاري

• يقيم اتحاد الكتّاب والصحافيين العراقيين في الملكة المتحدة أمسية شعرية الشاعر هاشم شفيق، تتخللها مقطوعات على العود للفنان أحمد المختار، وذلك يوم الجمعة ٢٣ من الجاري. السابعة مساء في ديوان الكوفة في لندن.

المحاسبة المجازين في لبنان، وذلك الجمعة ٢٢ الجاري الرابعة بعد الظهر، في بيروت شارع أوتيل ديو، سنتر المتحف. التقت الأديبة والكاتبة السعودية

أبو ظبي، حيث تحدثت عن تجريتها الأدبية

 دعت الرابطة الأدبية غي واشنطن الى. ندوة وحفلة تأبين للشاعر ألراحل فزار قباني في جامعة جورجتاون (الاوديتوريوم في مبنى ICC) السابسة والنصف التلثاء

والرابطة الآدبية التي أسستها الشاعرة مريم قاسم السعد بمشاركة الدكتور سهيل بديع بشروتي من جامعة ماريلات والدكتور عرفان شهيد من جامعة جورجتاون، تستهل نشاطها الأدبي بحقلة التأبين لأحد أكبر الشعراء العرب، على أن تقوم الرابطة في المستقبل بتنظيم نشاطات أدبية وغنية للجالية العربية في الولايات المتحدة.

اللقاء الخامس في منتدى أبو تسادي الروبي للثقافة العلمية. يدير اللقاء الدكتور

 يرعى رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريرى افتتاح المقر الجديد لنقابة خبراء

انتصار العقيل جمعاً من السيدات غي حفلة اقامتها فاطمة جرجى بشير في

 تقيم لجنة الثقافة العلمية في المجلس الأعلى للثقافة غي الغاهرة مسأء اليوم

ميلاد حنا ويشارك فيها الدكستور فوري حماد رئيس مينة الطاقة الذرية سأبقأ والدكتور عبد المنعم موسى الاستناذ بالمعهد القومى للقياس

• لناسبة حصوله على جائزة عوسسة وفرانكلين، العالمية الكشافاته في مجال علوم الليزر، تقيم دار أوبرا القاهرة مساء اليوم أمسية ثقافية حول الدكتور أحمد رويل، تعرض خلائبا تسجيلاً مصوراً له يتصدد فيه عن أبحاثه غي علوم

• أصدر الدكتور مفيد شنهاب وزير التعليم العالي والدولة البحث العلمي المصري قرارا بتعيين الدكتور اسافة محمد زكى مستشارا تقافيا وعديرا لمكتب

البعثة التعليمية لمصر في واشنطن بدءا من أول حزيران (يونيو) المقبل. • يرعى اليوم السغير اللبناني وعميد السلك الدييلوماسي الدكتور محمود حصود معرض لبنان افن ونحت، بدعوة من

المكتب السياحي اللبناني في لندن بمشاركة عدد عن العارضين في العالم ونك غي ٩٠ Picadilly السأدسة والنصف مساء اليوم ويستمر المعرض حتى السبت المقبل،

• تحمد بن عبدالرحمن العبدان مدير الشؤون المالية في المعبد الزراعي في عدينة بريدة يتعافى بعد العملية الجراحية في مستشفى أثاث فبد.

● غادر محمد بيضون وزرجته سلوى واشتطن الى بيروت لزيارة الأهل

# فرنسي يشتري

🗷 لندن – والحياق – كريستين أقسم دار للصرادات في بريطانيا وأرقناها عنالمينا اشتثراها رجل الأعمال الفرنسي فرنسوا بينو. وللمرة الأولى مئذٌ تأسيسها في العام 1711 تصبح الدار في ملكية قرينسي. بينو الذي كان زبونا لكريستيز منذ سنوات، يشتري لوحات الفن الحسنيث منها، استطاع شراء الدار كلها بمبلغ ٧٢١ مليون جنيه استرليني (١.٢ مليار دولار) بعد أن وافق مجلس إدارتها على الصنفقة أول من أُمسَ، فارتفعت اسهم الدار ضعفاً

الفرنسي الذي بملك المصلات التجارية برينتان، وشركة شاتو طوبوان، الاسجوعية، ومنتجع التراج في أسيركا، وشركة سامسونانت للحقائب، لم بشتر الفنية، ولكن لقصمتها المعنوبة

بينو كان معروف حدا في كينغر ستريت مقر كريستير في لندن، وكذلك في منهاتن مقرها في نيويورك، فهو يجمع أعمال روثكو، جاكسون بولوك، إضافة موجهة إلى المليونير البريطاني جو لوييس الذي كان يملك أسهماً كبيرة فيها. إلا أن خطة بينو ركرت على شسراء تلك الاسهم

فيلم نانى سوريتي ابريل،

أفضل قليلا ويدور حول المضرج

المسثل مسوريتي ومسلاحظاته عن

المحيطين الشخصي والاجتماعي.

ويرزق أبنه الأول وتُنتَحْبُ حكومةً الطالية يسارية تناسب توجهاته.

فيئم جاد بأسلوب أقرب الي

التسجيل قد يجنب اليه فئة

المشاهدين التي اعجيها الفيلم

السابق وصفكرتني العربرة، (قبل

أربع سنوات ويعتبرون ان هذا

مشاهدة فيلم زياد دويري «يا ولاد»

(أو ،غرب بيروت، كما هو عنوان

هُذَّا الإنْشَاجُ الْفُرنسي - اللَّبِنَانِّي) الذي من المقرر أن يعرض اليوم.

دويري، الذي وصل أول من أمس،

أعلن في بيسروت أنه عسل بإدارة

المضرج الاسيسركي كوينتين

تارانتينو. وصراجعة اللائحة

الكاطئة لغيلم تارانتينو الأخير

، جاكي براون، تؤكد نلك فعلاً. لكن

الموزعين اللبنانيين قد ينشخلون

نحاحهنا بهمهم الإساسي وهو

البحث عن مجموعة أفلام تتجارية

بأجحة لتسويقها وهي غاية

مصدر فَي شركة أميركية قال

ان الفيلم المقبل لجان - كلود فان

دام وعنوانه حصيم، بيع لوزع

لبناني بـ ١٤٥ ألف دولار، ما يعني

أن أيأم الخمسة آلاف والعشرة

ألاف دولار التي كانت تدفع لشراء

بعض الأفلام ولت، وأن السوق

وجويشه في كان أساساً.

العربى محموم النشاط

النقساد العسرب، ينتظرون

الفيلم هو جزء مكمّل له.

ظلت كريستيز الأولى في عالم المزادات خسلال تأريضها الطويل إلا أن سونبيز الأميركية أخذت منها تلك المكانة في السنتين الأضررتين عندما بدأت تتفرع إلى بيع البيوت الفاخرة. كريستير تَحَاوِلُ أَيضًا التوسع نفسة، وهنا قد ياتي دور المليونير الفرنسي فى تأسيس فنادق باسم كريستيرُ وألساعات والنوادي وغيرها من

اللرافق التي تجنب الآثرياء. هل سيقلل هذا من قيمة الدار؟: تعهد بالإبقاء على مستواها... وان بيع الأعصال الفنسة سيطال المنخسول الوحسيسد للدار في النقيسة التي تجلب الملايين كسا وبيكاسو تقل سنة بعد أخرى.

# كريستيز الانكليزية

إلى ؛ جنيهات للسهم. لكن المراقبين يتساعلون هل ترتفع أسهم الدار فنياً؛ الليونير دولاتور للمشسروبات، ومجلة الدار لأرباحها في بيع الأعمال

واسمها التجاري. وقد يستخدم الاسم في مشاريع موسعة. الفنانين اندي وور هول، مسارك إلى بيكاسو. ولم يتوقع أحد منذ شُهُرِينَ أَن يَشْتَرِيُّ الْفُرِنْسِي الدار الانكليـرَية. فـقـد كـانت الانظار

بضعف ثمنها، وهكذا استطاع السيطرة على الدار.

تقول كريستير إنها حصلت على أساس تشاطها، لكن هذا لن يكون حبث مع اعمال فان غوغ ورونوار

#### الخضار، والعفو عن عملاء مكتب التحقيق الفيديرالي بعد ارتكابهم جرائم، وشرب نخب فرديناند ماركوس، وخفض الانفاق على المساكن الشعبية، والتعامل مع الجنرالات الفائست في الارجنتين، والغارات على ليبيا، ووضع وكالة الاستعلامات الاميركية قائمة سودا، باسماء الكتاب الليبرآليين، وغزو غرنادا، ووضع تعليمات عن كيفية اغتيال الخصوم، وايمان نائسي ريغان بالمنجمين، والكسندر هيغ يقول: وأنا مسؤول، (بعد محاولة اغتيال ريفان)، فهو كان وزير الخارجية، واعتقد انه الثاني بعد الرئيس، في غياب نائبه، من دون ان يعرف ان القوانين تغيرت، وانه كوزير للخارجية، الرابع في تسلسل الخلافة بعد نائب الرئيس، ثم رئيس مجلس النواب، ثم رئيس مجلس الشيوخ

هي أم الدنيا، والقدوة، والمثال. ولم لا، فهي تتربع على عرش العالم

كتكبر فرة سياسية واقتصادية وعسكرية، وقد وبهر، ضوؤها العالم

السفير الأيراني في ممشق الشيخ حسن اختري، له رأي اخر في اميركا، فعندما جلست معه في مكتبه الاسبوع الماضي لحديث طويل.

رفض مطالبة الولايات المتحدة أيران بالشوقف عن دعم الأرهاب، وقال أن

الولايات المتحدة نفسها تدعم الارهاب فهي تساعد الأرهابيين المعارضين الجمهورية الاسلامية، وهي تدعم الأرهاب الدولي المتمثل باسرائيل التي تقتل الدنين وتخطفهم، ثم أنها تتلخل في شؤون الدول الأخرى، فتقوية

محطات البث ضد الجمهورية الاسلامية تعنى انها لا نزال تحاول أن

طبعاً، يفترض في سفير ايراني، خصوصاً إذا كان من قلب المؤسسة

الدينية أن يقول مثل منذا الكلام، وهو قال أكثر منه. كذلك يفترض في كاتب

عربي مثلى ينطبق على تعامله مع اميركا المثل المعرفة تولَّد الاحتقار، ان

غير أن عندى اليوم شبهاية شاهد من أهله. بل عندي شبهادتان في

جُونَ كارلَنْ، مراسل جريدة «الاندبندنت، الانكليزية في واشنعان كتب

مقالاً طويلاً الأسبوع الماضي بعد اطلاق اسم الرئيس السابق على بناية حكومية في العاصمة الاميركية، وقال انه كاد يتقيا بعد ان تحدد

المتحرش، بقصد الرئيس كلينتون عن تفاؤل ريغان ووطنيته وإيعانه

بالشعب الاميركي، وبعد أن قال السناتور دانيال باتريك موينهان أن ريغان

كان منْ «دعاة السّلام العالمي». قال كارلن ان مشكلته هي اميركا، فهي بالنسبة اليه «الثقة المفرطة

بالنفس الى درجة الغباء، والتقليد الاعمى، واحتفار الفقراء، واللطافة

الزائفة، والتبجح الديني، والقوانين القاسية، وحب السلاح، والحساسية

(يقصد انعدامها) الهوليودية، والغرام بالنجاح المادي، وضحالة السياسة،

وما سبق نقطة في بحر مشاكل الكاتب مع اميركا، كما سجلها في

على الطرف الآخر من المحيط وفي الوقت نفسه تقريباً، نشر ديفيد

كورن في مجلة وذي نيشن، مقالاً بعنوآن و٦٦ شيئاً يجب أن تفكر بها وانت

لطير التى مطار ريعان الوطني (في واشنطن)». وكان المقال في مناسبة

اطلاق اسم الرئيس السابق على المطار المحلي للعاصمة. ورأت واشنطن بوست، أن المقال مهم أو طريف بما يكفي لتنقل مقتطفات منه، وإنا أنقل

في رأي كورن ان اميركا ريغان هي «طود موظفي المراقبة الجوية،

والاعتقاد بآمكان حرب نووية، وانتاج صوآريخ نووية يمكّن استعمالها اكثر

من مرة، وأتهام الشجر بالتسبب بالتلوث، وأعتبار صلصة الطعاطم من

وغابة تفاهات المشاهير، والاعتقاد بالتفوق الاخلاقي لأميركا...ه.

الولايات المتحدة من على جانبي المحيط الاطلسى، مناسبتهما واحدة مي

تتدخل بغرض الهيمنة والسيطرة.

تكريم رونالد ريغان في واشنطن.

هنا بدوري مقتطفات من المقتطفات.

وكما يرى القارئ، فالنقطة الأخيرة احتاجت الى شرح. وقد اكتفيت بجز، قليل جداً من ريغان اميركا، لأن بعض النقاط يحتاج الى مثل هذا الشرح، فالكاتب يقول «فون هول» وهذه لا يفهمها القارئ ألعربي، الا إذا ارفقت بشرح يقول انها سكرتيرة الكولونيل اوليفر نورث في فضيحة ايران/ كونترا، التي انكرت تورط رئيسها، وتبين انها خبأت الأوراق التي

تدينه في صدريتها لإخراجها من مكتبها. أو يقول الكاتب الضرب يبدأ في خمس بقائق، وشرح العبارة هو ان ريغان كان يستعد لبرنامج اذاعي، وطلب منه الحديث لاختبار صوت. فلم يجد ما يقول سوى -إعلانَ الحربِ العالمية الثالثة،، مضيفاً -الضرب يبدأ

في خمس بقائقه. ولم يكن يعلم أن تجربة الصبوت مسجلة ريغان اليوم يدّعي، أو يُدّعى له، أنه أسقط النظام الشيوعي، غير أنني أصر أن هذا النظام سقط من دون أن يعرف ريغان بسقوطه. ناهيك عن أن

ورأيت اليوم أن أهدي ما سبق للجمهوريين بأميركا، فهو ليس رأي السفير الايراني في بمشق أو رأيي. وانما شمهادة والضواجات، في

جهاد الخازن

## "الحياة"الى مطابعها في العالم عبر تكنولوجيا "بوليكوم ريلي "الجديدة

🗆 لندن - من سوزانا طربوش

بدأت والحياة، باستخدام تكنولو حيا حبيدة تدعي مبولیکوم ریلی، (Polycom Relay) طوّرتها شرکه «بوليكوم» الفرنسية. وهي وسيلة لنقل محتويات الصحيفة بواسطة الانمار الاصطناعية الى مطابعها المتورعة على أوروبا والشرق الأوسط وشمال افريقيا في اللحظة نفسها، على حد ما جاء في الإعلان الذي

صدر أمس الثلثاء، وتستند خدمية وبوليكوم ريلي، الى أخر مبتكرات التلفريون الرقسمي وانترنت، وتستخدم النقل (البث) بواسطة القمر الاصطناعي سوتلسات هوت بيرده. وكانت شُركة بوليكوم وهي من اكبر الشركات الأوروبية الناشطة في مجال بث المعلومات كافة بواسطة الاقمار الاصطناعية اعلنت عن التطور الجديد في مؤتمر

صحافي عقدته في جِناح «يُوتلسات، في معرض الكابل والاقمار الاصطناعية المُقَام في «ايرلز كبورت» في لندن. ويذكر ان شركة «بوليكوم» ترسل مضامين «الحياة، لتطبع في اماكن متباعدة من أنحاء العالم منذ ١٩٩١.

ويدوجب الخدمة الجحديدة ترسل الحد صفحاتها من مقرها الرئيسي القائم في منطقة اولمبيا في غرب لندن متلقى دبوليكوم ريلي، الموجود فَى بَارِيسَ حَمْدِتْ تَحْسَرُنْ ثُمْ تُبِثُ بُواسَطَة قَصْمَار

تغطى منطقة تمتد من أيسلاند في شمال اوروبا الي و وقال كبير السؤولين التنابينين في الموليكوم، دانيال نابت، في المؤتمر الصسحافي، أن «بوليكوم، بدأت بتركيب النظام الجديد لحساب والحسياة، في مطلع أيار (مايو) الجاري، وسيتم تركيبه على مدار يذكس ان «بوليكوم» تابعــة اشركة وفرانس كابل اي راديو، ووكنالة وفرانس برس وبورصة باريس، وتستخدم «الحياة» خدمات

وبوليكوم في بث المعلومات كافة منذ ١٩٩١. وقال دانيال نايت، كسيس المسؤولين التنغينيين في بوليكوم ايضاً ان شركته بدأت في وضع «بوليكوم ريلي، في الخدمة منذ عام، وأضاف أن من أهم ميزات الخدمة الجديدة السرعة فلقاء الكلفة نفسها تمنح الخدمة الجديدة مستخدمها مقداراً من الطاقة النثية ثريد خمسة امُنعاف على الطاقة البثية عبر الإنمار الإصطناعية.

صطناعي من اقمار «يوتلسات هوت بيرد». والمعلوم

أن «يوتلسّات، هي أكبر مشغل للأقمار الإصطناعية

في أوروبا، اذ تشبُّقُل أحد عشر قمراً اصطناعياً تدور

في فلك الكرة الأرضية، وثمة سنة أقمار قيد الصنع

ولَّذي ويوتلسات، خمسة اقمار اصطناعية من نوع

وهوت بيرده توجد على ١٣ برجة شرقاً ما يجعلها

#### غياب الشاعر ايليا أبوشديد

اللبنانية التي لم يستطع أن يحيا

في أسرها وتحت وطاة نزاعاتها

□ بيروت ~ والحيادة

■ غاب الشاعر اللبنائي ايليا ابو شبيد عن 14 عاماً بعد صبراع ألُّتِم مع المرض العنتُمسال، وفي غيابه تنطوى صفحة مشرقة من كتَّابِ الشَّعِرِ ٱلعامَىُ. فالشَّاعِرِ كَانَ من أبرر المجدُّنين في حقل الشعر المكتبوب باللغبة اللبنانية واستطاع أن يرقى بهذا الشعر

الى الإبداع. ولد الشَّاعير في بلدة المطيلب (المَانُ السَّمَالِي) عَاْمِ ١٩٣٤. هَاجِر الى غانا في ١٩٥٠ وعاد الى لبنان ثم سافر الى غانا هرباً من الحرب

الطَّانِفِينَةُ الْأَانَا عَمَادَ الَّي لَعِنَانَ ليستقر نهائيا فيه عام ١٩٨١. وكنان أصدر مجلَّة «المواسم» عام ١٩٦٦ وانتشارت قصائده مغنَّاة عبر أصوات كثيرة ومنها: صاجعة الرومي، جـوليـا بطرس. لور عبس، تقولا الأسطا. ولحن

ثلك القصائد ملحنون معروفون من أمشال: زكي ناصيف، ملحم بركات، إحسسان المنذر، اللي شُويري، نور الملاح، شربل روحانا وسنو اشد. رائد المدرسة الثالثة في الشبعر

طلاب الحامعات شعره موضوعا لاطروحاتهم، ومن سؤلفائه: ١٨٨ (١٩٥٥)، ثورة (١٩٥٧)، ثيالي النار (١٩٦١)، بنات العشرين (١٩٦٢) صسوت المارد (۱۹۹۸)، خسيست عنكسوت (١٩٧٢). قناييل الللح (١٩٧٣). أغنائي الجنوح المصلوب (۱۹۸۲)، شبعس ایلیا آبو شنید (١٩٨٦)، زورق البحداد (١٩٨٨)، وقف يبا زمسسان (١٩٩٢)، قضيبل العشباق (١٩٩٧)، المصموعية الشنعارية الخاملة (الجنزء الأول)

اللبناني التي تزاوج بين العامية

والقصيحي، وقيد تناول عبد من

http://www.alhayat.com المسعودية ۲ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الاعارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البحرين ٣٠٠ غيرة - سورية ١٤ نيرة - الورية ١٠٠ غير - مصر ٢٠٠ فرس - تونس ٢٠٠ منيم - المهودي ٣ وراهم - السهودان ٢٠ جنيهة I Berling 25 SCH - Belgian of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian Of the Cypna ICYY Demant 14 D Trace 10 FFR - Germany 400 DM - Greece 400 DR - Belgian DM - Belgian DM - Greece 400 DR - Belgian DM - Belgian DM - Belgi